

Contents

A-Z

Notice d'utilisation
de la voiture



Le plaisir de
conduire



BMW X1.

NOTICE D'UTILISATION.

BMW EfficientDynamics
Moins d'émissions. Plus de plaisir.

X1 Notice d'utilisation du véhicule

Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix sur une BMW.

Mieux vous la connaîtrez, plus vous serez à l'aise et sûr de vous au volant. Veuillez par conséquent suivre nos recommandations :

Lisez la notice d'utilisation avant de prendre la route avec votre nouvelle BMW. Utilisez aussi la notice d'utilisation intégrée dans votre véhicule. Elle vous donne des informations et des recommandations importantes qui vous permettront d'exploiter pleinement les avantages techniques de votre BMW. Vous y trouverez également tout ce qu'il faut savoir pour une sécurité d'utilisation, une fiabilité et une préservation maximale de la valeur de votre BMW.

Vous trouverez le cas échéant à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée sur le véhicule des notes de mise à jour après la clôture de la rédaction.

Des informations complémentaires sont données dans d'autres brochures de la documentation de bord.

Nous vous souhaitons bonne route en toute sécurité !



Dans de nombreux pays, la notice d'utilisation est disponible sous forme d'appli. Autres informations dans Internet :

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

© 2016 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Munich, Allemagne

Reproduction et traduction, même partielles, interdites
sans l'autorisation écrite de BMW AG, Munich.

françaisID4 II/16, 03 16 490

Imprimé sur papier éco-compatible, blanchi sans chlore,
recyclable.

Sommaire

Pour retrouver très rapidement les sujets recherchés, veuillez consulter l'index alphabétique, voir page 274.

- 6 Remarques

Aperçu

- 12 Poste de conduite
- 16 iDrive
- 25 Système de commandes vocales
- 28 Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

Utilisation

- 32 Ouverture et fermeture
- 52 Réglage
- 64 Transport d'enfants en sécurité
- 72 Conduite
- 89 Affichages
- 108 Éclairage
- 114 Sécurité
- 138 Systèmes de régulation de stabilité
- 145 Confort dynamique
- 169 Climatisation
- 176 Équipement intérieur
- 185 Vide-poches

Conseils

- 192 Conseils pour la conduite
- 196 Chargement
- 198 Traction d'une remorque ou d'un porte-bagages arrière
- 204 Économie de carburant

Mobilité

- 212 Ravitaillement
- 214 Carburant
- 216 Roues et pneus
- 225 Compartiment moteur
- 227 Huile moteur
- 231 Liquide de refroidissement
- 233 Entretien
- 235 Remplacement de pièces
- 247 Aide en cas de panne
- 255 Entretien courant

Répertoire

- 262 Caractéristiques techniques
- 273 Annexe
- 274 Tout de A à Z

Remarques

Concernant cette notice d'utilisation

Orientation

Pour trouver le plus rapidement des thèmes particuliers, il est recommandé de consulter l'index alphabétique.

Le premier chapitre vous offrira un premier aperçu de votre voiture.

Mise à jour après la clôture de la rédaction

En raison des actualisations survenues après la clôture de la rédaction, des différences peuvent apparaître entre la version imprimée de la notice d'utilisation et les notices d'utilisation suivantes :

- ▷ Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule.
- ▷ Notice d'utilisation en ligne.
- ▷ Appli BMW Driver's Guide.

Vous trouverez le cas échéant les remarques concernant les mise à jour à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée se trouvant dans le véhicule.

Notice d'utilisation navigation, divertissement, communication

La notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication est disponible sous forme de livret auprès du service après-vente.

Les thèmes Navigation, Divertissement et Communication sont également accessibles via les médias suivants :

- ▷ Notice d'utilisation intégrée sur l'écran de contrôle.
- ▷ Appli BMW Driver's Guide.

Sources d'informations supplémentaires

Un partenaire de service après-vente du fabricant se fera un plaisir de répondre à tout moment à toutes vos questions.

Internet

Informations sur BMW, par exemple sur la technique, sur Internet : www.bmw.com.

Appli BMW Driver's Guide



Dans de nombreux pays, la notice d'utilisation est disponible sous forme d'appli. Autres informations dans Internet :

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

Symboles et représentations

Symboles dans la notice d'utilisation

 repère des avertissements que vous devriez impérativement respecter pour votre propre sécurité, pour la sécurité d'autrui et pour ne pas risquer d'endommager votre voiture.

 repère la fin d'une indication ou d'une information.

 repère des mesures à prendre pour contribuer à la protection de l'environnement.

« ... » repère des textes affichés sur un écran dans le véhicule pour la sélection de fonctions.

›...‹ repère les commandements à donner pour le système d'entrée de commandes vocales.

›...‹ repère les réponses du système d'entrée de commandes vocales.

Étapes

Les étapes à exécuter sont présentées sous forme de liste numérotée. Respecter la chronologie des étapes.

1. Première étape.
2. Deuxième étape.

Énumérations

Les énumérations sans chronologie fixe ou alternatives obligatoires sont présentées sous forme de liste avec points d'énumération.

- Première possibilité.
- Deuxième possibilité.

Symbole appliqué sur certaines pièces du véhicule

 Ce symbole appliqué sur certaines pièces de la voiture invite à consulter la présente Notice d'utilisation.

Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles et tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option disponibles pour cette série de modèles. C'est pourquoi cette notice d'utilisation contient également les descriptions et les illustrations pour des équipements qui ne se trouvent pas dans ce véhicule, en raison des options choisies ou du pays.

Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité.

L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Si certains équipements et certains modèles ne sont pas décrits dans la présente notice d'utilisation, consulter le cas échéant les notices d'utilisation complémentaires fournies avec votre véhicule.

Dans le cas des véhicules à direction à droite, l'ordre des boutons de commande diffère en partie de celui des illustrations.

Actualité de la notice d'utilisation

Notions fondamentales

Le haut standard de sécurité et de qualité des véhicules est garanti par un développement incessant. Dans des cas exceptionnels, il peut y avoir des différences entre la description et le véhicule.

Mise à jour après la clôture de la rédaction

En raison des actualisations survenues après la clôture de la rédaction, des différences peuvent apparaître entre la version imprimée de la notice d'utilisation et les notices d'utilisation suivantes :

- Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule.
- Notice d'utilisation en ligne.
- Appli BMW Driver's Guide.

Vous trouverez le cas échéant les remarques concernant les mise à jour à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée se trouvant dans le véhicule.

Votre propre sécurité

Garantie constructeur

L'équipement technique de votre véhicule tient compte des conditions de service et des règles d'immatriculation en vigueur dans le pays de la première livraison - Homologation. Si votre véhicule doit être utilisé dans un autre pays, il faudra le cas échéant la transformer auparavant en vue des nouvelles conditions de service et des règles d'immatriculation différentes en vigueur dans ce pays. Si votre véhi-

cul ne correspond pas aux critères d'homologation pour un certain pays, vous ne pouvez y faire valoir aucun recours en garantie pour ledit véhicule. Pour de plus amples informations consulter un partenaire de service après-vente.

Maintenance et réparation

Une technique novatrice, par exemple la mise en œuvre de matières modernes et de systèmes électroniques performants, exige des méthodes de maintenance et de réparation adaptées.

Le constructeur du véhicule recommande donc de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente BMW. Si vous choisissez un autre atelier qualifié, BMW recommande de choisir un atelier qui effectue les interventions correspondantes, p. ex. entretien et réparations selon les prescriptions de BMW et qui travaille avec un personnel formé en conséquence, désigné dans cette notice d'utilisation par l'expression « un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié ».

Des travaux réalisés de manière non conforme, comme l'entretien et les réparations, peuvent entraîner des dommages consécutifs et représentent ainsi, des risques pour la sécurité.

Pièces et accessoires

BMW recommande d'utiliser des pièces et accessoires autorisés par BMW pour l'emploi prévu.

Le partenaire de Service BMW est le partenaire idéal pour la fourniture de pièces et accessoires d'origine BMW et de divers produits autorisés par BMW; c'est aussi le partenaire compétent pour vous conseiller à ce sujet.

BMW a testé ces produits sur le plan de la sécurité et de la fiabilité, pour s'assurer qu'ils conviennent parfaitement aux véhicules BMW.

BMW assume la responsabilité vis-à-vis du produit pour les pièces détachées originales et

accessoires BMW. Dans d'autres cas, BMW ne peut assumer aucune responsabilité pour les pièces ou produits d'accessoires de tout genre non agréés.

BMW n'est pas en mesure de garantir que les produits d'une autre marque que BMW peuvent être montés sur votre BMW sans risque pour la sécurité. Une garantie ne peut pas non plus être fournie même si une autorisation officielle a été accordée par l'administration du pays. Les contrôles de ces services ne peuvent pas toujours prendre en compte l'ensemble des spécifications de mise en œuvre des véhicules BMW et sont pour cette raison en partie insuffisants.

Mémoire de données

Une multitude de composants électroniques de votre véhicule contiennent des mémoires de données qui mémorisent temporairement ou en permanence les informations techniques sur l'état du véhicule, les événements et les défauts. Ces informations techniques témoignent en général de l'état d'un composant, d'un module, d'un système ou de l'environnement :

- ▷ États de service de composants du système, par exemple niveaux de remplissage.
- ▷ Messages d'état du véhicule et de ses composants, par exemple vitesse de rotation des roues/ vitesse, décélération, accélération transversale.
- ▷ Dysfonctionnements et défauts dans d'importants composants du système, par exemple éclairage et freins.
- ▷ Réactions du véhicule dans des situations spéciales de conduite, par exemple déclenchement d'un airbag, intervention des systèmes de régulation de la stabilité.
- ▷ États environnants, par exemple température.

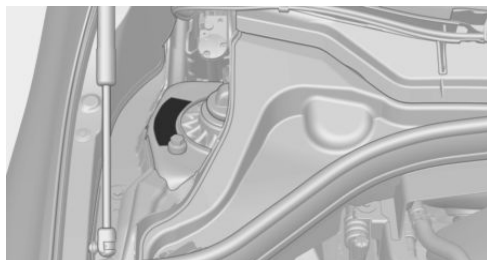
Ces données sont de nature exclusivement technique et servent à détecter et à corriger

des défauts ainsi qu'à optimiser certaines fonctions du véhicule. Des profils de mouvement concernant les trajets parcourus ne peuvent pas être déduits de ces données. Si vous sollicitez des prestations de service après-vente, p. ex. lors de réparations, de processus de service après-vente, de cas de garantie, de l'assurance qualité, ces informations techniques peuvent être lues par le personnel du partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié, y compris le fabricant, à partir de la mémoire d'événements et de données de défaut à l'aide d'appareils de diagnostic spéciaux. Vous y trouverez au besoin de plus amples informations. Après une élimination des défauts, les informations dans la mémoire des défauts sont effacées ou écrasées au fur et à mesure.

Dans le cadre de l'utilisation du véhicule, des situations sont envisageables dans lesquelles ces données techniques combinées à d'autres informations, par exemple procès-verbal d'accident, dommages au véhicule, témoignages etc. — le cas échéant après consultation d'un expert — pourraient être rapportables à une personne déterminée.

Des fonctions supplémentaires convenues contractuellement avec le client, par exemple une localisation du véhicule dans un cas de détresse, permettent de transmettre certaines données du véhicule depuis celui-ci.

Numéro d'identification du véhicule



Le numéro d'identification du véhicule se trouve dans le compartiment moteur.



Aperçu

Les vues d'ensemble des touches, commutateurs et affichages vous facilitent l'orientation. En outre, vous serez rapidement familiarisé avec le principe des différentes possibilités de commande.

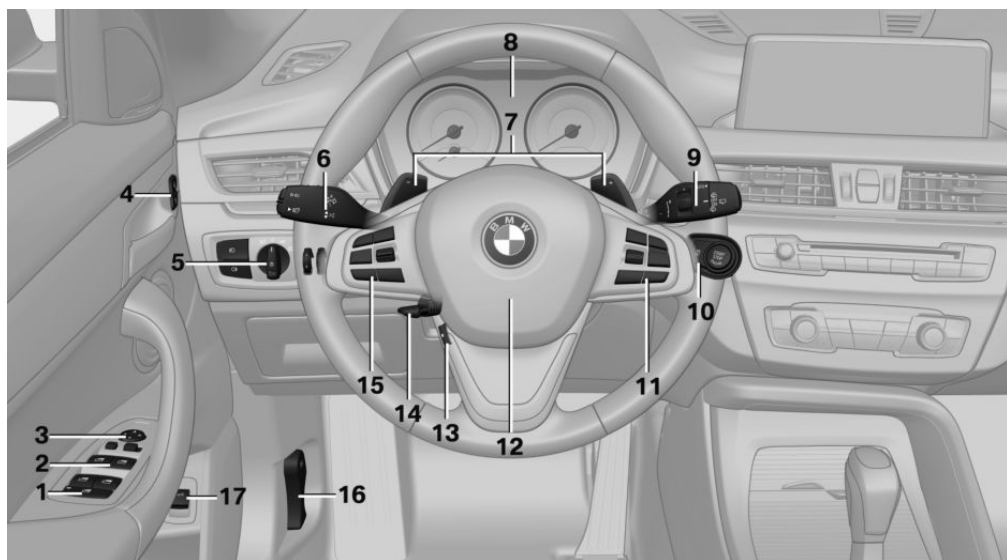
Poste de conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Tout autour du volant



1 Commutateur de sécurité pour les vitres arrière [48](#)

2 Lève-vitres [47](#)

3 Commande des rétroviseurs extérieurs [61](#)

4 Verrouillage centralisé



Déverrouillage [38](#)



Verrouillage [38](#)

5 Éclairage



Projecteurs antibrouillard [112](#)



Feux arrière de brouillard [112](#)



Extinction des feux
Commande automatique des feux de croisement [110](#)

Feux de croisement de jour [110](#)

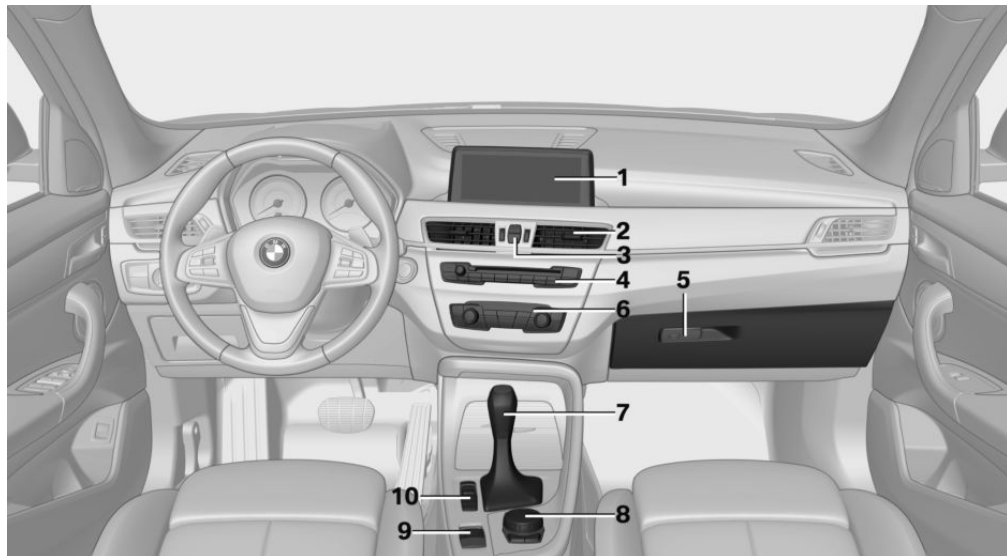


Feux de position [108](#)

-  Feux de croisement 109
-  Commande automatique des feux de croisement 110
-  Feux directionnels 110
-  Assistant de feux de route 111
-  Éclairage des instruments 113
-  Réglage de portée des projecteurs 111
- 6** Manette de commande gauche
-  Clignotant 79
-  Feux de route, appel de phares 79
-  Assistant de feux de route 111
-  Feux de stationnement 109
-  Ordinateur de bord 101
- 7** Palettes de commande 84
- 8** Combiné d'instruments 89
- 9** Manette de commande droite
-  Essuie-glace 79
-  Détecteur de pluie 80
-  Lavage des vitres et des projecteurs 81
-  Essuie-glace de lunette arrière 82
-  Nettoyer la lunette arrière 82
- 10**  Démarrer/couper le moteur et mettre/couper le contact 73
-  Fonction Start/Stop automatique 74
- 11** Touches au volant, à droite
-  Source du système de divertissement
-  Volume sonore
-  Entrée de commandes vocales 25
-  Téléphone
- Molette pour les listes de sélection 100
- 12** Avertisseur sonore, surface totale
- 13**  Volant chauffant 63
- 14** Réglage du volant 63
- 15** Touches au volant, à gauche
-  Limiteur de vitesse 133
-  Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse 155
-  Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse active 145
-  Marche/Arrêt de l'assistant d'embouteillage 151
-  Régulateur de vitesse : appeler la vitesse
-  Avec assistant d'embouteillage : réglage de la distance
- Manette du régulateur de vitesse
- 16** Déverrouillage du capot moteur 226

17 Ouverture du hayon 39

Tout autour de la console centrale



1 Écran de contrôle 16

2 Ventilation 174

3  Feux de détresse 247

Intelligent Safety 125

4 Radio/multimédia

5 Boîte à gants 186

6 Climatisation 169

7 Levier sélecteur de la boîte de vitesses 84

8 Contrôler avec touches 17

9 Frein de stationnement 77

10  Contrôle dynamique de stabilité DSC 138

Commutateur d'agrément de conduite 142



Détecteur d'obstacles PDC 158

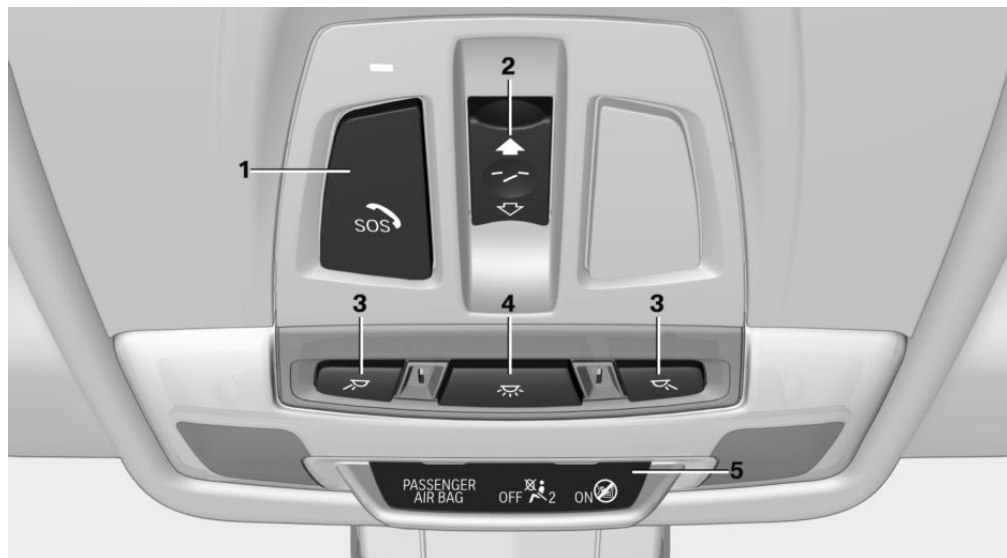
Caméra de recul 161

Assistant de stationnement 164



Système d'assistance en descente HDC 140

Tout autour du ciel de pavillon



- | | |
|--|--|
| <p>1  Appel de détresse intelligent 247</p> | <p>4  Éclairage intérieur 113</p> |
| <p>2  Toit ouvrant en verre 49</p> | <p>5  Témoin d'airbag du passager avant 117</p> |
| <p>3  Liseuses 113</p> | |

iDrive

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Principe

L'iDrive regroupe les fonctions d'un grand nombre de commutateurs. Ainsi, ces fonctions peuvent être commandées à partir d'un emplacement central.



AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication pendant la conduite peut distraire l'attention de ce qui se passe sur la route. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. N'actionner les systèmes ou les appareils que lorsque la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils alors que le véhicule est à l'arrêt. ◀

Aperçu des organes de commande

Organes de commande



- 1 Écran de contrôle
- 2 Contrôleur avec touches et, selon l'équipement, avec pavé tactile

Écran de contrôle

Remarques

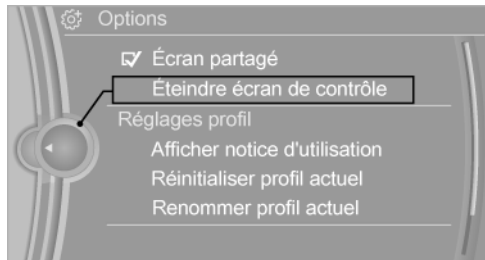
- ▶ Respecter les instructions d'entretien pour le nettoyage de l'écran de contrôle.
- ▶ Ne pas déposer d'objets devant l'écran de contrôle, car l'écran de contrôle pourrait être endommagé.
- ▶ Lorsque l'écran de contrôle est soumis à des températures très élevées, p. ex. par un rayonnement solaire intense, sa luminosité peut être réduite jusqu'à son extinction totale. Les fonctions normales seront rétablies à la suite de la baisse de la température, p. ex. par de l'ombre ou par le climatiseur.

Mise en marche

1. Mettre le contact.
2. Appuyer sur le Controller.

Arrêt

1.  Appuyer sur la touche.
2. « Éteindre écran de contrôle »

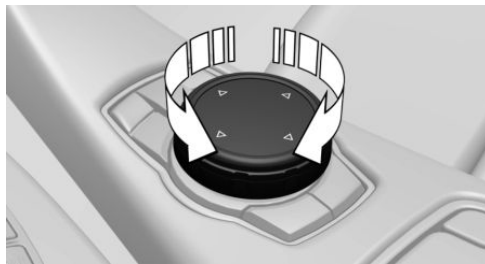


Controller avec système de navigation

Les touches permettent d'appeler les menus directement. Le Controller permet de sélectionner des options et de procéder à des réglages.

Le pavé tactile du controller permet de commander certaines fonctions d'iDrive.

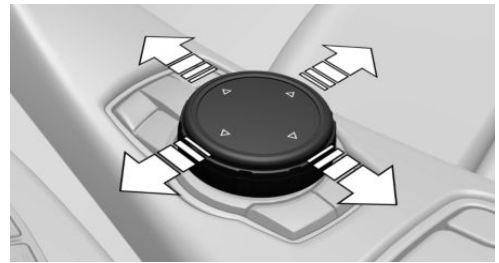
1. Tourner.



2. Appuyer.



3. Basculer dans quatre directions.



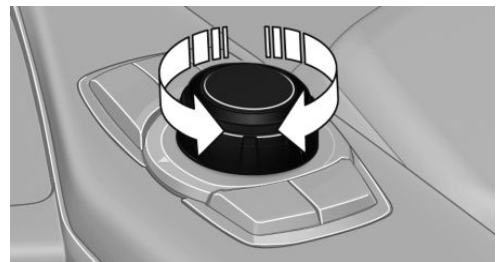
Touches sur le Controller

Touche	Fonction
MENU	Appeler le menu principal.
RADIO	Appel du menu Radio.
MEDIA	Appel du menu Multimédia.
NAV	Appel du menu Navigation.
TEL	Appel du menu Téléphone.
BACK	Affichage du tableau précédent.
OPTION	Appel du menu Options.

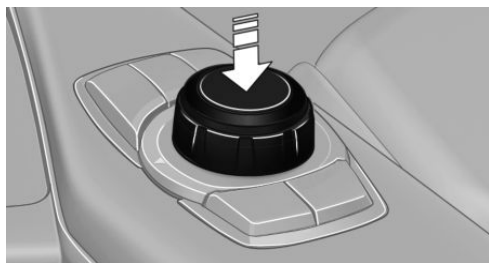
Controller sans système de navigation

Les touches permettent d'appeler les menus directement. Le Controller permet de sélectionner des options et de procéder à des réglages.

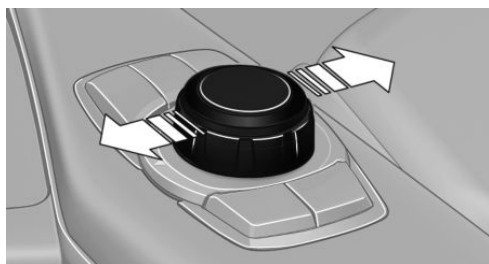
1. Tourner.



2. Appuyer.



3. Basculer dans deux directions.



Touches sur le Controller

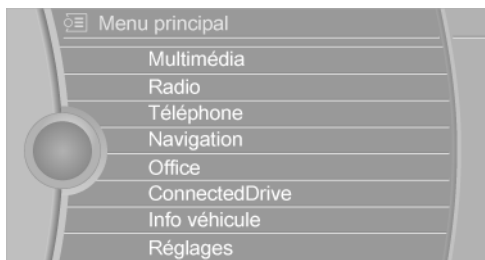
Touche	Fonction
MENU	Appeler le menu principal.
AUDIO	Appel du dernier menu audio écouté, passage d'un menu audio à l'autre.
TEL	Appel du menu Téléphone.
BACK	Appel du tableau précédent.
OPTION	Appel du menu Options.

Principe de commande

Appel du menu principal



Appuyer sur la touche.



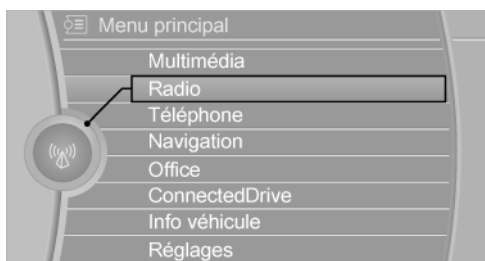
Le menu principal s'affiche.

Toutes les fonctions de iDrive sont accessibles par le menu principal.

Sélection d'une option de menu

Les options de menu en surbrillance peuvent être sélectionnées.

1. Tourner le Controller jusqu'à ce que l'option désirée de menu soit marquée.



2. Appuyer sur le Controller.

Options de menu dans la notice d'utilisation

Dans la notice d'utilisation, les options de menu qui doivent être sélectionnées sont représentées entre guillemets, par exemple « Réglages ».

Passage d'un tableau à l'autre

Après la sélection d'une option de menu, par exemple « Radio », un nouveau tableau s'affiche. Les tableaux peuvent se trouver l'un au dessus de l'autre.

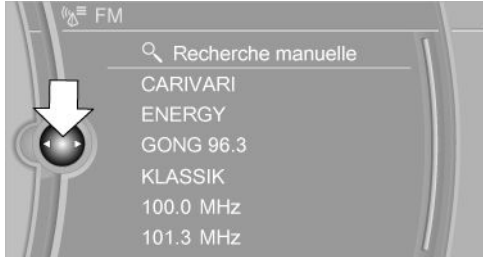
- Basculer le Controller à gauche.

Le tableau actuel se ferme et le tableau précédent s'affiche.

Une pression sur la touche BACK fait réapparaître le tableau précédent. Le tableau actuel n'est toutefois pas fermé.

- Basculer le Controller à droite.

Le nouveau tableau s'ouvre et se place par-dessus.



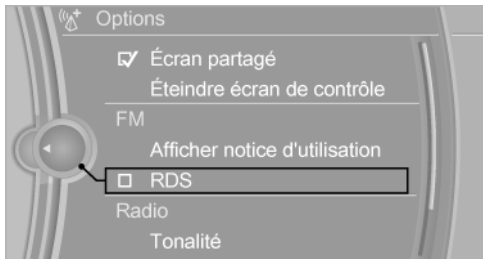
Les flèches blanches à gauche ou à droite montrent que d'autres tableaux peuvent être appelés.

Ouverture du menu Options



Appuyer sur la touche.

Le menu « Options » s'affiche.



Autre possibilité : basculer le Controller vers la droite de façon répétée jusqu'à ce que le menu « Options » s'affiche.

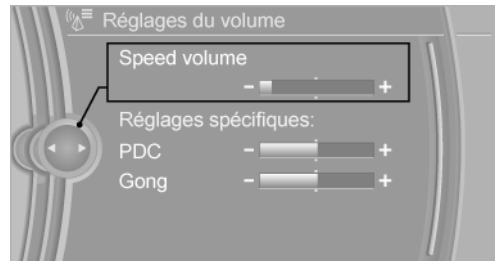
Menu Options

Le menu « Options » comprend différentes zones :

- Réglages de l'écran, par exemple « Écran partagé ».
- Possibilités de commande pour le menu principal sélectionné, par exemple pour « Radio ».
- Le cas échéant, autres possibilités de commande pour le menu sélectionné, par exemple « Mémoriser station ».

Réglages

1. Sélectionner un champ.
2. Tourner le Controller jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.



3. Appuyer sur le Controller.

Activation/désactivation des fonctions

Devant certaines options de menu se trouve une case. Celle-ci montre si la fonction est activée ou désactivée. La fonction est activée ou désactivée par sélection de l'option de menu.



La fonction est activée.



La fonction est désactivée.

Pavé tactile

Le pavé tactile du controller permet de commander certaines fonctions d'iDrive.

Sélectionner les fonctions

1. « Réglages »
2. « Pavé tactile »
3. Sélectionner la fonction désirée.

- ▷ « Entrée caractères » : saisir les lettres d'imprimerie et les chiffres.
- ▷ « Carte interactive » : commande de la carte interactive.
- ▷ « Navigateur » : saisir les adresses Internet.
- ▷ « Confirmation sonore » : les lettres et les chiffres entrés sont prononcés.

Entrée des lettres et des chiffres

L'entrée des lettres nécessite au début un certain exercice. En les entrant, veuillez observer les instructions suivantes :

- ▷ De manière générale, le système distingue entre majuscules, minuscules et chiffres. Pour la saisie, il peut être nécessaire d'alterner entre majuscules et minuscules, entre chiffres et caractères, voir page 24.
- ▷ Entrer les caractères comme ils sont affichés sur l'écran de contrôle.
- ▷ Toujours entrer aussi les signes diacritiques correspondants comme par exemple les accents ou les points, pour que la lettre soit reconnue de façon univoque. Les possibilités d'entrée dépendent de la langue réglée. Le cas échéant, entrer les caractères spéciaux par le contrôleur.
- ▷ Pour effacer un caractère, glisser le doigt vers la gauche sur le pavé tactile.
- ▷ Pour entrer un blanc, glisser à droite au milieu du pavé tactile.
- ▷ Pour entrer un trait d'union, glisser à droite en haut du pavé.
- ▷ Pour entrer un trait de soulignement, glisser à droite en bas du pavé.

Manipulation de la carte interactive et de l'Internet

Il est possible de bouger la carte interactive du système de navigation et les pages Internet par l'intermédiaire du pavé tactile.

Fonction	Utilisation
Bouger la carte interactive ou les pages Internet.	Tirer dans la direction correspondante.
Agrandir/réduire la carte interactive ou les pages Internet.	Rapprocher ou écarter les doigts sur le pavé tactile.
Afficher le menu ou ouvrir un lien dans l'Internet.	Frapper une fois.

Réglages

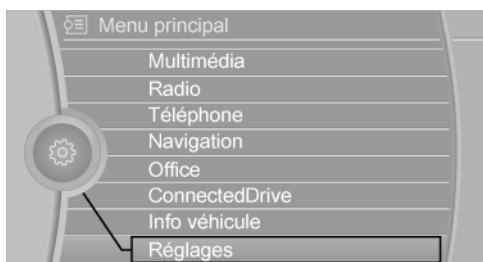
Les réglages sur l'écran de contrôle, p. ex. le volume, peuvent être effectués par l'intermédiaire du pavé tactile. Pour cela, tirer vers la gauche ou vers la droite.

Un exemple : réglage de l'heure

Réglage de l'heure

Sur l'écran de contrôle :

1.  Appuyer sur la touche. Le menu principal s'affiche.
2. Tourner le Contrôleur jusqu'à ce que « Réglages » soit marqué, et appuyer sur le Contrôleur.



3. Le cas échéant, basculer le Contrôleur à gauche pour faire afficher « Heure/Date ».

4. Tourner le Controller jusqu'à ce que « Heure/Date » soit marqué, et appuyer sur le Controller.



5. Tourner le Controller jusqu'à ce que « Heure: » soit marqué, et appuyer sur le Controller.



6. Tourner le Controller pour régler les heures et appuyer sur le Controller.
7. Tourner le Controller pour régler les minutes et appuyer sur le Controller.

Informations sur l'état actuel

Zone d'état

Les informations suivantes s'affichent dans la zone d'état en haut à droite :

- ▷ Heure.
- ▷ Source actuelle du système de divertissement.
- ▷ Sortie son marche/arrêt.
- ▷ Puissance du signal reçu dans le réseau de téléphonie mobile.
- ▷ État du téléphone.

- ▷ Réception d'informations routières.

Symboles dans la zone d'état

Les symboles sont rassemblés selon les groupes suivants :

Symboles Radio

Symbole	Signification
TP	Informations routières activées.

Symboles des fonctions du téléphone

Symbole	Signification
	Appel entrant ou sortant.
	Appel manqué.
	Puissance du signal reçu dans le réseau de téléphonie mobile. Le symbole clignote : recherche de réseau.
	Aucun réseau de téléphonie mobile disponible.
	Bluetooth activé.
	Transfert de données activé.
	Roaming actif.
	SMS reçu.
	Contrôler la carte SIM.
	Carte SIM bloquée.
	Carte SIM manquante.
	Entrer le code PIN.

Symboles du système de divertissement

Symbole	Signification
	Lecteur CD/DVD.
	Prise AUX-In.
	Interface USB-Audio.
	Interface audio Téléphone portable.

Autres fonctions

Symbole	Signification
	Annonces vocales désactivées.
	Détermination de la position momentanée du véhicule.

Vue avec écran partagé, Splitscreen

Généralités

Des informations supplémentaires peuvent être affichées dans la partie droite de l'écran partagé, par exemple des informations de l'ordinateur de bord.

Avec l'écran partagé, Splitscreen, ces informations restent affichées même lorsque l'on change de menu.

Activer/Désactiver l'écran partagé

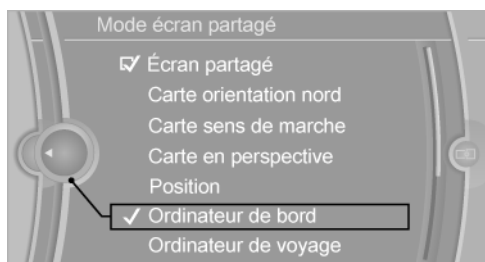
Sur l'écran de contrôle:

-  Appuyer sur la touche.
- « Écran partagé »

Sélection de l'affichage

Sur l'écran de contrôle:

-  Appuyer sur la touche.
- « Écran partagé »
- Basculer le Contrôleur jusqu'à ce que l'écran partagé soit sélectionné.
- Appuyer sur le Contrôleur ou sélectionner « Mode écran partagé ».
- Sélectionner l'option de menu souhaitée.



Touches de favoris

Généralités

Les fonctions de iDrive peuvent être enregistrées sur les touches de favoris et appelées directement, par exemple stations radio, destinations de la navigation, numéros de téléphone et sauts dans le menu.

Les réglages seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.

Mémorisation de la fonction

- Marquer la fonction par iDrive.
-  Maintenir actionnée la touche souhaitée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Exécution de la fonction

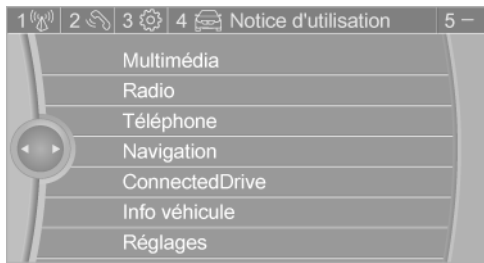
-  Appuyer sur la touche.

La fonction est exécutée immédiatement. Cela signifie, par exemple lors de la sélection d'un numéro de téléphone, que la communication est établie immédiatement.

Affichage de l'assignation des touches

Effleurer la touche avec le doigt. Ne pas porter de gants et ne pas utiliser d'objets.

L'affectation des touches s'affiche sur le bord supérieur de l'écran.



Effacement de l'assignation des touches

1. Actionner simultanément les touches 1 et 8 pendant env. 5 secondes.
2. « OK »

Supprimer les données personnelles enregistrées dans le véhicule

Principe

En fonction de l'utilisation, le véhicule enregistre des données personnelles comme les stations radio mémorisées par exemple. Ces données personnelles peuvent être supprimées définitivement via iDrive.

Généralités

Selon l'équipement, les données suivantes peuvent être supprimées :

- Réglages des profils personnels.

- Les stations de radio mémorisées.
- Les touches de favoris mémorisées.
- Valeurs concernant les voyages et l'ordinateur de bord.
- Collection musicale.
- Navigation, comme les destinations mémorisées par exemple.
- Répertoire téléphonique.
- Données en ligne comme les favoris et les cookies par exemple.
- Notes vocales.
- Comptes utilisateurs.
- Couplage Smartphone RemoteApp.

La suppression des données peut durer au total jusqu'à 30 minutes.

Conditions de fonctionnement

Les données ne peuvent être modifiées qu'à l'arrêt.

Suppression des données

Lire et suivre les instructions affichées sur l'écran de contrôle.

1. Mettre le contact.
2. « Réglages »
3. Appeler « Options ».
4. « Effacer données personn. »
5. « Continuer »
6. « OK »

Entrée des lettres et des chiffres

Généralités

Sur l'écran de contrôle:

1. Tourner le Controller : sélectionner lettres ou chiffres.

2. Le cas échéant, sélectionner d'autres lettres ou chiffres.
3. « OK » : confirmer l'entrée.

Symbole	Fonction
	Appuyer sur le Controller : effacement d'une lettre ou d'un chiffre.
	Appuyer assez longtemps sur le Controller : effacement de toutes les lettres ou de tous les chiffres.

Alternance entre majuscules et minuscule, entre chiffres et caractères

En fonction du menu, il est possible d'alterner entre la saisie de majuscules et de minuscules et entre des chiffres et des caractères :

Symbole	Fonction
A^Bc	Entrée de lettres.
1@+	Entrée de chiffres.
abc ou ABC	Basculer le Controller vers le haut.

Sans système de navigation

Sélectionner le symbole **@^A** **A^a** **a[@]**.

Comparaison des entrées

Entrée de noms et d'adresses : à chaque lettre entrée, la sélection est graduellement circonscrite et complétée le cas échéant.

Les entrées sont comparées en permanence aux données enregistrées dans le véhicule.

- ▷ Seules les lettres disponibles pour les données sont proposées lors d'une entrée.
- ▷ Recherche de destination : les noms de lieux peuvent être entrés dans toutes les langues disponibles dans l'écran de contrôle.

Système de commandes vocales

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Principe

- Le système de commandes vocales permet d'exécuter la majorité des fonctions affichées sur l'écran de contrôle en donnant des commandes à voix haute. Lors de l'entrée, le système assiste l'utilisateur par des messages parlés.
- Les fonctions qui ne sont utilisables que lorsque le véhicule est arrêté ne peuvent pas être utilisées à partir du système de commandes vocales.
- Le système comprend un microphone spécifique du côté du conducteur.
- ›...‹ désigne des commandes pour le système de commandes vocales dans la notice d'utilisation.

Conditions préalables

Sur l'écran de contrôle, choisir une langue prise en charge par le système de commandes vocales pour pouvoir identifier les commandes à prononcer.

Réglage de la langue, voir page 104.

Entrée vocale des commandes

Activation du système d'entrée de commandes vocales

1.  Appuyer sur la touche du volant.
2. Attendre le signal acoustique.
3. Prononcer la commande.

La commande reconnue par le système de commande vocale est prononcée et s'affiche sur le combiné d'instruments.

 Le symbole sur le combiné d'instruments montre que le système de commandes vocales est activé.

Dans certains cas, des commandes supplémentaires ne sont pas possibles ; dans ces cas, exécuter la fonction via iDrive.

Fin d'entrée de commandes vocales

 Appuyer sur la touche du volant ou ›Annuler‹.

Commandes possibles

La plupart des textes des options de menu de l'écran de contrôle peuvent être prononcés à titre de commandes vocales.

Les commandes possibles dépendent du menu affiché actuellement sur l'écran de contrôle.

Pour de nombreuses fonctions, il y a des raccourcis de commande.

Certaines entrées de liste, par exemple les entrées du répertoire téléphonique, peuvent également être sélectionnées via le système de commandes vocales. Prononcer alors les entrées de liste exactement telles qu'affichées dans la liste correspondante.

Faire énoncer les commandes vocales possibles

Il est possible de faire énoncer les commandes vocales possibles : ›Commandes vocales‹.

Si, par exemple le menu « Réglages » s'affiche, les commandes relatives aux réglages sont prononcées.

Exécution des fonctions par commandes abrégées

Les fonctions du menu principal peuvent être exécutées directement par des commandes abrégées, quasiment quelle que soit l'option de menu sélectionnée, par exemple ›Statut véhicule‹.

La liste des commandes brèves du système de commande vocale peut être appelée sur l'écran de contrôle par l'intermédiaire de la notice d'utilisation intégrée.

Dialogue d'assistance au système de commandes vocales

Appel du dialogue d'assistance : ›Aide‹.

Autres commandes relatives au dialogue d'assistance :

- ▶ ›Aide avec exemples‹: les informations relatives aux possibilités de commande actuelles et les commandes essentielles qui s'y rapportent sont récitées.
- ▶ ›Aide à la commande vocale‹: les informations relatives au principe de fonctionnement du système de commandes vocales sont récitées.

Un exemple : sélectionner un réglage de tonalité

Par le menu principal

Les commandes des options de menu sont prononcées de la même façon qu'elles sont sélectionnées via le Controller.

1. Le cas échéant, activer la sortie son des équipements du système de divertissement.



2. Appuyer sur la touche du volant.

3. ›Radio‹

4. ›Tonalité‹

Par raccourcis de commande

Le réglage de tonalité souhaité peut aussi être lancé par un raccourci de commande.

1. Le cas échéant, activer la sortie son des équipements du système de divertissement.



2. Appuyer sur la touche du volant.

3. ›Tonalité‹

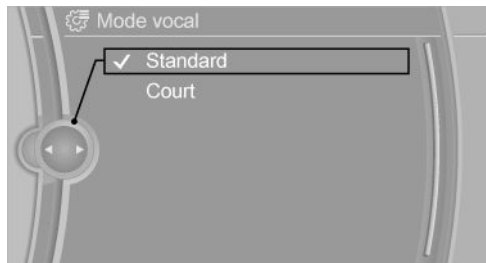
Réglage du dialogue vocal

Vous pouvez régler si le système utilise le dialogue standard ou une variante abrégée.

Dans le cas de la variante abrégée du dialogue vocal, les messages parlés du système sont reproduits de manière raccourcie.

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »

3. « Mode vocal: »
4. Sélectionner le réglage.



Adaptation du volume sonore

Tourner le bouton de volume pendant une annonce vocale jusqu'à l'obtention du volume souhaité.

- ▷ Le volume sonore est conservé, même si l'on modifie le volume sonore d'autres sources audio.
- ▷ Le volume sonore sera mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Remarque concernant les appels de détresse

Ne pas utiliser le système de commandes vocales pour lancer un appel de détresse. Le stress peut avoir une influence sur la voix et la tonalité. Cela risque de retarder inutilement l'établissement d'une communication téléphonique.

Au lieu de cela, utiliser la touche SOS, voir page 247, située à proximité du rétroviseur intérieur.

Conditions ambiantes

- ▷ Prononcer les commandes, les chiffres et les lettres à voix normale et à vitesse nor-

male, sans hésitation et sans accentuation exagérée.

- ▷ Toujours prononcer les commandes dans la langue du système de commandes vocales.
- ▷ Pour la sélection de la station radio, utiliser la prononciation usuelle du nom de la station, de préférence comme le nom est affiché sur l'écran de contrôle.
»Station ...«, par ex., la station Classic Radio.
- ▷ Laisser les portes, les vitres et le toit ouvrant en verre fermés pour éviter les bruits gênants.
- ▷ Éviter les bruits parasites dans la voiture pendant que vous dites les commandes.

Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

La notice d'utilisation intégrée peut être affichée sur l'écran de contrôle. La notice d'utilisation décrit notamment les équipements et les fonctions qui sont disponibles dans le véhicule.

Éléments de la notice d'utilisation intégrée

La notice d'utilisation intégrée comprend trois parties présentant différents niveaux d'information ou possibilités d'accès.

Notice simplifiée

La notice simplifiée contient des informations importantes pour le fonctionnement du véhicule, l'utilisation des fonctions fondamentales du véhicule ou en cas de panne. Ces informations peuvent également être affichées lors de la conduite.

Recherche graphique

Grâce à la recherche graphique, il est possible de chercher des informations et des descriptions à l'aide d'illustrations. Cela est utile, par

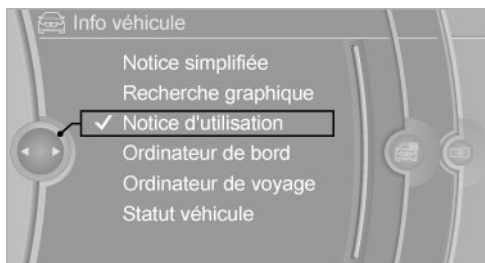
exemple lorsque la description d'un équipement qui ne peut être désigné est nécessaire.

Notice d'utilisation

Il est possible de chercher ici des informations et des descriptions via l'index en saisissant directement un terme de recherche.

Sélection de composants

1.  Appuyer sur la touche.
2. Tourner le Contrôleur : appeler « Info véhicule ».
3. Appuyer sur le Contrôleur.
4. Sélectionner le domaine souhaité :
 - ▷ « Notice simplifiée »
 - ▷ « Recherche graphique »
 - ▷ « Notice d'utilisation »



Défilement à l'intérieur de la notice d'utilisation

Page par page avec accès aux liens

Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage de la page suivante ou précédente.

Page par page sans accès aux liens

Feuilleter les pages directement en sautant les liens.

Marquer une fois le symbole. Ensuite appuyer encore juste sur le Contrôleur pour passer d'une page à l'autre.



Page précédente.



Page suivante.

Aide contextuelle - notice d'utilisation concernant la fonction actuellement sélectionnée

L'information appropriée peut être affichée directement.

Appel lors de la commande par iDrive

Passage direct au menu Options depuis l'application sur l'écran de contrôle :

1.  Appuyer sur la touche ou basculer le Contrôleur vers la droite de façon répétée jusqu'à l'affichage du menu « Options ».
2. « Afficher notice d'utilisation »

Appel lors de l'affichage d'un message Check-Control

Directement depuis le message Check-Control sur l'écran de contrôle :

« Afficher notice d'utilisation »

Passage de la fonction à la notice d'utilisation et inversement

Pour passer sur l'écran de contrôle d'une fonction, par exemple Radio, à la notice d'utilisation, et d'un affichage à l'autre :

1.  Appuyer sur la touche ou basculer le Contrôleur vers la droite de façon répétée jusqu'à l'affichage du menu « Options ».
2. « Afficher notice d'utilisation »
3. Sélectionner la page désirée dans la notice d'utilisation.

4.  Appuyer de nouveau sur la touche pour repasser à la fonction affichée en dernier.
5.  Appuyer sur la touche pour repasser à la page de la notice d'utilisation affichée en dernier.

Pour passer en permanence de la fonction affichée en dernier à la page de la notice d'utilisation affichée en dernier, répéter les étapes 4 et 5. Ce faisant, de nouveaux tableaux s'ouvrent à chaque fois.

Touches de favoris

Généralités

La notice d'utilisation peut être enregistrée sur les Touches de favoris et être appelée directement.

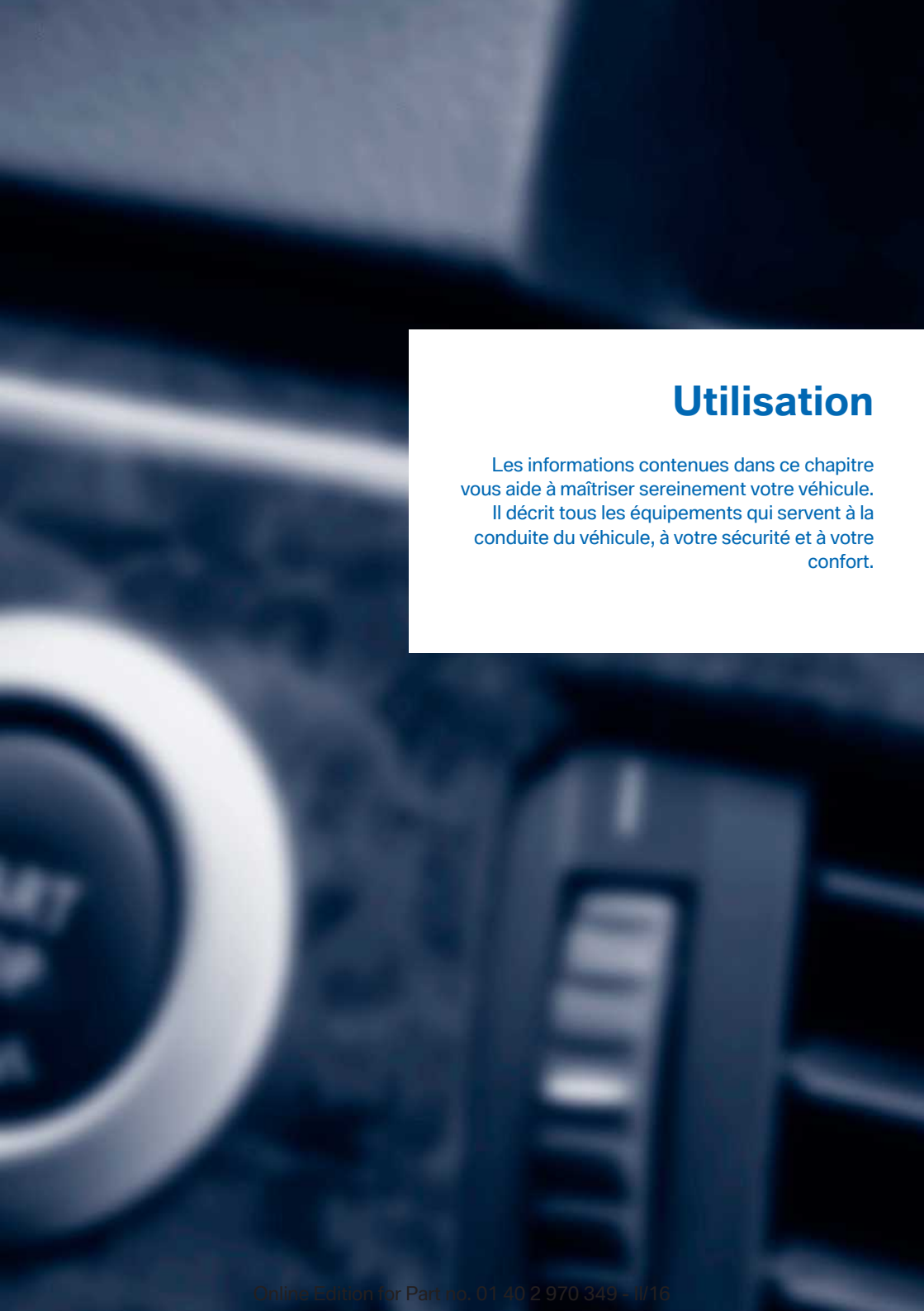
Mémorisation

1. Sélectionner « Notice d'utilisation » par iDrive.
2.  Appuyer sur la touche désirée pendant plus de 2 secondes.

Exécution

1.  Appuyer sur la touche.
La notice d'utilisation s'affiche immédiatement.





Utilisation

Les informations contenues dans ce chapitre vous aide à maîtriser sereinement votre véhicule.

Il décrit tous les équipements qui servent à la conduite du véhicule, à votre sécurité et à votre confort.

Ouverture et fermeture

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Télécommande/clé

Généralités

Deux télécommandes munies d'une clé sont contenues dans l'équipement fourni.

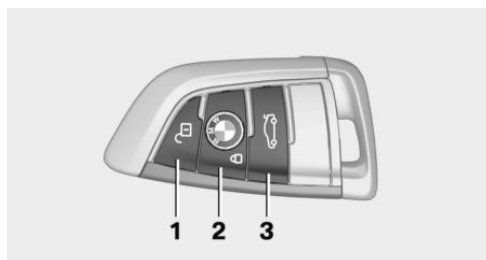
Chaque télécommande contient une pile interchangeable.

Les fonctions des touches peuvent être réglées en fonction de l'équipement et de la variante de pays. Réglages, voir page 45.

Pour chaque télécommande, un profil personnel est mémorisé dans le véhicule. Profils personnels, voir page 34.

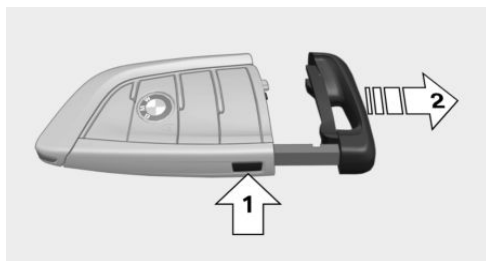
Des informations concernant les besoins d'entretien sont mémorisées sur les télécommandes. Données d'entretien dans la télécommande, voir page 233.

Aperçu



- 1 Déverrouillage
- 2 Verrouillage
- 3 Déverrouiller le hayon

Clé intégrée

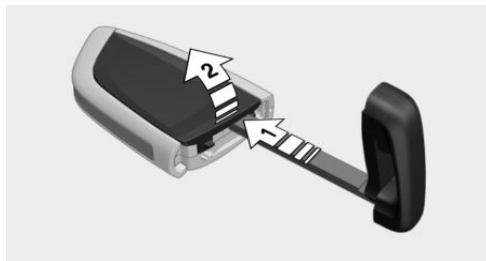


Actionner la touche, flèche 1, et retirer la clé, flèche 2.

La clé intégrée permet de déverrouiller et de verrouiller la porte conducteur sans télécommande, voir page 38.

La clé intégrée convient en outre à la boîte à gants du côté du passager avant.

Remplacement de la pile



1. Retirer la clé intégrée de la télécommande.
2. Placer la clé intégrée sous le couvercle du compartiment de batterie, flèche 1, et soulever le couvercle en faisant levier avec la clé intégrée.
3. Retirer le couvercle du compartiment de batterie, flèche 2.
4. Introduire une pile de même type avec le côté positif tourné vers le haut.
5. Appuyer sur le couvercle.



Faire éliminer les batteries usagées par un partenaire de service après-vente du fabricant ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié ou bien la remettre à un centre de collecte des déchets.

Nouvelles télécommandes

De nouvelles télécommandes sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Perte de télécommandes

La télécommande perdue peut être bloquée par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Reconnaissance de secours de la télécommande

Principe

Le moteur peut être démarré via la reconnaissance de secours de la télécommande si la télécommande n'est pas reconnue par le véhicule.

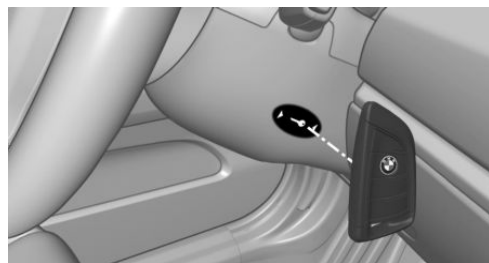
Généralités

Un message Check-Control s'affiche.

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- ▷ La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 33.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des mâts émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▷ Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate.
- ▷ Parasites de la transmission radio provoqués par la procédure de recharge d'un appareil mobile, p. ex. d'un téléphone portable.

Démarrer le moteur



1. Placer la face arrière de la télécommande contre le repère de la colonne de direction.
2. Démarrer le moteur dans un délai de 10 secondes.

Si la télécommande n'est pas identifiée : modifier légèrement la position de la télécommande et renouveler la procédure.

Profils personnels

Principe

Les profils personnels permettent de mémoriser les réglages individuels de plusieurs conducteurs et de les appeler ultérieurement.

Généralités

Trois profils de conducteurs sont disponibles pour mémoriser des réglages individuels de véhicule. Chaque télécommande est affectée à l'un de ces profils de conducteur.

Si le véhicule est déverrouillé avec une télécommande, le profil de conducteur affecté sera activé. Tous les réglages mémorisés dans le profil seront automatiquement appliqués.

Si plusieurs conducteurs utilisent chacun une télécommande, le véhicule appliquera les réglages personnels correspondants lors du déverrouillage. Ces réglages seront également rétablis lorsque le véhicule aura été utilisé par une personne avec une autre télécommande.

Les modifications opérées sur les réglages seront automatiquement mémorisées dans le profil de conducteur actuellement utilisé.

Si un autre profil de conducteur est sélectionné via iDrive, les réglages qui y sont mémorisés seront automatiquement appliqués. Le nouveau profil de conducteur sera affecté à la télécommande actuellement utilisée.

En outre, un profil visiteur qui n'est attribué à aucune télécommande est disponible : il peut être utilisé pour procéder à des réglages sur le véhicule sans devoir modifier les profils personnels de conducteurs.

Réglages

Les réglages des fonctions et systèmes suivants sont mémorisés dans le profil actif.

L'étendue des réglages mémorisables dépend des pays et des niveaux d'équipement.

- ▷ Verrouillage et déverrouillage.
- ▷ Éclairage.
- ▷ Climatisation.
- ▷ Radio.
- ▷ Combiné d'instruments.
- ▷ Touches de favoris.
- ▷ Volume sonore, tonalité.
- ▷ Écran de contrôle.
- ▷ Navigation.
- ▷ Détecteur d'obstacles PDC.
- ▷ Caméra de recul.
- ▷ Affichage tête haute.
- ▷ Commutateur d'agrément de conduite.
- ▷ Position du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs, du volant.
- ▷ Intelligent Safety.

Gestion des profils

Appel des profils

Indépendamment de la télécommande utilisée, on peut appeler un autre profil.

Par l'iDrive :

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Sélection d'un profil.
 - ▷ Les réglages mémorisés dans le profil appelé seront automatiquement appliqués.
 - ▷ Le profil appelé est affecté à la télécommande utilisée momentanément.
 - ▷ Si le profil est déjà attribué à une autre télécommande, il sera alors valable pour les deux télécommandes. Une différenciation des réglages pour les deux télécommandes ne sera plus possible.

Renommer des profils

Pour éviter la confusion entre les profils, chacun d'eux pourra recevoir une dénomination personnelle.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Renommer profil actuel »

Réinitialisation des profils

Les réglages du profil actif sont réinitialisés aux réglages par défaut.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Réinitialiser profil actuel »

Exportation des profils

La plupart des réglages du profil actif peuvent être exportés.

Ceci peut s'avérer judicieux pour sauvegarder et rappeler les réglages personnels, par exemple avant un séjour à l'atelier. Avec la fonction Profils personnels, les profils sauvegardés peuvent être portés dans un autre véhicule.

Voici les différentes manières de réaliser l'export :

- ▶ Via BMW Online.
- ▶ Via l'interface USB vers un support USB.
Les systèmes de fichiers courants pour les supports USB sont pris en charge. Pour réaliser l'export des profils, nous vous conseillons d'utiliser les formats FAT32 et ex-FAT. L'export ne sera pas possible via d'autres formats.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »

3. « Exporter profil »
4. BMW Online: « BMW Online »
Interface USB : « USB »

Importation des profils

Les profils exportés par BMW Online peuvent être importés par BMW Online.

Les profils enregistrés sur un support USB peuvent être importés par l'interface USB.

Les réglages existants sont écrasés par le profil importé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. « Importer profil »
4. BMW Online: « BMW Online »
Interface USB : « USB »

Utilisation du profil visiteur

Grâce au profil visiteur, il est possible de procéder à des réglages individuels qui ne sont enregistrés dans aucun des trois profils personnels.

Cela peut s'avérer avantageux pour un conducteur sans profil propre lors de l'utilisation temporaire du véhicule.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. « Hôte »

Le profil visiteur ne peut pas être renommé. Il n'est pas affecté à la télécommande actuelle.

Affichage de la liste du profil lors du démarrage

La liste du profil peut être affichée à chaque démarrage pour sélectionner le profil souhaité.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Liste utilis. au démarrage »

Avec la télécommande

Remarque



AVERTISSEMENT

Les personnes ou les animaux à bord du véhicule peuvent verrouiller les portes de l'intérieur et s'enfermer. Le véhicule ne peut alors pas être ouvert de l'extérieur. Risque de blessures. Emporter la télécommande afin que le véhicule puisse être ouvert de l'extérieur. ◀

Déverrouillage



Appuyer sur la touche de la télécommande.

Selon les réglages, voir page 45, les accès suivants seront déverrouillés.

- ▷ La porte conducteur et la trappe du réservoir.
- ▷ Toutes les portes, le couvercle de coffre et la trappe du réservoir.

En outre, les fonctions suivantes seront exécutées :

- ▷ L'éclairage intérieur sera allumé et dans l'obscurité, l'éclairage d'approche sera allumé en plus. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'éclairage intérieur a été coupé manuellement.
- ▷ L'éclairage d'accueil est allumé lorsque cette fonction a été activée.
- ▷ Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus avec la fonction de fermeture de confort.
- ▷ Avec alarme antivol : l'alarme antivol est désactivée.

- ▷ L'alarme antivol, voir page 46, est désactivée.

Ouverture confort



Après le déverrouillage, maintenir la touche de la télécommande actionnée.

Les vitres et le toit en verre seront ouverts tant que la touche de la télécommande sera actionnée.

Verrouillage



AVERTISSEMENT

Pour quelques versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur n'est pas possible lorsque le véhicule a été verrouillé depuis l'extérieur.

Si des personnes doivent rester dans le véhicule pendant une longue période et qu'elles sont alors soumises à une chaleur ou un froid important, ceci peut entraîner des blessures, voire la mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord. ◀

La porte conducteur doit être fermée.



Appuyer sur la touche de la télécommande.

Toutes les portes, le hayon et la trappe du réservoir sont verrouillés.

Avec alarme antivol :

La condamnation antivol est activée. Elle empêche que les portes puissent être déverrouillées par les boutons de condamnation des portes ou par les gâchettes d'ouverture.

L'alarme antivol, voir page 46, est activée.

Si deux coups d'avertisseur sonore retentissent lors du verrouillage, cela signifie que le moteur ou le contact est encore allumé. Dans ce cas, éteindre le moteur ou le contact à l'aide du bouton Start/Stop.

Fermeture confort



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre. ◀



Après le verrouillage, maintenir la touche de la télécommande actionnée.

Les vitres et le toit en verre seront fermés, tant que la touche de la télécommande sera actionnée.

Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

Allumer l'éclairage intérieur et l'éclairage d'approche



Le véhicule étant verrouillé, appuyer sur la touche de la télécommande.

L'éclairage d'approche sera activé uniquement dans l'obscurité. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'éclairage intérieur a été coupé manuellement.

Si l'on appuie de nouveau sur la touche dans les 10 secondes après le verrouillage, la protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison de l'alarme antivol, voir page 47, seront désactivés. Attendre 10 secondes après le verrouillage avant d'appuyer à nouveau sur la touche.

Déverrouiller le hayon

Avec commande automatique du hayon :

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.



Appuyer sur la touche de la télécommande pendant 1 seconde environ.

Le hayon s'ouvre légèrement que le véhicule soit verrouillé ou déverrouillé.

En cas de commande automatique du hayon, le hayon fermé sera automatiquement ouvert. Pour fermer le hayon ouvert, maintenir la touche de la télécommande actionnée jusqu'à ce que le hayon soit fermé.

En fonction de l'équipement et de la variante de pays, vous pouvez déterminer si les portes doivent être déverrouillées elles aussi. Procéder aux réglages, voir page 45.

Si les portes ne sont pas déverrouillées, le hayon se verrouille à nouveau dès qu'on la ferme. C'est pourquoi vous devez emporter la télécommande avec vous et ne pas la déposer dans le compartiment à bagages, car elle pourrait se retrouver enfermée dans le véhicule lors de la fermeture du hayon.



ATTENTION

Pendant la conduite, des objets saillants et pointus pourraient cogner contre la lunette arrière et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne cognent pas contre la lunette arrière. ◀

Dysfonctionnement

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- ▶ La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 33.
- ▶ Parasitage de la liaison radio par des mâts émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▶ Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
- ▶ Parasitage de la liaison radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate.

Ne pas transporter la télécommande ensemble avec des objets métalliques ou des appareils électroniques.

En cas de panne, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé de l'extérieur également sans télécommande, voir page 38.

Sans télécommande

De l'extérieur



AVERTISSEMENT

Pour quelques versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur n'est pas possible lorsque le véhicule a été verrouillé depuis l'extérieur.

Si des personnes doivent rester dans le véhicule pendant une longue période et qu'elles sont alors soumises à une chaleur ou un froid important, ceci peut entraîner des blessures, voire la mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord. ◀



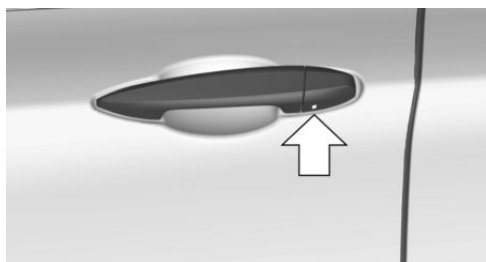
ATTENTION

La serrure de porte est fixée à la porte. La poignée de porte se laisse actionner. Une traction sur la poignée de porte alors que la clé intégrée est enfoncée peut endommager la peinture ou la clé. Risque de dommages matériels. Retirer la clé intégrée avant de tirer sur la poignée extérieure de porte. ◀

Déverrouiller ou verrouiller la porte conducteur par la serrure de porte à l'aide de la clé intégrée, voir page 32. Les autres portes doivent être verrouillées ou déverrouillées de l'intérieur.

1. Retirer le capuchon de la serrure de porte.

Pour cela, glisser la clé intégrée depuis le bas dans l'ouverture et déverrouiller le capuchon.



2. Déverrouillage et verrouillage de la serrure de porte.

Alarme antivol

L'alarme antivol n'est pas activée quand vous verrouillez le véhicule avec la clé intégrée.

L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture de la porte si le déverrouillage s'est effectué par la serrure de porte.

Pour arrêter cette alarme, déverrouiller le véhicule avec la télécommande ou mettre le contact, le cas échéant, via la reconnaissance de secours de la télécommande, voir page 33.

De l'intérieur

Verrouillage et déverrouillage



Par les touches du verrouillage centralisé.



- En appuyant sur la touche, le véhicule se verrouille quand les portes avant sont fermées.

- ▶  En appuyant sur la touche, le véhicule se déverrouille.

Lors du verrouillage, l'alarme antivol n'est pas activée.

La trappe du réservoir reste déverrouillée.

En cas d'accident d'une certaine gravité, le véhicule est déverrouillé automatiquement. Les feux de détresse et l'éclairage intérieur s'allument.

Déverrouillage et ouverture

- ▶  Appuyer sur la touche de verrouillage centralisé pour déverrouiller les portes puis tirer la gâchette d'ouverture de porte au dessus de l'accoudoir.
- ▶ Tirer sur la commande d'ouverture de la porte à ouvrir. Les autres portes restent verrouillées.

Hayon

Remarques

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

Ouverture

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut.

Veiller à un espace suffisant pour l'ouverture.

Ouverture depuis l'extérieur



- ▶ Appuyer sur la touche sur le hayon.
- ▶  Appuyer sur la touche de la télécommande pendant 1 seconde environ.
Selon les versions de pays et les réglages, les portes seront elles aussi déverrouillées.

Le hayon est déverrouillé et peut être basculé vers le haut.

Fermer

Remarques

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

ATTENTION

Pendant la conduite, des objets saillants et pointus pourraient cogner contre la lunette arrière et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne cognent pas contre la lunette arrière. ◀

Fermeture



Des creux de poignée sur la garniture intérieure du hayon en facilitent l'abaissement.

Commande automatique du hayon

Réglage de la hauteur d'ouverture

Il est possible de régler la hauteur jusqu'à laquelle le hayon peut s'ouvrir.



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

En réglant la hauteur d'ouverture, veiller à ce qu'il subsiste au moins 10 cm d'espace libre au dessus du hayon.

1. « Réglages »
2. « Hayon »
3. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention de la hauteur d'ouverture désirée.
4. Appuyer sur le Controller.

Ouverture



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀



- ▷ Appuyer sur la touche sur la face extérieure du hayon.
- ▷  Appuyer sur la touche de la télécommande pendant 1 seconde environ.
Selon les versions de pays et les réglages, les portes seront elles aussi déverrouillées.
- ▷  Tirer la touche située dans le vide-poche de la porte du conducteur vers le haut.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le hayon s'ouvre automatiquement jusqu'à la hauteur d'ouverture réglée.

La manœuvre d'ouverture est interrompue :

- ▷ En cas de nouvel actionnement d'une touche.
- ▷ Au démarrage du moteur.
- ▷ Lorsque le véhicule se met en mouvement.
- ▷ Par pression de la touche sur la face intérieure du hayon.

Fermeture

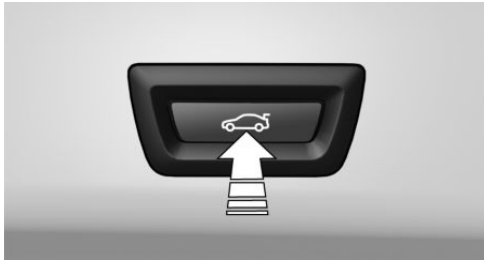


ATTENTION

Pendant la conduite, des objets saillants et pointus pourraient cogner contre la lunette arrière et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne coignent pas contre la lunette arrière. ◀

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

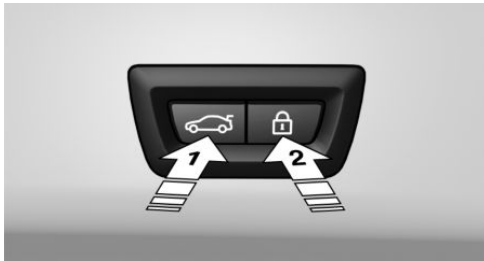
Sans accès confort :



- Appuyer sur la touche sur la face intérieure du hayon.

Une nouvelle pression sur la touche arrête le mouvement.

Avec l'accès confort :



- Appuyer sur la touche sur la face intérieure du hayon, flèche 1.
Une nouvelle pression sur la touche arrête le mouvement.
- Appuyer sur la touche, flèche 2.
Le véhicule sera verrouillé une fois que le hayon sera refermé. Pour cela, la porte conducteur doit être fermée et la télécommande doit se trouver hors du véhicule à proximité du hayon.
Une nouvelle pression sur la touche arrête le mouvement.



- Appuyer sur la touche sur la face extérieure du hayon.

Une nouvelle pression sur la touche arrête le mouvement.

-  Maintenir la touche de la télécommande enfoncée jusqu'à ce que le hayon soit fermé.
En relâchant la touche, on arrête le mouvement.
-  Appuyer sur la touche située dans le vide-poche de la porte du conducteur et maintenir la pression. Le fait de relâcher la touche arrête le mouvement.
Pour cette fonction, la télécommande doit se trouver dans l'habitacle.

Le hayon se ferme.

La manœuvre de fermeture est annulée :

- Au démarrage du moteur.
- En cas de démarrage brusque.

Commande manuelle



AVERTISSEMENT

Lors de la commande manuelle d'un hayon bloqué, celui-ci peut se libérer de manière inattendue. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas commander manuellement un hayon bloqué. Faire contrôler par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

En cas de défaut électrique, actionner le hayon déverrouillé à la main lentement et sans mouvement brusque.

Accès confort

Principe

L'accès au véhicule est possible sans actionnement de la télécommande.

Il suffit de porter la télécommande sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

Le véhicule reconnaît automatiquement la télécommande à proximité directe ou dans l'espace intérieur.

L'accès confort permet les fonctions suivantes :

- ▷ Déverrouillage/verrouillage du véhicule.
- ▷ Fermeture confort.
- ▷ Déverrouillage séparé du hayon.
- ▷ Ouverture/fermeture du hayon sans contact.

Remarques

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.



AVERTISSEMENT

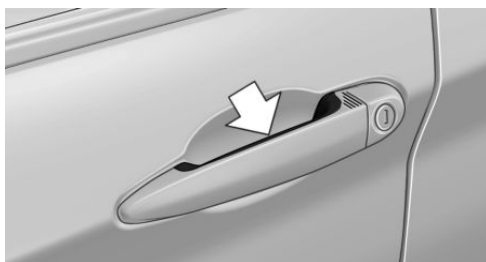
Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

Conditions de fonctionnement

- ▷ Il n'y a pas de sources externes de perturbations à proximité.
- ▷ Pour le verrouillage, la télécommande doit se trouver à l'extérieur du véhicule à proximité des portes.

- ▷ Un nouveau déverrouillage et verrouillage n'est possible qu'au bout de 2 secondes environ.
- ▷ Le démarrage du moteur n'est possible que quand la télécommande se trouve dans le véhicule.

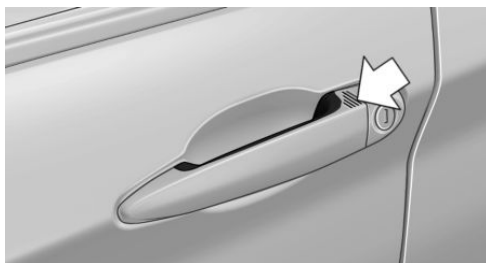
Déverrouillage



Prendre complètement en main la poignée de porte conducteur ou passager, flèche.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

Verrouillage



Avec le doigt, effleurer la surface sur la poignée de la porte conducteur ou passager avant, flèche, pendant 1 seconde environ, sans refermer la main sur la poignée de porte.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

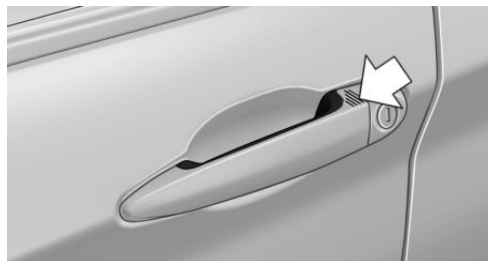
Pour ménager la batterie, veiller avant le verrouillage à ce que le contact et tous les consommateurs de courant soient coupés.

Fermeture confort



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre. ◀



Avec le doigt, effleurer la surface de la poignée de la porte conducteur ou passager avant, flèche, maintenir le contact sans refermer la main sur la poignée de porte.

Correspond à presser et maintenir pressée la touche  de la télécommande.

En plus du verrouillage, les vitres et le toit ouvrant en verre se ferment et les rétroviseurs extérieurs se rabattent.

Déverrouiller le hayon séparément

Appuyer sur la touche sur la face extérieure du hayon.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

L'état des portes ne change pas.

Emporter la télécommande avec soi et ne pas la mettre dans le compartiment à bagages, sinon elle pourrait se retrouver enfermée dans le véhicule lors de la fermeture du hayon.



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fer-

meture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

Ouverture et fermeture sans contact du hayon

Généralités

Le hayon peut être ouvert sans contact avec la télécommande portée sur soi. La commande automatique du hayon permet également de fermer sans contact. Deux capteurs détectent un mouvement du pied vers l'avant dans la zone centrale de l'arrière du véhicule et le hayon s'ouvre et se ferme.

Mouvement du pied à exécuter



AVERTISSEMENT

La commande sans contact peut entraîner un contact avec des parties brûlantes du véhicule, par exemple le système d'échappement brûlant. Risque de blessures. Lors du mouvement, veiller à conserver une assise solide et à ne pas toucher le véhicule. ◀

1. Se placer dans l'axe derrière du véhicule à environ une longueur de bras de distance de l'arrière du véhicule.
2. Déplacer un pied le plus loin possible sous le véhicule dans le sens de la marche et le retirer immédiatement. Lors de ce mouvement, la jambe doit traverser les zones des deux capteurs.



Ouverture

Effectuer plus vers l'avant le mouvement décrit du pied.

Le hayon s'ouvre, indépendamment du fait qu'il ait été verrouillé ou déverrouillé au préalable.

Avant l'ouverture, le signal de détresse clignote.

Lorsque la télécommande se trouve dans la zone de réception du capteur, le hayon peut être ouvert de manière involontaire par un mouvement du pied inconscient ou faussement détecté comme tel.

La zone de réception du capteur s'étend à environ 1,50 m derrière l'arrière du véhicule.



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

Fermeture

Effectuer plus vers l'avant le mouvement décrit du pied.

Le signal de détresse clignote et un signal acoustique retentit avant que le hayon ne se ferme.

La fermeture du hayon n'a aucune influence sur le verrouillage du véhicule.

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Par un nouveau mouvement du pied, vous pouvez interrompre le processus de fermeture.

Lorsque la télécommande se trouve dans la zone de réception du capteur, le hayon peut être ouvert de manière involontaire par un mouvement du pied inconscient ou faussement détecté comme tel.

La zone de réception du capteur s'étend à environ 1,50 m derrière l'arrière du véhicule.



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre. ◀

Dysfonctionnement

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- ▷ La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 33.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des mâts émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▷ Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate.

Ne pas transporter la télécommande ensemble avec des objets métalliques ou des appareils électroniques.

En cas de panne, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé avec les touches de la télécommande ou avec la clé intégrée, voir page 32.

Réglages

Déverrouillage

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

Portes

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner le symbole .
4. Sélectionner la fonction désirée :
 - ▷ « Seul. porte conducteur »
Seules la porte du conducteur et la trappe du réservoir sont déverrouillées. Une nouvelle pression déverrouille l'ensemble du véhicule.
 - ▷ « Toutes portes »
L'ensemble du véhicule est déverrouillé.

Hayon

En fonction de l'équipement et de la variante de pays, ce réglage peut n'être pas proposé.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner le symbole .
4. Sélectionner la fonction désirée :
 - ▷ « Hayon »
Selon l'équipement, le hayon se déverrouille ou s'ouvre.
 - ▷ « Hayon + porte(s) »
Selon l'équipement, le hayon se déverrouille ou s'ouvre et les portes se déverrouillent.

Signaux de confirmation du véhicule

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »

3. « Clignotement verr./déverr. »

Le déverrouillage est acquitté par deux clignotements, le verrouillage par un clignotement.

Verrouillage automatique

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner la fonction désirée :
 - ▷ « Verrouillage automatique »
Le système verrouille automatiquement de nouveau le véhicule au bout de quelques instants si aucune porte n'a été ouverte après le déverrouillage.
 - ▷ « Verr. après démarrage »
Après le départ, le verrouillage centralisé verrouille automatiquement le véhicule.

Appel du réglage des sièges, des rétroviseurs

Le dernier réglage de la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs est mémorisé dans la télécommande actuellement utilisée.

Quand la fonction a été activée, cette position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule.



AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

La procédure de réglage est interrompue :

- ▷ Si l'on actionne un commutateur pour le réglage du siège.
- ▷ En appuyant brièvement sur une touche de la mémoire de siège et de rétroviseurs.

Activation du réglage

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. « Dernière pos. siège auto. »

Alarme antivol

Principe

Le véhicule étant verrouillé, l'alarme antivol entre en action dans les cas suivants :

- ▷ Ouverture d'une porte, du capot moteur ou du hayon.
- ▷ Mouvements à l'intérieur de l'habitacle.
- ▷ Changement de l'inclinaison du véhicule, par exemple lors de la tentative de vol d'une roue ou de remorquage.
- ▷ Coupure de tension de la batterie.

L'alarme antivol signale pendant un court instant les intrusions non autorisées par :

- ▷ Une alarme sonore.
- ▷ L'allumage des feux de détresse.

Mise en marche et arrêt

L'alarme antivol sera activée ou désactivée simultanément avec le verrouillage ou le déverrouillage du véhicule par la télécommande ou par l'accès confort.

Serrure de porte avec alarme antivol activée

L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture de la porte si la serrure de porte se déverrouille.

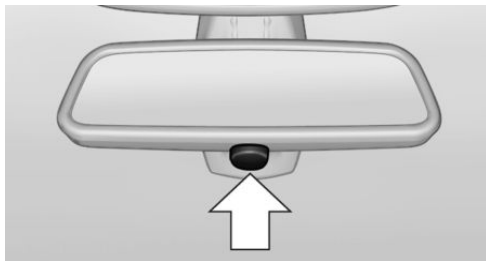
Terminer l'alarme, voir page 47.

Hayon avec alarme antivol activée

Le hayon peut être ouvert même lorsque l'alarme antivol est activée.

Après la fermeture du hayon, il est de nouveau verrouillé et surveillé si les portes sont verrouillées. Les feux de détresse clignotent une fois.

Témoin sur le rétroviseur intérieur



- ▷ Le témoin émet de brefs éclairs toutes les 2 secondes :

L'alarme antivol est activée.

- ▷ Le témoin clignote pendant env. 10 secondes avant de lancer un éclat toutes les 2 secondes :

La protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison ne sont pas activés, car les portes, le capot moteur ou le hayon ne sont pas correctement fermés. Les accès correctement fermés sont protégés.

La protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison seront activés lorsque les accès encore ouverts seront fermés.

- ▷ Le témoin s'éteint après le déverrouillage : Il n'y a pas eu de manipulation malintentionnée sur le véhicule.

- ▷ Le témoin clignote après le déverrouillage jusqu'au la mise du contact, mais pendant environ 5 min. au maximum :

L'alarme a été déclenchée.

Capteur d'inclinaison

Le système surveille l'inclinaison de la voiture.

L'alarme antivol réagit par exemple aux tentatives de vol d'une roue ou de remorquage.

Protection de l'habitacle

Pour un fonctionnement irréprochable, les vitres et le toit ouvrant en verre doivent être fermés.

Comment éviter une alarme inopinée

Vous pouvez désactiver ensemble l'alarme d'inclinaison et la protection de l'habitacle, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans les garages duplex.
- ▷ Lors du transport sur trains-autos, sur mer ou sur remorque.
- ▷ En présence d'animaux dans le véhicule.

Désactivation du capteur d'inclinaison et de la protection de l'habitacle



Appuyer à nouveau sur la touche de la télécommande en l'espace de 10 secondes, dès que le véhicule est verrouillé.

Le témoin s'allume environ 2 secondes et continue ensuite d'émettre de brefs éclairs.

Le capteur d'inclinaison et la protection de l'habitacle sont désactivés jusqu'au prochain verrouillage.

Arrêt de l'alarme

- ▷ Déverrouillage du véhicule avec la télécommande ou mise du contact, le cas échéant grâce à la détection de secours de la télécommande, voir page 33.
- ▷ Avec l'accès confort : saisir complètement la poignée de la porte conducteur ou passager avant avec la télécommande portée sur soi.

Lève-vitres

Remarque



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.

- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Placer le sélecteur de vitesses sur la position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la télécommande et verrouiller le véhicule lorsqu'on le quitte. ◀

En cas d'accident d'une certaine gravité, les vitres seront fermées automatiquement en laissant uniquement une petite fente ouverte.

Aperçu



Lève-vitres



Commutateur de sécurité

Ouverture

- ▷  Appuyer sur le commutateur jusqu'au point de résistance.

La vitre s'ouvre tant que le commutateur est maintenu.

- ▷  Appuyer sur le commutateur au delà du point de résistance.

La vitre s'ouvre automatiquement. Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Cf. aussi : ouverture confort, voir page 36, avec la télécommande.

Fermeture



AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀



- ▷ Tirer le commutateur jusqu'au point de résistance.

La vitre se ferme tant que le commutateur est maintenu.



- ▷ Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance.

La vitre se ferme automatiquement. Une nouvelle traction interrompt le mouvement en cours.

Voir aussi : fermeture confort, voir page 37, par le biais de la télécommande.

Voir aussi : fermer par le biais de l'accès confort, voir page 42.

Après coupure du contact

Les vitres peuvent encore être manœuvrées :

- ▷ Pendant un temps assez long en position radio.
- ▷ Pendant 1 minute env. après la coupure du contact.

Protection antipincement



AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀



AVERTISSEMENT

Les accessoires fixés sur les vitres, p. ex. les antennes, peuvent limiter la protection de pincement. Risque de blessures. Ne pas fixer d'accessoires dans la zone de mouvement des vitres. ◀

Si, lors de la fermeture d'une vitre, la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la manœuvre de fermeture est interrompue.

La vitre s'ouvre de nouveau quelque peu.

Fermeture sans protection antipincement



AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀

En cas de danger extérieur ou quand le givrage empêche une fermeture normale, procéder comme suit :

1. Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance et le maintenir.

La protection antipincement est limitée et la vitre s'ouvre légèrement quand la force de fermeture dépasse une certaine valeur.

2. En l'espace de 4 secondes environ, tirer de nouveau le commutateur au delà du point de résistance et le maintenir.

La vitre se ferme sans protection antipincement.

Commutateur de sécurité

Généralités

Le commutateur de sécurité permet d'empêcher que par exemple des enfants puissent ouvrir et fermer les vitres arrière par les commutateurs à l'arrière.

Remarques



AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀

Pour éviter la fermeture incontrôlée des vitres, actionner le commutateur de sécurité par exemple lorsque des enfants ou des animaux sont transportés à l'arrière.

En cas d'accident d'une certaine gravité, la fonction de sécurité est automatiquement désactivée.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Quand la fonction de sécurité est activée, la LED s'allume.

Toit ouvrant panoramique en verre

Généralités

Le toit ouvrant en verre et le cache coulissant peuvent être commandés séparément l'un de l'autre ou ensemble avec le même commutateur.



Remarques



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀



AVERTISSEMENT

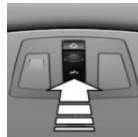
Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Placer le sélecteur de vitesses sur la position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la télécommande et verrouiller le véhicule lorsqu'on le quitte. ◀

En cas d'accident d'une certaine gravité, le toit ouvrant en verre et, le cas échéant, le cache coulissant électrique, seront fermés automatiquement.

Soulever le toit ouvrant en verre et le fermer

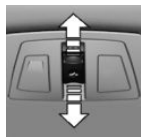


Pousser le commutateur brièvement vers le haut.

- ▷ Le toit en verre fermé se soulève et le cache coulissant s'ouvre un peu.
- ▷ Le toit en verre ouvert se ferme jusqu'à la position soulevée. Le cache coulissant ne bouge pas.

- ▷ Le toit en verre se ferme. Le cache coulissant ne bouge pas.

Ouverture/fermeture séparées du toit ouvrant en verre et du cache coulissant



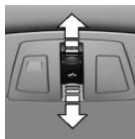
- ▷ Pousser le commutateur dans le sens désiré jusqu'au point de résistance et le maintenir.

Le cache coulissant s'ouvre tant que la touche est actionnée. Le toit ouvrant en verre s'ouvre lorsque le cache coulissant est entièrement ouvert.

Le toit ouvrant en verre se ferme tant que la touche est actionnée. Si le toit ouvrant en verre est déjà fermé ou se trouve en position soulevée, le cache coulissant se ferme.

- ▷ Pousser le commutateur dans le sens désiré au delà du point de résistance.
Le cache coulissant s'ouvre automatiquement. Le toit ouvrant en verre s'ouvre automatiquement lorsque le cache coulissant est entièrement ouvert.
Le toit en verre se ferme automatiquement. Si le toit ouvrant en verre est déjà fermé ou se trouve en position soulevée, le cache coulissant se ferme.
Une pression sur la touche vers le haut stoppe le mouvement.

Ouverture/fermeture simultanée du toit ouvrant en verre et du cache coulissant



Pousser deux fois le commutateur à intervalles rapprochés au delà du point de résistance dans le sens désiré.

Le toit ouvrant en verre et le cache coulissant se déplacent ensemble. Une pression sur la touche vers le haut stoppe le mouvement.

- ▷ Voir aussi : ouverture confort, voir page 36, et fermeture confort, voir page 37, avec la télécommande.
- ▷ Voir aussi : fermer par le biais de l'accès confort, voir page 42.

Position confort

Si le système automatique n'ouvre pas complètement le toit ouvrant en verre, cela signifie que la position confort est atteinte. Cette position permet de réduire au maximum les bruits de vent dans l'habitacle.

Si le conducteur le souhaite, il peut ensuite poursuivre l'ouverture/la fermeture en appuyant sur le commutateur.

Après coupure du contact

Contact coupé, le toit peut encore être manœuvré pendant environ 1 minute.

Protection antipincement

Si la force de fermeture du toit ouvrant en verre dépasse une certaine valeur, la fermeture s'interrompt à partir du milieu de l'ouverture du toit environ ou lors de la fermeture à partir de la position soulevée. Le toit ouvrant en verre s'ouvre légèrement.



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la

zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀

Fermeture sans protection antipincement depuis la position ouverte

En cas de danger menaçant de l'extérieur, procéder comme suit :

1. Pousser le commutateur vers l'avant au delà du point de résistance et le maintenir.
La protection antipincement est limitée et le toit en verre s'ouvre légèrement lorsque la force de fermeture dépasse une certaine valeur.
2. Pousser de nouveau la touche vers l'avant au delà du point de résistance et la maintenir actionnée jusqu'à ce que le toit se ferme sans protection antipincement. Veiller à ce que la zone de fermeture soit dégagée.

Fermeture sans protection antipincement depuis la position soulevée

En cas de danger de l'extérieur, pousser le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir.

Le toit en verre se ferme sans protection antipincement.

Initialisation après une coupure de courant

Après une panne de l'alimentation électrique pendant la procédure d'ouverture et de fermeture, le toit ne peut être actionné que de manière restreinte.

Initialisation du système

Le système peut être initialisé avec le véhicule à l'arrêt et le moteur en marche.

Lors de l'initialisation, le toit se ferme sans protection antipincement.



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀



Presser le commutateur vers le haut et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'initialisation soit terminée :

- ▶ L'initialisation démarre en l'espace de 15 secondes; elle est terminée lorsque le toit ouvrant et le cache coulisant sont complètement fermés.
- ▶ Le toit en verre se ferme sans protection antipincement.

Réglage

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Position assise de sécurité

La condition préalable à une conduite décontractée et peu fatigante est une position assise adaptée aux besoins des occupants du véhicule.

En cas d'accident, la position assise joue un rôle important, en corrélation avec :

- ▷ Ceintures de sécurité, voir page 56.
- ▷ Appuie-tête, voir page 58.
- ▷ Airbags.

Sièges avant

Remarques



AVERTISSEMENT

Le réglage des sièges pendant la conduite peut entraîner des mouvements de siège inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Ne régler le siège conducteur qu'à l'arrêt. ◀



AVERTISSEMENT

Un dossier de siège trop incliné n'assure plus la protection offerte par la ceinture de sécurité. En cas d'accident, il existe un risque de passer sous la ceinture de sécurité. Risque de

blessures ou danger de mort. Régler le siège avant de prendre la route. Placer le dossier de siège le plus droit possible et ne pas modifier cette position pendant la conduite. ◀

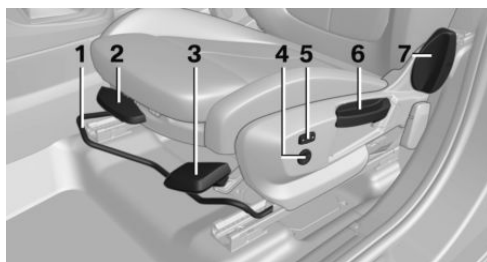


AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

Sièges réglables manuellement

Aperçu



- 1 Réglage longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Inclinaison du siège
- 4 Soutien lombaire
- 5 Largeur du dossier
- 6 Hauteur
- 7 Inclinaison du dossier

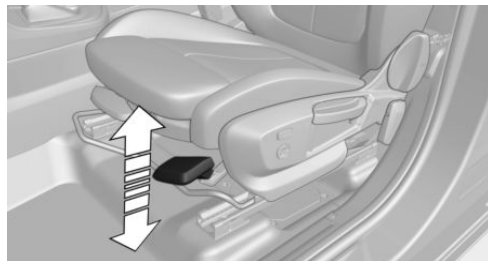
Réglage longitudinal



Tirer sur le levier et pousser le siège dans le sens désiré.

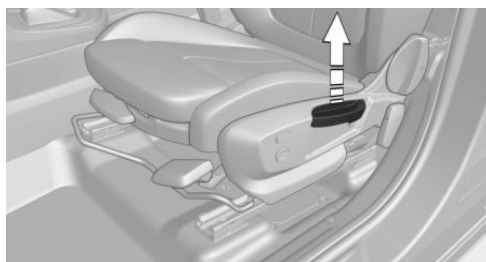
Après avoir relâché la manette, déplacer légèrement le siège d'avant en arrière pour qu'il s'enclenche correctement.

Inclinaison du siège



Tirer le levier vers le haut ou l'abaisser de façon répétée jusqu'à ce que l'inclinaison désirée du siège soit atteinte.

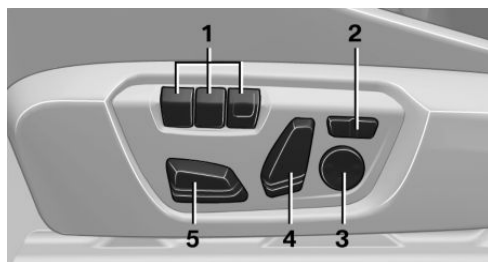
Hauteur



Tirer le levier vers le haut ou l'abaisser vers le bas de façon répétée jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte.

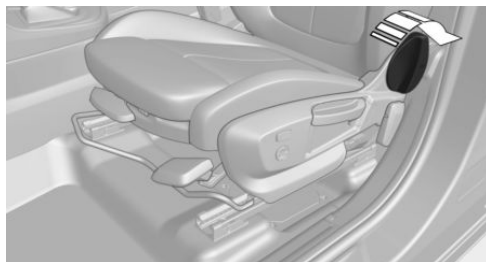
Sièges à réglage électrique

Aperçu



- 1 Mémoire de siège et des rétroviseurs
- 2 Largeur du dossier
- 3 Soutien lombaire
- 4 Inclinaison du dossier
- 5 Réglage longitudinal, hauteur, inclinaison siège

Inclinaison du dossier

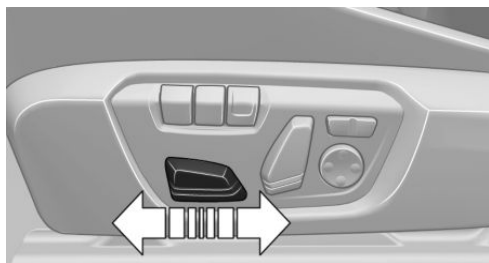


Appuyer sur le levier et charger ou décharger le dossier selon les besoins.

Généralités

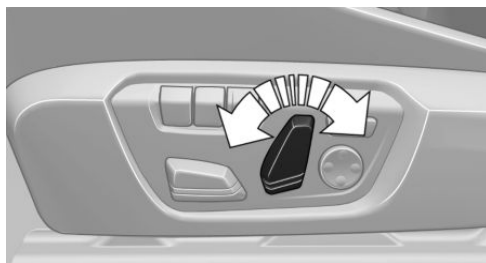
Le réglage du siège conducteur est mémorisé pour le profil actuellement utilisé. Quand la fonction correspondante est activée, la position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule par la télécommande.

Réglage longitudinal



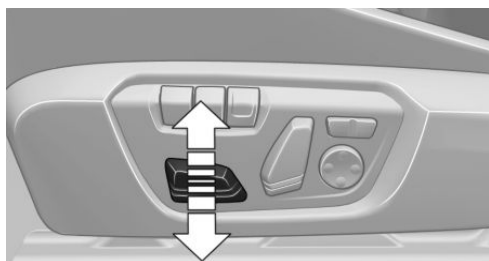
Presser le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

Inclinaison du dossier



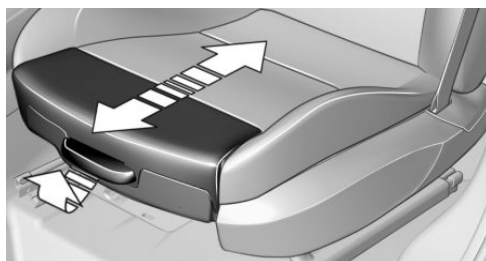
Basculer le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

Hauteur



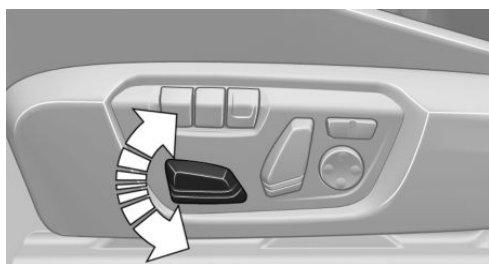
Presser le commutateur vers le haut ou vers le bas.

Longueur d'assise



Tirer sur le levier à l'avant du siège et régler la longueur d'assise.

Inclinaison du siège



Basculer le commutateur vers le haut ou vers le bas.

Soutien lombaire

La courbure du dossier peut être modifiée de telle sorte que la colonne lombaire, la lordose, soit soutenue. Pour une position assise verticale, le bord supérieur du bassin et la colonne vertébrale sont soutenus.



- ▷ Actionner le commutateur vers l'avant/l'arrière :
La courbure est renforcée/atténuée.
- ▷ Actionner le commutateur vers le haut/le bas :
La courbure est déplacée vers le haut/vers le bas.

Largeur du dossier



Changer la largeur du dossier par les joues latérales pour adapter le maintien latéral.

Chauffage du siège avant

Aperçu



Chauffage du siège

Mise en marche



Pour chaque niveau de température, appuyer une fois sur la touche.

Trois LED allumées représentent la température la plus élevée.

Si, après une halte, la conduite est poursuivie dans un délai d'env. 15 minutes, le chauffage de siège sera activé automatiquement avec la dernière température réglée.

Si le mode ECO PRO est activé, la puissance du chauffage est réduite.

Arrêt



Maintenir la touche actionnée jusqu'à ce que les DEL s'éteignent.

Sièges arrière

Deuxième rangée de sièges

Remarques



AVERTISSEMENT

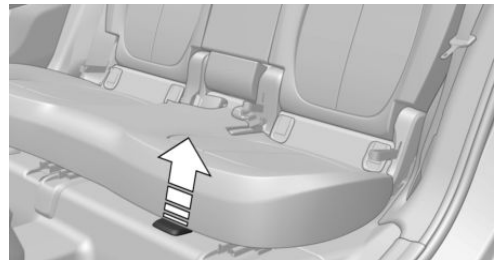
Risque de pincement lorsque l'on rabat l'accoudoir central arrière. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'accoudoir soit libre lorsque l'on rabat l'accoudoir central. ◀



AVERTISSEMENT

Le réglage des sièges pendant la conduite peut entraîner des mouvements de siège inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Ne régler le siège conducteur qu'à l'arrêt. ◀

Réglage longitudinal



Tirer sur la manette et pousser le siège dans le sens désiré.

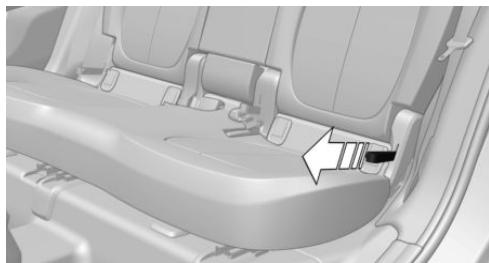
Après avoir relâché la manette, déplacer légèrement le siège d'avant en arrière pour qu'il s'enclenche correctement.

Inclinaison du dossier



AVERTISSEMENT

Le déverrouillage involontaire des dossiers de siège arrière par les boucles peut entraîner des mouvements inattendus des dossiers pendant la conduite. Risque de blessures. Ne pas fixer d'objets aux boucles de déverrouillage des dossiers de siège arrière. ◀



Tirer la boucle et charger ou décharger le dossier selon les besoins.

Ceintures de sécurité

Nombre des ceintures de sécurité

Pour assurer la sécurité des occupants, le véhicule est équipé de cinq ceintures de sécurité. Toutefois, celles-ci ne peuvent assumer leur fonction de protection que si elles sont bouclées correctement.

Les deux verrous de ceinture de sécurité extérieurs intégrés à la banquette arrière sont destinés aux passagers assis à droite et à gauche.

Les boucles de ceinture intérieures de la banquette arrière sont exclusivement prévues pour le passager assis au milieu.

Généralités

Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture avant chaque départ.

Pour la protection des passagers, le blocage de ceintures déclenche précocement. Pour boucler la ceinture de sécurité, la sortir lentement de la fixation.

Les airbags ne sont qu'un équipement de sécurité complémentaire et ne remplacent pas les ceintures de sécurité.

Le point d'ancrage supérieur de la ceinture convient aux personnes adultes de toutes les tailles moyennant un réglage correct du siège.

Remarques



AVERTISSEMENT

Si plus d'une personne sont maintenues par la ceinture de sécurité, son effet de protection n'est alors plus assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Ne sangler qu'une seule personne par ceinture de sécurité. Ne pas prendre les nourrissons et les enfants sur les genoux, mais les transporter et les sangler dans les systèmes de retenue pour enfants prévus à cet effet. ◀



AVERTISSEMENT

L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sanglées correctement. Une ceinture de sécurité mal sanglée peut provoquer des blessures supplémentaires, p. ex. lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que tous les passagers du véhicule bouclent correctement leur ceinture de sécurité. ◀



AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, l'effet de protection de la ceinture de sécurité du milieu n'est pas assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Verrouiller le dossier de siège arrière le plus large lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité du milieu. ◀

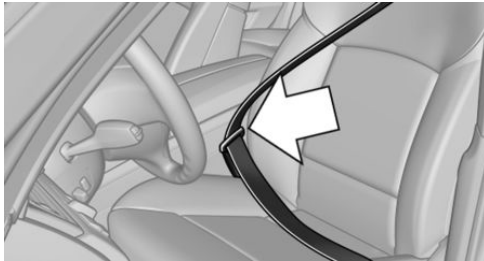
Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- ▷ Passer la ceinture de sécurité tendue et non vrillée le plus près possible du corps sur le bassin et l'épaule.
- ▷ Passer la sangle ventrale le plus bas possible sur les hanches. La ceinture de sécurité ne doit pas appuyer sur le ventre.
- ▷ Ne pas passer la ceinture sur la gorge, ni la frotter sur des arêtes vives, ni la tendre ou

la coincer sur des objets solides ou fragiles.

- Éviter les vêtements trop amples.
- Retendre fréquemment la ceinture de sécurité vers le haut au niveau du buste.

Boucler la ceinture de sécurité



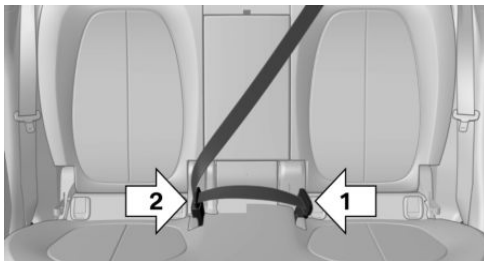
La boucle doit s'enclencher de façon franche et audible.

Ouvrir la ceinture de sécurité

1. Maintenir la ceinture de sécurité.
2. Appuyer sur la touche rouge du verrou de ceinture.
3. Accompagner la ceinture de sécurité vers l'enrouleur.

Ceinture de sécurité du milieu à l'arrière

Boucler la ceinture de sécurité



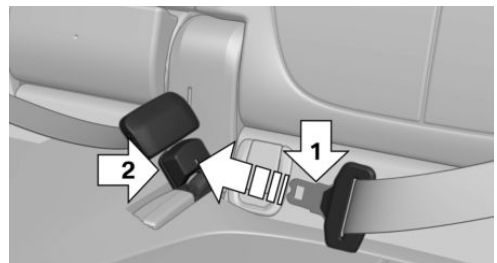
1. Tirer les languettes de ceinture de leur logement dans le toit.

2. Enfiler la languette de ceinture inférieure dans la boucle de ceinture, flèche 1.
3. Enfiler la languette de ceinture supérieure dans la boucle de ceinture de sécurité, flèche 2.

Il faut que les boucles de ceinture de sécurité fassent un bruit quand elles s'enclenchent.

Ouvrir la ceinture de sécurité

1. Maintenir la ceinture de sécurité.
2. Appuyer sur la touche rouge du verrou de ceinture.
3. Ouvrir la deuxième boucle de ceinture de sécurité, flèche 2, avec la languette de ceinture, flèche 1.



4. Guider la ceinture vers son logement dans le ciel de pavillon.

Rappel de bouclage des ceintures du conducteur et du passager avant



Un message Check-Control s'affiche. Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Le rappel de bouclage des ceintures s'active quand la ceinture de sécurité du côté conducteur n'est pas attachée.

Dans les versions d'exportation spécifiques à certains pays, le rappel de boucler les ceintures s'active aussi à partir de 10 km/h quand la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée et quand des objets lourds se trouvent sur le siège du passager avant.

Alerte visuelle oubli ceinture sièges AR



Des témoins s'allument sur le combiné d'instruments après le démarrage du moteur.

- ▷ Vert : la ceinture de sécurité est bouclée sur le siège arrière correspondant.
- ▷ Rouge : la ceinture de sécurité n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

Le rappel de bouclage des ceintures est également activé lorsqu'une ceinture de sécurité des sièges arrière est débouclée pendant la conduite.

Endommagement des ceintures de sécurité



AVERTISSEMENT

L'effet de protection des ceintures de sécurité peut être limité ou supprimé dans les situations suivantes :

- ▷ Les ceintures de sécurité sont endommagées, salies ou modifiées de quelque manière.
- ▷ La boucle de ceinture est endommagée ou fortement salie.
- ▷ Les prétensionneurs ou enrouleurs de ceinture ont été modifiés.

Lors d'un accident, les ceintures de sécurité peuvent être endommagées de manière invisible. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier et maintenir propres les ceintures de sécurité, les boucles, les prétensionneurs, les enrouleurs et les ancrages de ceinture de sécurité. Après un accident, faire contrôler les ceintures de sécurité par un partenaire de service après-vente du fabricant ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Appuie-têtes avant

Remarques



AVERTISSEMENT

Le défaut de protection entraîné par l'absence ou le réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des lésions crâniennes ou cervicales. Risque de blessures. Avant le départ, équiper les sièges occupés avec des appuie-tête et s'assurer que le milieu de l'appuie-tête soutient la tête à hauteur des yeux, à l'arrière de la tête. ◀



AVERTISSEMENT

Des objets placés sur l'appuie-tête réduisent l'effet de protection dans la zone du crâne et de la nuque. Risque de blessures.

- ▷ Ne pas monter de housses pour sièges ou appuie-tête.
- ▷ Ne pas suspendre d'objets, p. ex. des portemanteaux, directement aux appuie-tête.
- ▷ Utiliser uniquement des accessoires qualifiés de sûrs pour être fixés sur les appuie-tête.
- ▷ Pendant la conduite, ne pas utiliser d'accessoires, p. ex. des coussins. ◀

Réglage correct de l'appuie-tête

Généralités

En cas d'accident, un appuie-tête correctement réglé réduit les risques de blessure de la colonne cervicale.

Hauteur

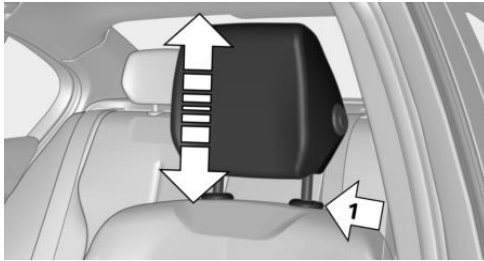
Régler l'appuie-tête de telle sorte que son centre se trouve environ à la hauteur des yeux.

Distance

Régler la distance de telle sorte que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'occiput.

Si nécessaire, régler la distance par le biais de l'inclinaison du dossier de siège.

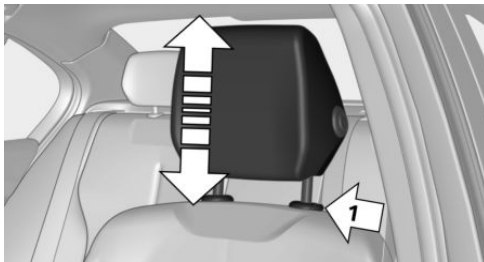
Réglage en hauteur



- ▷ Vers le haut : pousser.
- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appuie-tête vers le bas.

Démontage

Ne démonter l'appuie-tête que si personne ne prend place sur le siège correspondant.



1. Remonter l'appuie-tête jusqu'à la résistance.
2. Appuyer sur la touche, flèche 1, et extraire complètement l'appuie-tête.

Appuie-tête arrière

Remarques



AVERTISSEMENT

Le défaut de protection entraîné par l'absence ou le réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des lésions crâniennes ou cervicales. Risque de blessures. Avant le départ, équiper les sièges occupés avec des appuie-tête et s'assurer que le milieu de l'appuie-tête

soutient la tête à hauteur des yeux, à l'arrière de la tête. ◀



AVERTISSEMENT

Des objets placés sur l'appuie-tête réduisent l'effet de protection dans la zone du crâne et de la nuque. Risque de blessures.

- ▷ Ne pas monter de housses pour sièges ou appuie-tête.
- ▷ Ne pas suspendre d'objets, p. ex. des portemanteaux, directement aux appuie-tête.
- ▷ Utiliser uniquement des accessoires qualifiés de sûrs pour être fixés sur les appuie-tête.
- ▷ Pendant la conduite, ne pas utiliser d'accessoires, p. ex. des coussins. ◀

Réglage correct de l'appuie-tête

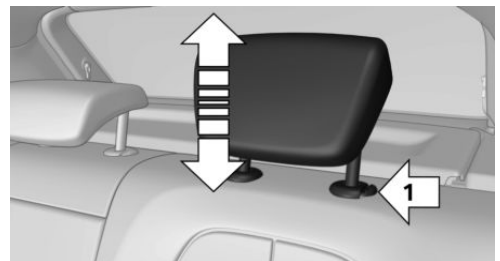
Généralités

En cas d'accident, un appuie-tête correctement réglé réduit les risques de blessure de la colonne cervicale.

Hauteur

Régler l'appuie-tête de telle sorte que son centre se trouve environ à la hauteur des yeux.

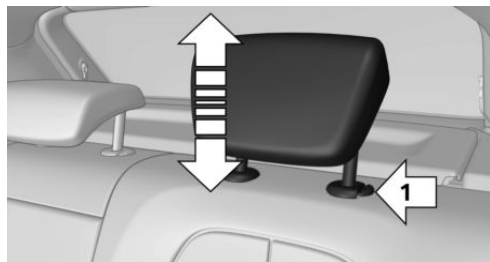
Réglage en hauteur



- ▷ Vers le haut : pousser.
- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appuie-tête vers le bas.

Démontage

Ne démonter l'appuie-tête que si personne ne prend place sur le siège correspondant.



1. Remonter l'appuie-tête jusqu'à la résistance.
2. Appuyer sur la touche, flèche 1, et extraire complètement l'appuie-tête.

Mémoire de siège et des rétroviseurs

Principe

Pour chaque profil, deux positions du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrées et rappelées. Les réglages de la largeur du dossier et du soutien lombaire ne sont pas mémorisés.

Remarques



AVERTISSEMENT

L'utilisation de la fonction Mémoire pendant la conduite peut entraîner des mouvements inattendus du siège. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. N'appeler la fonction Mémoire qu'à l'arrêt. ◀



AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

Aperçu



Mémorisation

1. Mettre le contact.
2. Régler la position souhaitée.
3.  Appuyer sur la touche. La LED incorporée à la touche s'allume.
4. Appuyer sur la touche souhaitée 1 ou 2 jusqu'à ce que la LED s'allume. La LED s'éteint.



La touche a été actionnée par inadvertance :

Appuyer une nouvelle fois sur la touche.

La LED s'éteint.

Appel

Généralités

Vous pouvez appeler la fonction mémoire de deux manières :

- ▷ Fonction Confort.
- ▷ Fonction Sécurité.

Fonction de confort

1. Ouvrir la porte du conducteur.
2. Couper le contact le cas échéant.
3. Appuyer brièvement sur la touche désirée 1 ou 2.

Le réglage adéquat du siège s'effectue automatiquement.

Le processus s'interrompt quand on actionne un commutateur de réglage du siège ou une des touches.

Fonction de sécurité

1. Fermer la porte du conducteur ou mettre le contact.
2. Maintenir enfoncée la touche désirée 1 ou 2 jusqu'à ce que la procédure de réglage soit terminée.

Le rappel a été désactivé

Au bout d'un temps assez court, le rappel des positions assises mémorisées est désactivé pour ménager la batterie.

Pour activer de nouveau le rappel :

- Ouvrir ou fermer la porte ou le hayon.
- Appuyer sur une touche de la télécommande.
- Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Rétroviseurs

Rétroviseurs extérieurs

Généralités

Selon le niveau d'équipement, le réglage des rétroviseurs extérieurs sera mémorisé pour le profil actuellement utilisé. Quand le réglage correspondant est activé, la position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule par la télécommande.

Remarque



AVERTISSEMENT

Les objets observés dans le rétroviseur sont en réalité plus près qu'ils ne le paraissent. La distance avec les usagers qui se trouvent derrière vous peut être mal estimée, p. ex. lors des changements de voie. Risque d'accident. Estimer la distance avec les usagers se trou-

vant derrière en tournant la tête et en regardant par-dessus l'épaule. ◀

Aperçu



- 1 Réglage 61
- 2 Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir, gauche/droite
- 3 Rabattement et déploiement 62

Sélection du rétroviseur



Passage sur l'autre rétroviseur :
Repousser la touche.

Réglage électrique



Analogue au mouvement de la touche.

Mémorisation des positions

La position actuelle des rétroviseurs peut être mémorisée via la mémoire de position de siège et de rétroviseur.

Réglage manuel

En cas de défaut électrique, par exemple, appuyer sur les bords du verre du rétroviseur.

Fonction guide-trottoir

Principe

Lorsque la marche arrière est engagée, le rétroviseur extérieur côté passager avant sera basculé vers le bas. Ainsi, par exemple lors de

manœuvres de stationnement, la visibilité sur la bordure du trottoir ou d'autres obstacles de faible hauteur est améliorée.

Activation

1.  Repousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur de conducteur.
2. Placer le sélecteur en position R.

Désactivation

Repousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur de passer avant.

Rabattement et déploiement



ATTENTION

En raison de sa largeur, le véhicule peut être endommagé dans les stations de lavage. Risque de dommages matériels. Rabattre le rétroviseur à la main ou avec le bouton avant le lavage. ◀



Appuyer sur la touche.

Possible jusqu'à environ 20 km/h.

Rabattre et déplier les rétroviseurs est utile dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans les rues étroites.
- ▷ Pour ramener en position normale un rétroviseur rabattu manuellement.

Des rétroviseurs rabattus se redéplient automatiquement à environ 40 km/h.

Chauffage automatique

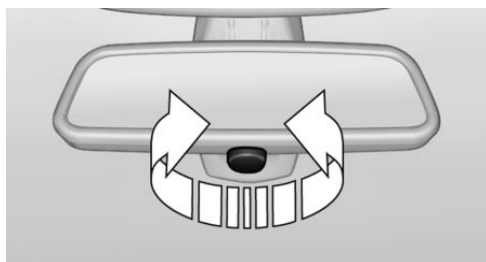
Les deux rétroviseurs extérieurs sont chauffés automatiquement lorsque le moteur tourne.

Commutation jour/nuit automatique

Le rétroviseur extérieur du côté conducteur est automatiquement assombri. La commutation est commandée par des cellules photoélectriques dans le rétroviseur intérieur.

Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel

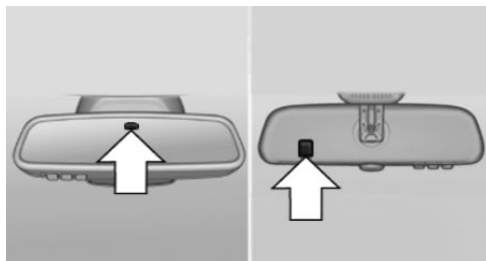
Tourner le bouton



Pour une réduction de l'éblouissement par le rétroviseur intérieur, tourner le bouton.

Rétroviseur intérieur, à commutation jour/nuit automatique

Aperçu



La commutation est commandée par des cellules photoélectriques :

- ▷ Dans le verre de rétroviseur.
- ▷ Au dos du rétroviseur.

Conditions de fonctionnement

- ▷ Veiller à ce que les cellules photoélectriques soient toujours propres.
- ▷ Ne pas masquer la zone située entre le rétroviseur intérieur et le pare-brise.

Volant

Remarque



AVERTISSEMENT

Le réglage du volant pendant la conduite peut entraîner des mouvements de volant inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Régler le volant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. ◀

Système antivol de direction électrique

Pour les boîtes mécaniques : le volant se verrouille automatiquement lors de l'ouverture de la porte conducteur.

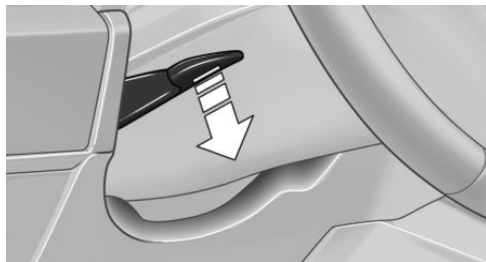
Pour déverrouiller, mettre le contact.



AVERTISSEMENT

Le véhicule ne peut pas être dirigé lorsque le verrouillage de volant est activé. Risque d'accident. Mettre le contact avant tout déplacement du véhicule. ◀

Réglage



1. Mettre le contact.
2. Abaisser le levier.
3. Adapter longitudinalement et en hauteur la position du volant à la position assise.
4. Relever le levier de nouveau.
5. Couper à nouveau le contact si nécessaire.

Chauffage du volant

Aperçu



Chauffage du volant

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

Transport d'enfants en sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

La bonne place pour un enfant

Nota



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.

- ▷ Placer le sélecteur de vitesses sur la position N.

- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la télécommande et verrouiller le véhicule lorsqu'on le quitte. ◀

Places assises appropriées

Informations sur l'utilisation possible de sièges enfant sur les sièges concernés lorsque les sièges enfant sont maintenus par une ceinture

de sécurité, conformément à la norme ECE-R 16 :

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège passager – a, b)	Sièges arrière, extérieur – c)	Siège arrière, milieu – d)
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	U	U	U
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	U	U	U
I	9 – 18 kg	Jusqu'à 4 ans	U	U	U
II	15 – 25 kg	Jusqu'à 7 ans	U	U	U

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège passager – a, b)	Sièges arrière, extérieur – c)	Siège arrière, milieu – d)
III	22 – 36 kg	À partir de 7 ans	U	U	U

U : convient aux systèmes de retenue pour enfant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

X : ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

a) Uniquement lorsque les airbags de passager avant sont désactivés.

b) Adapter le siège passager avant en longueur et, si possible, l'amener dans la position haute maximum pour obtenir la meilleure position de ceinture possible.

c) En cas d'utilisation de sièges enfant sur les sièges arrière extérieurs, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant et adapter ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.

d) En cas de système de retenue pour enfant monté sur le siège arrière du milieu : n'occuper les sièges extérieurs que si les boucles de ceintures extérieures sont librement accessibles. Le siège ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfant avec pied de soutien.

Les enfants toujours à l'arrière



AVERTISSEMENT

Les enfants d'une taille inférieure à 150 cm ne peuvent pas mettre correctement la ceinture de sécurité sans système de retenue pour enfant supplémentaire. L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sanglées correctement. Une ceinture de sécurité mal sanglée peut provoquer des blessures supplémentaires, p. ex. lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Assurer les enfants de moins de 150 cm avec des systèmes de retenue adaptés. ◀

L'étude des accidents montre que la place la plus sûre pour un enfant est à l'arrière.

Les enfants de moins de 12 ans ou d'une taille inférieure à 150 cm doivent être transportés uniquement à l'arrière dans des systèmes de retenue pour enfant prévus pour leur âge, leur poids et leur taille.

Enfant sur le siège du passager avant

En cas d'utilisation d'un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, veiller à ce que les airbags frontal et latéral soient désactivés du côté du passager avant. Les airbags du passager avant ne peuvent être désactivés qu'à l'aide de l'interrupteur à clé pour airbags du passager avant, voir page 116.

Remarque



AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀



AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège.

Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci. ◀

Montage de systèmes de retenue pour enfants

Systèmes de retenue pour enfants

Des systèmes de retenue pour enfant correspondants sont disponibles pour chaque classe d'âge ou de poids auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Avant le montage

Avant de monter les systèmes de retenue pour enfant, veiller à ce que les dossiers des sièges arrière soient bien verrouillés.

Pour faciliter le montage du système de retenue pour enfants, placer les sièges arrière dans la position la plus reculée.

Remarques

Respecter les indications du fabricant lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants.



AVERTISSEMENT

La fonction de protection des systèmes de retenue pour enfants endommagés ou qui ont subi un accident et de leurs systèmes de fixation peut être limitée, voire supprimée. Par exemple, un enfant ne pourra pas être suffisamment retenu lors d'un accident ou d'une manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Faire contrôler par le partenaire de service après-vente du

fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié les systèmes de retenue pour enfants endommagés ou qui ont subi un accident, ainsi que leurs systèmes de fixation ; les remplacer le cas échéant. ◀



AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci. ◀

Sur le siège du passager avant

Désactivation des airbags



AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀

Avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, il faut impérativement s'assurer que l'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant sont désactivés.

Désactivation des airbags du passager avant avec l'interrupteur à clé, voir page 116.

Systèmes de retenue pour enfant orientés vers l'arrière



DANGER

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures ou danger de mort. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀



Observer l'instruction sur le pare-soleil côté passager avant.

Ne jamais utiliser sur un siège avec airbag frontal activé de système de retenue pour en-

fant orienté vers l'arrière; ceci pourrait entraîner la mort ou de graves blessures pour les enfants.

Position et hauteur d'assise

Avant de monter un système universel de retenue pour enfant, reculer au maximum le siège du passager avant et le placer à la hauteur maximum pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture et une protection maximale en cas d'accident.

Si le point de fixation supérieur de la ceinture de sécurité se trouve devant le guide-ceinture du siège enfant, avancer le siège passager avec précaution jusqu'à obtenir le meilleur guidage possible de la ceinture.

Largeur du dossier

Avec largeur de dossier réglable : avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, régler la largeur maximale du dossier. Ne plus modifier la largeur de dossier et ne plus appeler de position de mémoire.

Fixation siège enfant ISOFIX

Remarque

Lors du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX, respec-

ter les prescriptions d'utilisation et de sécurité du fabricant de ces systèmes.

Systèmes ISOFIX adaptés de retenue pour enfant

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/catégorie – a)	Siège passager – b)	Sièges arrières, extérieurs	Siège arrière, milieu
Couffin			F - ISO/L1	X	IL	X
			G - ISO/L2	X	IL	X
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	E - ISO/R1	IL	IL	X

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/catégorie – a)	Siège passager – b)	Sièges arrières, extérieurs	Siège arrière, milieu
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	E - ISO/R1	IL	IL	X
			D - ISO/R2	IL	IL	X
			C - ISO/R3	IL	IL	X
I	9 - 18 kg	Jusqu'à 4 ans	D - ISO/R2	IL	IL	X
			C - ISO/R3	IL	IL	X
			B - ISO/F2	IL	IL, IUF	X
			B1 - ISO/F2X	IL	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	IL, IUF	IL, IUF	X

IL : selon la liste des véhicules jointe au siège enfant, celui-ci convient à l'installation d'un système ISOFIX de retenue pour enfant de la catégorie Semi-Universal.

IUF : convient aux systèmes de retenue pour enfants ISOFIX orientés vers l'avant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

X : le siège n'est pas équipé des points de fixation pour le système ISOFIX ou n'est pas homologué pour ce système.

a) Si les sièges enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant et adapter ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.

b) Seulement avec fixation pour siège enfant ISOFIX.

Fixations pour les ancrages ISOFIX inférieurs



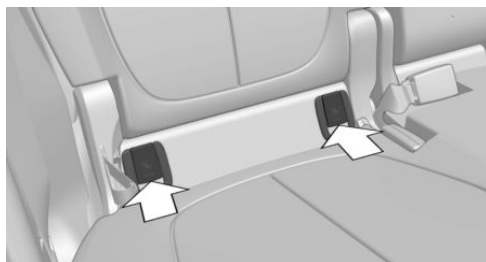
Le symbole correspondant indique les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs.

Remarque



AVERTISSEMENT

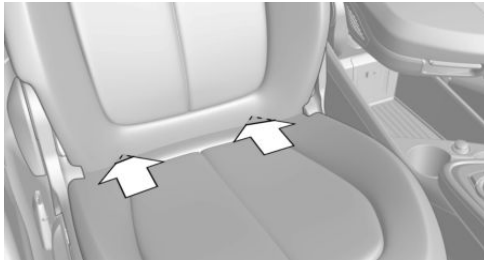
Si les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ne sont pas correctement enclenchés, l'effet de protection des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX peut être limité. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. ◀



Les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs se trouvent derrière les caches marqués.



Siège passager avant



Les fixations pour les ancrages inférieurs ISO-FIX se trouvent dans l'interstice entre le siège et le dossier.

Avant le montage de systèmes de retenue pour enfant ISOFIX

Écarter la ceinture de sécurité de la zone de la fixation du siège enfant.

Montage de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX

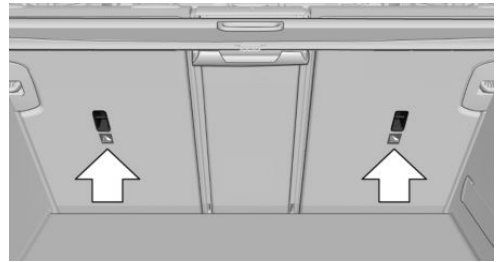
1. Pour le montage du système de retenue pour enfants, consulter la notice du fabricant.
2. Veiller à ce que les deux ancrages ISOFIX soient correctement enclenchés.

Sangle de retenue supérieure ISOFIX

Points de fixation



Le symbole indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.



Pour la sangle de retenue supérieure des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX, deux points de fixation sont prévus.

Remarque



ATTENTION

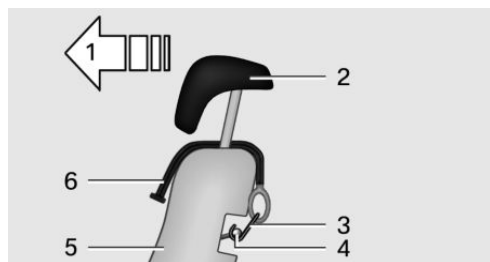
Les points de fixation des sangles de retenue supérieures des systèmes de retenue pour enfants sont conçus uniquement pour ces sangles. La fixation d'autres objets peut entraîner l'endommagement des points de fixation. Risque de dommages matériels. Fixer uniquement des systèmes de retenue pour enfants sur les sangles de retenue supérieures. ◀

Guidage de la sangle de retenue



AVERTISSEMENT

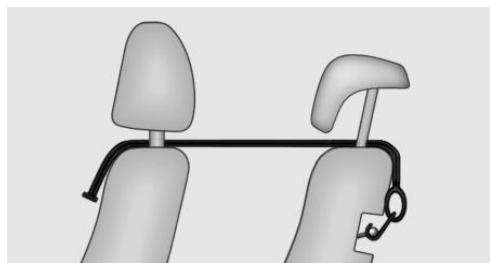
Une utilisation incorrecte de la sangle de retenue supérieure du système de retenue pour enfants peut limiter l'effet protecteur du système. Risque de blessures. Veiller à ce que la sangle de retenue supérieure ne soit pas en contact avec des arêtes vives ou qu'elle soit amenée sans torsion au point de fixation supérieur. ◀



- 1 Sens de marche
- 2 Appuie-tête
- 3 Crochet de la sangle de retenue supérieure
- 4 Point de fixation
- 5 Dossier du siège
- 6 Sangle de retenue supérieure

Montage de la sangle de retenue supérieure sur le point de fixation

1. Remonter l'appuie-tête le cas échéant.
2. Sur la banquette arrière : Passer la sangle de retenue supérieure entre les fixations de l'appuie-tête.
3. Le cas échéant, passer la sangle entre le dossier et le cache-bagages.
4. Accrocher le crochet de sangle de retenue au point de fixation.
5. Tirer la sangle à tendeur vers le bas pour la tendre.
6. Le cas échéant, abaisser l'appuie-tête et l'enclencher.



Pas pour l'Australie/Nouvelle-Zélande - Siège du passager avant : faire passer la sangle de

retenue supérieure entre les fixations des appuie-tête du siège du passager avant et le siège arrière côté passager avant.



AVERTISSEMENT

En cas d'accident, les personnes assises à l'arrière peuvent entrer en contact avec une sangle de retenue tendue du système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant. Risque de blessures ou danger de mort. En cas de système de retenue pour enfants installé, ne pas transporter de personnes derrière le siège du passager avant. ◀



AVERTISSEMENT

L'effet de protection du système de retenue pour enfant peut être limité ou inexistant en cas de dossier de siège arrière non verrouillé. Dans certaines situations, par exemple un freinage ou un accident, le dossier de siège arrière peut basculer vers l'avant. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que les dossiers de siège arrière soient verrouillés. ◀

Systèmes de retenue pour enfants i-Size

Généralités

i-Size est une réglementation d'homologation pour systèmes de retenue pour enfants.



Si ce symbole est appliqué dans le véhicule, cela signifie qu'il a été homologué conformément à i-Size. Le sym-

bole indique les points de fixation pour les ancrages inférieurs du système.



Le symbole indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.

Places adaptées i-Size

Informations concernant l'utilisation de sièges enfant aux places indiquées, lorsqu'ils sont adaptés aux sièges enfant i-Size ou bien cor-

respondent à l'homologation i-Size, conformément à la norme ECE-R 129 :

Groupe	Siège du passager avant	Sièges arrières, extérieurs 2e rangée	Siège arrière, milieu 2e rangée
i-Size	X	i-U, i-UF	X

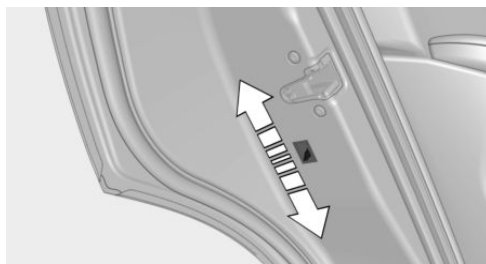
i-UF : convient pour les systèmes de retenue pour enfants i-Size orientés vers l'arrière et vers l'avant.

i-U : convient pour les systèmes de retenue pour enfants i-Size orientés vers l'avant.

X : ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants i-Size.

Verrouillage des portes et vitres à l'arrière

Portes arrière



Relever le levier de sûreté sur les portes arrière.

La porte correspondante ne peut être ouverte que de l'extérieur.

Commutateur de sécurité pour les places arrière



Actionner la touche sur la porte conducteur.

Quand la fonction de sécurité est activée, la LED s'allume.

Différentes fonctions sont bloquées et ne peuvent plus être commandées à l'arrière. Commutateur de sécurité, voir page [48](#).

Conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Bouton Start/Stop

Principe



Une pression sur le bouton Start/Stop permet de mettre et de couper le contact ainsi que de mettre le moteur en marche.

Boîte de vitesses automatiques :

le moteur démarre lorsque la pédale de frein est actionnée lorsque l'on appuie sur le bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses manuelle : le moteur démarre lorsqu'on enfonce la pédale d'embrayage en même temps que le bouton Start/Stop.

Mise du contact

Boîtes de vitesses automatiques actionner le bouton Start/Stop sans actionner la pédale de frein.

Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Tous les systèmes sont prêts à fonctionner.

La plupart des témoins et voyants sur le combiné d'instruments s'allument plus ou moins longtemps.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Coupure du contact

Boîtes de vitesses automatiques : actionner de nouveau le bouton Start/Stop sans actionner la pédale de frein.

Boîte de vitesses manuelle : appuyer de nouveau sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Tous les témoins sur le combiné d'instruments s'éteignent.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Remarques

Dans les situations suivantes, le contact est automatiquement coupé si le véhicule est immobilisé et le moteur arrêté :

- ▷ Lors du verrouillage, même quand les feux de croisement sont allumés.
- ▷ Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur.
- ▷ Lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte du conducteur, si la ceinture de sécurité du conducteur est déboutlée et que les feux de croisement sont éteints.
- ▷ Lors du débouclage de la ceinture de sécurité du conducteur, si la porte du conducteur est ouverte et que les feux de croisement sont éteints.

Après environ 15 minutes sans utilisation, les feux de croisement s'éteignent et les feux de position s'allument.

Position radio

Activer la position radio : actionner enfoncer le bouton Start/Stop lorsque le moteur tourne.

Certains consommateurs électriques restent opérationnels.

La position radio est automatiquement coupée dans les situation suivantes :

- Au bout de 8 minutes environ.
- Lors du verrouillage par le verrouillage centralisé.
- Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur.

La position radio reste active quand le contact s'allume automatiquement, par exemple pour les raisons suivantes :

- Ouverture ou fermeture de la porte du conducteur.
- Ceinture du conducteur détachée.
- Lorsque les feux de croisement passent automatiquement en feux de position.

Quand le moteur est coupé et le contact allumé, l'ouverture de la porte fait passer automatiquement sur la position radio si les feux sont éteints ou, avec l'équipement correspondant, les feux de croisement de jour allumés.

Démarrage du moteur

Remarques



DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone incolore et inodore, mais toxique. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀



ATTENTION

Lors des tentatives répétées de démarrage ou en cas de démarrages multiples consécutifs rapprochés, le carburant sera insuffisamment brûlé, voire pas du tout. Le catalyseur peut surchauffer. Risque de dommages matériels. Éviter les démarrages multiples rapprochés. ◀

Moteur diesel

Sur moteur froid et à des températures inférieures à 0 °C, le préchauffage automatique peut retarder quelque peu le démarrage.

Un message Check-Control s'affiche.

Boîte de vitesses automatique

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un certain laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur démarre.

Boîte de vitesses manuelle

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un certain laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur démarre.

Arrêt du moteur

Remarques



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Placer le sélecteur de vitesses sur la position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la télécommande et verrouiller le véhicule lorsqu'on le quitte. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀

Avant d'entrer dans une station de lavage automatique

Afin que le véhicule puisse rouler dans la station de lavage, observer les informations relatives au Nettoyage dans les stations de lavage automatique, voir page 255.

Boîte de vitesses automatique

Arrêt du moteur

1. Le véhicule étant arrêtée, mettre le levier sélecteur en position P.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.
Le moteur s'arrête.
La position radio s'active.
3. Serrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses manuelle

Arrêt du moteur

1. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton Start/Stop.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.
3. Serrer le frein de stationnement.

Fonction Start/Stop automatique

Principe

La fonction Start/Stop automatique permet d'économiser du carburant. Pour cela, le système coupe le moteur à combustion pendant un arrêt, par exemple dans un embouteillage ou à un feu. Le contact reste allumé. Quand il

faut repartir, le moteur redémarre automatiquement.

Remarque

Après chaque démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop, la fonction Start/Stop automatique est en veille.

Cette fonction est activée à partir d'environ 5 km/h.

Selon le mode de conduite sélectionné, le système sera automatiquement activé ou désactivé.

Arrêt du moteur

Le moteur se coupe automatiquement pendant un arrêt dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses automatique :

- ▷ Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- ▷ Le conducteur laisse le pied sur la pédale de frein pendant l'arrêt du véhicule.
- ▷ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Pour pouvoir desserrer la pédale de frein à l'arrêt du véhicule, mettre le levier sélecteur en position P. Le moteur reste arrêté.

Pour continuer à rouler, appuyer sur la pédale de frein. Avec le passage d'une vitesse, le moteur démarre automatiquement.

Boîte de vitesses manuelle :

- ▷ La boîte de vitesses est au point mort et la pédale d'embrayage n'est pas actionnée.
- ▷ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Quand le moteur est arrêté, le débit d'air du climatiseur est diminué.

Affichages sur le combiné d'instruments



L'affichage READY dans le compte-tours signale que la fonction Start/Stop automatique est prête au démarrage automatique du moteur.



Le témoin signale que les conditions d'un arrêt automatique du moteur ne sont pas remplies.

Restrictions du fonctionnement

Le moteur ne se coupe pas automatiquement dans les situations suivantes :

- ▷ Température extérieure trop basse.
- ▷ Température extérieure élevée et climatiseur automatique en marche.
- ▷ Habitacle pas encore réchauffé ou refroidi comme désiré.
- ▷ Le moteur n'est pas encore chaud.
- ▷ Fort braquage ou manipulation du volant.
- ▷ Après une marche arrière.
- ▷ Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- ▷ Batterie du véhicule fortement déchargée.
- ▷ En altitude.
- ▷ Le capot moteur est déverrouillé.
- ▷ L'assistant de stationnement est activé.
- ▷ Circulation en accordéon.
- ▷ Manette de sélection en position N, M/S ou R.
- ▷ Utilisation de carburant avec forte teneur en éthanol.

Démarrage du moteur

Quand il faut repartir, le moteur redémarre automatiquement sous les conditions suivantes :

- ▶ Boîtes de vitesses automatiques : en relâchant la pédale de frein.
- ▶ Boîtes de vitesses mécaniques : la pédale d'embrayage est actionnée.

Après démarrage du moteur, accélérer comme d'habitude.

Fonction de sécurité

Quand une des conditions suivante est remplie, le moteur ne démarre pas automatiquement après un arrêt automatique :

- ▶ La ceinture de sécurité du conducteur est déboutée et la porte du conducteur est ouverte.
- ▶ Le capot moteur a été déverrouillé.

Certains témoins s'allument plus longtemps que d'autres.

Ce n'est qu'en appuyant sur le bouton Start/Stop que le moteur démarre.

Restrictions du fonctionnement

Même quand on ne doit pas repartir, le moteur arrêté démarre automatiquement dans les situations suivantes :

- ▶ Habitacle fortement échauffé, la fonction de refroidissement étant activée.
- ▶ Lors d'un braquage.
- ▶ Boîte de vitesses automatique : passage de la position D à N, R ou M/S.
- ▶ Boîte de vitesses automatique : passage de la position P à N, R ou M/S.
- ▶ Le véhicule roule.
- ▶ Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- ▶ Batterie du véhicule fortement déchargée.
- ▶ Habitacle fortement refroidi, le chauffage étant allumé.
- ▶ Faible dépression du servofrein, par exemple à cause d'un actionnement répété de la pédale de frein.

Désactivation/activation manuelle du système

Par la touche



Appuyer sur la touche.

- ▶ La LED est allumée : la fonction Start/Stop automatique est désactivée.
Pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre.
Le moteur ne peut être arrêté ou démarré que par le bouton Start/Stop.
- ▶ La LED est éteinte : la fonction Start/Stop automatique est activée.

Immobilisation du véhicule pendant un arrêt automatique du moteur

Lors d'un arrêt automatique du moteur, le véhicule peut être immobilisé en toute sécurité, par exemple pour le quitter.

Boîte de vitesses automatique :

1. Mettre le levier sélecteur en position P.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le contact est coupé. La fonction Start/Stop automatique est désactivée.
3. Serrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses manuelle :

1. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le contact est coupé. La fonction Start/Stop automatique est désactivée.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.

3. Serrer le frein de stationnement.

Démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop comme d'habitude.

Désactivation automatique

Dans certaines situations, la fonction automatique Start/Stop sera automatiquement désactivée pour garantir la sécurité, p. ex. si le système détecte l'absence du conducteur.

Dysfonctionnement

La fonction Start/Stop automatique ne coupe plus automatiquement le moteur. Un message Check-Control s'affiche. Il est possible de continuer à rouler. Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Frein de stationnement

Principe

Le frein de stationnement sert à immobiliser la voiture à l'arrêt pour l'empêcher de rouler.

Remarques



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- Actionner le bouton Start/Stop.
- Desserrage du frein de stationnement.
- Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- Placer le sélecteur de vitesses sur la position N.
- Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la télécommande et verrouiller le véhicule lorsqu'on le quitte. ◀

Aperçu



Frein de stationnement

Serrage



Tirer sur le commutateur.

La LED s'allume.



Le témoin s'allume en rouge. Le frein de stationnement est serré.

Selon la situation de stationnement, le frein de stationnement sera automatiquement serré.

Boîte de vitesses automatique : dans certaines situations de stationnement, la position du sélecteur P entraîne automatiquement le serrage

du frein de parking. Dans ces cas, le frein de stationnement sera automatiquement desserré lorsque la manette de sélection quittera la position P.

Pendant la conduite

L'utilisation pendant la conduite sert de freinage d'urgence :

Tirer sur le commutateur et le maintenir. Le véhicule freine énergiquement tant que le commutateur est tiré.



Le témoin s'allume en rouge, un signal retentit et les feux stop s'allument.

Un message Check-Control s'affiche.

Si le véhicule est freiné jusqu'à immobilisation, le frein de stationnement sera serré.

Desserrage

Le contact étant mis :



Boîte manuelle : actionner le commutateur simultanément à la pédale de frein.

Boîte de vitesses automatique : appuyer sur le commutateur tout en appuyant sur la pédale de frein ou en plaçant la manette de sélection sur la position P.

La LED et le témoin s'éteignent.

Le frein de stationnement est desserré.

Desserrage automatique en cas de boîte de vitesses automatique

Pour desserrer le frein de stationnement automatiquement, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

La LED et le témoin s'éteignent.

Le frein de stationnement est desserré automatiquement en appuyant sur la pédale d'accélérateur si :

- ▷ Le moteur tourne.
- ▷ Un rapport est engagé.
- ▷ Le conducteur a bouclé sa ceinture et les portes sont fermées.

Desserrage automatique en cas de boîte de vitesses manuelle

Démarrer comme d'habitude. Le frein de stationnement se desserre quand vous lâchez la pédale d'embrayage.

La LED et le témoin s'éteignent.

Sous les conditions suivantes, le frein de stationnement est desserré automatiquement :

- ▷ Le moteur tourne.
- ▷ Passage d'un rapport.
- ▷ Le conducteur a bouclé sa ceinture et les portes sont fermées.
- ▷ Le couple moteur suffit pour démarrer.

Dysfonctionnement

En cas de panne ou de défaut du frein de stationnement et si l'on doit quitter la voiture, l'immobiliser pour l'empêcher de rouler, par exemple avec une cale.

Après une coupure de courant

Mise en service

1. Mettre le contact.



2. Appuyer sur le commutateur avec le frein serré ou en position P du sélecteur.

La mise en service peut durer quelques secondes. Des bruits éventuels sont normaux.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'éteint dès que le frein de stationnement est de nouveau prêt à fonctionner.

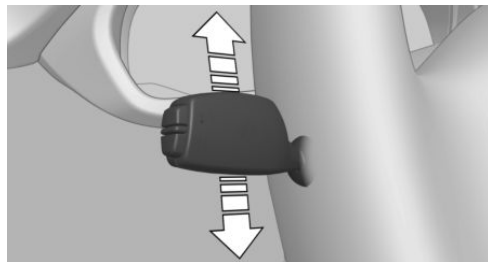
Clignotants, feux de route, appel de phares

Clignotants

Clignotants dans les rétroviseurs extérieurs

Ne pas rabattre les rétroviseurs extérieurs lors de la conduite ou pendant le fonctionnement des clignotants ou des feux de détresse afin que les ampoules de clignotants montées dans les rétroviseurs extérieurs soient bien reconnaissables.

Clignoter



Pousser le levier au delà du point de résistance.

Après l'actionnement, le levier de clignotant revient à sa position de départ.

Pour une coupure manuelle, actionner légèrement le levier jusqu'au point de résistance.

Commande impulsionnelle des clignotants

Actionner légèrement le levier.

Le clignotant clignote trois fois.

La fonction peut être activée ou désactivée.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Clignotants 3x »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Clignotement bref

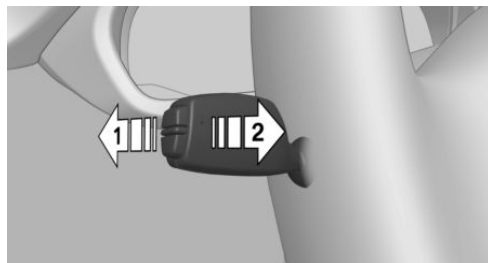
Appuyer sur le levier jusqu'au point de résistance et le maintenir aussi longtemps que l'on désire clignoter.

Dysfonctionnement

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Quand on tracte une remorque, le témoin peut aussi signaler la panne d'un clignotant de la remorque.

Feux de route, appel de phares



- ▷ Feux de route, flèche 1.
- ▷ Feux de route éteints/Appel de phares, flèche 2.

Essuie-glace

Essuie-glace marche/arrêt et bref balayage

Généralités

Ne pas utiliser les essuie-glaces si le pare-brise est sec, car cela entraîne l'usure prématurée ou l'endommagement des balais.

Remarques



AVERTISSEMENT

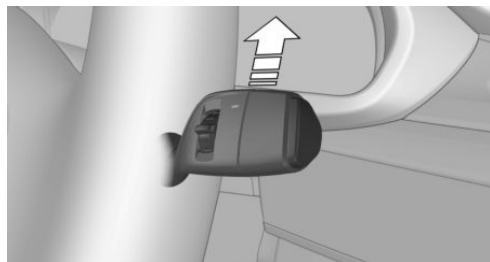
Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, des parties du corps peuvent être coincées ou cela peut endommager des pièces du véhicule. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace. ◀



ATTENTION

Lorsque les essuie-glaces sont bloqués par le gel, leur mise en marche peut entraîner l'arrachement des balais et la surchauffe du moteur. Risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glace. ◀

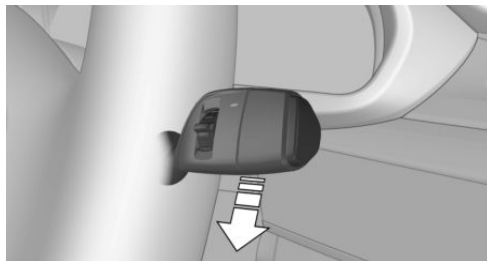
Mise en marche



Lorsque l'on le relâche, le levier revient en position de départ.

- ▷ Balayage à vitesse normale : pousser la manette une fois vers le haut.
À l'arrêt, le balayage passe en fonctionnement intermittent.
- ▷ Balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le haut ou une fois au delà du point de résistance.
À l'arrêt, le balayage passe à la vitesse normale.

Arrêt et bref balayage



Lorsque l'on le relâche, le levier revient en position de départ.

- ▷ Bref balayage : pousser la manette une fois vers le bas.
- ▷ Arrêt à partir de la position normale : pousser la manette une fois vers le bas.
- ▷ Arrêt du balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le bas.

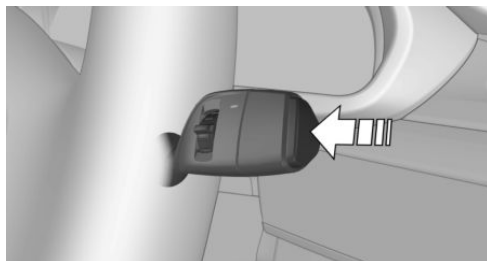
Commande intermittente ou détecteur de pluie

Principe

Sans détecteur de pluie, l'intervalle de fonctionnement de l'essuie-glace est préréglé.

Le détecteur de pluie commande automatiquement le fonctionnement des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie. Le détecteur se trouve sur le pare-brise, juste devant le rétroviseur intérieur.

Activation et désactivation



Appuyer sur la touche sur la manette d'essuie-glace.

Un cycle d'essuyage est lancé. Pour équipement avec détecteur de pluie : la LED dans la manette de commande d'essuie-glace s'allume.

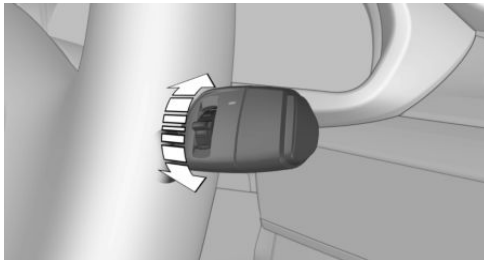
Par temps de gel, il se peut qu'il n'y ait pas d'opération de balayage.



ATTENTION

Dans les stations de lavage, les essuie-glace peuvent être activés de manière involontaire lorsque le détecteur de pluie est activé. Risque de dommages matériels. Désactiver le détecteur de pluie dans les stations de lavage. ◀

Réglage de l'intervalle ou de la sensibilité du détecteur de pluie

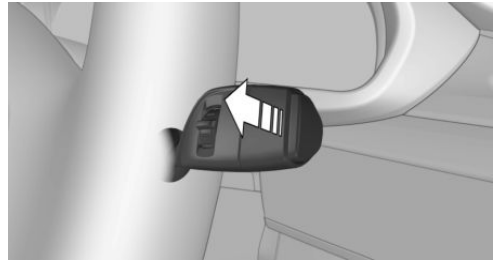


Tourner la molette pour régler la longueur des intervalles ou la sensibilité du détecteur de pluie.

Vers le haut : intervalles courts ou sensibilité élevée du détecteur de pluie.

Vers le bas : intervalles longs ou sensibilité basse du détecteur de pluie.

Nettoyer la vitre



Tirer la manette d'essuie-glace.

Le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise et l'essuie-glace se met brièvement en marche.



AVERTISSEMENT

Par basses températures, le liquide lave-glace peut geler sur le pare-brise et limiter la visibilité. Risque d'accident. N'utiliser le lave-glace que lorsque le gel du liquide lave-glace est exclu. En cas de besoin, utiliser de l'anti-gel. ◀



ATTENTION

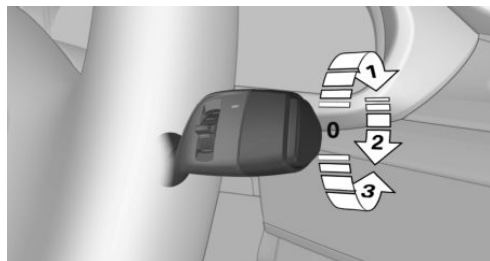
La pompe de lavage ne peut pas fonctionner comme prévu lorsque le réservoir de lavage est vide. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser le lave-glace lorsque le réservoir de lavage est vide. ◀

Gicleurs de lave-glace

Les gicleurs de lave-glace sont chauffés automatiquement lorsque le contact est mis.

Essuie-glace arrière

Mise en marche de l'essuie-glace arrière



Tourner le commutateur de la position de repos 0 vers le haut, flèche 1 : commande intermittente. Si la marche arrière est engagée : fonctionnement permanent.

Nettoyage de la lunette arrière

En commande intermittente : continuer de tourner le commutateur, flèche 2. Après avoir été relâché, le commutateur retourne dans la position de commande intermittente.

Dans la position de repos : tourner le commutateur vers le bas, flèche 3. Après avoir été relâché, le commutateur retourne dans la position de repos.

Position décollée des essuie-glaces

Important par exemple pour le remplacement des balais d'essuie-glace ou pour les relever du pare-brise en cas de gel.

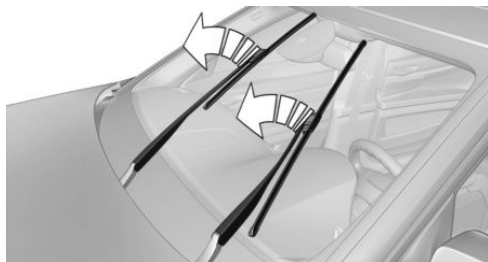


AVERTISSEMENT

Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, des parties du corps peuvent être coincées ou cela peut endommager des pièces du véhicule. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils

soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace. ◀

1. Mise et coupure du contact.
2. S'il y a risque de gel, veiller à ce que les balais d'essuie-glace ne puissent pas geler sur le pare-brise.
3. Lever la manette de commande d'essuie-glace au delà du point de résistance et la maintenir 3 secondes environ jusqu'à ce que les essuie-glaces s'immobilisent dans une position à peu près verticale.
4. Soulever complètement l'essuie-glace du pare-brise.



Après avoir rabattu les essuie-glaces, il faut activer de nouveau le dispositif d'essuyage.

1. Mettre le contact.
2. Pousser la manette de commande d'essuie-glace vers le bas. Les essuie-glace reviennent en position de base et sont de nouveau prêts à fonctionner.

Liquide de lavage

Généralités

Tous les gicleurs de lavage sont alimentés par un réservoir commun.

Réaliser un mélange d'eau du robinet, de concentré de liquide de lavage et, le cas échéant, de produit antigel avant le remplissage.

Remplissage minimal recommandé : 1 litre.

Remarques



AVERTISSEMENT

Certains antigels peuvent contenir des produits nocifs et sont inflammables. Risque d'incendie ou de blessures. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Maintenir l'antigel éloigné de toute source d'inflammation. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants. ◀



AVERTISSEMENT

Lors du contact avec des parties brûlantes du moteur, le liquide lave-glace peut s'enflammer et brûler. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Compléter le niveau de liquide lave-glace que lorsque le moteur est refroidi. Ensuite, refermer entièrement le couvercle du réservoir de liquide lave-glace. ◀



ATTENTION

Les additifs au silicone ajoutés au liquide lave-glace pour obtenir un effet perlant sur le pare-brise peuvent endommager le système de lave-glace. Risque de dommages matériels. Ne pas ajouter d'additifs au silicone au liquide lave-glace. ◀

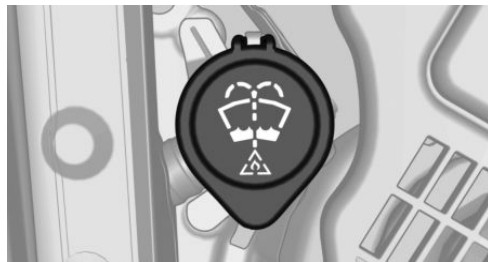


ATTENTION

Le mélange de concentrés de liquides lave-glace ou de produits antigel différents peut endommager le système de lave-glace. Risque de dommages matériels. Ne pas mélanger des concentrés de liquide lave-glace ou produits antigel différents. Respecter les instructions et proportions de mélange apposées sur les réservoirs. ◀

L'utilisation de concentrés de liquides lave-glace ou de produits antigel à base d'alcool, des indications erronées peuvent être émises en cas de températures inférieures à - 15 °C.

Aperçu



Le réservoir de liquide lave-glace se trouve dans le compartiment moteur.

Boîte de vitesses manuelle

Remarques



ATTENTION

En rétrogradant sur un rapport trop bas, des régimes trop élevés peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Pendant le passage de la 5e ou 6e vitesse, pousser le levier de vitesses vers la droite. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀

Passage des vitesses

Généralités

Le régime moteur sera adapté manière automatique pendant le passage des rapports afin d'obtenir des changements de rapports harmonieux et dynamiques.

Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

Pour surmonter la résistance, amener le levier de sélection dans un mouvement dynamique vers la gauche, puis passer la marche arrière.

Boîte de vitesses automatique

Remarque



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀

Positions du sélecteur

D Drive

Position du sélecteur pour une conduite normale. Toutes les vitesses pour la marche avant sont passées automatiquement.

R Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

N Neutre, point mort

Lorsque la manette de sélection est en position N, le véhicule peut rouler, par exemple dans les stations de lavage.

P Parking

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé. Les roues motrices du véhicule se bloquent.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le levier sélecteur est en position P. Sinon le véhicule risquerait de se mettre en mouvement.

Kick-down

Le kick-down permet d'atteindre les performances maximales. Enfoncer la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance de pleins gaz.

Réglage de la position du sélecteur

Généralités

Actionner les freins jusqu'au démarrage car le véhicule se déplace dès qu'un rapport est engagé.

La manette de sélection ne peut être sortie de la position P du sélecteur que quand le contact est mis ou que le moteur tourne.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, actionner les freins avant de commuter sur P ou N, sinon le verrouillage de commutation ne sera pas désactivé et le rapport souhaité ne sera pas engagé.

Verrouillage de la manette de sélection

Un verrouillage empêche la manette de sélection de passer par inadvertance sur la posi-

tion P ou R et de quitter par inadvertance la position P.



Annuler le verrouillage : actionner la touche Unlock sur la face avant de la manette de sélection, flèche.

Programme Sport et mode manuel

Activation du programme Sport



Lorsque le sélecteur est en position D, pousser la manette de sélection vers la gauche.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple S1.

Le programme sport de la boîte de vitesses est activé.

Activation du mode manuel M/S

1. Lorsque le sélecteur est en position D, pousser la manette de sélection vers la gauche.
2. Pousser la manette de sélection vers l'avant ou la tirer vers l'arrière.

Le mode manuel M/S est activé et le rapport est changé.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple M1.

Si la situation l'exige, la boîte de vitesses automatique continue de passer automatiquement les rapports.

Exemple : en mode manuel M/S, les rapports continuent d'être passés automatiquement lorsqu'un certain régime moteur est atteint.

Passage au mode manuel

- ▷ Rétrograder : pousser la manette de sélection vers l'avant.
- ▷ Monter les rapports : tirer la manette de sélection vers l'arrière.

Le changement de rapport n'est effectué que lorsque le régime moteur et la vitesse le permettent, il n'y a p. ex. pas de rétrogradage quand le régime est trop élevé.

Le combiné d'instruments affiche brièvement le rapport sélectionné, puis de nouveau le rapport actuel.

Boîte de vitesses automatique : éviter la montée automatique des rapports en mode manuel M/S

La boîte de vitesses automatique Sport utilisée en mode manuel M/S ne commute pas automatiquement sur le rapport supérieur en atteignant certaines limites de régime moteur lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- ▷ DSC désactivé.
- ▷ TRACTION activé.

En outre, aucun rétrogradage n'a lieu lors du kick-down.

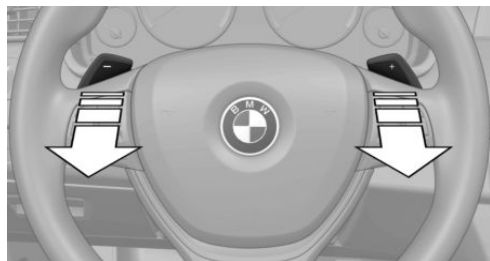
Selon la version de boîte de vitesses, il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en actionnant simultanément la fonction Kick-down et la palette de commande gauche. Ceci n'est pas possible lors du passage rapide via les palettes de commande de la position de manette de sélection D au mode manuel M/S.

Quitter le programme sport/le mode manuel

Pousser le levier sélecteur vers la droite.

D s'affiche sur le combiné d'instruments.

Palettes de commande



Les palettes de commande du volant permettent de changer rapidement de rapport sans enlever la main du volant.

- ▷ Passage au rapport supérieur : tirer brièvement la palette de commande de droite.
- ▷ Passage au rapport inférieur : tirer brièvement la palette de commande de gauche.
- ▷ Il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en tirant longuement sur la palette de commande gauche.

Le changement de rapport ne s'effectue que lorsque le régime moteur et la vitesse le permettent, par exemple il n'y a pas de rétrograde quand le régime est trop élevé.

Le combiné d'instruments affiche brièvement le rapport sélectionné, puis de nouveau le rapport actuel.

Si, en mode automatique, le conducteur change de rapport avec les palettes de commande au volant, le système passe un court instant en mode manuel si la manette de sélection est sur la position D ; il passe durablement en mode manuel si la manette de sélection se trouve sur la position S.

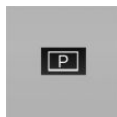
Si la manette de sélection se trouve sur la position D, le système revient de lui-même en mode automatique si, en mode manuel, le style de conduite reste modéré pendant un certain

temps, dépourvu d'accélération et que les rapports ne sont pas changés via les palettes de commande.

Le passage du mode Manuel au mode Automatique est possible à tout moment :

- ▷ Tirer longuement la palette de commande de droite.
- Ou
- ▷ La palette de commande de droite ayant déjà été brièvement tirée, il faut tirer brièvement la palette de commande de gauche.

Affichages sur le combiné d'instruments



La position du levier sélecteur s'affiche, par exemple : P.

Déverrouillage manuel du blocage de la boîte de vitesses

Si la manette de sélection reste bloquée en position P du sélecteur bien que le contact soit mis, le frein serré et la touche Unlock enfoncée, le verrouillage de la boîte de vitesses peut être déverrouillé manuellement :

Avant le déverrouillage manuel du verrouillage de la boîte de vitesses, bloquer le frein de sta-

tionnement pour empêcher le véhicule de se déplacer.

1. Détacher de la console centrale la manchette au bas de la manette de sélection.



2. Relever la manchette. Le cas échéant, débrancher le connecteur.
3. Avec le tournevis prélevé dans l'outillage de bord, voir page 235, appuyer le levier de déverrouillage jaune vers le bas, flèche.



4. Déplacer légèrement la manette de sélection vers l'arrière ; appuyer pour ce faire sur la touche Unlock à l'avant de la manette de sélection.
Relâcher le levier de déverrouillage.
5. Amener la manette de sélection dans la position désirée.

Boîte de vitesses automatique Sport : Launch Control

Principe

Le Launch Control permet une accélération optimisée lors du démarrage sur une chaussée glissante.

Généralités

L'utilisation de Launch Control entraîne une usure prématurée des composants, car cette fonction représente une sollicitation très élevée pour le véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le rodage, voir page 192.

Réactiver le DSC dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Un conducteur expérimenté peut obtenir le cas échéant de meilleures accélérations en mode DSC OFF.

Conditions préalables

Le Launch Control est disponible avec le moteur à température de service, c'est-à-dire après un trajet ininterrompu d'au moins 10 km.

Pour démarrer avec Launch Control ne pas braquer le volant.

Démarrage avec Launch Control

Quand le moteur tourne :

1.  Appuyer sur la touche et sélectionner le programme SPORT avec le commutateur d'expérience de conduite.
TRACTION en combinaison avec SPORT s'affiche sur le combiné d'instruments et le témoin DSC OFF s'allume.
2. Réglage de la position S du sélecteur.
3. Avec le pied gauche, appuyer énergiquement sur le frein.
4. Enfoncer la pédale d'accélérateur au-delà de la résistance au point d'accélération maximum et la maintenir enfoncée, kick-down.
Un symbole de drapeau apparaît sur le combiné d'instruments.
5. Le régime moteur de démarrage est régulé. Desserrer le frein en l'espace de 3 secondes.

Avant de réutiliser le Launch Control, laisser la boîte de vitesses se refroidir environ 5 minutes.

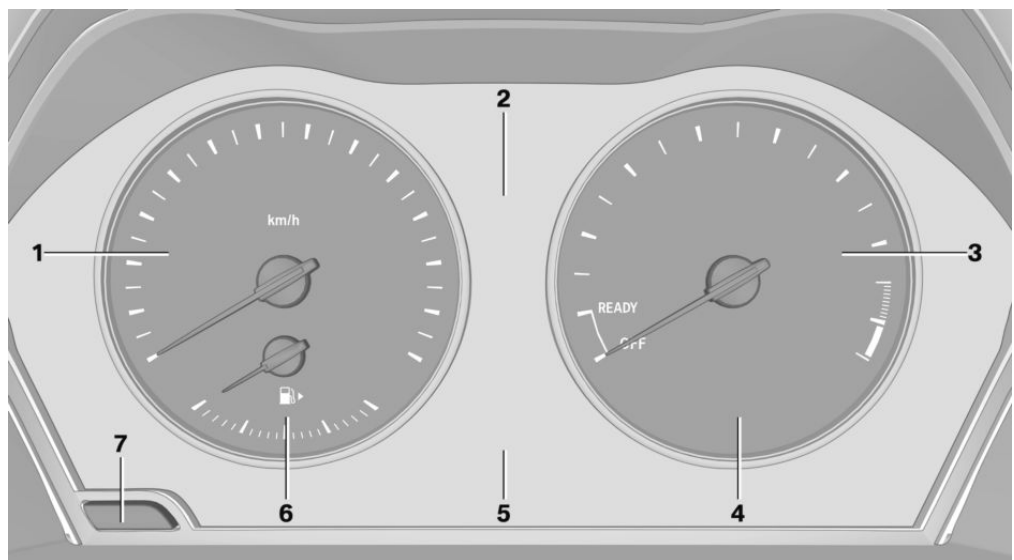
Affichages

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Aperçu du combiné d'instruments



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|
| 1 | Compteur de vitesse | 5 | Affichages électroniques 89 |
| 2 | Messages, par exemple Check-Control | 6 | Jauge à carburant 94 |
| 3 | Compte-tours 94 | 7 | Réinitialisation des kilomètres 94 |
| 4 | Consommation instantanée | | |

Affichages électroniques

- | | |
|---|---|
| ▷ Listes de sélection, voir page 100 . | ▷ Ordinateur de bord, voir page 101 . |
| ▷ Température extérieure, voir page 95 . | ▷ Date, voir page 95 . |
| ▷ Fonction Start/Stop automatique, voir page 75 . | ▷ Récupération de l'énergie, voir page 96 . |

- Affichages de la boîte de vitesse, voir page 86.
- Rappel de bouclage de ceinture pour les sièges arrière, voir page 58.
- Kilomètres/kilomètres journaliers, voir page 94.
- Messages, par exemple Check-Control, voir page 90.
- Affichage de navigation.
- Autonomie, voir page 95.
- État, commutateur d'agrément de conduite, voir page 142.
- Besoins d'entretien, voir page 96.
- Info limitation de vitesse, voir page 98.
- Heure, voir page 95.

Check-Control

Principe

Le Check-Control surveille les fonctions du véhicule et donne un avertissement si une anomalie se manifeste dans les systèmes surveillés.

Un avertissement Check-Control combine témoins ou voyants et messages texte au combiné d'instrument et sur l'affichage tête haute.

Le cas échéant, un signal sonore peut être émis en plus et un message texte peut s'afficher sur l'écran de contrôle.

Témoins et voyants

Généralités

Les témoins et voyants d'avertissement dans le combiné d'instruments peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

Le bon fonctionnement de certaines lampes est contrôlé au démarrage du moteur ou lors de la mise du contact ; ces lampes s'allument brièvement.

Témoins rouges

Rappel de bouclage des ceintures



La ceinture de sécurité côté conducteur n'est pas bouclée. Pour certaines versions de pays : la ceinture du passager avant n'est pas bouclée ou la présence d'objets a été détectée sur le siège du passager avant.

Clignotement ou éclairage continu : la ceinture de sécurité côté conducteur ou côté passager n'est pas bouclée. Le rappel de bouclage des ceintures peut aussi être déclenché quand des objets se trouvent sur le siège du passager avant.

Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Alerte visuelle oubli ceinture sièges AR



Rouge : la ceinture de sécurité n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

Vert : la ceinture de sécurité est bouclée sur le siège arrière correspondant.

Système airbag



Le système airbag et les prétensionneurs de ceinture sont défectueux.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Frein de stationnement



Le frein de stationnement est serré.

Autres informations, voir Desserrage du frein de stationnement, voir page 78.

Système de freinage



Anomalie du système de frein. Continuer à rouler de manière modérée.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Avertissement de proximité



Éclairage continu : pré-avertissement, par exemple quand se dessine un danger de collision ou quand la distance au véhicule circulant devant est très faible.

Augmentation de la distance.

Clignotement : signal d'urgence en cas de risque imminent de collision si le véhicule s'approche d'un autre véhicule avec une différence de vitesse relativement grande.

Intervention par freinage et évitement le cas échéant.

Avertissement de présence de personnes



Symbole sur le combiné d'instruments.

Si une collision avec un piéton détectée menace, le symbole s'allume et un signal sonore retentit.

Témoins orange

Régulateur de vitesse actif



Le nombre des barres transversales montre la distance choisie au véhicule circulant devant.

Pour d'autres informations, voir Régulateur de vitesse basé caméra avec fonction Stop & Go, ACC, voir page 145.

Détection des véhicules, régulateur de vitesse actif



Éclairage continu : véhicule circulant devant détecté.

Clignotement : les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

Témoins jaunes

Système antiblocage ABS



Éviter si possible de freiner brusquement. Le cas échéant, servofrein défectueux. Tenir compte de l'allongement de la distance de freinage. Faire contrôler

le plus rapidement possible par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Contrôle dynamique de stabilité DSC



Clignotement : le DSC régule les forces motrices et de freinage. Le véhicule est stabilisé. Réduire la vitesse et adapter

la conduite à l'état de la chaussée.

Éclairage continu : le DSC est tombé en panne. Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Autres informations, voir Contrôle dynamique de stabilité DSC, voir page 138.

Désactivation du contrôle dynamique de stabilité DSC ou activation du contrôle dynamique de traction DTC



Le Contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé ou le Contrôle dynamique de motricité DTC est activé.

Pour de plus amples informations, voir Contrôle dynamique de stabilité DSC, voir page 138, et Contrôle dynamique de motricité DTC, voir page 140.

Avertisseur de crevaison RPA



L'Avertisseur de crevaison signale une chute de pression dans un pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.

Pour plus d'informations, voir Avertisseur de crevaison, voir page 122.

Contrôle de pression des pneus RDC



Éclairage continu : le contrôle de pression des pneus signale une chute de pression dans un pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.

Clignotement suivi d'un éclairage continu : le système n'est pas en mesure de détecter une crevaison ni une chute de pression.

- ▷ Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le système est activé de nouveau automatiquement.
- ▷ Le Contrôle de pression des pneus RDC n'a pas pu conclure la réinitialisation : répéter la réinitialisation du système.
- ▷ Roue montée sans électronique TPM : au besoin, faire contrôler par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.
- ▷ Dysfonctionnement : faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Pour plus d'informations, voir Contrôle de pression des pneus, voir page 118.

Système de direction



Le cas échéant, système de direction défectueux.

Faire contrôler le système de direction par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Fonctions du moteur



Faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Autres informations, voir Prise du système de diagnostic embarqué, voir page 234.

Alerte de sortie de voie



Le système est activé et vous avertit sous certaines conditions quand vous quittez une voie de circulation reconnue sans clignoter auparavant.

Autres informations, voir Avertisseur de sortie de voie, voir page 131.

Limiteur de vitesse manuel



Éclairage continu : le système est activé.

Clignotement : vitesse limite réglée dépassée. Le cas échéant, un signal sonore retentit.

Réduire la vitesse ou désactiver le système.

Feu antibrouillard arrière



Les feux arrière de brouillard sont allumés.

Autres informations, voir Feux arrière de brouillard, voir page 112.

Témoins verts

Clignotants



Le clignotant est activé.

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Autres informations, voir Clignotants, voir page 79.

Feux de position, feux de croisement



Feux de position ou feux de croisement allumés.

Autres informations, voir Feux de position/de croisement, commande de l'éclairage, voir page 108.

Projecteurs antibrouillard



Les phares antibrouillard sont allumés.

Autres informations, voir Phares antibrouillard, voir page 112.

Assistant de feux de route



L'assistant de feux de route est activé.

Les feux de route s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la situation de conduite.

Autres informations, voir Assistant de feux de route, voir page 111.

Régulateur de vitesse



Le système est activé. La vitesse qui a été réglée avec les organes de commande au volant est maintenue.

Témoins bleus

Feux de route



Les feux de route sont allumés.

Autres informations, voir Feux de route, voir page 79.

Feux généraux

Check-Control



Au moins un message check-control s'affiche ou est enregistré.

Messages textes

Les messages textes combinés à un symbole sur le combiné d'instruments expliquent un message Check-Control et la signification des témoins et voyants.

Messages textes complémentaires

Des informations supplémentaires, concernant, par exemple, la cause d'une panne et les interventions nécessaires correspondantes, peuvent être obtenues par Check-Control.

En cas de messages urgents, le texte complémentaire s'affiche automatiquement sur l'écran de contrôle.

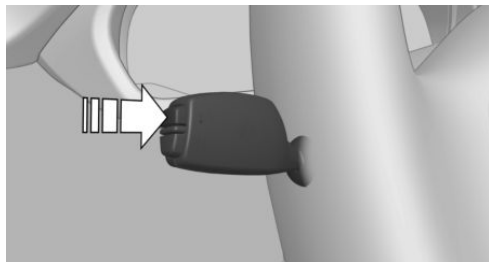
Symboles

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées à l'intérieur du message texte complémentaire en fonction du message check-control.

- ▷  Afficher des informations supplémentaires relatives au message Check Control dans la notice d'utilisation intégrée.
- ▷  « Enregistrement pour Service »
Contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.
- ▷  « Assistance »

Se mettre en contact avec le Service Mobile.

Suppression des messages Check-Control



Appuyer sur la touche sur la manette des cli-gnotants.

- ▷ Certains messages de Check-Control restent affichés en permanence jusqu'à ce que l'on ait remédié à la panne. Si plusieurs défauts surviennent en même temps, les messages s'affichent l'un après l'autre. Ces messages peuvent être supprimés pendant 8 secondes environ. Ensuite, ils s'affichent de nouveau automatiquement.
- ▷ D'autres messages Check-Control sont effacés automatiquement au bout de 20 secondes environ. Ils restent enregistrés et peuvent être affichés de nouveau.

Affichage des messages Check-Control enregistrés

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Check Control »
4. Sélectionner le message texte.

Messages affichés à la fin du trajet

Les messages spéciaux affichés pendant la conduite, s'affichent de nouveau après la coupure du contact.

Jauge à carburant



L'inclinaison du véhicule peut conduire à des fluctuations sur l'affichage.

Selon le niveau d'équipement, une flèche à côté du symbole de pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de réservoir.

Instructions relatives au ravitaillement, voir page 212.

Compte-tours

Éviter impérativement les régimes moteur situés dans le champ d'alerte rouge. Dans cette plage de régimes, l'alimentation est volontairement coupée pour protéger le moteur.

Totalisateur kilométrique général et totalisateur kilométrique journalier

Affichage



- ▷ Totalisateur kilométrique général, flèche 1.
- ▷ Totalisateur kilométrique journalier, flèche 2.

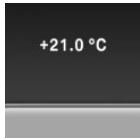
Montrer/remettre à zéro les kilomètres



Appuyer sur le bouton.

- ▷ Quand le contact est coupé, l'heure, la température extérieure et le totalisateur kilométrique général s'affichent.
- ▷ Quand le contact est mis, le totalisateur kilométrique journalier est réinitialisé.

Température extérieure



Quand l'affichage baisse jusqu'à +3 °C ou plus bas, un signal retentit.

Un message Check-Control s'affiche.

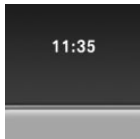
Il y a un risque accru de verglas.



AVERTISSEMENT

Un risque accru de verglas peut exister même pour des températures supérieures à +3 °C, par exemple sur des ponts ou des sections de route ombragées. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions météorologiques lorsque les températures sont basses. ◀

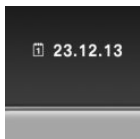
Heure



L'indication de l'heure s'affiche sur le combiné d'instruments.

L'heure peut être réglée sur l'écran de contrôle.

Date

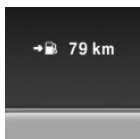


La date s'affiche sur le combiné d'instruments.

La date peut être réglée sur l'écran de contrôle.

Autonomie

Affichage



En cas de faible autonomie restante :

- ▷ Un message Check-Control s'affiche brièvement.

- ▷ L'autonomie restante est affichée dans l'ordinateur de bord.
- ▷ Pour un style de conduite dynamique, p. ex. virages pris à vive allure, le fonctionnement du moteur n'est pas toujours assuré.

En dessous d'une autonomie d'env. 50 km, le message Check-Control reste affiché en permanence.

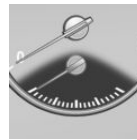


ATTENTION

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. ◀

Consommation instantanée

Combiné d'instruments



Cet instrument indique la consommation instantanée de carburant. Vous pouvez contrôler dans quelle mesure on conduit économiquement et écologiquement.

Combiné d'instruments avec fonctionnalités étendues



Cet instrument indique la consommation instantanée de carburant. Vous pouvez contrôler dans quelle mesure on conduit économiquement et écologiquement.

Affichage de la consommation instantanée

Selon le niveau d'équipement, la consommation actuelle de carburant peut être affichée

sous forme d'affichage à barres dans le combiné d'instruments.

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Afficheurs additionnels »

Récupération de l'énergie

Affichage



En Décélération, l'énergie cinétique du véhicule est transformée en énergie électrique. La batterie du véhicule est partiellement rechargée et la consommation

de carburant peut être abaissée.

Besoins d'entretien

Principe

Le kilométrage ou le délai jusqu'au prochain entretien s'affiche brièvement dans le combiné d'instruments après la mise du contact.

Les besoins actuels d'entretien peuvent être lus par le Conseiller Service sur la télécommande.

Affichage

Informations détaillées sur les besoins d'entretien

Des informations détaillées concernant l'étendue des opérations d'entretien peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »

Les opérations d'entretien requises et les contrôles prescrits par le législateur s'affichent.

4. Sélectionner l'entrée pour faire afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Aucun entretien nécessaire pour l'instant.
	Un entretien ou un contrôle obligatoire sera bientôt nécessaire.
	L'échéance d'entretien est dépassée.

Entrée des échéances

Entrer les échéances pour les inspections prescrites.

Veiller à ce que la date et l'heure dans le véhicule soient réglées correctement.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4. « § contrôle technique »
5. « Rendez-vous: »
6. Procéder aux réglages.
7. Confirmer.

La date est mémorisée.

Avis automatique d'entretien

Les données relatives à l'état d'entretien ou aux contrôles obligatoires du véhicule sont automatiquement transmises au Service, avant l'échéance concernée.

Vous pouvez vérifier quand le partenaire de service après-vente a été informé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3. Appeler « Options ».
4. « Dernier Appel Teleservice »

Historique de Service

Généralités

Faire effectuer les opérations d'entretien par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites par le service dans les données du véhicule, voir page 233.

Il est possible de faire afficher les entretiens consignés sur l'écran de contrôle. La fonction est disponible dès qu'un entretien a été inscrit dans les données du véhicule.

Afficher l'historique d'entretien

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4.  « Hist. maintenance »

Les entretiens effectués sont affichés.

5. Sélectionner l'entrée pour faire afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Vert : l'entretien a été effectué dans les délais impartis.
	Jaune : l'entretien a été effectué avec du retard.
	L'entretien n'a pas été effectué.

Affichage du point de changement de vitesse

Principe

Le système recommande le rapport le plus économique en fonction de la situation de conduite actuelle.

Généralités

Selon le niveau d'équipement et la version de pays, l'affichage du point de changement de vitesse est activé dans le mode manuel de la boîte de vitesses automatique, ainsi que pour la boîte de vitesses manuelle.

Des instructions sont affichées sur le combiné d'instruments pour la montée ou la descente des rapports.

Sur les véhicules sans affichage du point de changement de vitesse, le rapport engagé est affiché.

Boîte de vitesses manuelle : affichages

Symbole	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Monter sur le rapport le plus économique.
	Rétrograder sur le rapport le plus économique.
	Passer en Neutre.

Boîtes de vitesses automatiques : affichages

Exemple	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Passage au rapport le plus économique.

Information de limitation de vitesse avec affichage d'interdiction de dépassement

Principe

Info limitation de vitesse

L'information de limitation de vitesse affiche la limitation de vitesse reconnue actuellement sur le combiné d'instruments, par l'intermédiaire d'un symbole en forme de panneau de circulation. La caméra situé dans la zone du rétroviseur intérieur « voit » les panneaux de signalisation situés sur le bord de la route, ainsi

que les affichages variables des portiques à signaux. Les panneaux de signalisation avec signal additionnel, par exemple par temps humide, sont également reconnus et comparés avec les données internes du véhicule, par exemple du détecteur de pluie, et affichés en fonction de la situation.

En présence d'un système de navigation, le système prend en compte les informations enregistrées dans le système de navigation et affiche également des limitations de vitesse éventuelles sur les trajets sans panneaux de signalisation.

Sans système de navigation, le système est soumis pour des raisons techniques à certaines restrictions. Seuls les panneaux de circulation présentant les limites de vitesse seront détectés et affichés. Aucun affichage de limitation de vitesse sur la base par exemple de panneaux d'entrée ou de sortie d'agglomération, de panneaux d'autoroute, etc. Les limitations de vitesse précisées par des caractères textuels supplémentaires sont systématiquement toujours affichées.

Affichage d'interdiction de dépassement

Les interdictions de dépassement détectées par la caméra, ainsi que les fins d'interdiction, seront affichées sur le combiné d'instruments avec les symboles correspondants. Le système prend en compte uniquement les interdictions et fins d'interdiction de doubler signalées par des panneaux.

Aucun affichage n'est effectué dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les pays où les interdictions de dépassement sont principalement signalées par des marquages sur la chaussée.
- ▷ Sur les routes dépourvues de panneaux de signalisation.
- ▷ Aux passages à niveau, pour les marquages sur la chaussée ou tout autre situation

qui indiquerait une interdiction de dépassement non signalée.

Remarques

Les limitations de vitesse et les interdictions de dépasser en conduite avec remorque ne sont pas affichées.

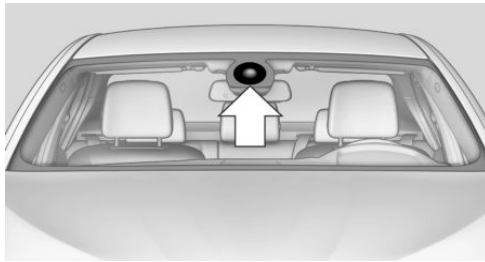


AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de visibilité et de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Aperçu

Caméra

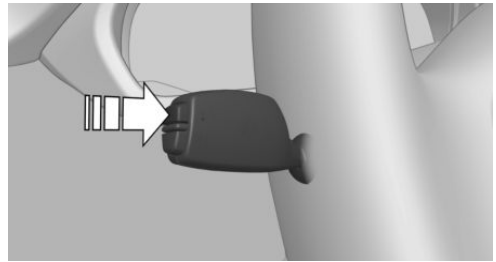


La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Affichage

L'information de limitation de vitesse sera affichée sur l'ordinateur de bord.



Actionner le cas échéant à plusieurs reprises le levier de clignotant.

L'information de limitation de vitesse sera affichée sur l'écran d'information du combiné d'instruments.

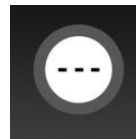
Les interdictions de dépassement seront affichées en même que l'information de limitation de vitesse.

Info limitation de vitesse

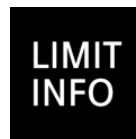


Limitation de la vitesse recon-
nue en dernier.

Sans système de navigation, le panneau de circulation est grisé après un changement de direction ou un parcours prolongé.



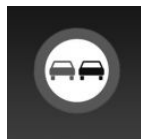
Avec système de navigation :
Info limitation de vitesse non
disponible.



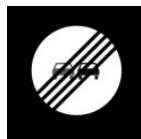
Sans système de navigation :
Pas de limitation de vitesse ni
d'annulation détectées.

L'information de limitation de vitesse peut aussi être affichée sur l'affichage tête haute.

Affichage d'interdiction de dépassement



Interdiction de doubler.



Fin d'interdiction de doubler.

Les interdictions de dépassement peuvent aussi être affichées sur l'affichage tête haute.

Limites du système

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes, et afficher le cas échéant une information erronée :

- ▷ Par fort brouillard, pluie ou neige.
- ▷ Quand des panneaux sont partiellement ou entièrement masqués par des objets, des autocollants ou de la peinture.
- ▷ Quand on roule très près du véhicule qui précède.
- ▷ En cas de contre-jour puissant ou de reflets importants.
- ▷ Quand, devant le rétroviseur intérieur, le pare-brise est embué, encrassé ou occulté par des autocollants ou autres.
- ▷ À cause de possibles erreurs de reconnaissance de la caméra.
- ▷ Quand les limitations de vitesse mémorisées dans le système de navigation sont erronées.
- ▷ Dans les régions qui ne sont pas connues du système de navigation.
- ▷ En cas de différences par rapport à la navigation, par exemple en raison de modifications du tracé de la route.

- ▷ Lors du dépassement d'autocars ou de poids-lourds portant une plaque de limitation de vitesse.
- ▷ Quand les panneaux de signalisation ne sont pas aux normes.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- ▷ Pour la détection de panneaux qui valent pour une route parallèle.

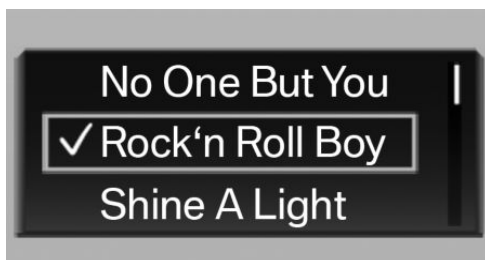
Listes de sélection dans le combiné d'instruments

Principe

Selon le niveau d'équipement, les touches et la molette sur le volant, ainsi que les témoins du combiné d'instruments et de l'affichage tête haute, permettent d'afficher ou d'actionner les éléments suivants :

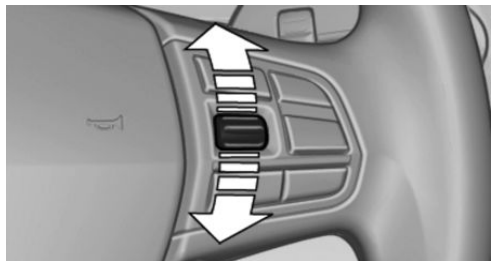
- ▷ Source audio actuelle.
- ▷ Répétition du dernier numéro de téléphone.
- ▷ Activation du système de commandes vocales.

Affichage



Selon l'équipement, la représentation de la liste dans le combiné d'instruments peut être différente.

Activation de la liste et réglage



Appuyer sur une touche ou tourner la molette à droite du volant pour activer la liste correspondante.

Sélectionner le réglage désiré via la molette et confirmer en appuyant sur la molette.

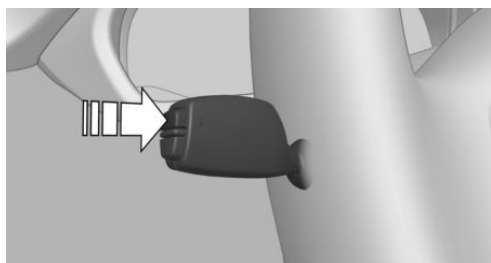
- ▷ Autonomie.
- ▷ Consommation moyenne, carburant.
- ▷ Consommation instantanée, carburant.
- ▷ Vitesse moyenne.
- ▷ Date.
- ▷ Affichage température moteur.
- ▷ Info limitation de vitesse.
- ▷ Heure d'arrivée.

Si le guidage du système de navigation est actif.

- ▷ Distance à la destination.
Si le guidage du système de navigation est actif.
- ▷ Autonomie bonus ECO PRO.

Ordinateur de bord

Appel d'informations dans le visuel d'information

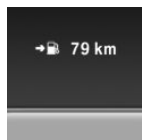


Appuyer sur la touche sur la manette des cli-
gnotants.

Les informations s'affichent sur l'écran d'infor-
mation du combiné d'instruments.

Aperçu des informations

Visuel d'information



En appuyant plusieurs fois sur la
touche du contacteur des cli-
gnotants, les informations sui-
vantes apparaissent sur l'écran
d'informations :

Sélectionner les informations

Selon la version d'équipement, il est possible
de définir les informations de l'ordinateur de
bord qui peuvent être appelées sur l'écran
d'info du combiné d'instruments.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. Sélectionner les informations voulues.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé
actuellement.

Informations en détail

Autonomie

Affichage de l'autonomie prévisionnelle avec la
quantité de carburant restant dans le réservoir.

Elle est extrapolée en fonction du style de con-
duite des derniers 30 km.

Consommation moyenne

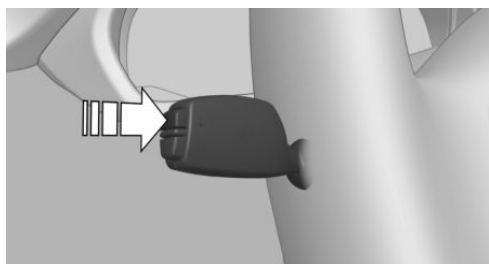
La consommation moyenne est déterminée
pour le temps pendant lequel le moteur tourne.

La consommation moyenne sur le trajet parcouru est calculée dans l'ordinateur de bord depuis la dernière réinitialisation.

Vitesse moyenne

Pour le calcul de la vitesse moyenne, le système ne tient pas compte d'un arrêt avec moteur arrêté manuellement.

Réinitialisation des valeurs moyennes



Maintenir la touche enfoncée sur la manette des clignotants.

Affichage de la température du moteur

Montre la température actuelle du moteur en indiquant la combinaison de la température du liquide de refroidissement et celle de l'huile moteur. Dès qu'une température de service optimale est atteinte, l'affichage indique la position centrale.

Si l'huile moteur ou le liquide de refroidissement ainsi que le moteur chauffent trop, un message check-control s'affiche.

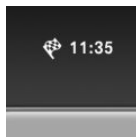
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement, voir page 231.

Distance à la destination

La distance restante à la destination s'affiche si une destination a été saisie avant le départ dans le système de navigation.

La distance à la destination est reprise automatiquement.

Heure d'arrivée



L'heure d'arrivée prévue s'affiche si une destination a été saisie avant le départ dans le système de navigation.

Cela suppose que l'heure a été correctement réglée au préalable.

Info limitation de vitesse

L'information de limitation de vitesse est pré-réglée. Pour de plus amples informations, voir le chapitre Informations de limitation de vitesse.

Ordinateur de bord de voyage

Deux types de Ordinateur de bord sont disponibles.

- ▷ « Ordinateur de bord » : les valeurs peuvent être réinitialisées à volonté.
- ▷ « Ordinateur de voyage » : les valeurs fournissent un aperçu sur le trajet en cours.

Réinitialisation de l'ordinateur de bord de voyage

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de voyage »
3. « Réinitialiser » : toutes les valeurs sont réinitialisées.
« Réinitialiser auto. » : toutes les valeurs sont réinitialisées après 4 heures d'immobilisation du véhicule.

Affichage sur l'écran de contrôle

Faire afficher l'ordinateur de bord ou l'ordinateur de voyage sur l'écran de contrôle.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de bord » ou « Ordinateur de voyage »

Réinitialisation de la consommation et de la vitesse

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de bord »
3. « Consomm. » ou « Vitesse »
4. « Oui »

Affichages Sport

Principe

Sur l'écran de contrôle, vous pouvez faire afficher les instruments sport et contrôler l'état du véhicule avant d'activer le programme SPORT.

Instruments sport

Sur l'écran de contrôle s'affichent les valeurs concernant la puissance et le couple.

Affichage des instruments sport

Par l'iDrive :

1. « Info véhicule »
2. « Affichages sport »
3.  « Instruments sport »

Par le commutateur d'agrément de conduite :

1. Activer le mode SPORT.
2.  « Affichages sport »
3.  « Instruments sport »

État du véhicule

Les données du véhicule et de l'environnement suivantes sont analysées :

- ▷ Température du moteur.
- ▷ Température extérieure.
- ▷ Température et pression des pneus.

La température et la pression des pneus sont déterminées pendant la conduite.

Contrôle de l'état du véhicule

Par l'iDrive :

1. « Info véhicule »
2. « Affichages sport »
3.  « Véhicule et environnement »

Par le commutateur d'agrément de conduite :

1. Activer le mode SPORT.
2.  « Affichages sport »
3.  « Véhicule et environnement »

Alerte de vitesse

Principe

Affichage d'une vitesse à partir de laquelle le système doit émettre une alerte.

Nouvel avertissement si la vitesse est descendue d'au moins 5 km/h en dessous de la vitesse limite réglée.

Affichage, réglage ou modification de l'alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Avert. à: »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'affichage de la vitesse désirée.
5. Appuyer sur le Controller.

L'alerte de vitesse est mémorisée.

Activation et désactivation de l'alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Avertissement »
4. Appuyer sur le Controller.

Mémorisation de la valeur de vitesse actuelle comme alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Appliquer vitesse actuelle »
4. Appuyer sur le Contrôleur.

La vitesse actuelle est mémorisée comme alerte de vitesse.

Réglages sur l'écran de contrôle

Heure

Régler le fuseau horaire

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Fus. horaire: »
4. Sélectionner le fuseau horaire souhaité.

Le fuseau horaire est enregistré.

Réglage de l'heure

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Heure: »
4. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage des heures désirées.
5. Appuyer sur le Contrôleur.
6. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage des minutes désirées.
7. Appuyer sur le Contrôleur.

L'heure est enregistrée.

Réglage du format de l'heure

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »

3. « Affich. 12/24: »
4. Sélectionner le format souhaité.

Le format de l'heure est enregistré.

Réglage automatique du temps

Selon l'équipement, l'heure, la date et, si nécessaire, le fuseau horaire sont automatiquement actualisés.

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Réglage de l'heure auto. »

Date

Réglage de la date

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Date: »
4. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage du jour désiré.
5. Appuyer sur le Contrôleur.
6. Procéder de la même façon pour le réglage du mois et de l'année.

La date est enregistrée.

Réglage du format de la date

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Format: »
4. Sélectionner le format souhaité.

Le format de la date est enregistré.

Langue

Réglage de la langue

Réglage de la langue sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »
3. « Langue: »
4. Sélectionner la langue désirée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage du dialogue vocal

Dialogue vocal pour le système de commandes vocales, voir page 26.

Unités de mesure

Réglage des unités de mesure

Réglage des unités de mesure pour la consommation, la distance et la température :

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »
3. Sélectionner l'option de menu souhaitée.
4. Sélectionner l'unité désirée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Luminosité

Réglage de luminosité

Réglage de la luminosité de l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Écran de contrôle »
3. « Luminosité »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.
5. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Selon l'éclairage environnant, il peut arriver que le réglage de luminosité ne soit pas directement reconnaissable.

Activer/désactiver l'affichage de la position momentanée du véhicule

Si la localisation GPS est activée la position actuelle du véhicule peut-être affichée dans l'ap-

pli BMW ConnectedDrive ou dans le portail client ConnectedDrive.

1. « Réglages »
2. « Localisation par GPS »
3. « Localisation par GPS »

Affichage tête haute

Principe

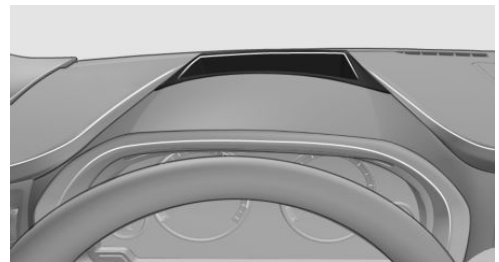
Le système projette les informations importantes dans le champ de vision du conducteur, par exemple la vitesse.

Le conducteur peut appréhender rapidement les informations tout en se concentrant sur les conditions de circulation.

Remarques

Observer les instructions sur le nettoyage du Head-Up Display, voir page 259.

Aperçu



Lisibilité de l'affichage

La lisibilité des informations sur l'affichage tête haute est influencée par les facteurs suivants :

- Certaines positions assises.
- Objets sur le cache de l'affichage tête haute.
- Le port de lunettes de soleil avec certains filtres polarisants.
- Une chaussée mouillée.
- Des conditions d'éclairage défavorables.

Si l'image est affichée de manière déformée, faire vérifier les réglages de base par un partenaire de service du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Mise en marche et arrêt

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Affichage tête haute »

Affichage

Aperçu

L'affichage tête haute affiche les informations suivantes :

- ▷ Vitesse.
- ▷ Système de navigation.
- ▷ Messages Check-Control.
- ▷ Liste de sélection du combiné d'instruments.
- ▷ Systèmes d'assistance.

Certaines de ces informations ne sont affichées que brièvement en cas de besoin.

Sélection de l'affichage sur l'affichage tête haute

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Informations affichées »
4. Sélectionner les informations souhaitées sur l'affichage tête haute.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage de luminosité

La luminosité est adaptée automatiquement à l'éclairage ambiant.

Le réglage de base peut s'effectuer manuellement.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Luminosité »
4. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.
5. Appuyer sur le Contrôleur.

Lorsque les feux de croisement sont allumés, il est possible d'influencer l'intensité de l'éclairage de l'affichage tête haute par l'intermédiaire de l'éclairage des instruments.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage en hauteur

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Hauteur »
4. Tourner le contrôleur jusqu'à ce que la hauteur voulue soit atteinte.
5. Appuyer sur le Contrôleur.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage de la rotation

L'image de l'affichage tête haute peut être tournée autour de son propre axe.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Rotation »
4. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré.
5. Appuyer sur le Contrôleur.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Pare-brise spécial

Le pare-brise fait partie du système.

La forme du pare-brise permet une lecture précise.

Une feuille intégrée dans le pare-brise empêche la formation d'images doubles.

Pour cette raison, nous recommandons instamment de faire remplacer la vitre spéciale par un partenaire de service du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Éclairage

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Aperçu

Commutateur dans le véhicule



L'élément de commutateur d'éclairage se trouve à côté du volant.

Fonctions d'éclairage

Symbole Fonction



Feux arrière de brouillard



Projecteurs antibrouillard

Symbole Fonction



Commande automatique des feux de croisement

Feux directionnels et distribution variable de la lumière



Extinction des feux

Commande automatique des feux de croisement

Feux de croisement de jour



Feux de position



Feux de croisement



Réglage de la portée de projecteurs sur les phares halogènes



Éclairage des instruments

Feux de position, de croisement et de stationnement

Généralités

Position du commutateur : 0, , 

En cas d'ouverture de la porte du conducteur avec le contact coupé et lorsque le commutateur est dans cette position, l'éclairage extérieur est coupé automatiquement.

Feux de position

Position du commutateur : 

Le véhicule est éclairé tout autour.

Éviter de laisser les feux de position allumés de façon prolongée, car la batterie du véhicule se décharge et le moteur risque de ne plus pouvoir démarrer.

Pour le stationnement, activer les feux de stationnement, voir page 109, du côté adéquat.

Feux de croisement

Position du commutateur : 

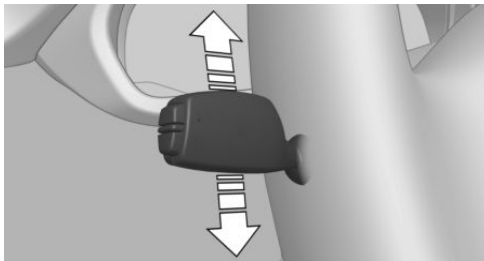
Les feux de croisement sont allumés lorsque le contact est mis.

Feux de stationnement

Principe

Le véhicule peut être éclairé d'un côté.

Mise en marche



Le contact étant coupé, pousser la manette pendant 2 secondes environ au delà du point de résistance vers le haut ou vers le bas.

Arrêt

Appuyer brièvement sur la manette en sens inverse jusqu'au point de résistance.

Éclairage d'accueil et éclairage jusqu'au pas de la porte

Éclairage d'accueil

Généralités

Selon l'équipement, lors de la mise hors services du véhicule, position de commutateur  ou .

Certaines fonctions d'éclairage seront brièvement activées lors du déverrouillage du véhicule, le cas échéant en fonction des conditions de luminosité ambiante.

Activation et désactivation

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage d'accueil »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Éclairage jusqu'au pas de la porte

Généralités

Les feux de croisement restent encore allumés un certain temps quand l'appel de phare est actionné après la désactivation de la position radio.

Réglage de la durée

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage pas porte: »
4. Réglage de la durée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Commande automatique des feux de croisement

Principe

Les feux de croisement sont automatiquement allumés ou éteints en fonction de l'éclairage environnant, par exemple dans un tunnel, lorsque le soir tombe ou en cas de précipitations.

Généralités

L'allumage des feux peut se déclencher même avec un ciel bleu, lorsque que le soleil est bas.

En sortant d'un tunnel en journée, les feux de croisement ne s'éteignent pas immédiatement mais après environ 2 minutes.

Les feux de croisement restent toujours allumés quand l'antibrouillard est allumé.

Activation

Position du commutateur : 0 , 

Les témoins dans le combiné d'instruments s'allument lorsque les feux de croisement sont activés.

Limites du système

La commande automatique de feux de croisement ne peut toutefois pas remplacer l'évaluation personnelle des conditions de visibilité.

Les capteurs ne peuvent pas par exemple détecter le brouillard ou un temps brumeux. Dans ce cas, allumer manuellement l'éclairage pour ne pas courir de risques.

Feux de croisement de jour

Généralités

Position du commutateur : 0 , 

Les feux de croisement de jour sont allumés lorsque le contact est activé.

Activation et désactivation

Dans certains pays, un éclairage de jour est obligatoire, par suite, le cas échéant, l'éclairage de jour ne peut pas être désactivé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage de jour »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Feux directionnels et répartition variable de la lumière

Feux directionnels

Position du commutateur : 

En virage, le feu directionnel éclaire en plus la zone intérieure du virage. Il est automatiquement activé en plus en-dessous d'une vitesse d'environ 40 km/h lorsque le clignotant est actionné ou pour un angle de braquage détecté.

Distribution variable de la lumière

Position du commutateur : 

La distribution variable de la lumière assure un meilleur éclairage de la chaussée en fonction de la vitesse.

- ▷ Éclairage de ville : la zone éclairée par les feux de croisement est élargie sur les côtés. L'éclairage de ville est allumé lorsque, lors de l'accélération, la vitesse de 50 km/h n'est pas dépassée ou que, lors du freinage, la vitesse descend en-dessous de 40 km/h.
- ▷ Feux d'autoroute : la portée des phares en feux de croisement est augmentée. L'éclairage d'autoroute est activé lorsque la vitesse dépasse pendant plus de 30 secondes 110 km/h ou dès que la vitesse

dépasse 140 km/h. L'éclairage d'autoroute est désactivé dès que la vitesse tombe en dessous de 80 km/h.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

Les feux directionnels ou la distribution variable de la lumière présentent un dysfonctionnement ou une panne. Faire contrôler immédiatement le système par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Réglage de portée des projecteurs

Généralités

Avec les projecteurs halogènes, adapter manuellement la portée des feux de croisement à la charge du véhicule, sinon on éblouit les automobilistes qui viennent en sens inverse.

Réglages

Les valeurs derrière la barre de fraction / s'appliquent pour la traction d'une remorque.

- 0 / 1 = 1 à 2 personnes sans bagages.
- 1 / 1 = 5 personnes sans bagages.
- 1 / 2 = 5 personnes avec bagages.
- 2 / 2 = 1 personne, compartiment à bagages plein.

Assistant de feux de route

Principe

L'assistant de feux de route détecte précocement la présence d'autres usagers et module automatiquement l'allumage des feux de route en fonction de la situation de circulation. L'assistant assure l'allumage des feux de route chaque fois que la situation le permet. Le sys-

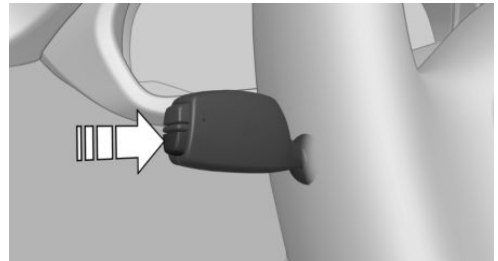
tème n'active pas les feux de route dans la plage de vitesses basses.

Généralités

Le système réagit à l'éclairage des véhicules qui viennent en sens inverse et qui précèdent ainsi qu'à un éclairage public suffisant, par exemple dans les localités.

Vous pouvez intervenir à tout moment et allumer et éteindre les feux de route comme d'habitude.

Activation



1. Selon la version d'équipement, tourner le commutateur d'éclairage en position  ou .
2. Appuyer sur la touche sur la manette des clignotants, flèche.



Lorsque les feux de croisement sont allumés, le témoin s'allume dans le combiné d'instruments.

Le passage des feux de croisement aux feux de route est automatique.



Le témoin bleu du combiné d'instruments s'allume quand les feux de route sont enclenchés par le dispositif.

Désactivation

L'assistant de feux de route est désactivé lors de l'activation et la désactivation manuelle, voir page 79, des feux de route. Pour réactiver l'assistant de feux de route, appuyer sur la touche sur la manette des clignotants.

Limites du système

L'assistant de feux de route ne peut pas dispenser de prendre une décision personnelle en ce qui concerne l'utilisation des feux de route. Dans les situations qui l'exigent, passer manuellement aux feux de croisement pour ne pas encourir de risques.

Dans les situations suivantes, le système ne fonctionne pas ou seulement de manière limitée et une intervention du conducteur peut s'avérer nécessaire :

- ▷ Par temps extrêmement mauvais, p. ex. brouillard ou très fortes précipitations.
- ▷ Lors de la détection d'usagers de la route mal éclairés, comme piétons, cyclistes, cavaliers, charrettes, en cas de circulation ferroviaire ou fluviale à proximité de la route et de passage d'animaux.
- ▷ Dans des virages serrés, au sommet ou au pied de pentes raides, en cas de circulation transversale ou sur autoroute, lorsque les véhicules circulant en sens inverse sont partiellement masqués.
- ▷ Dans les agglomérations mal éclairées ou face à des panneaux très réfléchissants.
- ▷ Quand la zone de pare-brise devant le rétroviseur est embuée, sale ou occultée par des autocollants, des vignettes, etc.

Antibrouillard

Projecteurs antibrouillard

Les feux de position ou les feux de croisement doivent être allumés.



Appuyer sur la touche. Le témoin vert s'allume.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 110, est activée, les feux de croisement sont automatiquement allumés lorsque l'on allume les projecteurs antibrouillard.

Éclairage antibrouillard de guidage

En position du commutateur , un éclairage antibrouillard de guidage pour un éclairage large est allumé en plus jusqu'à une vitesse de 110 km/h.

Feux arrière de brouillard

Les feux de croisement ou les feux antibrouillard doivent être allumés.



Appuyer sur la touche. Le témoin jaune s'allume.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 110, est activée, les feux de croisement sont automatiquement allumés lorsque vous allumez les feux arrière de brouillard.

Circulation à droite/à gauche

Généralités

Quand on traverse la frontière d'un pays dans lequel on ne roule pas du même côté de la route que dans le pays d'immatriculation, il faut prendre des mesures évitant l'effet d'éblouissement des projecteurs.

Projecteur

Du film de masquage est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Pour mettre en place le film, observer les instructions jointes.

Projecteurs LED

La répartition de la luminosité des projecteurs évite l'effet d'éblouissement des feux de croisement, même quand vous roulez dans un pays dans lequel on ne roule pas du même côté de la route que dans le pays d'immatriculation.

Distribution variable de la lumière

Dans les pays où la conduite se fait du côté opposé à celui du pays d'immatriculation du véhicule, ne pas rouler avec le commutateur en position , sinon la distribution variable de la lumière pourrait éblouir les autres usagers.

Éclairage des instruments

Réglage



Les feux de position ou les feux de croisement doivent être allumés pour régler l'intensité de l'éclairage.

L'intensité d'éclairage peut être réglée avec la molette.

Éclairage intérieur

Généralités

Selon la version d'équipement, l'éclairage intérieur, l'éclairage de plancher, l'éclairage de seuil de porte et l'éclairage d'approche sont commandés automatiquement.

La luminosité de certains équipements peut être ajustée à l'aide de la molette de réglage de l'éclairage du tableau de bord.

Aperçu



- 1 Éclairage intérieur
- 2 Liseuses

Allumage et extinction manuels de l'éclairage intérieur



Appuyer sur la touche.

Extinction permanente : appuyer sur la touche environ 3 secondes.

Rallumage : appuyer sur la touche.

Allumer et éteindre manuellement les liseuses



Appuyer sur la touche.

Des liseuses sont disposées à l'avant et à l'arrière à côté du plafonnier.

Éclairage d'ambiance

En fonction de l'équipement, l'éclairage dans l'habitacle peut être réglé pour certaines lampes.

Sélection du schéma de couleur

Par l'iDrive :

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Ambiance: »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Pour désactiver l'éclairage d'ambiance : « Off ».

Réglage de luminosité

Par l'iDrive :

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Luminosité: »
4. Réglage de luminosité.

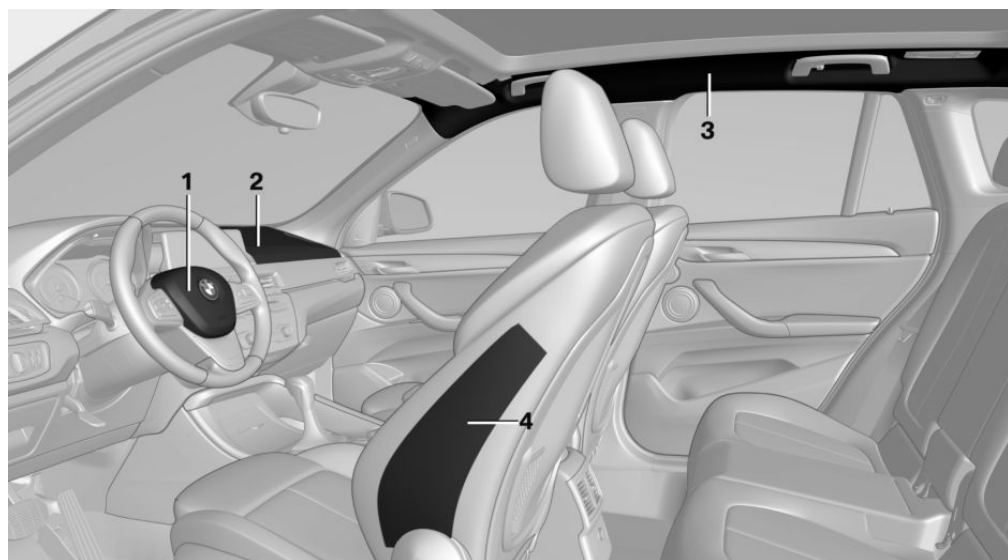
Sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Airbags



1 Airbag frontal, conducteur

2 Airbag frontal, passager

3 Airbag de tête

4 Airbag latéral

Airbags frontaux

Les airbags frontaux protègent le conducteur et le passager en cas de choc frontal, lorsque l'effet de protection des ceintures de sécurité ne suffit plus.

Airbag latéral

En cas d'impact latéral, l'airbag latéral soutient le corps sur le côté au niveau de la poitrine et du bassin.

Airbag de tête

En cas d'impact latéral, l'airbag de tête soutient la tête.

Protection

Les airbags ne se déclenchent pas toujours en cas de collision, par exemple lors d'un accident de moindre gravité ou d'impact de l'arrière.

Remarques concernant l'effet protecteur optimal de l'airbag



AVERTISSEMENT

En cas de position de siège incorrecte ou de gêne dans la zone de déploiement de l'airbag, le système d'airbags ne pourra pas apporter l'effet protecteur prévu ou pourra entraîner des blessures supplémentaires lors de son déclenchement. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques concernant l'effet protecteur optimal du système d'airbags. ◀

- ▶ Se tenir à distance des airbags.
- ▶ Veiller à ce que les passagers tiennent leur tête loin des airbags latéraux.
- ▶ Toujours saisir le volant par la couronne. Toujours placer les mains en position « 3 heures-9 heures » afin de réduire le plus possible le risque de blessures aux mains ou aux bras lors du déclenchement de l'airbag.
- ▶ Veiller à ce que le passager avant soit correctement assis, c'est-à-dire que ses pieds se trouvent sur le plancher et ne soient pas appuyés contre la planche de bord.
- ▶ Ne pas placer de personne, d'animaux ou d'objet entre les airbags et les passagers.
- ▶ Ne rien coller sur les pièces de cache des airbags, ne pas les garnir d'un revêtement quelconque ni les modifier de quelque manière que ce soit.
- ▶ Garder libres le tableau de bord et le pare-brise côté passager, c'est-à-dire ne pas les occulter avec un film autocollant ou des revêtements et ne pas y apposer p. ex. de fixations pour appareil de navigation ou téléphone portable.

- ▶ Ne pas utiliser le cache de l'airbag frontal côté passager comme vide-poches.
- ▶ Ne pas installer sur les sièges avant de housses, de coussins ou d'autres accessoires non spécialement homologués pour les sièges équipés d'airbags latéraux intégrés.
- ▶ Ne pas suspendre de vêtements, par exemple vestons, sur les dossiers.
- ▶ Ne pas modifier ou transformer de quelque manière que ce soit les composants ou le câblage électrique du système airbag. Ceci s'applique aussi aux recouvrements du volant, au tableau de bord et aux sièges.
- ▶ Ne pas démonter le système d'Airbag.

Même quand on observe toutes les instructions, des blessures résultant d'un contact avec les airbags ne sont pas totalement exclues selon les circonstances.

Chez des personnes sensibles, les bruits du déclenchement et du gonflement peuvent provoquer des troubles de l'audition qui ne sont généralement pas persistants.

État de fonctionnement du système d'airbag

Remarques



AVERTISSEMENT

Après le déclenchement du système d'airbags, certains composants peuvent être brûlants. Risque de blessures. Ne pas saisir les composants. ◀



AVERTISSEMENT

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système d'airbags. En cas de panne, le système d'airbags ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système d'airbags

doivent être effectués par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Fonctionnement correct



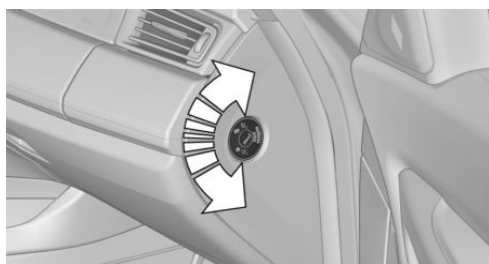
Lorsque vous mettez le contact, le voyant s'allume brièvement sur le combiné d'instruments et affiche ainsi l'état de fonctionnement de l'ensemble du système d'airbag et des prétensionneurs de ceintures.

Système d'airbag perturbé

- ▷ Le voyant d'avertissement ne s'allume pas quand le contact est mis.
- ▷ Le voyant s'allume en permanence.

Interrupteur à clé pour les airbags côté passager avant

Généralités



L'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant peuvent être désactivés et réactivés avec la clé intégrée provenant de la télécommande.

Désactivation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position OFF. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve dans la position de fin de course correspondante pour que les airbags soient désactivés.

Les airbags du passager avant sont désactivés. Les airbags du conducteur restent activés.

Après démontage du système de retenue pour enfants sur le siège du passager, activer de nouveau les airbags du passager pour qu'ils se déclenchent comme prévu lors d'un accident.

L'état des airbags est indiqué par le témoin des airbags de passager avant, voir page 117.

Activation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position ON. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve dans la position de fin de course correspondante pour que les airbags soient activés.

Les airbags du passager avant sont de nouveau activés et se déclenchent dans les situations qui l'exigent.

Témoin des airbags du passager avant



Selon le niveau d'équipement, l'un des témoins présentés sera monté.

Le témoin des airbags du passager avant montre l'état de fonctionnement des airbags du passager avant.

Après la mise du contact, le témoin s'allume brièvement et indique ensuite si les airbags sont activés ou désactivés.

Selon l'équipement, différents témoins peuvent s'allumer.

Affichage	Fonction
	Lorsque les airbags de passager avant sont activés, les témoins s'allument brièvement, puis s'éteignent.
	Quand les airbags du passager avant sont désactivés, le témoin reste allumé en permanence.
ou	Quand les airbags du passager avant sont activés, le témoin reste éteint.
	

Système actif de protection des piétons

Principe

Grâce au système actif de protection des piétons, le capot moteur est relevé en cas de collision de l'avant du véhicule avec un piéton. Pour détecter les piétons, le système fait appel à des capteurs logés sous le bouclier. Ceci permet de mettre à disposition un espace de déformation supplémentaire sous le capot moteur actif pour amortir la collision avec la tête.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système peut se déclencher de manière involontaire lors du contact avec des composants isolés des charnières et des verrous du capot moteur. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas toucher les différents composants des charnières et des verrous de capot moteur. ◀

**AVERTISSEMENT**

Toute modification du système de protection des piétons peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier le système de protection des piétons, ses composants ou son câblage et ne pas démonter le système. ◀

**AVERTISSEMENT**

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. En cas de dysfonctionnement, le système ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système doivent être effectués par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Limites du système

Le système actif de protection des piétons ne se déclenche qu'à des vitesses comprises entre environ 30 km/h et 55 km/h.

Pour des raisons de sécurité, le système peut également se déclencher dans de rares cas si une collision avec un piéton ne peut pas être exclue clairement, par exemple :

- ▷ En cas de collision avec une poubelle ou un poteau de délimitation.
- ▷ En cas de collision avec des animaux.
- ▷ En cas de projections de pierres.
- ▷ En cas de collision avec une congère.

Système de protection des piétons déclenché**AVERTISSEMENT**

Après déclenchement ou endommagement, le fonctionnement du système est limité ou inexistant. Risque de blessures ou danger de mort.

Après déclenchement ou endommagement du système, le faire contrôler et remplacer chez un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

Le système a été déclenché ou présente un dysfonctionnement.

Faire contrôler immédiatement le système par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

**ATTENTION**

L'ouverture du capot moteur lorsque le système de protection des piétons est déclenché peut entraîner des dommages au capot moteur ou au système de protection des piétons. Risque de dommages matériels. Ne pas ouvrir le capot moteur après l'affichage du message Check-Control. Faire contrôler par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Contrôle de pression des pneus RDC**Principe**

Le système surveille la pression de gonflage des quatre pneus montés. Le système donne un avertissement en cas de baisse de pression sensible dans un pneu ou dans plusieurs

pneus. À cet effet, des capteurs mesurent, dans les valves, la pression de gonflage et la température des pneus.

Remarque

Pour la commande du système, observer aussi les informations supplémentaires et les instructions sous Pression de gonflage, voir page 216.

Conditions de fonctionnement

Le système doit être réinitialisé lorsque la pression de gonflage est correcte, sinon il ne pourra pas émettre d'avertissement fiable en cas de chute de pression.

Procéder à une réinitialisation du système après chaque adaptation de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Toujours monter des roues munies de l'électronique RDC, afin de garantir le fonctionnement impeccable du système.

Affichage d'état

L'écran de contrôle permet d'afficher l'état actuel du contrôle de pression des pneus - RDC - par exemple si le RDC est actif.

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Contrôle de pression pneus »

L'état s'affiche.

Affichage de l'état

L'état du système et des pneus est exprimé sur l'écran de contrôle par la couleur des roues et par un texte.

Toutes les roues vertes

Le système est activé et avertit sur la base des pressions de gonflage enregistrées en dernier lors de la réinitialisation.

Une roue jaune

Crevaillon ou perte majeure de pression dans le pneu affiché.

Toutes les roues jaunes

Crevaillon ou perte majeure de pression dans plusieurs pneus.

Roues, gris

À cause d'un dysfonctionnement, le système ne peut reconnaître aucune crevaillon.

Informations supplémentaires

L'affichage d'état indique en plus la pression actuelle des pneus. Les valeurs affichées sont des valeurs de mesure momentanées et peuvent se modifier pendant la conduite ou en fonction des conditions météorologiques.

Exécution de la réinitialisation

Procéder à une réinitialisation du système après chaque adaptation de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Sur l'écran de contrôle et sur le véhicule :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Réinitialiser »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre le véhicule en mouvement.
5. Réinitialiser la pression des pneus : « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

Les roues sont représentées en gris et l'état sera affiché.

Après une brève conduite au-dessus de 30 km/h les pressions de gonflage réglées sont adoptées comme valeurs de consigne. La réinitialisation se termine automatiquement pendant la conduite.

Le progrès de la remise à zéro s'affiche.

La réinitialisation terminée, l'écran de contrôle représente les roues en vert et « Contrôle de pression des pneus (RDC) actif. » s'affiche.

Vous pouvez interrompre le trajet à tout moment. Lorsque vous reprenez la route, l'initialisation se poursuit automatiquement.

Avertissement en cas de faible pression de gonflage



Le voyant jaune s'allume. Un message Check-Control s'affiche.

- ▷ Une crevaison ou une fuite importante a été constatée.
- ▷ Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système avertit ainsi sur la base des pressions de gonflage de la dernière réinitialisation.

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat.

Les Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat, voir page 219, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.



AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Les pneus permettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule n'est pas équipé de pneus permettant de rouler à plat. Respecter les remarques concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus. ◀

En cas de message d'une pression de gonflage insuffisante, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, contrôler la pression pour les quatre pneus, par exemple avec l'affichage de la pression des pneus d'un kit de dépannage anticrevaison.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si l'identification d'une crevaison est impossible, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit de réparation anticrevaison ou en changeant la roue.

L'utilisation de produits d'étanchéité de pneu, par exemple le kit Mobility, peut endommager le système électronique RDC des roues. Dans ce cas, faire contrôler l'électronique à la prochaine occasion et la faire remplacer si nécessaire.

Pneus permettant de rouler à plat

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.

2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.
3. Contrôler la pression des quatre pneus à la prochaine occasion.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaisson n'ait pas été initialisé. Exécuter alors la réinitialisation.

Trajets pouvant être parcourus lors d'une perte complète de pression de gonflage :

Le trajet possible avec une crevaisson dépend du chargement et de la sollicitation du véhicule pendant la conduite.

À charge moyenne, le trajet possible est d'environ 80 km.

Lors de la conduite avec un pneu endommagé, les caractéristiques routières changent et l'on constate par exemple une embardée plus rapide du véhicule au freinage, une distance de freinage plus longue ou des caractéristiques d'autostabilisation inhabituelles. Adapter son comportement de conduite en conséquence. Éviter tout braquage brusque ou roulage impliquant des obstacles tels que des trottoirs, des nids de poule, etc.

Étant donné que le trajet possible dépend essentiellement de la sollicitation du véhicule pendant la conduite, il peut être moins long en fonction de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement, etc., ou bien plus long en adoptant une conduite ménageant le véhicule.



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat endommagés ou présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et comportement de direction modifié. Risque d'accident.

Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la poursuite de la conduite avec une crevaisson, les remorques particulièrement lourdes peuvent commencer à osciller. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

Lors de la conduite avec remorque et crevaisson, ne pas dépasser la vitesse de 60 km/h.

En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaisson définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Message en cas de contrôle nécessaire de la pression de gonflage

Dans les situations suivantes, un message Check-Control s'affiche :

- ▷ Le système a reconnu un changement de roue, mais n'a pas été réinitialisé.
- ▷ Le gonflage a été réalisé de manière non conforme.
- ▷ La pression des pneus a baissé depuis la dernière confirmation.

Dans ce cas :

- ▷ Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire.
- ▷ Réinitialiser le système lors d'un changement de roue.

Limites du système

Le système ne fonctionne pas correctement tant que la réinitialisation n'est pas effectuée; il signale par exemple une crevaison bien que les pressions de gonflage soient correctes.

La pression de gonflage dépend de la température du pneu. Par l'accroissement de la température du pneu, p. ex. pendant la conduite ou par les rayons du soleil, la pression de gonflage augmente. La pression de gonflage diminue lorsque la température du pneu baisse. Par ce comportement, il peut se produire un avertissement lors d'une chute brutale de la température par suite des seuils d'avertissement donnés.

De graves avaries soudaines de pneu provoquées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées par le système.

Dysfonctionnement



Le voyant jaune clignote puis reste allumé. Un message Check-Control s'affiche. Le système ne peut pas détecter une crevaison ni une chute de pression.

Exemples et recommandations pour les situations suivantes :

- ▷ Roue montée sans électronique TPM : au besoin, faire contrôler par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.
- ▷ Dysfonctionnement : faire contrôler le cas échéant par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.
- ▷ Le Contrôle de pression des pneus RDC n'a pas pu conclure la réinitialisation. Répéter la réinitialisation du système.
- ▷ Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le sys-

tème est activé de nouveau automatiquement.

Avertisseur de crevaison RPA

Principe

Le système détecte une chute de pression de pneu en comparant les vitesses de rotation de chaque roue pendant la conduite.

En cas de chute de pression, le diamètre de la roue correspondante est modifié et, ainsi, sa vitesse de rotation. Cette variation est constatée et le système signale alors une crevaison.

Le système ne mesure pas la pression de gonflage réelle dans le pneu.

Conditions de fonctionnement

Le système doit être réinitialisé lorsque la pression de gonflage est correcte, sinon il ne pourrait pas donner un avertissement fiable en cas de crevaison. L'initialisation doit être répétée après chaque correction de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Affichage d'état

L'écran de contrôle permet d'afficher l'état actuel de l'avertisseur de crevaison, par exemple si le RPA est actif.

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Avertisseur de crevaison (RPA) »

L'état s'affiche.

Initialisation

Avec l'initialisation, les pressions de gonflage réglées sont validées comme références pour la reconnaissance d'une crevaison. L'initialisation démarre par la confirmation des pressions de gonflage.

Ne pas initialiser le système en roulant avec des chaînes à neige.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Réinitialiser »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre le véhicule en mouvement.
5. Démarrer l'initialisation : « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

L'initialisation se termine au cours du trajet, qui peut être interrompu à tout moment.

Lorsque l'on reprend la route, l'initialisation se poursuit automatiquement.

Signalisation d'une crevaison



Le voyant jaune s'allume. Un message Check-Control s'affiche.

Une crevaison ou une fuite importante a été constatée.

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat.

Les Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat, voir page 219, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.



AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Les pneus permettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule n'est pas équipé de pneus permettant de rouler à plat. Respecter les remarques

concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus. ◀

En cas de message d'une crevaison, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Limites du système

Une chute de pression naturelle et homogène sur les quatre pneus ne sera pas détectée. En conséquence, vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus.

De graves avaries de pneu soudainement causées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées à l'avance.

Dans les situations suivantes, le système risque d'intervenir à retardement ou de ne pas fonctionner correctement :

- ▷ Système non initialisé.
- ▷ Circulation sur chaussée enneigée ou glissante.
- ▷ Conduite sportive : avec patinage des roues motrices et forte accélération transversale.
- ▷ Conduite avec des chaînes à neige.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, contrôler la pression pour les quatre pneus, par exemple avec l'affichage de la pression des pneus d'un kit de dépannage anticrevaison.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si l'identification d'une crevaison est impossible, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit de réparation anticrevaison ou en changeant la roue.

Pneus permettant de rouler à plat

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.
3. Contrôler la pression des quatre pneus à la prochaine occasion.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Trajets pouvant être parcourus lors d'une perte complète de pression de gonflage :

Le trajet possible avec une crevaison dépend du chargement et de la sollicitation du véhicule pendant la conduite.

À charge moyenne, le trajet possible est d'environ 80 km.

Lors de la conduite avec un pneu endommagé, les caractéristiques routières changent et l'on constate par exemple une embardée plus rapide du véhicule au freinage, une distance de freinage plus longue ou des caractéristiques d'autostabilisation inhabituelles. Adapter son comportement de conduite en conséquence. Éviter tout braquage brusque ou roulage impliquant des obstacles tels que des trottoirs, des nids de poule, etc.

Étant donné que le trajet possible dépend essentiellement de la sollicitation du véhicule pendant la conduite, il peut être moins long en

fonction de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement, etc., ou bien plus long en adoptant une conduite ménageant le véhicule.



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat endommagés ou présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et comportement de direction modifié. Risque d'accident.

Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la poursuite de la conduite avec une crevaison, les remorques particulièrement lourdes peuvent commencer à osciller. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

Lors de la conduite avec remorque et crevaison, ne pas dépasser la vitesse de 60 km/h.

En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaison définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Intelligent Safety

Principe

Intelligent Safety permet de commander de manière centralisée les système d'assistance au conducteur. En fonction de l'équipement, Intelligent Safety comporte un ou plusieurs systèmes permettant d'éviter les risques de collision.

- ▶ Avertissement de proximité avec fonction de freinage City, voir page 126.
- ▶ Avertissement de présence de personnes, voir page 129.
- ▶ Alerte de sortie de voie, voir page 131.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne délivrent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Mise en marche et arrêt

Certains systèmes de sécurité intelligents sont automatiquement activés après chaque démarrage. Certains systèmes Intelligent Safety s'activent conformément au dernier réglage.



Appuyer brièvement sur la touche :

- ▶ Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- ▶ La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages individuels seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- ▶ Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.
- ▶ La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longtemps sur la touche :

- ▶ Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.

- ▷ La LED s'éteint.

Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter des accidents. Quand un accident ne peut pas être évité, le système aide à diminuer la vitesse de l'impact.

Le système vous avertit de dangers possibles de collision et freine automatiquement le cas échéant.

L'intervention automatique de freinage s'effectue avec une force et une durée limitées.

Le système est piloté par une caméra qui est montée dans la zone du rétroviseur intérieur.

L'avertissement de proximité est disponible, même quand le régulateur de vitesse est désactivé.

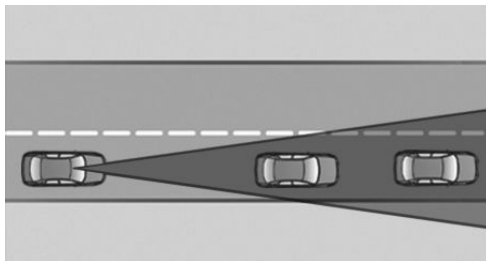
Lors de l'approche volontaire d'un véhicule, l'avertissement de proximité et l'intervention sur les freins se produisent plus tard pour éviter des réactions intempestives du système.

Généralités

Le système avertit en deux étapes à partir d'environ 5 km/h d'un risque éventuel de collision avec des véhicules. L'instant de ces avertissements peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Une intervention de freinage est effectué jusqu'à env. 80 km/h.

Champ de détection



Les objets détectés par le radar sont pris en compte.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne délivrent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

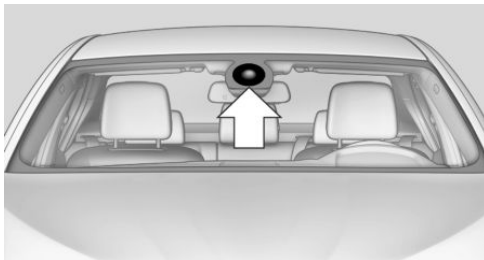
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent-Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégrasé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer brièvement sur la touche :

- ▷ Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.

- ▷ La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages individuels seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- ▷ Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.
- ▷ La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longtemps sur la touche :

- ▷ Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- ▷ La LED s'éteint.

Réglage de l'instant d'avertissement

L'instant d'avertissement peut être réglé via iDrive.

1. « Réglages »
2. « Avertisseur collision »
3. Régler l'instant d'avertissement sur l'écran de contrôle.

L'instant d'avertissement choisi est mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

S'il y a risque de collision avec un véhicule détecté, un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments et sur l'affichage tête haute.

Symbole Mesure



Le symbole s'allume en rouge : pré-avertissement.
Freiner et augmenter la distance.



Le symbole clignote en rouge et un signal retentit : alerte urgente.
Invitation à intervenir par freinage et évitement le cas échéant.

Pré-avertissement

Un pré-avertissement est par exemple émis quand un danger de collision se dessine ou en cas de très faible distance par rapport au véhicule qui précède.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence.

Avertissement d'urgence avec fonction de freinage

Un avertissement d'urgence sera affiché en cas de risque de collision immédiate lorsque le véhicule s'approche d'un autre objet à une vitesse différentielle élevée.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence. En cas de danger de collision, le freinage automatique assiste le cas échéant le conducteur par une intervention de freinage légère.

Un avertissement d'urgence peut être déclenché également sans autre avertissement préalable.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissante de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À fai-

ble vitesse, la véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses mécanique : Lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins n'intervient que lorsque la stabilité dynamique n'a pas été limitée, par exemple en désactivant le système de contrôle dynamique de stabilité DSC.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Champ de détection

Le pouvoir de détection du système est limité.

C'est pourquoi les réactions du système peuvent parfois manquer ou arriver tardivement.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- ▷ Véhicule lent lors d'une approche à grande vitesse.
- ▷ « Queue de poisson » ou freinage brusque de véhicules.
- ▷ Véhicules avec une face arrière inhabituée.
- ▷ Deux-roues qui précèdent.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▶ Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- ▶ Dans des virages serrés.
- ▶ Lors de la désactivation des systèmes de régulation de la stabilité de conduite, par exemple DSC OFF.
- ▶ Lorsque le champ de vision de la caméra dans le rétroviseur est sali ou occulté.
- ▶ Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- ▶ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- ▶ En cas d'éblouissement permanent par contre-jour, p. ex. lorsque le soleil est bas sur l'horizon.

Sensibilité des avertissements

Plus la sensibilité des avertissements sera élevée, p. ex. moment de l'avertissement, plus le nombre d'avertissements affichés sera élevé. De ce fait, cela peut entraîner une augmentation des fausses alertes.

Avertissement de présence de personnes avec la fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter les accidents avec des piétons.

Aux vitesses en agglomération, le système vous avertit de dangers possibles de collision avec des piétons et comporte une fonction de freinage.

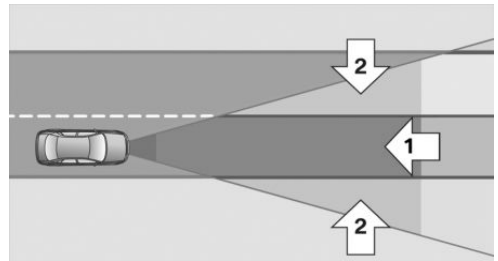
Le système est commandé via la caméra dans la zone du rétroviseur intérieur.

Généralités

Lorsque la luminosité est suffisante, le système avertit d'un risque possible de collision avec des piétons à partir d'environ 10 km/h jusqu'à env. 60 km/h et assiste avec une intervention de freinage juste avant la collision.

Les personnes sont alors prises en compte dans la mesure où elles se trouvent dans la zone de balayage du système.

Champ de détection



La zone de détection devant le véhicule comprend deux parties :

- ▶ Zone centrale, flèche 1, directement devant le véhicule.
- ▶ Zone élargie, flèche 2, vers la droite et vers la gauche.

Une collision menace quand des personnes se trouvent dans la zone centrale. Le système ne réagit à des personnes qui se trouvent dans la zone étendue que quand elles se déplacent en direction de la zone centrale.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne délivrent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir

activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

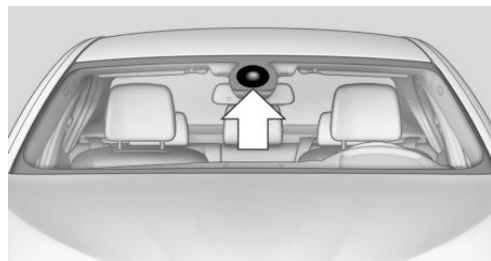
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent-Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer brièvement sur la touche :

- ▶ Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- ▶ La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages individuels seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- ▶ Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.
- ▶ La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longtemps sur la touche :

- ▶ Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- ▶ La LED s'éteint.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

S'il y a risque de collision avec une personne détectée, un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments et l'affichage tête haute.



Le symbole rouge s'affiche et un signal retentit.

Intervenir soi-même immédiatement par freinage ou évitement.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissante de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À faible vitesse, la véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses mécanique : Lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins n'intervient que lorsque la stabilité dynamique n'a pas été limitée, par exemple en désactivant le système de contrôle dynamique de stabilité DSC.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Champ de détection

Le pouvoir de détection de la caméra est limité.

Il peut donc arriver que des avertissements ne soient pas émis ou soient émis avec retard.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- ▷ Piétons partiellement masqués.
- ▷ Piétons qui ne sont pas reconnus comme tels en raison de l'angle de vision ou de leur silhouette.
- ▷ Piétons en dehors de la zone de détection.
- ▷ Piétons en dessous d'une taille d'environ 80 cm.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- ▷ Dans des virages serrés.
- ▷ Lors de la désactivation des systèmes de régulation de la stabilité de conduite, par exemple DSC OFF.
- ▷ Lorsque le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est encrassé ou occulté.
- ▷ Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- ▷ En cas d'éblouissement permanent par contre-jour, p. ex. lorsque le soleil est bas sur l'horizon.
- ▷ Dans l'obscurité.

Alerte de sortie de voie

Principe

Ce système enclenche une alerte à partir d'une certaine vitesse et quand le véhicule est sur le point de quitter la voie sur une route avec lignes de délimitation des voies. Cette vitesse est comprise selon les versions de pays entre 55 km/h et 70 km/h.

En cas d'avertissement, le volant se met à vibrer légèrement. L'instant de l'avertissement peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Le système n'avertit pas quand on clignote avant de quitter la voie.

Remarque



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement le tracé de la route et les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. Lors des avertissements, ne pas donner inutilement de coup de volant brusque. ◀

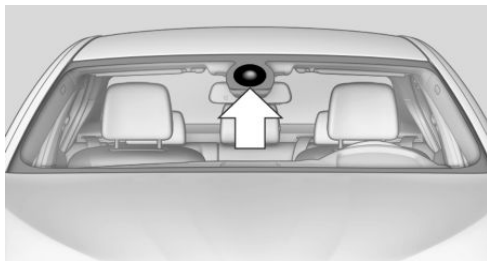
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

L'alerte de changement de voie s'active de nouveau automatiquement après le démarrage lorsque la fonction était activée lors du dernier arrêt du moteur.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer brièvement sur la touche :

- ▶ Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- ▶ La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages individuels seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- ▶ Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.

- ▷ La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longuement sur la touche :

- ▷ Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- ▷ La LED s'éteint.

Affichage sur le combiné d'instruments



- ▷ Lignes : le système est activé.
- ▷ Flèches : au moins une ligne de délimitation des voies a été reconnue et des avertissements peuvent être émis.

Émission de l'avertissement

Quand on quitte la voie et qu'une ligne de délimitation des voies a été reconnue, le volant se met à vibrer.

Si l'on a allumé le clignotant avant le changement de voie, il n'y a pas d'avertissement.

Interruption de l'avertissement

L'avertissement est interrompu dans les situations suivantes :

- ▷ Automatiquement au bout de 3 secondes environ.
- ▷ Au retour dans la propre voie de circulation.
- ▷ Lors d'un freinage puissant.
- ▷ En clignotant.

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des re-

marques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Par fort brouillard, pluie ou neige.
- ▷ Si les lignes de délimitation de voie sont usées, peu visibles, convergentes ou divergentes, ou équivoques comme p. ex. dans les zones de chantier.
- ▷ Quand les lignes de délimitation sont recouvertes de neige, de verglas, de salissures ou d'eau.
- ▷ Dans les virages serrés ou sur chaussée étroite.
- ▷ Quand les lignes de délimitation ne sont pas blanches.
- ▷ Quand les lignes de délimitation sont masquées par des objets.
- ▷ Quand on roule très près du véhicule qui précède.
- ▷ Par fort contre-jour.
- ▷ Quand, devant le rétroviseur intérieur, le pare-brise est embué, encrassé ou occulté par des autocollants, des vignettes etc.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Limiteur de vitesse manuel

Principe

Ce système permet de limiter la vitesse à partir d'une valeur de 30 km/h. En-dessous de la vitesse limite enregistrée, le conducteur peut rouler sans restriction.

Dépassement de la vitesse limite

Dans certains cas, il est possible de dépasser volontairement la vitesse limite en donnant un bon coup d'accélérateur.

Si la vitesse de déplacement dépasse le réglage du limiteur de vitesse, le système émet un avertissement.

Aucune intervention sur les freins

Lorsque la vitesse limite est atteinte ou dépassée involontairement de la vitesse limite enregistrée, par exemple en descente, le système ne freine pas de manière active.

Si le conducteur règle en roulant une vitesse limite inférieure à la vitesse de déplacement, le véhicule décélère jusqu'à ce que sa vitesse se réduise en dessous de la nouvelle limite de vitesse enregistrée.

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Mise en marche/arrêt du système, voir page 134
	Basculeur : Modification de la vitesse limite, voir page 134

Utilisation

Mise en marche

 Appuyer sur la touche du volant.

La vitesse actuelle est adoptée comme vitesse limite.

Lors de l'activation à l'arrêt, la limite de vitesse est réglée sur 30 km/h.

La marque sur l'affichage de la vitesse se positionne sur la vitesse correspondante.

Lors de l'activation du limiteur de vitesse, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé le cas échéant et le système passera éventuellement en mode COMFORT.

Arrêt

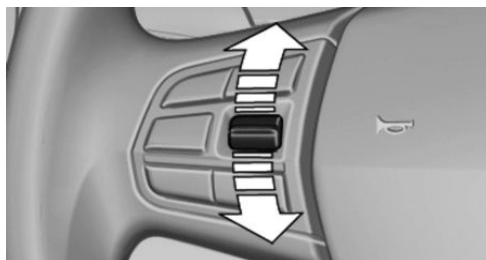
 Appuyer sur la touche du volant.

Le système sera également désactivé, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Quand on passe la marche arrière.
- ▷ Lors de l'arrêt du moteur.
- ▷ Lors de l'activation du régulateur de vitesse.
- ▷ Lors de l'activation de certains programmes par le biais du commutateur d'agrément de conduite.

Les affichages s'éteignent.

Modification de la vitesse limite



Faire basculer la touche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la vitesse limite souhaitée soit fixée.

- ▷ Chaque actionnement de la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la limite de vitesse d'environ 1 km/h.
- ▷ Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue la limite de vitesse jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du compteur de vitesse.

Si le conducteur règle en roulant une vitesse limite inférieure à la vitesse de déplacement, le véhicule décélère jusqu'à ce que sa vitesse se

réduise en dessous de la nouvelle limite de vitesse enregistrée.

Dépassement de la vitesse limite

Il est possible de dépasser intentionnellement la vitesse limite. Dans cette situation, le système n'émet aucun avertissement acoustique.

Pour dépasser intentionnellement la limite de vitesse fixée, « écraser » complètement la pédale d'accélérateur.

Dès que la vitesse roulée descend en dessous de la limite de vitesse fixée, la limitation redevient active.

Avertissement

Avertissement optique



Lors du dépassement de la vitesse limite enregistrée, le témoin clignote sur le combiné d'instruments tant que le véhicule roule au dessus de la limite de vitesse fixée.

Avertissement acoustique

- ▶ Lorsque la limite de vitesse réglée est dépassée de manière involontaire, un signal retentit.
- ▶ Si vous réglez la limite de vitesse en dessous de la vitesse actuelle du véhicule, le signal sonore retentit au bout d'environ 30 secondes.
- ▶ Si vous dépassez intentionnellement la limite de vitesse en appuyant sur la pédale d'accélérateur, aucun signal sonore ne retentit.

Affichages sur le combiné d'instruments

Repère de la vitesse limite

Affichage au compteur de vitesse :



- ▶ Marque allumée de couleur verte : le système est activé.
- ▶ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Témoin



- ▶ Le témoin est allumé : le système est actif.
- ▶ Le témoin clignote : la vitesse limite réglée est dépassée.

Bref affichage d'état



Affichage de la vitesse limite enregistrée pendant un court instant.

Speed Limit Assist

Principe

Si le système Information de limitation de vitesse, voir page 98, détecte une modification de la limitation de vitesse sur le parcours, cette nouvelle valeur sera proposée pour application. La valeur peut être appliquée en actionnant la manette gauche au volant.

Remarque

Pour les véhicules dépourvus de système de navigation, veiller à ce que l'unité de mesure des distances en vigueur dans le pays concerné soit réglée dans les réglages système du véhicule, voir page 105. En cas de réglage différent, une valeur de vitesse erronée pourrait alors être proposée à l'application.

L'assistant de limite de vitesse est basé sur le système d'information de limitation de vitesse, c'est pourquoi il faut prendre aussi en compte les limites inhérentes du système d'information de limitation de vitesse, voir page 98.

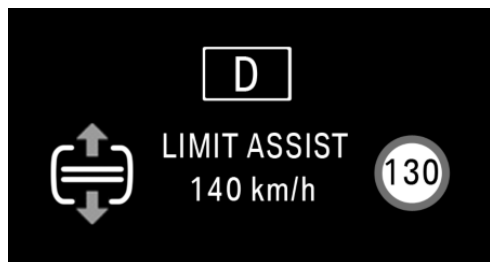
Conditions de fonctionnement

- ▶ Le limiteur de vitesse est activé.
- ▶ Le système Speed Limit Assist est activé.

Mise en marche et arrêt

1. « Réglages »
2. « Speed Limit Assist »
3. « Speed Limit Assist »

Utilisation du système Speed Limit Assist



Si le système Information de limitation de vitesse détecte une modification de la limitation de vitesse sur le parcours, un message sera affiché dans le combiné d'instruments.

Le message indique ce qui suit :

- ▷ Symbole de la manette du volant avec une flèche indiquant la direction dans laquelle la manette doit être actionnée pour appliquer la nouvelle valeur de vitesse.
- ▷ LIMIT ASSIST avec valeur de vitesse proposée, y compris adaptation de vitesse, voir page 136, activé.
- ▷ Symbole pour la limitation de vitesse détectée.

Pour appliquer la nouvelle limitation de vitesse, actionner brièvement la manette du volant dans la direction de la flèche verte, vers le haut ou vers le bas. La nouvelle valeur de vitesse est appliquée.

Adaptation de la vitesse

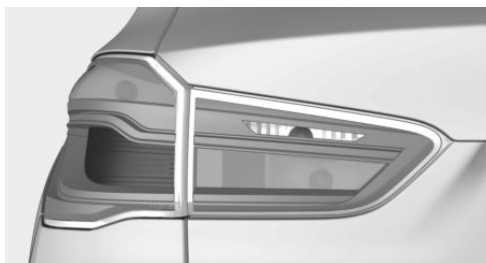
Il est possible de régler si la limitation de vitesse doit être appliquée telle quelle ou avec une tolérance de -10 km/h à +10 km/h.

Réglage

1. « Réglages »
2. « Speed Limit Assist »
3. « Adapter la vitesse max.: »
4. Régler la valeur souhaitée.

Feux stop dynamiques

Principe



- ▷ Freinage normal : les feux stop s'allument.
- ▷ Freinage brusque : les feux stop clignotent.

Les feux de détresse sont activés peu avant l'immobilisation du véhicule.

Désactivation des feux de détresse :

- ▷ Accélérer.
- ▷ Appuyer sur la touche des feux de détresse.

Système de détection de somnolence

Principe

Le système détecte le relâchement de l'attention ou la fatigue du conducteur lors de trajets longs et monotones, p. ex. sur autoroute. Dans cette situation, il est recommandé de faire une pause.

Nota



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'évaluer correctement sa condition physique. L'inattention ou la fatigue croissante ne sera peut-être pas reconvenue ou pas à temps. Risque d'accident. Veiller à ce que le conducteur soit reposé et attentif. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. ◀

Fonction

Le système est activé à chaque démarrage du moteur et ne peut pas être désactivé.

Après le début du trajet, le système s'adapte au conducteur, de sorte que le relâchement de l'attention ou la fatigue puisse être détectée.

Ce processus prend en compte les critères suivants :

- ▷ Style de conduite personnel, par exemple : braquage.
- ▷ Conditions du trajet, par exemple : heure, durée.

Le système s'active à partir d'environ 70 km/h et peut afficher un message recommandant de faire une pause.

Recommandation de pause

En cas de relâchement de l'attention ou de fatigue du conducteur, un message est affiché sur l'écran de contrôle, recommandant de faire une pause.

Une telle recommandation n'est affichée qu'une seule fois pendant un trajet ininterrompu.

Après une pause, un message recommandant une pause ne peut s'afficher qu'au bout de 45 minutes.

Limites du système

La fonction peut être limitée dans les situations suivantes et ne donner aucun avertissement ou un avertissement erroné :

- ▷ Quand l'heure est mal réglée.
- ▷ Lorsque la vitesse le plus souvent inférieure à environ 70 km/h.
- ▷ En cas de conduite sportive, par exemple avec fortes accélérations ou conduite rapide dans les virages.
- ▷ Dans des situations de conduite active, par exemple lors de changements de voie fréquents.
- ▷ Quand la chaussée est mauvaise.
- ▷ Par fort vent latéral.

Le système sera réinitialisé environ 45 minutes après avoir garé le véhicule, par exemple lors d'une pause pendant un long trajet sur autoroute.

Post Crash – iBrake

Dans certaines situations dangereuses, le système peut freiner automatiquement sans intervention du conducteur. Ceci diminue le risque d'entraîner une autre collision et ses conséquences.

Il est possible de freiner davantage le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Le freinage automatique est alors interrompu. Le freinage automatique est également interrompu quand la pédale d'accélérateur est enfoncée.

Une fois le véhicule immobilisé, le frein est automatiquement désengagé. Caler le véhicule pour qu'il ne roule pas.

Systèmes de régulation de stabilité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Système antiblocage ABS

Le système ABS évite un blocage des roues lors d'un freinage.

La dirigeabilité est conservée, même lors d'un freinage à fond, ce qui accroît la sécurité active de conduite.

L'ABS est réactivé après chaque démarrage du moteur.

Assistant de freinage

Lors d'un actionnement rapide des freins, ce système provoque automatiquement une amplification maximale de la force de freinage. Lors d'un freinage à fond, la distance de freinage est ainsi maintenue la plus courte possible. Les avantages du système ABS sont alors également exploités.

Tant que le freinage à fond est nécessaire, ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein.

Automatic Differential Brake

Le système régule la force de propulsion par des interventions de freinage automatiques sur les différentes roues. La fonction correspond à

un blocage de différentiel : le système reconnaît quand, par exemple sur un sol meuble, une roue commence à patiner et la freine automatiquement.

La force de propulsion est renvoyée à la roue bénéficiant d'une meilleure adhérence.

Ainsi, en accélération, le couple moteur est transmis plus efficacement aux roues.

Contrôle dynamique de stabilité DSC

Principe

Le système aide au maintien d'une trajectoire sûre du véhicule dans les limites physiques grâce à la réduction de la puissance moteur et par interventions de freinage sur les différentes roues.

Généralités

Le contrôle dynamique de stabilité détecte p. ex. les états de conduite instables suivants :

- ▷ Décrochage de l'arrière du véhicule, ce qui peut entraîner un survirage.
- ▷ Perte d'adhérence des roues avant, ce qui peut entraîner un sous-virage.

Le système Contrôle dynamique de la traction DTC, voir page 140, est une variante du DSC optimisée en fonction de la traction.

Remarque

L'assistance du DSC ne permet cependant pas de faire abstraction ou de se jouer impunément des lois de la physique.



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci

ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite avec une charge sur le toit, p. ex. avec une galerie porte-bagages, le rehaussement du centre de gravité peut supprimer la sécurité de conduite dans certaines situations critiques de conduite. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas désactiver le contrôle dynamique de stabilité DSC lors de la conduite avec une charge sur le toit. ◀

Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche DSC OFF

Témoins et voyants



Le témoin clignote : le DSC régule les forces motrices et de freinage.

Le témoin est allumé : le DSC est tombé en panne.

Désactivation du DSC : DSC OFF

Généralités

La désactivation du DSC conduit à une limitation de la stabilité dynamique à l'accélération et en virage.

Réactiver le DSC dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Désactivation du DSC



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le témoin DSC OFF s'allume sur le combiné d'instruments et que DSC OFF s'affiche, mais pas plus de 10 secondes environ.

Le système DSC est désactivé.

Activer le DSC



Appuyer sur la touche.

DSC OFF et le témoin DSC OFF s'éteignent.

Témoins et voyants

DSC OFF s'affiche sur le combiné d'instruments si le DSC est désactivé.



Le témoin est allumé : le DSC est désactivé.

Activation automatique

Le DSC étant désactivé, une activation automatique s'effectue dans les situations suivantes :

- ▷ En cas de crevaison.
- ▷ Lors d'une activation du régulateur de vitesse dans le mode TRACTION ou DSC OFF.

Contrôle dynamique de motricité DTC

Principe

Le système DTC est une variante du DSC optimisée en vue de la traction.

Dans des conditions de circulation particulières, p. ex sur routes enneigées non dégagées ou sur sol meuble, le système assure une motricité maximum moyennant une stabilité dynamique plus limitée.

Une traction maximum est assurée lorsque le système DTC est activé. La stabilité dynamique en accélération et en virage est limitée.

C'est pourquoi la conduite dans ces conditions requiert un redoublement de prudence.

Dans les situations suivantes, il peut être préférable d'activer temporairement le système DTC :

- ▷ Conduite dans la neige mouillée ou sur chaussée enneigée non dégagée.
- ▷ Dégagement par oscillations cadencées ou démarrage sur neige profonde ou sur sol meuble.
- ▷ Conduite avec des chaînes à neige.

Activation/désactivation du Contrôle dynamique de motricité DTC

Activation du DTC



Appuyer sur la touche.

TRACTION s'affiche sur le combiné d'instruments et le témoin DSC OFF s'allume.

Désactivation du DTC



Appuyer une nouvelle fois sur la touche.

TRACTION et le témoin DSC OFF s'éteignent.

Contrôle de performances

Le contrôle de performance augmente l'agilité du véhicule.

Pour augmenter la maniabilité, en cas de conduite sportive, il est possible de freiner les roues individuellement. En parallèle, l'effet de freinage en résultant est largement compensé par une intervention du moteur.

xDrive

xDrive est le système de transmission intégrale de votre véhicule. Par l'action combinée du xDrive et du DSC, la motricité et la dynamique de conduite sont encore plus optimisées. Selon la situation de conduite et l'état de la chaussée, le système de transmission intégrale xDrive répartit les forces motrices de façon variable entre les roues avant et arrière.

Système d'assistance en descente HDC

Principe

HDC est un système d'assistance en descente qui régule automatiquement la vitesse dans les descentes en pente raide. Sans actionner la pédale de frein, le véhicule se déplace à une vitesse légèrement supérieure à celle d'un homme au pas. Si le freinage est actionné, le système répartit la puissance en fonction de la traction.

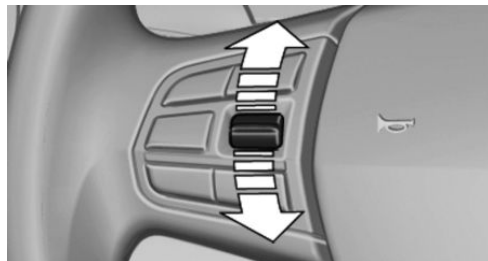
La stabilité dynamique et le confort de direction sont améliorés sur les routes en pente.

Le HDC peut être activé en dessous d'environ 35 km/h. Dans les descentes, le véhicule réduit sa vitesse et la maintient constante.

N'utiliser HDC que dans les rapports bas et quand le sélecteur est en position D ou R.

Diminution ou augmentation de la vitesse

Régler la vitesse de consigne dans la plage d'environ 6 km/h à environ 25 km/h avec la manette du régulateur de vitesse au volant. La vitesse du véhicule peut être modifiée en actionnant légèrement l'accélérateur.



- ▶ Lever la manette jusqu'au point de résistance : augmentation graduelle de la vitesse.
- ▶ Lever la manette au delà du point de résistance : la vitesse augmente tant que l'on maintient la manette.
- ▶ Abaisser la manette jusqu'au point de résistance : diminution graduelle de la vitesse.
- ▶ Abaisser la manette au delà du point de résistance : en marche avant, la vitesse est réduit à environ 10 km/h et en marche arrière jusqu'à environ 6 km/h.

Activation du HDC



-  Appuyer sur le bouton, la LED au dessus du bouton s'allume.

Désactivation du HDC



Actionner de nouveau la touche. La LED s'éteint. Le HDC est désactivé automatiquement au dessus d'environ 60 km/h.

Affichage sur le combiné d'instruments



La vitesse de consigne sélectionnée s'affiche sur le compteur de vitesse.

- ▶ Vert : le système freine la voiture.
- ▶ Orange : le système est en attente.

Dysfonctionnement

Un message s'affiche sur le combiné d'instruments. Le HDC est indisponible, par exemple si les freins sont très chauds.

Contrôle dynamique des amortisseurs

Principe

Avec le système, le réglage du châssis peut être modifié.

Programmes

Le système offre différents programmes.

Les programmes peuvent être sélectionnés par le commutateur d'agrément de conduite, voir page 142.

SPORT

Réglage résolument sportif des amortisseurs pour une plus grande agilité de la conduite.

CONFORT/ECO PRO

Réglage équilibré des amortisseurs pour plus de confort.

Servotronic

Principe

La Servotronic varie la force nécessaire au braquage en fonction de la vitesse du véhicule. À des vitesses faibles, la force nécessaire au braquage est fortement assistée, c'est-à-dire qu'une force faible est nécessaire pour braquer. À des vitesses plus élevées, l'assistance à la force nécessaire au braquage est réduite.

En outre, la force nécessaire au braquage s'adapte en fonction du programme de conduite afin de garantir des trajectoires de virage directes et sportives ou confortables.

Direction sportive variable

En cas de braquage important, par exemple en cas de tracé sinueux étroit ou pour se garer, la direction sportive variable amplifie le braquage des roues avant. La direction devient plus directe.

En outre, elle varie la force nécessaire au braquage en fonction de la vitesse du véhicule.

Ceci permet d'obtenir un comportement de braquage sportif. En outre, ceci facilite le braquage pour se garer et faire des manœuvres.

Commutateur d'agrément de conduite

Principe

Le commutateur d'agrément de conduite permet d'adapter les propriétés spécifiques du véhicule. Pour cela, différents programmes peuvent être sélectionnés.

Aperçu

Touche dans le véhicule



Utilisation des programmes

Touche	Programme
	SPORT
	CONFORT
	ECO PRO

SPORT

Configuration sportive de la direction et de l'entraînement pour une plus grande agilité de conduite.

Avec l'équipement correspondant, le réglage du châssis peut également être modifié et SPORT peut être personnalisé.

La configuration sera mémorisée pour le profil actuellement utilisé.

Activation de SPORT



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que SPORT s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de SPORT

SPORT peut être personnalisé si l'affichage sur l'écran de contrôle est activé.

1. Activer le mode SPORT.
2. Sélectionner « Configurer SPORT ».

3. Configurer le programme.

Le mode de conduite SPORT peut aussi être configuré avant d'être activé :

1. « Réglages »
2. « Mode de conduite »
3. « Configurer SPORT »

Lors de l'activation du programme SPORT, cette configuration est rappelée.

CONFORT

Pour un réglage équilibré.

Activation de CONFORT



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que CONFORT s'affiche sur le combiné d'instruments.

ECO PRO

ECO PRO, voir page 206, offre un réglage qui réduit significativement la consommation pour une autonomie maximale.

Activation de ECO PRO



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que ECO PRO s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de ECO PRO

Par le commutateur d'agrément de conduite

1. Activation de ECO PRO.
2. « Configurer ECO PRO »
3. Configurer le programme.

Lors de l'activation du programme ECO PRO, cette configuration est rappelée.

Par l'intermédiaire du iDrive

1. « Réglages »
2. « Mode ECO PRO »

Ou

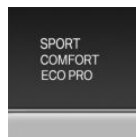
1. « Réglages »
2. « Mode de conduite »
3. « Configurer ECO PRO »

Configurer le programme.

Lors de l'activation du programme ECO PRO, cette configuration est rappelée.

Affichage

Choix du programme



Appuyer sur la touche pour faire apparaître une liste des programmes pouvant être sélectionnés. Selon l'équipement, la représentation de la liste dans le combiné d'instruments peut être différente.

Programme sélectionné



Le programme sélectionné s'affiche sur le combiné d'instruments.

Affichage sur l'écran de contrôle

Il est possible de faire afficher les changements de programme sur l'écran de contrôle.

1. « Réglages »
2. « Écran de contrôle »
3. « Info mode de conduite »

Assistant de démarrage

Principe

Le système facilite le démarrage en côte. Il n'est pas nécessaire d'actionner le frein de stationnement.

Démarrer avec l'assistant de démarrage

1. Maintenir le véhicule avec la pédale de frein.
2. Relâcher la pédale de frein et démarrer prestement.

Après le relâchement de la pédale de frein, le véhicule est maintenu pendant 2 secondes environ.

Selon le niveau d'équipement correspondant, la durée du maintien possible peut atteindre 2 minutes.

Selon le chargement ou en cas de traction d'une remorque, le véhicule peut aussi reculer légèrement.

Confort dynamique

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Régulateur de vitesse basé caméra avec fonction Stop & Go, ACC

Principe

Ce système permet de définir, via les touches au volant, une vitesse souhaitée et une distance par rapport au véhicule qui précède.

Lorsque la route est libre, le système maintient constante la vitesse souhaitée et ainsi, accélère ou freine le véhicule automatiquement.

Si un autre véhicule vous précède, le système adapte votre vitesse dans le cadre des possibilités offertes, permettant ainsi de conserver la distance réglée par rapport au véhicule qui précède.

La distance peut être réglée avec plusieurs paliers et, pour des raisons de sécurité, dépend de la vitesse concernée.

Si le véhicule qui précède freine jusqu'à l'arrêt pour repartir presque tout de suite après, le système peut le comprendre dans le cadre donné.

Généralités

Pour la détection de véhicules circulant devant, une caméra est montée sur le rétroviseur intérieur.

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, p. ex. avec une cale. ◀



AVERTISSEMENT

La vitesse souhaitée peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Risque d'accident. Adapter la vitesse

souhaitée aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison de différences trop importantes de vitesse par rapport à d'autres véhicules, p. ex. dans les situations suivantes :

- ▷ Approche rapide d'un autre véhicule plus lent.
- ▷ Quand un véhicule surgit soudainement sur votre voie de circulation.
- ▷ Approche rapide d'autres véhicules immobilisés.

Risque de blessures ou danger de mort. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse, voir page 146.
	Appeler la vitesse, poursuivre la régulation de vitesse, voir page 148.
	Avec assistant d'embouteillage : réglage de la distance, voir page 148.
	Basculeur. Régler la vitesse, voir page 147.
	Avec assistant d'embouteillage : Assistant d'embouteillage Marche/Arrêt, voir page 151.



Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse, voir page 146.



Appeler la vitesse, poursuivre la régulation de vitesse, voir page 148.



Avec assistant d'embouteillage : réglage de la distance, voir page 148.



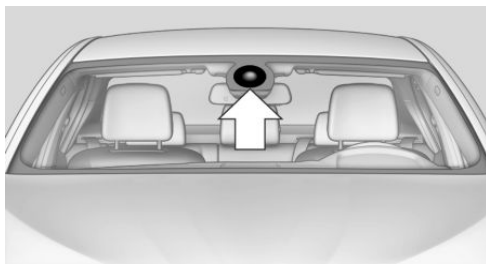
Basculeur.
Régler la vitesse, voir page 147.



Avec assistant d'embouteillage : Assistant d'embouteillage Marche/Arrêt, voir page 151.

Caméra

Une caméra permet la détection des véhicules.



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Conditions de fonctionnement

Plage de vitesse

Le domaine d'utilisation optimal comprend les routes bien aménagées.

La vitesse souhaitée peut être sélectionnée entre 30 km/h et 140 km/h.

Lorsque la régulation de distance est désactivée, voir page 148, des vitesses souhaitées plus élevées peuvent également être choisies.

Le système peut aussi être activé à l'arrêt.

Activation/désactivation et interruption du mode régulateur de vitesse

Mise en marche



Appuyer sur la touche du volant.

Les témoins sur le combiné d'instruments s'allument et la marque dans le compteur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le mode régulateur de vitesse peut être utilisé.

Le cas échéant, le système DSC sera activé.

Arrêt

Pour la désactivation à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.



Appuyer sur la touche du volant.

- Système activé : appuyer deux fois.
- Système interrompu : appuyer une fois.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption manuelle



Appuyer sur la touche du volant.

Pour l'interruption à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.

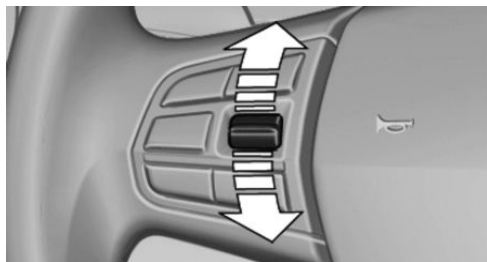
Interrompre automatiquement

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- Quand le conducteur freine.
- Quand la manette de sélection quitte la position D.
- Lorsque le DTC est activé.
- Quand le DSC régule.
- À l'arrêt du véhicule, quand on déboucle la ceinture de sécurité et que l'on ouvre la porte du conducteur.
- Quand la zone de détection de la caméra est perturbée, par exemple par encrassement, fortes précipitations ou éblouissement par le soleil.
- Après une longue période d'immobilisation, quand le véhicule a été freiné jusqu'à l'immobilisation par le système.

Réglage de la vitesse

Maintien, enregistrement de la vitesse



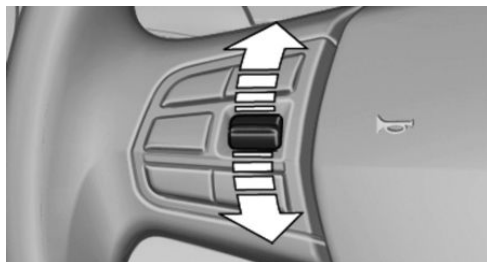
Pousser la manette quand le système est interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

La vitesse enregistrée est affichée sur le compteur de vitesse et brièvement dans le combiné d'instruments, voir page 149.

Le cas échéant, le système DSC sera activé.

Modification de la vitesse



Lever ou abaisser la manette de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- Chaque impulsion sur la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue

la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du comp-
teur de vitesse.

Pour répéter l'action, maintenir la manette
dans la position correspondante.

Réglage de la distance

Remarque



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur
de sa propre responsabilité. Les limites inhé-
rentes au système peuvent entraîner un frei-
nage retardé. Risque d'accident ou risque de
dommages matériels. Observer attentivement
en permanence les conditions de circulation.
Adapter les distances aux conditions de circu-
lation et de météo et respecter la distance de
sécurité prescrite en freinant le cas échéant. ◀

Avec assistant d'embouteillage : réglage de la distance



Appuyer sur la touche de façon répé-
tée jusqu'à ce que la distance désirée
soit réglée.



La distance sélectionnée s'affiche sur
le combiné d'instruments.

Poursuivre la régulation de vitesse

Généralités

Une régulation de vitesse interrompue peut
être reprise et poursuivie par l'appel de la vi-
tesse enregistrée.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de
la vitesse est effacée et ne peut plus être rap-
pelée :

- ▷ Quand on coupe le système.
- ▷ Quand on coupe le contact.

Remarque

Avant d'appeler la vitesse enregistrée, s'assu-
rer que la différence entre la vitesse actuelle et
la vitesse enregistrée n'est pas trop impor-
tante. Sinon, cela pourrait entraîner un freinage
ou une accélération indésirable.

Appeler la vitesse et la distance enregistrées



Quand le système est interrompu, ap-
puyer sur la touche. La régulation de la
vitesse souhaitée et de la distance est poursui-
vie avec les valeurs enregistrées. La vitesse
sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran
d'information.

Activer/Désactiver la régulation de distance



AVERTISSEMENT

Le système ne réagit pas en fonction des
véhicules qui précèdent, mais maintient seule-
ment la vitesse mémorisée. Risque d'accident
ou risque de dommages matériels. Adapter la
vitesse souhaitée aux conditions de circulation
et freiner le cas échéant. ◀

Désactiver la régulation de distance



Avec l'assistant d'embouteillage, ap-
puyer sur la touche et la maintenir.



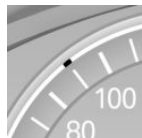
Le témoin sur le combiné d'instru-
ments s'allume.

Pour activer de nouveau la régulation de dis-
tance, actionner de nouveau brièvement la
touche.

Un message Check-Control est affiché après
la commutation de la régulation de distance.

Affichages sur le combiné d'instruments

Vitesse souhaitée et vitesse enregistrée



- ▶ Repère vert : le système est actif, le repère indique la vitesse souhaitée.
- ▶ Repère orange : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- ▶ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Bref affichage d'état



Vitesse de consigne choisie.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Distance au véhicule précédent

La distance sélectionnée par rapport au véhicule qui précède s'affiche.

Indicateur de distance



Distance 1



Distance 2



Distance 3

Est réglé automatiquement après la mise sous tension du système. Elle correspond en mètres environ à la moitié de la valeur de l'affichage en km/h.



Distance 4

Véhicule détecté



Le symbole s'allume en orange :
Véhicule qui précède détecté.



Barre défilante : le véhicule reconnu a démarré.

L'ACC n'accélère pas. Pour accélérer, activer l'ACC par un bref coup de pédale d'accélérateur, actionner la touche RES ou une palette.

Témoins et voyants



Le symbole clignote en orange :
Les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active par pression sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.



Le symbole clignote en rouge et un signal retentit :

Invitation à intervenir par freinage et évitement le cas échéant.



Le système est interrompu ou la régulation de distance est désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée, sans véhicule détecté.



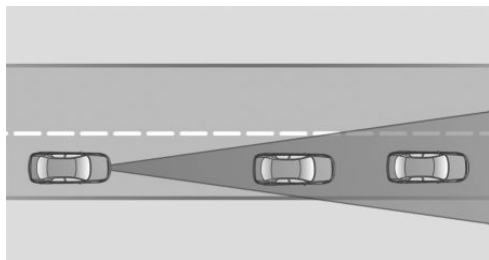
Régulation de distance brièvement désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée alors qu'un véhicule était détecté.

Affichage sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.

Limites du système

Champ de détection



La capacité de détection du système et la capacité de freinage automatique du véhicule sont limitées.

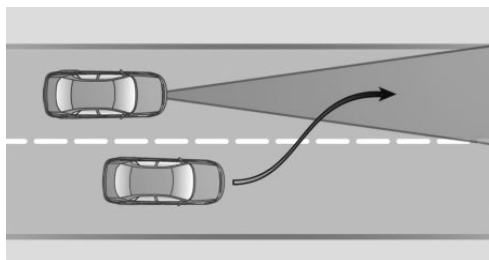
Par exemple, il est possible que les véhicules deux-roues ne soient pas détectés.

Ralentissement

Le système ne ralentit pas dans les situations suivantes :

- En cas de piétons ou d'usagers de la route d'une lenteur similaire.
- Pour les feux rouges.
- Pour la circulation transversale.
- En cas de trafic en sens contraire.
- La nuit, pour les véhicules non éclairés ou les véhicules avec éclairage défectueux.

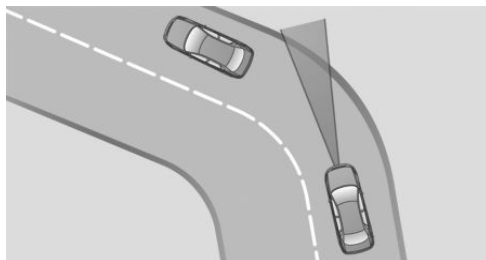
Véhicules qui déboîtent



Un véhicule qui précède est détecté seulement une fois qu'il se trouve entièrement sur la même voie de circulation.

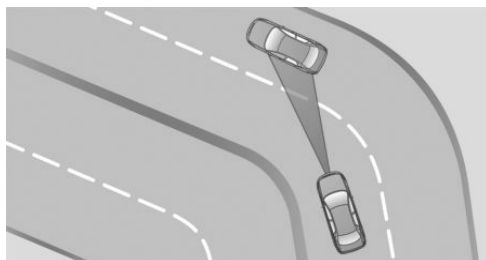
Si un véhicule déboîte brusquement et se place sur la même voie devant votre véhicule, il est possible que le système ne puisse plus rétablir de lui-même la distance de sécurité sélectionnée. Il en est de même en cas de grandes différences de vitesse par rapport aux véhicules qui précèdent, par exemple quand on s'approche à vive allure d'un poids lourd. Lorsqu'il a bien reconnu un véhicule devant lui, le système demande au conducteur d'intervenir en freinant ou en exécutant une manœuvre d'évitement.

Virage



Si la vitesse souhaitée est trop élevée dans un virage, elle est légèrement réduite dans le virage. Ceci dit, les virages ne sont toutefois pas détectés par anticipation. C'est pourquoi il convient de rouler à vitesse appropriée dans un virage.

En raison des limites du champ de détection du système, il peut arriver dans les virages serrés qu'un véhicule qui précède ne soit pas reconnu ou soit détecté nettement plus tard.



En s'approchant d'un virage, compte tenu de la courbe, le système peut brièvement réagir en

fonction de véhicules roulant sur la voie parallèle voisine. Un éventuel ralentissement du véhicule commandé par le système peut être compensé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Dès qu'on relâche la pédale d'accélérateur, le système est réactivé et reprend la régulation de vitesse automatique.

Démarrage

Le véhicule ne peut pas démarrer automatiquement dans les situations suivantes, comme par exemple :

- ▷ Sur les fortes pentes.
- ▷ Devant les relèvements de la chaussée.
- ▷ Avec une remorque lourde.

Dans ces cas, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Intempéries

Dans des conditions météorologiques défavorables ou de mauvaise visibilité, par exemple par temps de pluie, chute de neige, neige fondante, brouillard ou contre-jour, la détection des véhicules peut devenir aléatoire et de brèves interruptions peuvent survenir pour des véhicules déjà reconnus. Conduite avec attention et réagir soi-même aux conditions actuelles de circulation. Le cas échéant intervenir de manière proactive, par exemple par freinage, changement de direction ou évitement.

Puissance du moteur

La vitesse souhaitée peut ne pas être atteinte en montée, si la puissance du moteur n'est pas suffisante.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche quand le système est tombé en panne ou a été désactivé automatiquement.

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Quand un objet n'a pas été correctement détecté.
- ▷ Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- ▷ Dans des virages serrés.
- ▷ Lorsque le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est encrassé ou occulté.
- ▷ Par fort contre-jour.
- ▷ Jusqu'à 20 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Assistant d'embouteillage

Principe

Dans les bouchons de circulation, le système régule la vitesse, braque le cas échéant automatiquement et maintient le cap du véhicule.

Dans le cadre des possibilités existantes, le système adapte automatiquement la vitesse à celle d'un véhicule précédent. Il est possible de faire varier la distance que le système maintient par rapport au véhicule qui précède. Pour des raisons de sécurité, celle-ci dépend de la vitesse. Pour maintenir la distance, le système diminue automatiquement la vitesse, freine légèrement le cas échéant, et accélère de nouveau quand le véhicule qui précède devient plus rapide.

Si le véhicule qui précède freine jusqu'à l'arrêt et redémarre en très peu de temps, le système peut le reconnaître dans le cadre donné. Votre véhicule freinera automatiquement et accélérera à nouveau.

Quand le système détecte des limitations de voie, il maintient le cap du véhicule. Pour cela, le système braque le cas échéant automatiquement, par exemple dans un virage.

Généralités

L'assistant d'embouteillage détermine la vitesse et la distance au véhicule qui précède, ainsi que la position des limitations de voie à l'aide d'une caméra.

Les capteurs au volant reconnaissent si le conducteur touche le volant.

Le système est désactivé dès que vous ne touchez plus le volant.

Pour pouvoir se servir de l'assistant d'embouteillage, saisir le volant.

Si vous conduisez avec des gants ou si le volant est garni d'une housse, le contact avec le volant peut devenir indétectable par les capteurs. Le cas échéant, le système ne peut pas être exploité.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Conditions de fonctionnement

- ▷ Conduite sur un type de route agréé. Les caractéristiques données correspondantes sont enregistrées dans le système de navigation. Les types de route autorisés sont les autoroutes et les routes similaires.
- ▷ Largeur de voie suffisante.
- ▷ Une limitation de voie des deux côtés est reconnue.
- ▷ Le véhicule qui précède est détecté.
- ▷ Vitesse inférieure à 60 km/h.

- ▷ Les deux mains sur la couronne du volant.
- ▷ Rayon du virage suffisant.
- ▷ Conduite au milieu de la voie de circulation.

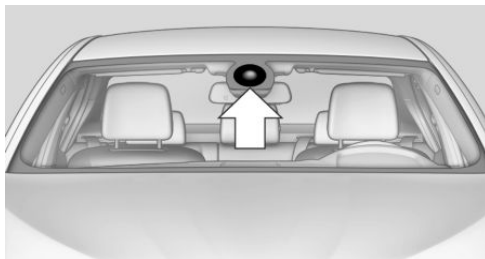
Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Marche/Arrêt de l'assistant d'embouteillage, voir page 153.
	Interrompre l'assistant d'embouteillage, voir page 153.
	Basculeur : Maintien, mémorisation et modification de la vitesse, voir page 147.
	Rappel de la vitesse, voir page 148.
	Réglage de la distance, voir page 148.

Caméra

Une caméra permet la détection des véhicules.



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche, arrêt et interruption

Mise en marche



Appuyer sur la touche.

- ▷ Préparation du système : appuyer une fois.
- ▷ Activation du système :

ACC non activé : appuyer sur une palette ou sur la touche RES.

ACC activé : le système est en attente.

Conduite au milieu de la voie de circulation.

Le système s'active automatiquement en dessous de 60 km/h.



ACC non activé : le témoin dans le combiné d'instruments s'allume.



ACC activé : le témoin dans le combiné d'instruments s'allume.

L'assistant d'embouteillage peut être utilisé.

L'assistant d'embouteillage étant activé, l'avertissement de présence de personnes est activé aussi. Le réglage dans l'écran de contrôle reste inchangé.

Arrêt



Appuyer sur la touche.

L'affichage s'éteint. Les enregistrements de vitesse de consigne et de distance sont toujours conservés par l'ACC.

Le système n'exécute aucun mouvement du volant.

Interruption



Quand le système est activé, appuyer sur la touche.

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- ▷ Quand le conducteur freine.
- ▷ À une vitesse supérieure à 60 km/h.

- ▷ Pour une seule limite de voie détectée.
- ▷ En quittant l'autoroute ou une route similaire.
- ▷ Lors du relâchement du volant.
- ▷ Quand vous intervenez au volant.
- ▷ Lorsque vous quittez votre voie de circulation.
- ▷ Si aucun véhicule ne se trouve devant vous.
- ▷ Lorsque le clignotant est mis.
- ▷ Lorsque la voie de circulation est trop étroite.
- ▷ Après une durée d'immobilisation supérieure à 3 secondes, le véhicule n'accélère plus lorsque le véhicule qui précède démarre.



Barre défilante lorsque le véhicule est arrêté :

Le système n'accélère pas.

Pour continuer à accélérer, activer l'ACC par un bref coup d'accélérateur, la touche RES ou une palette.

Actionner la touche RES ou une palette lorsque le véhicule est à l'arrêt : lorsque le véhicule qui précède démarre en l'espace de 30 secondes, le véhicule accélère automatiquement. En cas d'immobilisation prolongée, actionner de nouveau la touche RES ou la palette.



Clignotement rouge et signal sonore :

L'assistant d'embouteillage est interrompu. Le système n'exécute aucun mouvement du volant. L'ACC régle.

Quand les conditions système sont réunies, le système se réactive automatiquement.

Quand vous quittez le type de route autorisé, le système est tout d'abord interrompu, puis se désactive.

Distance

Remarque



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité. Les limites inhérentes au système peuvent entraîner un freinage retardé. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Observer attentivement en permanence les conditions de circulation. Adapter les distances aux conditions de circulation et de météo et respecter la distance de sécurité prescrite en freinant le cas échéant. ◀

Réglage de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.

Distance au véhicule précédent

La distance sélectionnée par rapport au véhicule qui précède s'affiche.

Indicateur de distance



Distance 1



Distance 2



Distance 3

Elle est réglée après la mise sous tension du système. Elle correspond en mètres environ à la moitié de la valeur de l'affichage en km/h.



Distance 4

Affichages sur le combiné d'instruments

Symbole

Description



Assistant d'embouteillage et régulation de distance en attente.



Assistant d'embouteillage en attente. La régulation de distance régle à la distance réglée.



Assistant d'embouteillage activé. Le système régle la vitesse et assiste le maintien du cap.



Barre défilante pendant la marche : la vitesse n'est plus augmentée à 60 km/h par l'assistant d'embouteillage.

Le système n'effectue pas d'autres mouvements du volant lorsque la vitesse s'accroît par actionnement de la pédale d'accélérateur, de la touche RES ou de la palette de commande.



Clignotement rouge et signal sonore : l'assistant d'embouteillage est interrompu. Le système n'exécute aucun mouvement du volant. L'ACC régle.

Affichage sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de

dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Voies de circulation étroites

Lors de la conduite sur des voies étroites, le système ne peut pas être activé ou utilisé de manière judicieuse.

Ne pas utiliser le système dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les zones de chantier.
- ▷ Lorsque l'on forme des passages pour véhicules de secours.

Intempéries

Dans des conditions météorologiques défavorables ou de mauvaise visibilité, par exemple par temps de pluie, chute de neige, neige fondante, brouillard ou contre-jour, la détection des véhicules peut devenir aléatoire et de brèves interruptions peuvent survenir pour des véhicules déjà reconnus. Conduite avec attention et réagir soi-même aux conditions actuelles de circulation. Le cas échéant intervenir de manière proactive, par exemple par freinage, changement de direction ou évitement.

Régulateur de vitesse

Principe

Ce système permet de définir une vitesse souhaitée via les touches au volant. La vitesse souhaitée sera maintenue constante par le système. Pour cela, le système accélère et freine, automatiquement le cas échéant.

Généralités

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

L'utilisation du système peut entraîner un risque d'accident plus élevé dans les circonstances suivantes :

- ▷ Route sinueuse.
- ▷ Forte circulation.
- ▷ Chaussée glissante, par temps de brouillard, neige, pluie ou sur sol non stabilisé.

Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Utiliser le système uniquement lorsque la conduite à vitesse constante est possible. ◀



AVERTISSEMENT

La vitesse souhaitée peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Risque d'accident. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse, voir page 156.
	Appeler la vitesse, poursuivre la régulation de vitesse, voir page 157.
	Palette : réglage de la vitesse, voir page 156.

Activation/désactivation et interruption du mode régulateur de vitesse

Mise en marche

 Appuyer sur la touche du volant.

La marque dans le compteur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le mode régulateur de vitesse peut être utilisé.

Le cas échéant, le système DSC sera activé.

Arrêt

 Appuyer sur la touche du volant.

- ▷ Système activé : appuyer deux fois.
- ▷ Système interrompu : appuyer une fois.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption manuelle

 Quand le système est activé, appuyer sur la touche sur le volant.

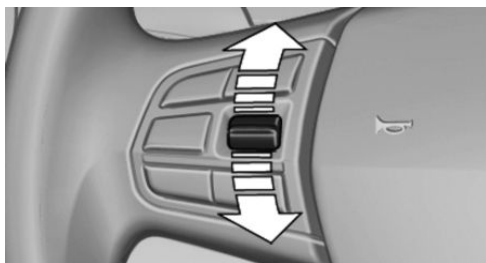
Interromptre automatiquement

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- ▷ Quand le conducteur freine.
- ▷ Quand l'embrayage est actionné pendant une seconde ou bien est relâché alors qu'aucun rapport n'est engagé.
- ▷ Quand un rapport trop élevée est engagé pour la vitesse actuelle.
- ▷ Quand la manette de sélection est placée sur la position N.
- ▷ Quand le DTC est activé ou le DSC est désactivé.
- ▷ Quand le DSC régule.

Réglage de la vitesse

Maintien, enregistrement de la vitesse



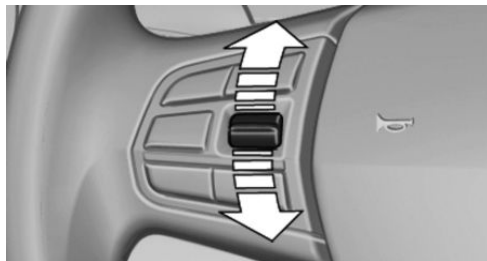
Pousser la manette quand le système est interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

La vitesse enregistrée est affichée sur le compteur de vitesse et brièvement dans le combiné d'instruments, voir page 157.

Le cas échéant, le système DSC sera activé.

Modification de la vitesse



Lever ou abaisser la manette de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- ▶ Chaque impulsion sur la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- ▶ Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du compteur de vitesse.

La vitesse maximale réglable est fonction du véhicule.

- ▶ Pousser la manette jusqu'au point de résistance et la maintenir fait accélérer ou décélérer le véhicule sans actionnement de la pédale d'accélérateur.

Après relâchement de la touche, la vitesse atteinte est maintenue. Une pression au delà du point de résistance fait accélérer le véhicule plus fortement.

Poursuivre la régulation de vitesse

Généralités

Une régulation de vitesse interrompue peut être reprise et poursuivie par l'appel de la vitesse enregistrée.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de la vitesse est effacée et ne peut plus être rappelée :

- ▶ Quand on coupe le système.
- ▶ Quand on coupe le contact.

Remarque

Avant d'appeler la vitesse enregistrée, s'assurer que la différence entre la vitesse actuelle et la vitesse enregistrée n'est pas trop importante. Sinon, cela pourrait entraîner un freinage ou une accélération indésirable.

Appeler la vitesse enregistrée



Appuyer sur la touche du volant.

Le véhicule reprend et maintient la vitesse mémorisée.

Affichages sur le combiné d'instruments

Témoin



En fonction de l'équipement, le témoin sur le combiné d'instruments indique si le système est activé.

Vitesse souhaitée et vitesse enregistrée



- ▶ Repère vert : le système est actif, le repère indique la vitesse souhaitée.
- ▶ Repère orange : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- ▶ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Bref affichage d'état



Vitesse de consigne choisie.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Affichage sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.

Limites du système

Puissance du moteur

La vitesse souhaitée est également maintenue dans les descentes, mais peut toutefois ne pas être atteinte dans les montées si la puissance du moteur est insuffisante.

Détecteur d'obstacles PDC

Principe

Le détecteur d'obstacles PDC facilite les manœuvres de stationnement. Un rapprochement lent d'un objet situé derrière ou, grâce à l'équipement PDC à l'avant, situé devant le véhicule, est signalé par :

- ▷ Des signaux sonores.
- ▷ Un affichage visuel.

Généralités

La mesure est assurée par des capteurs à ultrasons situés dans les boucliers.

Selon l'environnement et les obstacles, la portée est d'environ 2 m.

Un signal sonore est émis uniquement dans les circonstances suivantes :

- ▷ Pour les capteurs avant et les deux capteurs d'angle arrière à environ 60 cm.
- ▷ Pour les capteurs centraux arrière à environ 1,50 m.
- ▷ Lorsqu'une collision menace.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En rai-

son des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

À vitesses élevées, lorsque le PDC est activé, l'avertissement peut être émis en retard pour des raisons relatives aux lois de la physique. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter de s'approcher d'un objet à grande vitesse. Éviter de démarrer trop vite, lorsque le PDC n'est pas encore activé. ◀

Aperçu

Avec PDC à l'avant : touche dans le véhicule



Touche de l'assistant de stationnement

Capteurs à ultrasons



Capteurs à ultrasons du PDC, p. ex. dans les pare-chocs.

Conditions de fonctionnement

Pour garantir le fonctionnement impeccable :

➤ Ne pas occulter les capteurs, p. ex. par des autocollants ou un porte-vélo.

➤ Maintenir les capteurs propres et dégivrés.

Pour le nettoyage : ne pas maintenir le jet des nettoyeurs haute pression trop longtemps au même endroit et respecter un écart d'au moins 30 cm avec les capteurs.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le PDC s'allume automatiquement dans les situations suivantes :

➤ Lorsque la manette de sélection est placée sur R lorsque le moteur tourne.

De plus, la caméra de recul s'allume.

➤ Avec l'équipement PDC à l'avant : quand les obstacles derrière ou devant le véhicule sont détectés par le PDC et que la vitesse est inférieure à environ 4 km/h.

L'allumage automatique quand des obstacles sont détectés peut être désactivé :

1. « Réglages »

2. « Stationnement »

3. Sélectionner le réglage.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Pour réduire les fausses alertes, désactiver le cas échéant l'activation automatique du PDC en cas d'obstacles détectés, p. ex. dans les stations de lavage.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Avec PDC à l'avant : activation et désactivation manuelles



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

➤ Marche : la LED s'allume.

➤ Arrêt : la LED s'éteint.

Si la marche arrière est enclenchée lorsque l'on actionne la touche de l'assistant de stationnement, l'image de la caméra de recul sera affichée.

Affichage

Signaux sonores

L'approche d'un objet est signalée selon sa position par une tonalité intermittente. Si par exemple un objet est reconnu à gauche derrière du véhicule, la tonalité est émise par le haut-parleur arrière gauche.

Plus la distance à un objet devient courte, plus les intervalles sont courts.

Si la distance par rapport à un objet reconnu est inférieure à environ 25 cm, une tonalité continue retentit.

Avec PDC à l'avant : si des objets se trouvent aussi bien devant que derrière le véhicule, une tonalité continue alternante retentit.

Le signal sonore sera coupé lorsque la manette de sélection de la boîte automatique sera placée sur P.

Volume sonore

Le rapport entre le volume de l'alerte sonore du PDC et celui du système de divertissement peut être réglé.

1. « Multimédia », « Radio », ou « Réglages »

2. « Tonalité »

3. « Réglages du volume »

4. « PDC »

5. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention du réglage désiré.
6. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Avertissement optique

L'approche d'un objet peut être affichée sur l'écran de contrôle. Des objets assez éloignés y sont déjà affichés avant qu'un signal sonore retentisse.

L'affichage apparaît dès que le détecteur d'obstacles de stationnement - PDC - est activé.

La zone de détection des capteurs est représentée par les couleurs verte, jaune et rouge.

Quand l'image de la caméra de recul s'affiche, le PDC peut être activé :

 « Caméra de recul »

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Avec remorque ou lorsque la prise de remorque est occupée

Les capteurs arrière ne peuvent pas effectuer de mesures utiles. C'est pourquoi ils seront désactivés.

Avec l'équipement correspondant, un message Check-Control s'affiche.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- ▷ Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- ▷ En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- ▷ Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- ▷ Dans certaines conditions météorologiques, par exemple humidité de l'air élevée, pluie, chute de neige, chaleur extrême ou vent fort.
- ▷ Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- ▷ Pour les objets minces ou pointus.
- ▷ Pour les objets en mouvement.
- ▷ Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- ▷ Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.
- ▷ Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.
- ▷ Pour les objets à surface poreuse.
- ▷ En cas de chargement qui dépasse.

Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.

Faux avertissements

Dans les conditions suivantes, le système PDC peut afficher un avertissement, alors qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone de détection :

- ▷ Par forte pluie.
- ▷ En cas de forte salissure ou de givrage des capteurs.
- ▷ Si les capteurs sont couverts de neige.

- Si la surface de la chaussée est très rugueuse.
- En présence d'inégalités du sol, par exemple ralentisseurs.
- Dans de grands bâtiments aux parois lisses à angle droit, par exemple les parkings souterrains.
- Dans les stations de lavage.
- Pour les gaz d'échappement épais.
- En cas de cache d'attelage de remorque incorrectement placé.
- Par d'autres sources d'ultrasons, par exemple des balayeuses, des nettoyeurs à vapeur ou des tubes au néon.

Le défaut de fonctionnement est signalé via une tonalité continue alternant entre les haut-parleurs avant et arrière.

Dès que le défaut en présence d'autres sources d'ultrasons ne se produit plus, le système est de nouveau complètement opérationnel.

Pour réduire les fausses alertes, désactiver le cas échéant l'activation automatique du PDC en cas d'obstacles détectés, p. ex. dans les stations de lavage.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

Le système PDC est en panne. Faire contrôler le système.

Caméra de recul

Principe

La caméra de recul facilite les manœuvres de stationnement et de rangement en marche arrière. Elle montre, sur l'écran de contrôle, la zone située en arrière de votre voiture.

Remarque



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

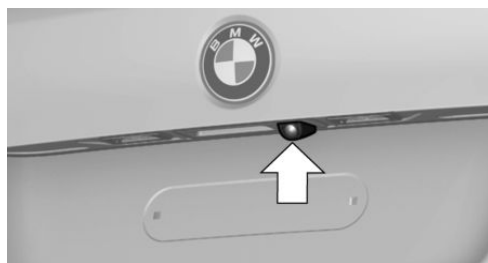
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche de l'assistant de stationnement

Caméra



L'objectif de la caméra se trouve dans la poignée du hayon. Un encrassement peut réduire la qualité de l'image.

Nettoyer l'objectif de la caméra, voir page 258.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Mettre le sélecteur en position R alors que le moteur tourne.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Activation/désactivation manuelle



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

▷ Marche : la LED s'allume.

▷ Arrêt : la LED s'éteint.

PDC s'affiche sur l'écran de contrôle.

Si la marche arrière est enclenchée lorsque l'on actionne la touche de l'assistant de stationnement, l'image de la caméra de recul sera affichée.

Utiliser iDrive pour changer de vue

Le système PDC étant activé :

 « Caméra de recul »

L'image de la caméra de recul s'affiche.

Affichage sur l'écran de contrôle

Conditions de fonctionnement

- ▷ La caméra de recul est allumée.
- ▷ Le hayon est complètement fermé.
- ▷ Maintenir libre la zone de détection de la caméra. Les chargements qui dépassent ou les systèmes de support et les remorques qui ne sont pas raccordées à une prise électrique de remorque peuvent entraîner des dysfonctionnements.

Activation des fonctions d'assistance

Plusieurs fonctions d'assistance peuvent être activées en même temps.

La fonction zoom pour la traction d'une remorque ne peut être activée que séparément.

- ▷ Lignes d'aide au stationnement

 « Lignes d'aide stationnem. »

La trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique s'affichent.

- ▷ Représentation d'obstacle

 « Représentation obstacle »

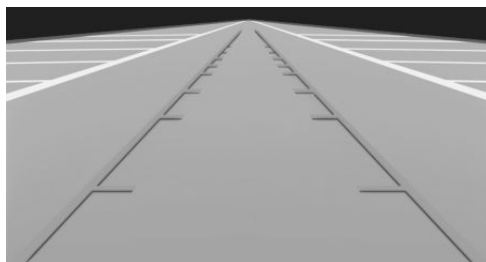
Des marques tridimensionnelles s'affichent.

- ▷ Attelage de remorque

 « Zoom attelage remorque »

Le zoom sur l'attelage de remorque s'affiche.

Lignes de trajectoire

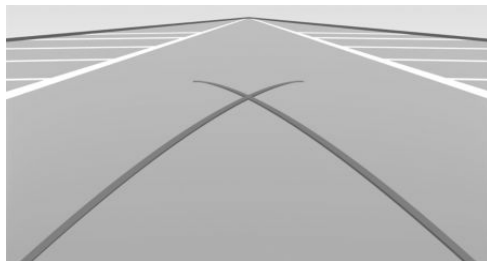


La trajectoire peut s'afficher sur l'image de la caméra de recul.

Les lignes de trajectoire permettent d'estimer l'encombrement nécessaire lors du stationnement et lors des manœuvres sur chaussée plane.

Les lignes de trajectoire dépendent du degré de braquage actuel du volant et seront adaptées en permanence en fonction des mouvements du volant.

Trajectoire théorique

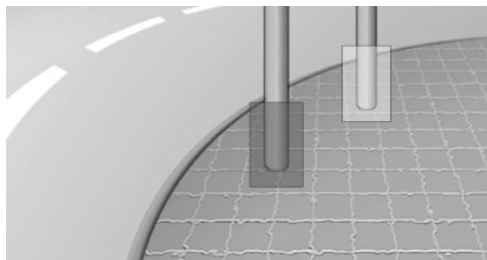


La trajectoire théorique peut être affichée uniquement avec les lignes de trajectoire dans l'image de la caméra de recul.

La trajectoire théorique indique le tracé du plus petit rayon de braquage possible sur chaussée plane.

À partir d'un certain braquage du volant, une seule ligne du cercle de braquage s'affiche.

Représentation d'obstacle

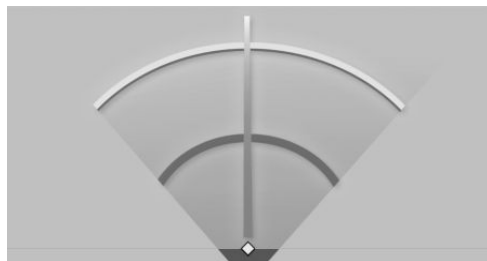


Les marques d'obstacle peuvent être affichées dans l'image de la caméra de recul.

La gradation de couleurs correspond à celle des repères du PDC.

Zoom sur l'attelage de remorque

Pour faciliter l'attelage d'une remorque, il est possible d'agrandir la partie de l'image montrant la zone du crochet d'attelage.



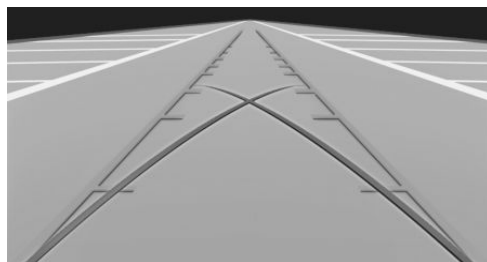
La distance de la remorque à l'attelage peut être estimée à l'aide de deux segments de cercle statiques.

Une ligne d'approche déterminée en fonction du braquage vous aide à viser la remorque avec le crochet d'attelage.

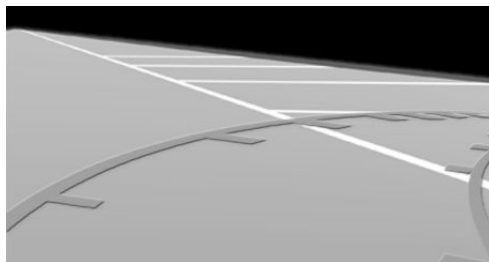
La fonction zoom peut être activée quand la caméra est allumée.

Stationnement en utilisant la trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique

1. Positionner le véhicule de telle sorte que la trajectoire théorique passe entre les délimitations de l'aire de stationnement visée.



2. Braquer le volant de telle sorte que la trajectoire correspondant à la position du volant coïncide avec la trajectoire théorique.



Réglage de l'affichage

Luminosité

Avec caméra de recul en marche :

1. ☀ Sélectionner le symbole.
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Controller.

Contraste

Avec caméra de recul en marche :

1. ● Sélectionner le symbole.
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Controller.

Limites du système

Détection d'objets

Des obstacles très bas ainsi que des objets saillants disposés en hauteur, par exemple des corniches, ne peuvent pas être détectés par le système.

Les fonctions d'assistance tiennent compte aussi des données du PDC.

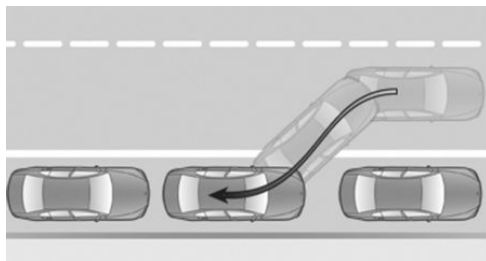
Observer les instructions dans le chapitre PDC.

Les objets affichés sur l'écran de contrôle peuvent parfois être dans la réalité plus proches

qu'ils ne le paraissent. Ne pas estimer la distance par rapport aux objets à l'aide de l'écran.

Assistant de stationnement

Principe



Le système assiste le conducteur lors du stationnement latéral parallèle à la chaussée.

L'utilisation de l'assistant de stationnement se compose de trois étapes :

- ▷ Mise en marche et activation.
- ▷ Recherche d'emplacement libre.
- ▷ Stationnement.

L'état du système et les instructions nécessaires seront affichées sur l'écran de contrôle.

Des capteurs à ultrasons mesurent l'espace de stationnement aux deux extrémités du véhicule.

L'assistant de stationnement calcule la courbe de stationnement optimale et prend en charge le braquage du volant pendant la manœuvre.

Remarques

Le détecteur d'obstacles PDC fait partie intégrante de l'assistant de stationnement.

Lors du stationnement, tenir compte en plus des informations et des indications visuelles et acoustiques du PDC, de l'assistant de stationnement et de la caméra de recul, et réagir en conséquence.

Des sources sonores bruyantes à l'extérieur et à l'intérieur du véhicule peuvent étouffer le signal sonore PDC.

**AVERTISSEMENT**

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

**AVERTISSEMENT**

En cas d'utilisation d'un attelage de remorque, l'assistant de stationnement peut entraîner des dommages en raison des capteurs masqués. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas utiliser l'assistant de stationnement lors de la traction d'une remorque ou lors de l'utilisation de l'attelage de remorque, p. ex. par un porte-vélos. ◀

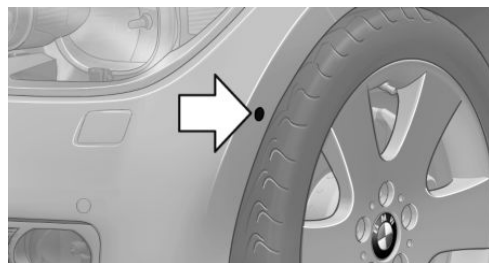
**ATTENTION**

L'assistant de stationnement peut diriger le véhicule par-dessus les bordures de trottoir ou le faire monter sur ces derniers. Risque de dommages matériels. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Si le moteur est arrêté via la fonction Start/Stop automatique, il sera automatiquement mis en route lors de l'activation de l'assistant de stationnement.

Aperçu**Touche dans le véhicule**

Touche de l'assistant de stationnement

Capteurs à ultrasons

Les capteurs à ultrasons permettant de mesurer les espaces de stationnement libres se trouvent sur les côtés du véhicule.

Pour garantir le fonctionnement impeccable :

- ▷ Veiller à ce que les capteurs soient propres et dégivrés.
- ▷ Avec des nettoyeurs à haute pression, ne pas diriger le jet trop longtemps sur les capteurs et respecter une distance d'au moins 30 cm.
- ▷ Ne rien coller sur les capteurs.

Conditions préalables**Pour mesurer les emplacements de stationnement libres**

- ▷ Conduite rectiligne en marche avant jusqu'à environ 35 km/h.

- Distance maximale par rapport à la file de véhicules garés : 1,5 m.

Emplacement de stationnement libre approprié

- Emplacement libre derrière un objet qui fait au minimum 1,5 m de longueur.
- Emplacement libre entre deux objets dont la longueur minimale est d'environ 1,5 m.
- Longueur minimale de l'emplacement libre entre deux objets : longueur du véhicule plus environ 1 m.
- Profondeur minimale : environ 1,5 m.

Pour la manœuvre de stationnement

- Portes et hayon fermés.
- Frein de stationnement desserré.
- Pour garer le véhicule dans des emplacements de stationnement du côté conducteur, il est indispensable d'actionner le cliquotant correspondant.

Mise en marche et activation

Mise en marche avec la touche



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

La LED s'allume.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

 L'assistant de stationnement est activé automatiquement.

Mise en marche avec la marche arrière

Engager la marche arrière.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

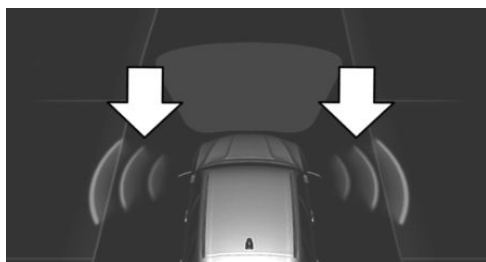
Activation :  « Assistance stationnement »

Affichage sur l'écran de contrôle

Système activé/désactivé

Symbole	Signification
	Gris : système pas disponible. Blanc : système disponible, mais pas activé.
	Système activé.

Recherche d'emplacement libre et état du système



- Symboles de couleur, voir les flèches, à côté du schéma du véhicule. L'assistant de stationnement est activé et la recherche d'emplacement libre est active.
- Les emplacements libres adaptés sont affichés sur l'écran de contrôle, au niveau du bord de la chaussée, à côté du symbole véhicule. Quand l'assistant de stationnement est activé, les emplacements libres adaptés sont mis en évidence en couleur.
-  Opération de stationnement active. Le système prend en charge le braquage.
- La recherche d'emplacement libre est toujours active quand le véhicule se déplace tout droit en marche avant et à vitesse lente, même si le système est désactivé. Dans ce cas, l'affichage sur l'écran de contrôle apparaît en gris.

Se garer avec l'assistant de stationnement

1.  Actionner la touche de l'assistant de stationnement ou engager la marche arrière pour activer l'assistant de stationnement, voir page 166. Activer l'assistant de stationnement le cas échéant.
 L'assistant de stationnement est activé.
2. Avancer avec une vitesse jusqu'à env. 35 km/h et à une distance de 1,5 m maximum le long de la rangée de véhicules garés.
 L'état de la recherche d'emplacement libre et les emplacements libres possibles sont affichés sur l'écran de contrôle, voir page 166.
3. Suivre les instructions sur l'écran.
 Pour atteindre une position de stationnement optimale, attendre la fin de l'opération de braquage automatique après le changement de rapport à l'arrêt.
 La fin de l'opération de stationnement s'affiche sur l'écran.
4. Adapter soi-même la position de stationnement si nécessaire.

Interruption manuelle de l'opération

Il est possible d'interrompre l'assistant de stationnement à tout moment :

- ▷  « Assistance stationnement »
- ▷  Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

Interruption automatique de l'opération

Le système s'arrête automatiquement dans les cas suivants :

- ▷ Lors du maintien du volant ou lorsque vous dirigez vous-mêmes le véhicule.
- ▷ Lorsque le rapport sélectionné ne correspond pas à l'indication sur l'écran.

- ▷ À des vitesses supérieures à 10 km/h environ.
- ▷ Le cas échéant, sur chaussée enneigée ou glissante.
- ▷ En cas de dépassement d'un nombre maximum de manœuvres de stationnement ou de la durée de manœuvre.
- ▷ Lorsque le détecteur d'obstacle PDC affiche une distance trop faible.
- ▷ Lors de la commutation d'autres fonctions sur l'écran de contrôle.

Un message Check-Control s'affiche.

Poursuite de l'opération

Le cas échéant, une manœuvre de stationnement interrompue peut être poursuivie.

Pour cela, activer de nouveau l'assistant de stationnement, voir page 166, et suivre les instructions affichées sur l'écran.

Arrêt

Le système peut être désactivé de la manière suivante :

- ▷  Actionner la touche de l'assistant de stationnement.
- ▷ Couper le contact.

Limites du système

Remarque



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut réagir de manière incorrecte ou ne pas réagir. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant. ◀

Pas d'assistant de stationnement

L'assistant de stationnement ne permet pas de garer le véhicule plus facilement dans les situations suivantes :

- ▷ Dans des virages serrés.
- ▷ Lors de la traction d'une remorque.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Sur sol inégal, par exemple routes caillouteuses.
- ▷ Sur sol glissant.
- ▷ Sur fortes pentes.
- ▷ En cas d'amas de feuilles mortes ou de tas de neige dans le créneau.
- ▷ Lorsque la roue d'appoint est montée.
- ▷ En cas de fossés ou de vides, p. ex. un bordure de quai.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- ▷ Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- ▷ En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- ▷ Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- ▷ Dans certaines conditions météorologiques, par exemple humidité de l'air élevée, pluie, chute de neige, chaleur extrême ou vent fort.
- ▷ Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- ▷ Pour les objets minces ou pointus.
- ▷ Pour les objets en mouvement.
- ▷ Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- ▷ Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.

- ▷ Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.
- ▷ Pour les objets à surface poreuse.
- ▷ En cas de chargement qui dépasse.

Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.

Le cas échéant, le système détecte des emplacements de stationnement qui ne conviennent pas ou bien des emplacements de stationnement qui conviennent ne sont pas détectés.

Tailles de pneus

La position de stationnement peut varier en fonction de la taille des pneus.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

L'assistant de stationnement est en panne.
Faire contrôler le système.

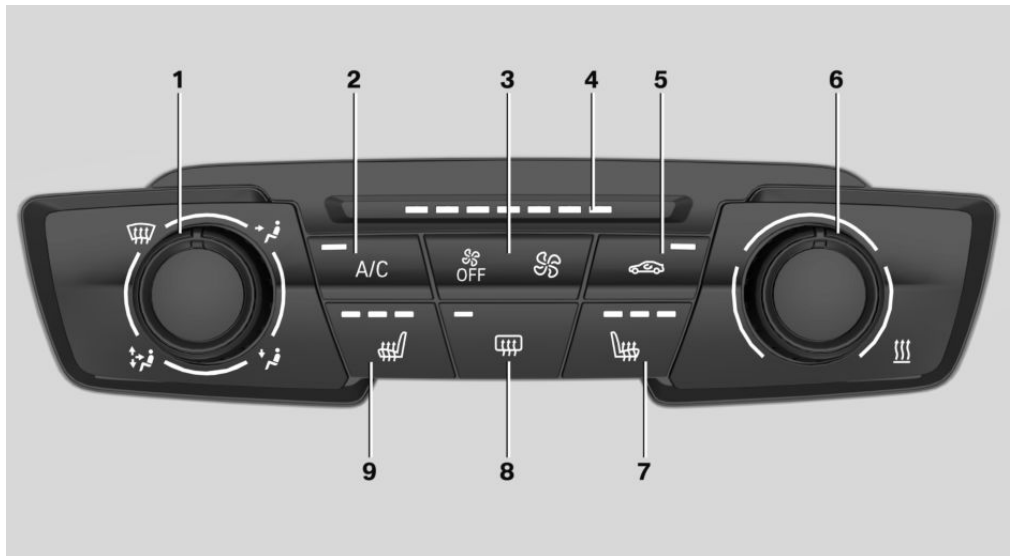
Climatisation

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Climatiseur



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Répartition d'air | 6 Température |
| 2 Fonction de refroidissement | 7 Chauffage de siège, à droite 55 |
| 3 Débit d'air | 8 Dégivrage de lunette arrière |
| 4 Affichage débit d'air | 9 Chauffage de siège, à gauche 55 |
| 5 Mode de recyclage d'air | |

Fonctions de climatisation en détail

Mise en marche/arrêt du système

Mise en marche

Appuyer sur une touche quelconque, sauf

- ▷ Chauffage de la lunette arrière.
- ▷ Chauffage du siège.

Arrêt



Maintenir le côté gauche de la touche enfoncée jusqu'à ce que la commande se désactive.

Température



Tourner la molette pour régler la température désirée.

Fonction de refroidissement

L'air de l'habitacle est refroidi, séché puis réchauffé selon la température choisie.

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyer sur la touche.

La fonction de refroidissement est activée ou désactivée.

Selon la situation météorologique, le pare-brise et les vitres latérales peuvent s'embuer brièvement après le démarrage du moteur.

De l'eau de condensation, voir page 195, se forme dans le climatiseur et s'échappe sous le véhicule.

Mode de recyclage d'air

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un mode de fonctionnement :

- ▷ LED éteinte : l'air extérieur est admis en permanence dans le véhicule.
- ▷ LED allumée, recyclage d'air : l'admission d'air extérieur est coupée en permanence.

Le mode recyclage d'air se coupe automatiquement au bout d'un certain temps et en

fonction des conditions environnantes pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Si les vitres sont embuées, désactiver le mode de recyclage d'air et augmenter le débit d'air si nécessaire.

Débit d'air manuel



Actionner la touche gauche ou droite : réduire ou augmenter le débit d'air.

L'intensité est affichée par les diodes électroluminescentes. Position maximum pour sept diodes électroluminescentes allumées.

Le débit d'air du climatiseur est réduit le cas échéant pour ménager la batterie.

Répartition d'air manuelle



Tourner la molette pour sélectionner le programme ou la position intermédiaire désiré(e).

- ▷ Vitres.
- ▷ Buste.
- ▷ Plancher.
- ▷ Vitres, buste et plancher.

Dégivrage et désembuage des vitres

Diriger la diffusion de l'air sur les vitres, augmenter le débit et la température de l'air et, le cas échéant, activer aussi la fonction de refroidissement.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche.

Le chauffage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

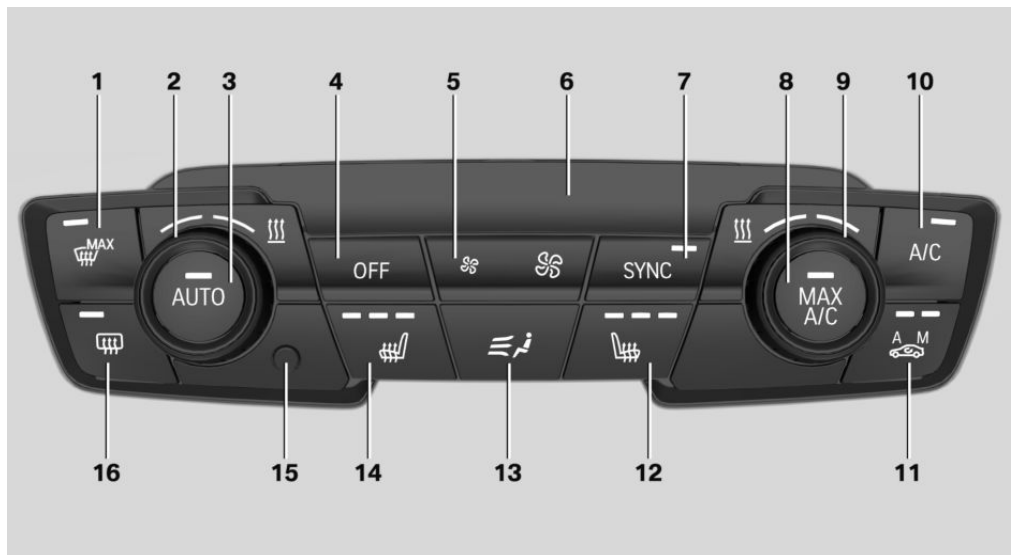
Pour une activation durable, actionner la touche pendant plus de 3 secondes. Actionner de nouveau la touche pour désactiver.

Il est recommandé de faire remplacer ce filtre à l'occasion de l'entretien de votre véhicule, voir page [233](#).

Filtre à microparticules

Le filtre à microparticules filtre la poussière et le pollen de l'air extérieur et recyclé.

Climatiseur automatique



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|--|
| 1 | Dégivrage et désembuage des vitres | 10 | Fonction de refroidissement |
| 2 | Température, à gauche | 11 | AUC/Mode de recyclage d'air |
| 3 | Programme AUTO | 12 | Chauffage de siège, à droite 55 |
| 4 | Arrêt du système | 13 | Répartition d'air |
| 5 | Débit d'air, intensité AUTO | 14 | Chauffage de siège, à gauche 55 |
| 6 | Visuel | 15 | Capteur de température de l'habitacle — toujours le maintenir dégagé |
| 7 | Programme SYNC | 16 | Dégivrage de lunette arrière |
| 8 | Refroidissement maximal | | |
| 9 | Température, à droite | | |

Fonctions de climatisation en détail

Mise en marche/arrêt du système

Mise en marche

Appuyer sur une touche quelconque, sauf :

- ▷ Programme SYNC.
- ▷ Dégivrage de lunette arrière.
- ▷ Chauffage du siège.

Arrêt



Appuyer sur la touche.

Température



Tourner la molette pour régler la température désirée.

La température choisie s'affiche sur le visuel du climatiseur automatique.

Le climatiseur automatique régule cette température très vite, si nécessaire à une puissance de refroidissement ou de chauffage élevée, et la maintient ensuite constante.

Éviter de modifier les réglages de température à des intervalles trop courts. Le climatiseur automatique n'a sinon pas suffisamment de temps pour régler la température définie.

Fonction de refroidissement

L'air de l'habitacle est refroidi, séché puis réchauffé selon la température choisie.

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyer sur la touche.

La fonction de refroidissement est activée ou désactivée.

Selon la situation météorologique, le pare-brise et les vitres latérales peuvent s'embuer brièvement après le démarrage du moteur.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement est activée automatiquement.

Une condensation d'eau, voir page 195, se produit dans le climatiseur automatique et est évacuée sous le véhicule.

Refroidissement maximal



Appuyer sur la touche.

Le système passe au réglage de la température la plus basse, à un débit optimal et en mode de recyclage d'air.

L'air sort par les diffuseurs en direction du buste. Pour cela, ouvrir les diffuseurs.

La fonction est disponible au-dessus d'une température extérieure d'env. 0 °C et lorsque le moteur tourne.

Quand le programme est activé, on peut adapter le débit d'air.

Programme AUTO



Appuyer sur la touche.

Le débit d'air, la diffusion de l'air et la température sont régulés automatiquement.

En fonction de la température choisie, de l'intensité du programme automatique et des influences extérieures, l'air est envoyé en direction du buste, du pare-brise, des vitres latérales et du plancher.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement, voir page 172, est activée automatiquement.

En même temps, un détecteur de buée pilote le programme pour éviter, dans la mesure du possible, la formation de buée sur les vitres.

Intensité du programme AUTO

Lorsque le programme AUTO est activé, la régulation automatique peut modifier l'intensité.



Actionner la touche gauche ou droite : réduire ou augmenter l'intensité.

L'intensité choisie s'affiche sur le visuel du climatiseur automatique.

Contrôle automatique de recyclage de l'air/Fonction de recirculation de l'air

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un mode de fonctionnement :

- LED éteintes : l'air extérieur est admis en permanence dans le véhicule.
- LED gauche allumée, mode AUC : un capteur détecte les substances polluantes de l'air extérieur et coupe alors automatiquement l'admission d'air frais.
- LED droite allumée, recyclage d'air : l'admission d'air extérieur est coupée en permanence.

Le mode recyclage d'air se coupe automatiquement aux basses températures extérieures au bout d'un certain temps pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Quand les vitres sont embuées, arrêter le recyclage d'air et appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée. S'assurer que l'air peut atteindre le pare-brise.

Débit d'air manuel

Pour pouvoir régler manuellement le débit d'air, désactiver d'abord le programme AUTO.



Actionner la touche gauche ou droite : réduire ou augmenter le débit d'air.

Le débit d'air choisi s'affiche sur le visuel du climatiseur automatique.

Le débit d'air du climatiseur automatique est réduit le cas échéant pour ménager la batterie.

Répartition d'air manuelle



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un programme :

- Buste et plancher.
- Plancher.
- Vitres et plancher.
- Vitres
- Vitres et buste.
- Buste.
- Vitres, buste et plancher.

Quand les vitres sont embuées, appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée.

Programme SYNC



Appuyer sur la touche.

Le réglage actuel de la température du côté conducteur est transmis au côté passager avant.

Le programme est désactivé quand vous changez le réglage du côté passager avant.

Dégivrage et désembuage des vitres



Appuyer sur la touche.

Le givre et la buée du pare-brise et des vitres latérales avant sont éliminés rapidement.

Pour cela, orienter le cas échéant les diffuseurs latéraux vers les vitres latérales.

Quand le programme est activé, on peut adapter le débit d'air.

Quand les vitres sont embuées, activer aussi la fonction de refroidissement ou appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche.

Le chauffage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

Pour une activation durable, actionner la touche pendant plus de 3 secondes. Actionner de nouveau la touche pour désactiver.

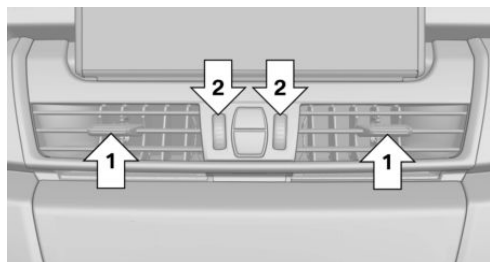
Microfiltre/Filtre au charbon actif

Le filtre à microparticules/filtre à charbon actif filtre la poussière, le pollen et les substances gazeuses nocives de l'air extérieur et recyclé.

Ce filtre doit être remplacé lors de l'entretien, voir page 233, du véhicule.

Ventilation

Ventilation à l'avant



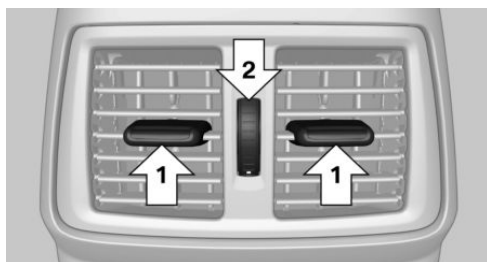
- ▷ Manettes pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches 1.
- ▷ Molettes pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs, flèches 2.

Réglage de la ventilation

- ▷ Ventilation pour le refroidissement :
Orienter les diffuseurs de telle sorte que l'air soit dirigé dans votre direction, par exemple quand le véhicule a été chauffé par le soleil.
- ▷ Ventilation sans courant d'air :

Orienter les diffuseurs de telle sorte que l'air passe à côté de vous.

Ventilation à l'arrière



- ▷ Manettes pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches 1.
- ▷ Molette pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs, flèche 2.

Ventilation auxiliaire

Principe

La ventilation auxiliaire ventile l'habitacle et abaisse le cas échéant sa température.

Quelle que soit la température extérieure, le système peut être allumé et éteint par le biais de deux heures présélectionnées de mise en marche et d'arrêt ou bien directement. Il reste allumé 30 minutes.

Ouvrir les diffuseurs de la ventilation pour que l'air puisse se dégager.

Mise en marche et arrêt directs

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Activer ventilation aux. »

☞ Le symbole figurant sur le climatiseur automatique clignote lorsque le système est activé.

Programmation de l'heure de mise en marche

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Timer 1: » ou « Timer 2: »
4. Régler l'heure souhaitée.

Activation de l'heure de mise en marche

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Activer timer 1 » ou « Activer timer 2 »

 Le symbole figurant sur le climatiseur automatique est allumé lorsque l'heure de mise en marche est activée.

Le symbole  qui se trouve sur le climatiseur automatique clignote quand le système se met en marche.

Le système ne se met en marche que dans les 24 heures qui suivent. Ensuite, il faut l'activer de nouveau.

Équipement intérieur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Pare-soleil

Protection anti-éblouissement

Rabattre le pare-soleil vers le bas ou vers le haut.

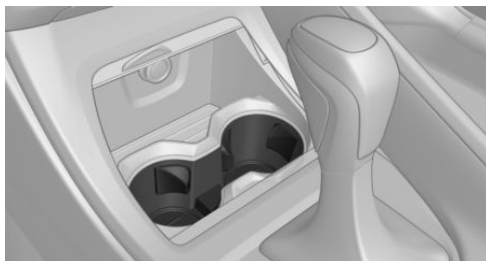
Miroir de courtoisie

Un miroir de courtoisie se trouve dans le pare-soleil derrière un cache. L'éclairage intérieur s'allume lors de l'ouverture du cache.

Cendrier/Allume-cigare

Cendrier

Ouverture



Le cendrier peut être introduit dans le porte-boissons.

Vidage

Retirer l'insert.

Allume-cigare



AVERTISSEMENT

Tout contact avec la résistance brûlante ou la douille brûlante de l'allume-cigare peut entraîner des brûlures. Les matériaux inflammables peuvent s'enflammer si l'allume-cigare tombe dessus ou qu'il est tenu contre des objets inflammables. Danger d'incendie et risque de blessures. Saisir l'allume-cigare par sa poignée. S'assurer que les enfants ne peuvent pas utiliser l'allume-cigare et se brûler avec, par exemple en emportant avec vous la télécommande lorsque vous quittez le véhicule. ◀



ATTENTION

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise. ◀



L'allume-cigares se trouve dans la console centrale.



Enfoncer l'allume-cigare.

Dès que l'allume-cigare est repoussé vers l'extérieur, il peut être retiré.

Branchement d'appareils électriques

Remarques



ATTENTION

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Raccorder les chargeurs de batterie uniquement aux points de reprise pour dépannage dans le compartiment moteur. ◀



ATTENTION

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise. ◀

Prises de courant

Généralités

La douille de l'allume-cigare peut servir de prise de courant pour les appareils électriques lorsque le moteur tourne ou le contact est mis.

Remarque

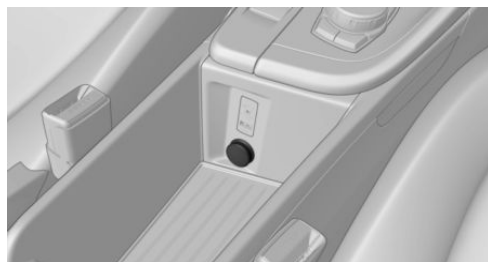
La charge totale de toutes les prises de courant ne peut pas dépasser 140 Watt sous 12 V.

Ne pas endommager la douille par des fiches inappropriées.

Console centrale avant



Retirer le cache ou l'allume-cigare.



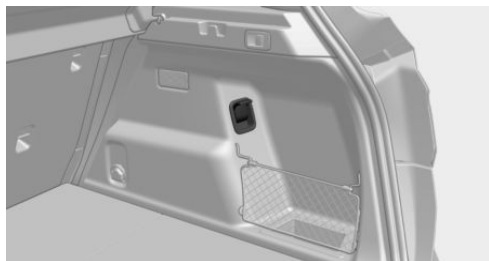
Retirer le cache.

Console centrale arrière



Retirer le cache.

Dans le compartiment à bagages



La prise de courant se trouve à droite dans le compartiment à bagages.

Interface USB/Prise AUX-In

Principe

Des appareils externes avec prise USB peuvent être raccordés à l'interface USB.

Un appareil audio mobile, par exemple un lecteur MP3 peut être raccordé à la prise AUX-In.

Généralités

Les appareils suivants peuvent être raccordés :

- ▷ Téléphones portables qui sont pris en charge par l'interface USB.
L'adaptateur snap-in dispose de sa propre prise USB qui est automatiquement raccordée lors de la mise en place d'un téléphone portable adéquat.

- ▷ Appareils audio avec prise USB, p. ex. lecteur MP3.
- ▷ Support USB.

Les systèmes de données conventionnels sont pris en charge. Les formats recommandés sont FAT32 et exFAT.

Vous trouverez des informations sur les appareils USB compatibles sous www.bmw.com/bluetooth.

Les utilisations suivantes sont possibles :

- ▷ Exportation et importation de profils de conducteur, voir page 34.
- ▷ Écoute de fichiers musique via USB audio.
- ▷ Chargement de mises à jour logicielles.

Remarques

Lors du branchement, respecter les consignes suivantes :

- ▷ Ne pas forcer pour introduire la fiche dans l'interface USB.
- ▷ Utiliser un câble adaptateur flexible.
- ▷ Protéger l'appareil USB des dommages mécaniques.
- ▷ En raison du grand nombre d'appareils USB disponibles sur le marché, la commande par l'intermédiaire du véhicule ne peut pas être assurée pour chaque appareil.
- ▷ Ne pas exposer les appareils USB à des conditions environnementales extrêmes, p. ex. à de très hautes températures, voir la notice d'utilisation de l'appareil.
- ▷ En raison du grand nombre de techniques de compression différentes sur le marché, la lecture correcte des fichiers mémorisés dans l'appareil USB ne peut pas être assurée dans tous les cas.
- ▷ Un appareil USB raccordé est alimenté en énergie via l'interface USB, si l'appareil prend en charge cette fonction.
- ▷ Afin d'assurer une transmission optimale des données mémorisées, ne pas rechar-

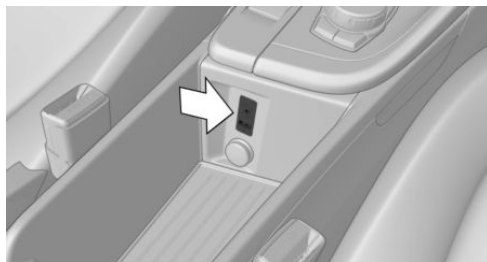
ger un appareil USB via la prise de bord s'il est raccordé à l'interface USB.

- Selon l'utilisation prévue de l'appareil USB, des réglages sont éventuellement nécessaires sur l'appareil USB, voir la notice d'utilisation de l'appareil.

Appareils USB non adéquats :

- Disques durs USB.
- Hubs USB.
- Lecteurs de cartes USB avec plusieurs tiroirs.
- Appareils USB formatés HFS.
- Appareils MTP.
- Appareils tels que ventilateurs ou lampes.

Aperçu



L'interface USB et la prise AUX-In se trouvent entre les deux sièges avant.

Tablette à l'arrière

Généralités

Les dossiers des sièges avant présentent chacun une tablette.

Rabattre les tablettes rabattables après utilisation.

Les tablettes peuvent recevoir des poids d'un maximum de 6 kg. En cas de surcharge, les tablettes basculent vers le bas, afin d'éviter les dommages.

Remarques



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors du dépliage, du rabattement, ainsi que réglage en hauteur de la tablette. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de mouvement de la tablette soit libre lors du dépliage, du rabattement ou du réglage en hauteur. ◀



AVERTISSEMENT

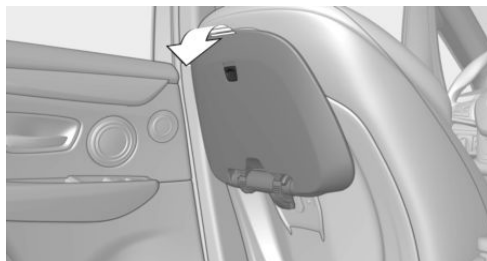
Une tablette dépliée fait saillie dans l'habitacle et peut provoquer des blessures en cas d'accident, de manœuvre de freinage ou d'évitement. Les objets placés sur la table peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite. Risque de blessures. Ne pas déplier et ne pas utiliser la tablette pendant la conduite. ◀



AVERTISSEMENT

Lors du réglage de la tablette, des objets peuvent tomber et la tablette peut sortir de ses rails. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors du réglage, retirer tous les objets, p. ex. les boissons, de la tablette et ne pas repousser celle-ci au-delà du point de résistance. ◀

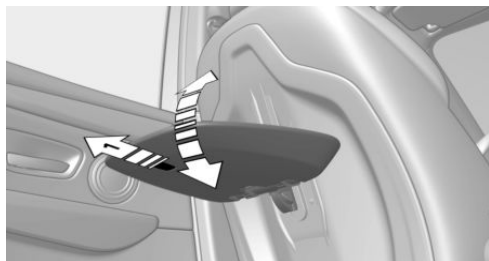
Rabattement vers l'extérieur



Basculer la tablette vers le bas contre la résistance.

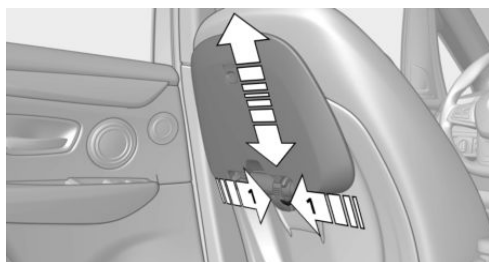
Régler l'inclinaison

La tablette peut être adaptée à l'inclinaison du dossier de siège avant.



Tirer le levier en direction du bord de la tablette, flèche 1, et régler l'inclinaison souhaitée.

Réglage en hauteur



Actionner les touches des deux côtés, flèche 1, et régler la hauteur souhaitée.

Rabattement vers l'intérieur

1. Actionner les touches des deux côtés et repousser la tablette jusqu'à la position la plus basse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
2. Tirer le levier en direction du bord de la tablette et basculer celle-ci vers le haut.

Démontage

La tablette peut être démontée pour la nettoyer.

1. Actionner les touches des deux côtés et repousser la tablette vers le haut au-delà du point de résistance.
2. Retirer la tablette.

Compartiment à bagages

Cache-bagages

Remarque



AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou reliés au véhicule par câble, p. ex. téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, p. ex. en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou reliés par câble au véhicule dans l'habitacle. ◀

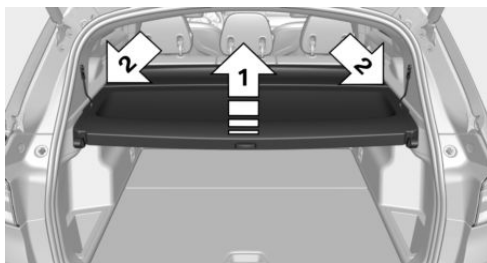
Généralités

Le cache-bagages est en deux parties. Pour loger des bagages encombrants, vous pouvez le retirer.

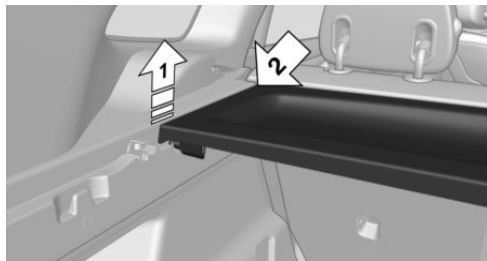
Démontage

Cache arrière

1. Décrocher les attaches du hayon.
2. Soulever légèrement le cache, flèche 1, et le retirer vers l'arrière hors des fixations, flèche 2.



Cache avant



1. Pousser le cache des deux côtés vers le haut hors des fixations, flèche 1.
2. Tirer le cache des deux côté vers l'arrière et vers le haut hors des fixations, flèche 2.

Raccrocher

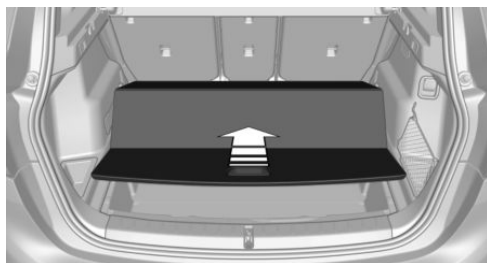
Pour la remise en place, procéder dans l'ordre inverse. Les cache-bagages doivent chaque fois s'encliqueter audiblement sur les fixations.

Plancher du compartiment à bagages

Généralités

Pour ranger des bagages encombrants, le plancher du compartiment à bagages peut être placé debout ou retiré.

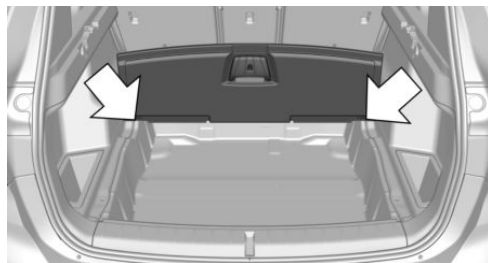
Ouvrir le plancher de compartiment à bagages



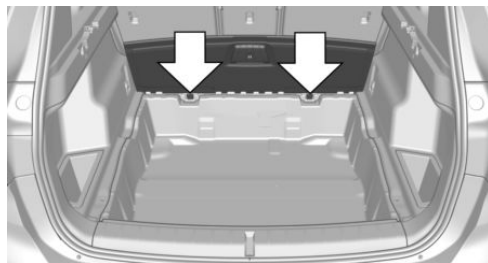
Pour ouvrir, soulever légèrement le plancher du compartiment à bagages et le repousser vers l'avant.

Relever le plancher du compartiment à bagages

Le plancher du compartiment à bagages peut être relevé sur deux positions.



Pousser le plancher du compartiment à bagages vers l'avant jusqu'à la butée.



Pousser le plancher du compartiment à bagages complètement vers l'avant, jusqu'aux sièges.

Retrait du plancher du compartiment à bagages

1. Ouvrir le plancher du compartiment à bagages.
2. Sortir le plancher du compartiment à bagages à deux mains.

Mettre en place le plancher du compartiment à bagages

1. Poser le plancher du compartiment à bagages sur l'arrière des dossiers des sièges arrière.
2. Fermer le plancher du compartiment à bagages.

Veiller à ce que le plancher du compartiment à bagages soit enclenché.

Agrandissement du compartiment à bagages

Principe

Il est possible d'agrandir le compartiment à bagages en réglant la position de chargement ou en rabattant les dossiers des sièges arrière.

Le dossier de la banquette arrière est divisé dans le rapport de 40–20–40. Il est possible de rabattre séparément les côtés ou la partie centrale.

En outre, il est possible de rabattre le dossier du passager avant.

Remarques



AVERTISSEMENT

Risque de pincement en rabattant les dossiers de siège arrière. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le basculement, s'assurer que la zone de déplacement du dossier de siège arrière et de l'appui-tête soit libre. ◀



AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appui-tête ou retirer ceux-ci. ◀



AVERTISSEMENT

Lorsqu'un dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, un chargement non arrimé peut être catapulté dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident, de manœuvre de freinage ou

d'évitement. Risque de blessures. Veiller à ce que le verrouillage soit enclenché lorsque l'on rabat les dossiers de siège. ◀



AVERTISSEMENT

Le déverrouillage involontaire des dossiers de siège arrière par les boucles peut entraîner des mouvements inattendus des dossiers pendant la conduite. Risque de blessures. Ne pas fixer d'objets aux boucles de déverrouillage des dossiers de siège arrière. ◀

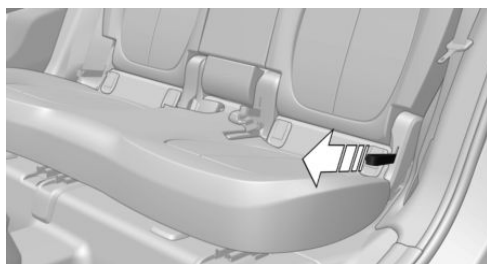
Position de chargement

Principe

Le dossier de banquette arrière peut être mis en position verticale pour agrandir le compartiment à bagages.

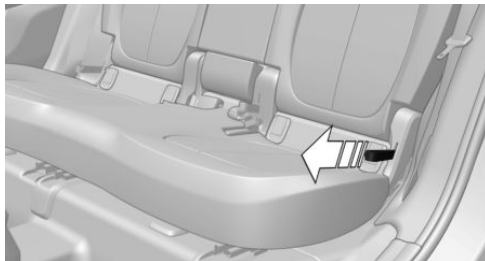
Les dossiers peuvent être réglés séparément en plusieurs degrés d'inclinaison.

Régler la position de chargement



Tirer la boucle et décharger le dossier selon les besoins.

Rabattement manuel du dossier de siège arrière



Tirer la boucle. Le dossier se rabat vers l'avant.

Rabattement électrique du dossier de siège arrière



Tirer sur le commutateur situé dans le compartiment à bagages.

Commutateur de gauche : les dossiers gauche et central se rabattent vers l'avant.

Touche droite : le dossier droit se rabat vers l'avant.

Rabattre le dossier

Tirer sur la boucle et rabattre le dossier entièrement vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Rabattre le dossier du passager avant



AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier du siège de passager avant est rabattu vers l'avant, l'effet de protection pour les sièges arrière est perdu en cas d'accident. Risque de blessures. Ne pas occu-

per la place derrière le passager avant ni le siège arrière du milieu lorsque le dossier du siège de passager avant est rabattu vers l'avant. ◀



ATTENTION

Lorsque le dossier du siège de passager avant est rabattu vers l'avant, l'airbag de passager avant peut endommager le siège en cas d'accident. Risque de dommages matériels. Désactiver l'airbag de passager avant lorsque le dossier du siège de passager avant est rabattu vers l'avant. ◀

Désactiver les airbags du passager avant, voir page 116.



Tirer sur la manette. Le dossier se rabat vers l'avant.

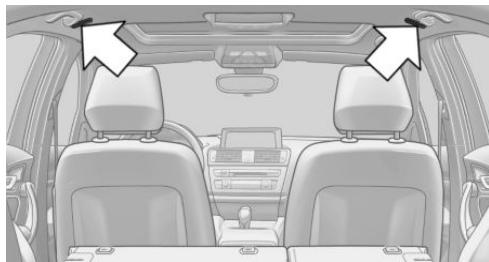
Filet de séparation du compartiment à bagages

Filet de séparation du compartiment à bagages, grande taille

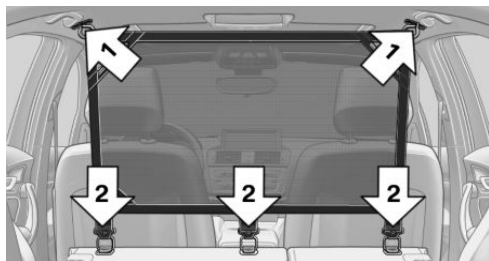
Lorsque les dossiers des sièges arrière sont rabattus vers l'avant, installer le filet de sépara-

tion du compartiment à bagages derrière les sièges avant.

1. Rabattre les dossiers des sièges arrière vers l'avant, voir page 182.
2. Déplier les caches supérieurs au niveau du pavillon jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.



3. Insérer les deux goupilles de fixation supérieures du filet de séparation dans les logements jusqu'en butée, flèche 1, et pousser vers l'avant.



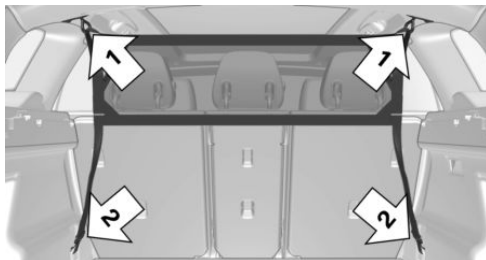
4. Accrocher le filet de séparation aux trois anneaux des dossiers de sièges arrière à l'aide des crochets inférieurs, flèche 2 ; pour cela, soulever légèrement les dossiers des sièges arrière.

Filet de séparation du compartiment à bagages, petite taille

Lorsque le dossier des sièges arrière est droit, installer le petit filet de séparation du compartiment à bagages derrière la 2e rangée de sièges.

1. Retirer le cache-bagages.
2. Insérer les deux goupilles de fixation supérieures du filet de séparation dans les loge-

ments jusqu'en butée, flèche 1, et pousser vers l'avant.



3. Accrocher le filet de séparation du compartiment à bagages avec les deux crochets inférieurs dans les anneaux d'arrimage supérieurs dans le compartiment à bagages, flèche 2.

Sac à skis et snowboards

Le sac à skis et snowboards se trouve dans une housse de protection à l'intérieur du compartiment à bagages.

Respecter les instructions de la notice de montage et d'utilisation jointe à la housse de protection.

Vide-poches

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou reliés au véhicule par câble, p. ex. téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, p. ex. en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou reliés par câble au véhicule dans l'habitacle. ◀



ATTENTION

Les supports antidérapant, p. ex. tapis antidérapants, peuvent endommager la planche de bord. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de supports antidérapants. ◀

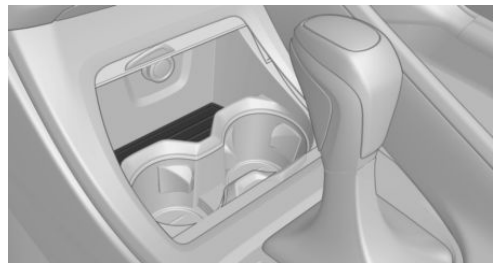
Possibilités de rangement dans l'habitacle

On trouve dans l'habitacle les possibilités de rangement suivantes :

- ▷ Compartiment de rangement dans la console centrale avant, voir page 185.
- ▷ Boîte à gants côté passager avant, voir page 186.

- ▷ Boîte à gants côté conducteur, voir page 186.
- ▷ Compartiments dans les portes, voir page 186.
- ▷ Vide-poches dans l'accoudoir central, voir page 186.
- ▷ Porte-gobelets, voir page 187.
- ▷ Petit compartiment de rangement dans la console centrale à l'arrière, voir page 187.
- ▷ Vide-poches dans le compartiment à bagages, voir page 188.
- ▷ Autres compartiments de rangement dans l'habitacle, voir page 188

Compartiment de rangement dans la console centrale avant



Un compartiment de rangement se trouve dans le cache.

Boîte à gants

Côté passager

Nota



AVERTISSEMENT

Lorsqu'elle est ouverte, la boîte à gants fait saillie dans l'habitacle. Pendant la conduite, les objets placés dans la boîte à gants peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Refermer la boîte à gants immédiatement après usage. ◀

Ouverture



Tirer la poignée.

L'éclairage dans la boîte à gants s'allume.

Fermeture

Rabattre le couvercle pour le fermer.

Côté conducteur

Nota

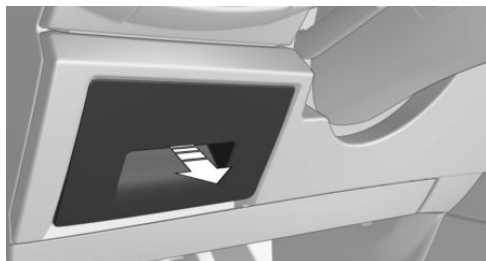


AVERTISSEMENT

Lorsqu'elle est ouverte, la boîte à gants fait saillie dans l'habitacle. Pendant la conduite, les objets placés dans la boîte à gants peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Re-

fermer la boîte à gants immédiatement après usage. ◀

Ouverture



Tirer la poignée.

Fermeture

Rabattre le couvercle pour le fermer.

Compartiments dans les portes



AVERTISSEMENT

Les objets fragiles, p. ex. bouteilles en verre, peuvent se briser lors d'un accident. Les éclats de verre peuvent être projetés dans l'habitacle. Risque de blessures. Ne pas ranger d'objets fragiles dans l'habitacle. ◀

Accoudoir central

À l'avant

Un compartiment de rangement se trouve dans l'accoudoir situé entre les sièges avant.

Ouverture



Appuyer sur la touche, flèche 1, puis remonter l'accoudoir central, flèche 2.

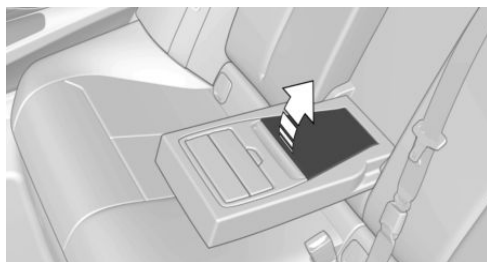
Modification du réglage

L'inclinaison de l'accoudoir central peut être réglée sur plusieurs niveaux.

À l'arrière

Un compartiment de rangement se trouve dans l'accoudoir central arrière.

Ouverture



Tirer l'accoudoir central vers l'avant à l'aide de la boucle.

Tirer le couvercle vers le haut.

Compartiment de rangement dans la console centrale à l'arrière

Le compartiment de rangement se trouve dans la console centrale à l'arrière.

Porte-gobelet

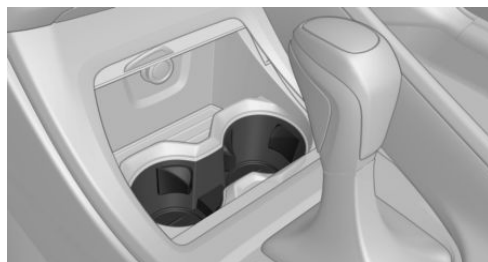
Remarque



AVERTISSEMENT

Des récipients inadéquats placés dans le porte-gobelet et des boissons brûlantes peuvent endommager le porte-gobelet et accroître le risque de blessures en cas d'accident. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Utiliser des récipients légers, incassables et obturables. Ne pas transporter de liquides brûlants. Ne pas enfoncer des objets avec violence dans le porte-gobelets. ◀

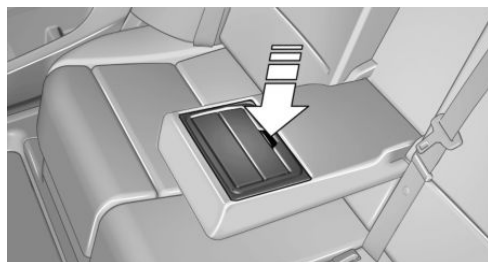
À l'avant



Deux porte-gobelets se trouvent derrière le cache.

À l'arrière

Dans l'accoudoir central.



Tirer l'accoudoir central vers l'avant à l'aide de la boucle.

Ouverture : appuyer sur la touche.

Pour fermer : repousser les deux caches l'un après l'autre vers l'intérieur.

**ATTENTION**

Lorsque le porte-gobelet est ouvert, l'accoudoir central ne peut pas être rabattu. Risque de dommages matériels. Repousser les caches avant de basculer l'accoudoir central vers le haut. ◀

Autres compartiments de rangement dans l'habitacle

Compartiment de rangement sous les sièges conducteur et passager avant



Possibilité de rangement pour petits objets.

Sangle de serrage dans le plancher de la place passager avant

Une sangle de serrage pour fixer de petits objets se trouve au niveau du plancher du passager avant.

Filets sur les dossiers des sièges avant

Les filets des dossiers de siège avant peuvent également accueillir des petits objets.

Vide-poches dans compartiment à bagages

Compartiments de rangement latéraux à gauche et à droite

Des compartiments de rangement se trouvent sur les côtés, à gauche et à droite.

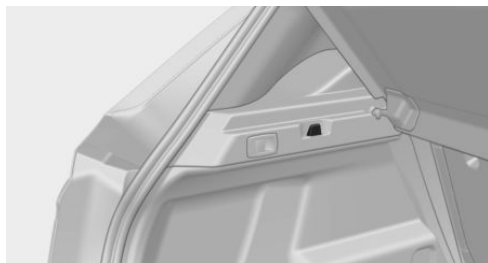
Filet pour compartiment de rangement

De petits objets peuvent être rangés dans le filet du compartiment à bagages droit.

Porte-sacs

**AVERTISSEMENT**

Une utilisation non conforme du support peut entraîner un danger en raison des objets projetés, p. ex. lors des manœuvres de freinage. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. N'accrocher aux crochets que des objets légers, p. ex. des sacs à provisions. Ne transporter des bagages lourds qu'avec une fixation appropriée dans le compartiment à bagages. ◀



Un porte-sacs se trouve des deux côtés du compartiment à bagages.

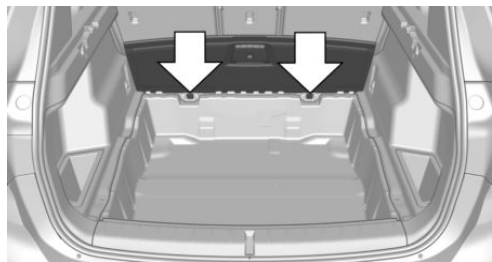
Sangle de serrage

Sur la garniture latérale gauche se trouve une sangle de serrage pour fixer de menus objets.

Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages

Pour immobiliser le chargement, vous trouverez des anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages.

Rangement sous le plancher du compartiment à bagages



Le plancher du compartiment à bagages est pliable. Pour ouvrir, soulever légèrement le plancher du compartiment à bagages et le repousser vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Conseils

Le chapitre vous assiste par des informations dont vous avez besoin dans certaines situations de conduite ou dans des modes de service particuliers.

Conseils pour la conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Rodage

Généralités

Les pièces en mouvement doivent pouvoir s'adapter les unes aux autres.

Les remarques suivantes aident à obtenir une longévité optimale et une rentabilité maximale du véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le rodage.

Remarque



AVERTISSEMENT

Des pièces ou des composants neufs peuvent entraîner une réaction retardée des systèmes de sécurité et d'assistance au conducteur. Risque d'accident. Après le montage de pièces neuves ou sur un véhicule neuf, conduire de manière modérée et, le cas échéant, intervenir à temps. Tenir compte des remarques de rodage pour les pièces et composants concernés. ◀

Moteur, boîte de vitesses et pont

Jusqu'à 2000 km

Ne pas dépasser le régime maximal et la vitesse maximale :

- ▷ Avec les moteurs à essence, 4500 tr/min et 160 km/h.
- ▷ Avec les moteurs Diesel, 3500 tr/min et 150 km/h.

Éviter systématiquement la pleine charge et le kick-down.

À partir de 2000 km

Le régime moteur et la vitesse du véhicule peuvent être augmentés progressivement.

Pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Système de freinage

Les disques et les plaquettes de frein n'atteignent un état d'usure et de surface avantageux qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, rouler avec modération.

Embrayage

L'embrayage n'atteint son fonctionnement optimal qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, embrayer avec modération.

Après le remplacement d'une pièce

Si certains des composants évoqués ci-dessus ont été remplacés, observer de nouveau les instructions de rodage.

Conduite sur mauvais chemins

Le véhicule allie la transmission intégrale aux avantages d'un véhicule normal.



ATTENTION

Les objets rencontrés sur les terrains non stabilisés, par exemple cailloux ou branches, peuvent endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Ne pas rouler sur des terrains non stabilisés. ◀

Pour votre propre sécurité, pour la sécurité de vos passagers et du véhicule, observez les points suivants :

- Avant de se mettre en route, se familiariser avec le véhicule, ne pas s'exposer à des risques en conduisant.
- Adapter sa vitesse aux conditions de la chaussée. Plus la pente est raide et la chaussée inégale, plus il faut rouler lentement.
- Lors d'une conduite sur des montées ou des descentes raides : remplir l'huile moteur et le liquide de refroidissement jusqu'à proximité du repère MAX.
- Sur les descentes de côte raides, utiliser le Système d'assistance en descente HDC.
- Éviter le contact du soubassement de la carrosserie avec le sol.
La garde au sol maximale est de 20 cm et peut varier selon la charge.
- Quand les roues patinent, accélérer suffisamment pour que les systèmes de régulation de la stabilité routière puissent répartir les couples entre les roues. Le cas échéant, activer le Contrôle dynamique de motricité DTC.

Après une conduite sur mauvais chemins

Pour conserver la sécurité routière après une conduite sur mauvais chemins, contrôler les roues et les pneus pour endommagements.

Éliminer de la carrosserie les salissures grossières.

Remarques générales sur la conduite

Fermer le hayon



AVERTISSEMENT

Un hayon ouvert dépasse du véhicule et, lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement, peut menacer les passagers et d'autres usagers ou endommager le véhicule. En outre, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans l'habitacle. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas rouler avec un hayon ouvert. ◀

S'il est néanmoins inévitable de rouler avec le hayon ouvert :

- Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant en verre.
- Augmenter fortement de débit de la soufflante.
- Conduire avec retenue.

Système d'échappement très chaud



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite, des températures élevées peuvent apparaître sous la carrosserie, p. ex. par le système d'échappement. Lorsque des matériaux inflammables, p. ex. feuillage ou herbe, entrent en contact avec des éléments brûlants du système d'échappement, ils peuvent s'enflammer. Risque de blessures ou risque de dommages matériels.

Ne pas retirer les écrans calorifuges montés et ne pas les enduire de produit de protection de dessous de caisse. Lors de la conduite, au point mort ou lors du stationnement, veiller à ce qu'aucun matériau inflammable n'entre en contact avec des pièces brûlantes du véhicule. Ne pas toucher les systèmes d'échappement brûlants. ◀

Filtre à particules pour moteur diesel

Les particules de suie sont accumulées et brûlées périodiquement à températures élevées dans le filtre à particules pour moteur diesel.

Pendant la durée d'épuration de quelques minutes, les situations suivantes peuvent se présenter :

- ▷ Le moteur tourne provisoirement avec une certaine rudesse.
- ▷ Bruits et léger dégagement de fumée à l'échappement, y compris peu après l'arrêt du moteur.
- ▷ Un régime un peu plus élevé est nécessaire pour développer toute la puissance habituelle.

Téléphone portable dans la voiture



AVERTISSEMENT

L'électronique du véhicule et les appareils radio mobile peuvent s'influencer mutuellement. Le mode d'émission des appareils radio mobiles génère un rayonnement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Dans la mesure du possible, utiliser dans l'habitacle uniquement des appareils de téléphonie mobiles, comme les téléphones portables, directement reliés à l'antenne extérieure, afin d'exclure tout parasitage mutuel et de détourner les ondes hors de l'habitacle. ◀

Aquaplanage

Sur des chaussées mouillées ou boueuses, il peut se former un coin d'eau entre le pneu et la chaussée.

Ce phénomène, appelé aquaplanage, est susceptible de faire perdre partiellement ou totalement le contact avec la route et, de ce fait, le contrôle du véhicule en même temps que toute possibilité de freinage.

Traversées de routes inondées



ATTENTION

Lors franchissement trop rapide d'eaux trop hautes, l'eau peut pénétrer dans le compartiment moteur, le système électrique ou la transmission. Risque de dommages matériels. Lors du franchissement d'eaux, ne pas dépasser la hauteur d'eau maximum indiquée ni la vitesse maximum de franchissement d'eaux. ◀

Respecter ce qui suit lors de la traversée d'eaux :

- ▷ Traverser uniquement des plans d'eau calme.
- ▷ Ne traverser des plans d'eau que jusqu'à une profondeur max de 25 cm.
- ▷ Traverser les plans d'eau au pas, à la vitesse max de 5 km/h.

Freinage en sécurité

Votre véhicule est équipé de série de l'ABS.

Effectuer un freinage à fond dans les situations qui l'exigent.

Le véhicule reste dirigeable. Vous pouvez contourner des obstacles éventuels avec des mouvements au volant aussi pondérés que possible.

Les pulsations de la pédale de frein et les bruits hydrauliques de régulation indiquent que l'ABS régule.

Objets dans la zone de mouvement de la pédale et du plancher



AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant dans la zone des pieds du conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol qui soient adaptés pour le véhicule et qui peuvent être fixés au plancher de ma-

nière sûre correspondante. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol les uns sur les autres. Veiller à conserver un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer. ◀

Pluie

Par temps humide, à la suite du salage de la route ou par forte pluie, freiner légèrement tous les quelques kilomètres.

Ce faisant, ne pas gêner les autres usagers de la route.

La chaleur dégagée lors des freinages sèche les disques et les plaquettes de frein.

En cas de besoin, la force de freinage est tout de suite pleinement disponible.

Descentes



AVERTISSEMENT

Une pression légère, mais continue sur la pédale de frein peut entraîner des températures élevées, l'usure des freins et, éventuellement, la panne du système de freins. Risque d'accident. Éviter toute sollicitation excessive des freins. ◀



AVERTISSEMENT

Au point mort ou lorsque le moteur est coupé, les fonctions importantes en matière de sécurité sont limitées ou indisponibles : p. ex. le frein moteur ou l'assistance de freinage et de direction. Risque d'accident. Ne pas rouler au point mort ou avec le moteur arrêté. ◀

Parcourir les descentes longues ou raides dans le rapport dans lequel on doit freiner le moins souvent. Sinon, le système de freinage peut surchauffer et l'efficacité des freins peut se réduire.

Il est possible de renforcer davantage l'efficacité du freinage du moteur en rétrogradant ma-

nuellement, si nécessaire jusqu'au premier rapport.

Corrosion sur le disque de frein

La corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes de frein sont favorisés par les circonstances suivantes :

- ▷ Faible kilométrage.
- ▷ Longues périodes d'immobilisation.
- ▷ Faible sollicitation.

La sollicitation minimale nécessaire pour l'autonettoyage des freins à disque n'est ainsi pas atteinte.

Des disques de frein corrodés produisent au freinage un effet de saccades qui ne peut généralement plus être éliminé.

Eau de condensation à l'arrêt du véhicule

De l'eau de condensation se trouve dans le climatiseur automatique et s'échappe par dessous le véhicule.

Conduite sur circuit

Les contraintes mécaniques et thermiques supérieures survenant lors de la conduite en compétition entraînent une usure accélérée. Ce type d'usure n'est pas couvert par la garantie. Ce véhicule n'est pas conçu pour la compétition de sport automobile.

Avant la conduite sur circuit, faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Chargement

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Un poids total élevé peut faire surchauffer les pneus, les endommager à l'intérieur et entraîner une chute soudaine de la pression des pneus. Risque d'accident. Respecter la capacité de portance admissible du pneu et ne pas dépasser le poids total autorisé. ◀



AVERTISSEMENT

La sécurité d'utilisation du véhicule n'est plus garantie en cas de dépassement du poids total autorisé et des charges maximum à l'essieu admissibles. Risque d'accident. Ne pas dépasser le poids total autorisé ni les charges à l'essieu admissibles. ◀



AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou reliés au véhicule par câble, p. ex. téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, p. ex. en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou reliés par câble au véhicule dans l'habitacle. ◀



AVERTISSEMENT

Le déverrouillage involontaire des dossiers de siège arrière par les boucles peut entraîner des mouvements inattendus des dossiers pendant la conduite. Risque de blessures. Ne pas fixer d'objets aux boucles de déverrouillage des dossiers de siège arrière. ◀



ATTENTION

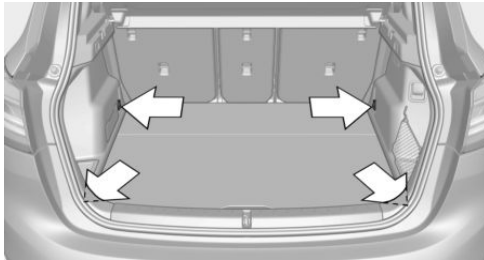
Les liquides placés dans le compartiment à bagages peuvent entraîner des dommages. Risque de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun liquide ne se répande dans le compartiment à bagages. ◀

Rangement des objets à transporter

- ▷ Recouvrir les arêtes et les angles vifs des objets à transporter.
- ▷ Charges lourdes : les ranger le plus loin possible à l'avant, juste derrière les dossiers des sièges arrière et en bas.
- ▷ Charges très lourdes : quand la banquette arrière n'est pas occupée, insérer chacune des ceintures de sécurité extérieures dans la boucle de la ceinture opposée.
- ▷ Rabattre complètement les dossiers de la banquette arrière pour ranger un chargement de cette façon.
- ▷ Ne pas empiler des charges sur le bord supérieur des dossiers.
- ▷ Pour protéger les occupants, utiliser un filet de séparation du coffre à bagages, voir page 183. Veiller à ce qu'aucun objet ne puisse traverser le filet de séparation du coffre à bagages.

Arrimage des charges

Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages



Quatre anneaux d'arrimage se trouvent dans le compartiment à bagages pour arrimer le chargement.

Pour filet de séparation du compartiment à bagages :

N'utiliser que les anneaux d'arrimage inférieurs pour sécuriser le chargement.

Arrimage des charges



AVERTISSEMENT

Les objets non correctement arrimés peuvent glisser ou être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Ils peuvent ainsi heurter et blesser les occupants du véhicule. Risque de blessures. Charger et arrimer correctement les objets et les chargements. ◀

- ▷ Chargement de petite taille et léger : immobiliser avec des sangles de serrage ou des tendeurs.
- ▷ Chargement lourd et de grande taille : fixer avec des dispositifs d'arrimage.

Fixer les dispositifs d'arrimage, les sangles ou les tendeurs aux anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages.

Galerie porte-bagages

Remarque

Montage possible uniquement pour les véhicules avec barres de toit.

Les porte-bagages sont disponibles en accessoires spéciaux.

Fixation

Respecter les instructions de montage du porte-bagages.

Chargement

Lorsque la galerie porte-bagages est chargée, la tenue de route et le comportement du véhicule sont modifiés en raison du déplacement du centre de gravité.

Lors du chargement et de la conduite, observer pour cela les instructions suivantes :

- ▷ Ne pas dépasser les charges sur toit/sur l'essieu et le poids total autorisés.
- ▷ Veiller à un espace libre suffisant pour le basculement et l'ouverture du toit ouvrant en verre.
- ▷ Répartir uniformément la charge sur le toit.
- ▷ La charge sur le toit ne doit pas être d'une trop grande surface.
- ▷ Placer les bagages les plus lourds en bas.
- ▷ Attacher les bagages de manière sécurisée, les arrimer par exemple à l'aide de sangles de serrage.
- ▷ Ne pas laisser d'objets dépasser dans la zone de basculement du hayon.
- ▷ Rouler avec retenue et éviter les à-coups au démarrage et au freinage ou une conduite trop rapide dans les virages.

Traction d'une remorque ou d'un porte-bagages arrière

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

Les charges admissibles de remorquage, à l'essieu, d'appui au timon et le PTAC sont indiquées dans les caractéristiques techniques du véhicule.

Les possibilités d'augmentation sont connues d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Le véhicule est équipé d'une suspension renforcée à l'arrière et, selon le type, d'un système de refroidissement moteur plus puissant.

Avant de prendre la route

Charge du timon

Ne pas descendre si possible en dessous de la charge minimum d'appui au timon de 25 kg et utiliser le plus possible la charge d'appui maximum au timon.

La charge utile du véhicule est réduite par le poids de l'attelage de remorque et par le poids à la flèche de la remorque. Le poids à la flèche augmente le poids du véhicule. Le poids

total autorisé du véhicule tracteur ne doit pas être dépassé.

Chargement

Répartir la charge transportée de la manière la plus égale possible sur la surface de chargement.

Placer la charge le plus bas possible et à proximité de l'essieu. La sécurité de l'ensemble de l'attelage est d'autant plus grande que le centre de gravité de la remorque est plus bas.

Ne pas dépasser le poids total admissible de la remorque et la charge admissible par essieu du véhicule. La valeur la plus basse est celle dont il faut tenir compte.

Pression de gonflage des pneus

Respecter la pression de gonflage des pneus de la voiture et de la remorque.

Sur le véhicule, appliquer la pression de gonflage des pneus, voir page 216, prescrite pour les charges supérieures.

Pour les pneus de la remorque, se conformer aux indications de leur fabricant.

Avertisseur de crevaison

Après correction de la pression de gonflage et attelage ou dételage d'une remorque, réinitialiser l'avertisseur de crevaison.

Contrôle de pression des pneus

Après correction de la pression de gonflage et attelage ou dételage d'une remorque, réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Rétroviseurs extérieurs

Le législateur prescrit le montage de deux rétroviseurs extérieurs qui permettent au conducteur d'observer les deux coins arrière de la

remorque. De tels rétroviseurs sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Consommation de courant

Avant le départ, contrôler le bon fonctionnement des feux arrière de la remorque ou du porte-bagages arrière.

La puissance des feux arrière de la remorque ou des feux du porte-bagages arrière ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

- Clignotants : 42 W de chaque côté.
- Feux rouges arrière : 50 W de chaque côté.
- Feux stop : 84 W au total.
- Feux arrière de brouillard : 42 W au total.
- Feux de recul : 42 W au total.

Avec une caravane, limiter les temps de fonctionnement des consommateurs électriques pour ménager la batterie du véhicule.

Conduite avec remorque

Remarques



AVERTISSEMENT

Selon leur type de construction et leur charge, les remorques peuvent présenter des mouvements pendulaires à partir d'env. 80 km/h. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

En conduite avec une remorque, adapter la vitesse. En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀



AVERTISSEMENT

La pression des pneumatiques doit être adaptée à la charge à l'essieu accrue survenant lors de la traction d'une remorque. Rouler avec des pneus présentant une pression trop

basse peut endommager les pneumatiques. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas dépasser une vitesse de 100 km/h. Augmenter la pression des pneus du véhicule tracteur de 0,2 bar. Veiller ici à respecter la pression de pneumatiques maximum indiquée. ◀

Montées

Dans l'intérêt de la sécurité et de la fluidité du trafic, la traction d'une remorque est autorisée jusqu'à des déclivités de 12 %.

Si des charges tractables supérieures sont agréées ultérieurement, la limite baisse jusqu'à 8 %.

Démarrage en côte

Avec boîte de vitesses automatique : Le frein de stationnement se désenclenche automatiquement quand la pédale d'accélérateur est actionnée.

Utiliser le frein de stationnement pour éviter de reculer au démarrage.

1. Juste avant de démarrer, tirer sur le commutateur  sans le relâcher.
Le frein de stationnement reste enclenché tant que le commutateur est tiré.
2. Pour démarrer, accélérer et relâcher le commutateur.

Descentes

Dans les descentes, un attelage tend à loucher plus tôt.

Avant la descente, rétrograder manuellement sur le rapport immédiatement inférieur et descendre la côte lentement.

Fortes charges et hautes températures extérieures



ATTENTION

De longs trajets avec charges remorquées, une température extérieure élevée et un faible niveau de carburant dans le réservoir peuvent entraîner une surchauffe du système de carburant, ce qui entraîne une réduction de la puissance du moteur. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. Veiller à ce que le réservoir de carburant soit rempli à plus du quart de sa contenance lors des longs trajets avec charges remorquées et températures extérieures élevées. ◀

Contrôle de stabilité de la remorque

Principe

Le système aide à rattraper les louvoiements de la remorque.

Il reconnaît les louvoiements et freine la voiture rapidement et automatiquement pour quitter la plage de vitesse critique et stabiliser l'attelage.

Si la prise de courant de remorque est occupée, mais sans qu'une remorque soit attelée, par exemple quand on utilise un porte-vélos avec éclairage, le système peut aussi intervenir dans des situations de conduite extrêmes.

Conditions de fonctionnement

Le système fonctionne quand on tracte une remorque et que la prise de courant de remorque est occupée à partir d'environ 65 km/h.

Limites du système

- ▶ Le système ne peut pas intervenir quand la remorque se met brutalement en porte-feuille, par exemple sur une chaussée glissante ou sur sol non stabilisé.

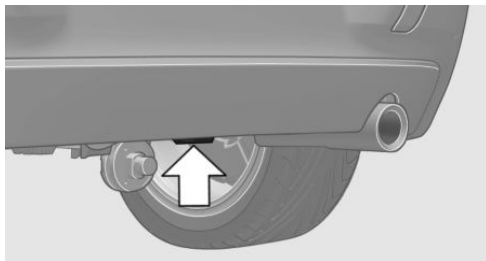
- ▶ Des remorques dont le centre de gravité est très haut peuvent se renverser avant qu'un louvoiement soit détecté.
- ▶ Le système cesse de fonctionner si le contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé ou en panne.

Attelage de remorque et logement pour porte-bagages arrière

Rangement

La rotule amovible se trouve sous le plancher du compartiment à bagages dans l'outillage de bord.

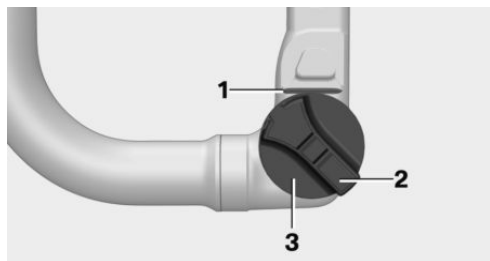
Logement pour rotule



Le logement de la rotule amovible se trouve sur la face inférieure du véhicule.

Respecter les avertissements, voir page 258.

Aperçu de la rotule

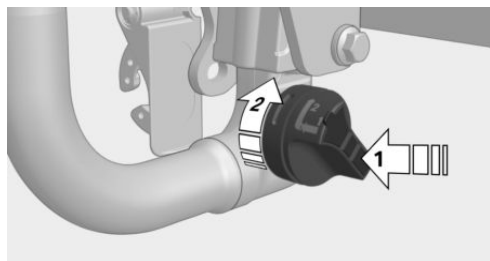


- 1 Repère rouge ou vert
- 2 Serrure
- 3 Molette

Pose de la rotule

Avant la pose

Déverrouiller la serrure avec la clé.

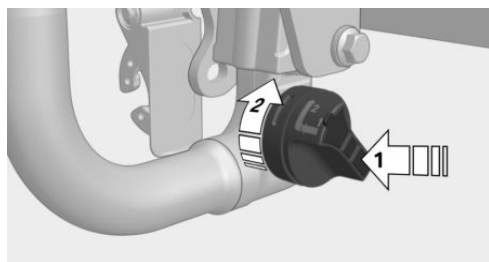


La serrure est déverrouillée lorsque la molette peut être enfoncée, flèche 1.

La rotule peut être utilisée quand le marquage rouge est visible sur la molette. Si le repère rouge dans la molette n'est pas visible, procéder comme suit :

1. Maintenir la rotule en place.

2. Appuyer sur la molette, flèche 1, et tourner dans le sens de la flèche, flèche 2, jusqu'à la butée.



3. La molette s'enclenche.

Installation de la rotule

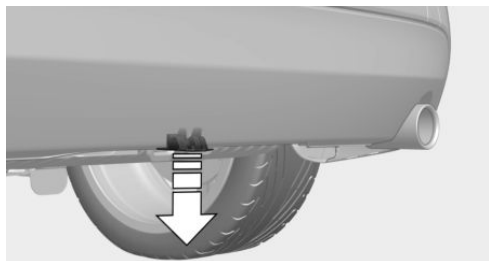


AVERTISSEMENT

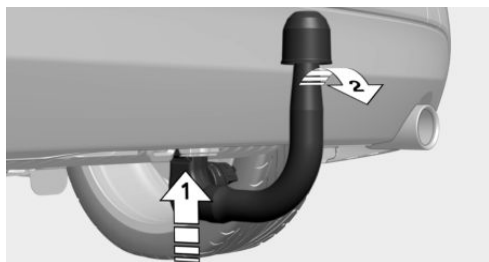
Des parties du corps peuvent être coincées lors de la mise en place de la rotule. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de

mouvement soit libre lors de la mise en place de la rotule. ◀

1. Tirer le cache du logement vers le bas et le ranger dans le véhicule.



2. Installer la rotule par le bas dans le logement sur le véhicule et pousser vers le haut, flèche 1.



3. Tirer la rotule vers l'arrière jusqu'à l'enclenchement, flèche 2.
4. Le cas échéant, insérer la clé dans la serrure.
5. Verrouiller le verrou sur la molette.
6. Extraire la clé.

La rotule est correctement verrouillée quand le marquage vert est visible sur la molette.

Contrôler le verrouillage



AVERTISSEMENT

Une rotule non verrouillée peut entraîner des états de conduite instables ou des accidents. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Contrôler si la rotule est correctement verrouillée avant de rouler avec une remorque ou un porte-charge. ◀

S'assurer que la rotule est enclenchée en la secouant.

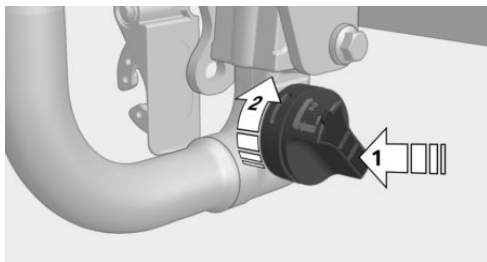
Si la rotule n'est pas bien fixée en place, contrôler les points suivants :

- ▷ Le marquage vert est visible sur la molette.
- ▷ La rotule est alignée dans le logement.
- ▷ Le verrou est verrouillé et la clé est retirée.

Faire contrôler par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié lorsque tous les points sont remplis et que la rotule n'est pas montée de manière fixe.

Dépose de la rotule

1. Insérer la clé et déverrouiller le verrou de la molette.
2. Retirer la clé.
3. Maintenir la rotule en place.
4. Appuyer sur la molette, flèche 1, et tourner dans le sens de la flèche, flèche 2, jusqu'à la butée.



5. Tirer la rotule hors du logement.
6. Relâcher la molette.
7. Insérer le cache dans le logement.

Prise de courant de remorque

Généralités

La prise de courant de remorque se trouve sous le bouclier à côté de la rotule.

Remarques



AVERTISSEMENT

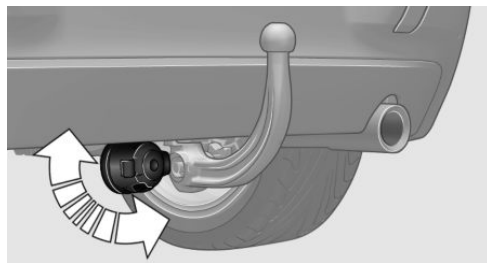
La prise électrique de remorque peut chauffer en raison des gaz d'échappement. Risque de blessures. Laisser refroidir la prise de courant de remorque avant le basculement à l'extérieur. ◀



AVERTISSEMENT

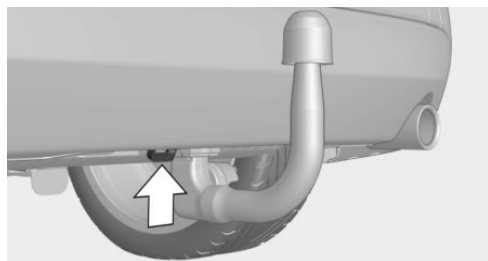
La prise électrique de remorque est placée à proximité de pièces de carrosserie en saillie. Risque de blessures. Ne pas toucher des pièces de la carrosserie lors de la sortie ou de la rentrée de la prise électrique de remorque. ◀

Basculement à l'extérieur et à l'intérieur



1. Saisir la prise sur le côté.
2. Sortir la prise en la faisant pivoter vers la rotule ou la rentrer en la faisant pivoter vers le pare-chocs.
3. Lors de la rentrée ou de la sortie, faire pivoter la prise électrique de remorque jusqu'à sa position finale.

Anneau pour câble de sécurité



Un anneau est monté sur le logement du crochet de remorquage pour fixer le câble de sécurité de la remorque.

Lors de la conduite avec remorque, accrocher le câble de sécurité de la remorque sur l'anneau pour accroître la sécurité.

Économie de carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

Votre voiture contient des technologies sophistiquées de réduction de la consommation et des valeurs d'émission.

La consommation de carburant dépend de différents facteurs.

Certaines mesures, comme une conduite modérée et un entretien régulier par exemple, peuvent influencer la consommation de carburant et les répercussions sur l'environnement.

Enlever les charges inutiles

Un poids supplémentaire accroît la consommation de carburant.

Démonter les équipements amovibles dès qu'ils ne sont plus nécessaires

Enlever les rétroviseurs additionnels, la galerie porte-bagages du toit ou le porte-bagages arrière lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

Des équipements supplémentaires montés sur le véhicule diminuent les qualités aérodynamiques et la consommation augmente.

Fermer les vitres et le toit ouvrant en verre

Un toit en verre ouvert ou des fenêtres ouvertes accroissent le coefficient de pénétration dans l'air et réduisent ainsi l'autonomie.

Pneus

Généralités

Les pneus peuvent influencer la consommation de diverses manières ; la taille des pneus par exemple peut influencer la consommation de carburant.

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus

Contrôler la pression de gonflage des pneus au moins deux fois par mois et avant d'entreprendre un trajet prolongé, et la rétablir le cas échéant.

Une pression de gonflage insuffisante augmente la résistance au roulement et accroît ainsi la consommation de carburant et l'usure des pneus.

Démarrer immédiatement

Ne pas laisser tourner le moteur au ralenti, voiture à l'arrêt, pour le faire chauffer mais se mettre en route immédiatement après le démarrage et rouler à des régimes modérés.

C'est ainsi que le moteur froid atteint le plus rapidement sa température de service.

Rouler avec prévoyance

Éviter les accélérations et les freinages inutiles.

Pour cela, garder une distance suffisante par rapport au véhicule qui précède.

Une conduite régulière et prévoyante réduit la consommation de carburant.

Éviter les régimes élevés

En règle générale : conduire à faible régime réduit la consommation de carburant et minimise l'usure.

Utiliser le 1er rapport uniquement pour démarrer. À partir du 2e rapport, accélérer prestement. Ce faisant, éviter les régimes élevés et monter les rapports précocement.

Au moment d'atteindre la vitesse souhaitée, passer le rapport le plus haut possible et rouler autant que possible à faible régime et vitesse constante.

Le cas échéant, observer l'affichage du point de changement de rapport du véhicule, voir page 97.

Exploiter la décélération

En s'approchant d'un feu rouge, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler sur sa lancée.

Dans les descentes, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler.

En décélération, l'alimentation en carburant est coupée.

En cas d'arrêt prolongé, couper le moteur

Couper le moteur pendant les arrêts prolongés, par exemple aux feux, aux passages à niveau ou dans les bouchons.

Fonction Start/Stop automatique

Lors d'un arrêt, la fonction Start/Stop automatique de votre véhicule coupe automatiquement le moteur.

Si vous arrêtez le moteur et que vous le redémarrez ensuite, la consommation de carburant et les émissions baissent par rapport à un moteur qui tourne en permanence. Même un arrêt de quelques secondes peut permettre de faire des économies.

La consommation de carburant dépend en outre d'autres facteurs, comme par exemple le style de conduite, les conditions de circulation, l'entretien ou les facteurs environnementaux.

Désactiver les fonctions actuellement inutilisées

Certaines fonctions, comme p. ex. le chauffage de siège ou de lunette arrière, exigent beaucoup d'énergie et réduisent l'autonomie, surtout en ville et en cas de circulation en accor-déon.

Couper ces fonctions si vous n'en avez pas besoin.

Le programme de conduite ECO PRO soutient une utilisation économique en énergie des fonctions de confort. Ces fonctions sont automatiquement désactivées totalement ou en partie.

Faire effectuer les travaux d'entretien

Faire effectuer régulièrement l'entretien du véhicule, pour obtenir une rentabilité et une longévité optimales. BMW recommande de faire effectuer les opérations d'entretien par un partenaire de service après-vente BMW.

À cet effet, respecter également le système d'entretien BMW, voir page 233.

ECO PRO

Principe

ECO PRO promeut un style de conduite améliorant la consommation. Pour cela, la commande du moteur et les fonctions confort, telles que la puissance du climatiseur par exemple, sont adaptées.

Dans certaines conditions, le moteur est découplé de la transmission quand le sélecteur est en position D. Le véhicule roule en roue libre ce qui optimise la consommation. La position D du sélecteur reste enclenchée.

De plus, des instructions dépendantes de la situation, qui aident à conduire avec une consommation optimisée, peuvent être affichées.

L'augmentation d'autonomie ainsi obtenue peut être affichée comme bonus d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Aperçu

Touche dans le véhicule



Le système comprend les fonctions et affichages EfficientDynamics suivants :

- ▷ Autonomie bonus ECO PRO, voir page 207.
- ▷ Conseil de conduite, astuces ECO PRO, voir page 207.
- ▷ Climatisation ECO PRO, voir page 206.

Activation de ECO PRO



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que ECO PRO s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de ECO PRO

Par le commutateur d'agrément de conduite

1. Activation de ECO PRO.
2. « Configurer ECO PRO »

Par l'intermédiaire du iDrive

1. « Réglages »
2. « Mode de conduite »
3. « Configurer ECO PRO »

Conseil ECO PRO

- ▷ « Indication à »:

Réglage de la vitesse en mode ECO PRO.

- ▷ « Limite ECO PRO »:

Un conseil ECO PRO sera affiché lorsque la vitesse de limite ECO PRO définie sera dépassée.

Conduite en roue libre

Lors du roulage, le moteur peut flotter en roue libre, de manière à améliorer la consommation.

La fonction est disponible seulement en mode ECO PRO.

Climatisation ECO PRO

« Climatisation ECO PRO »

La climatisation est adaptée pour une consommation plus économique.

Cela peut causer un léger décalage avec la température réglée, c'est-à-dire un réchauffement ou un refroidissement plus lent de l'habitacle afin de limiter la consommation.

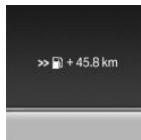
Le chauffage des rétroviseurs est disponible aux basses températures extérieures.

Efficacité ECO PRO

Le pourcentage du potentiel d'économie possible pouvant être atteint avec la configuration actuelle est affiché.

Affichage sur le combiné d'instruments

Supplément d'autonomie ECO PRO



Grâce à un style de conduite adapté, une augmentation de l'autonomie peut être obtenue.

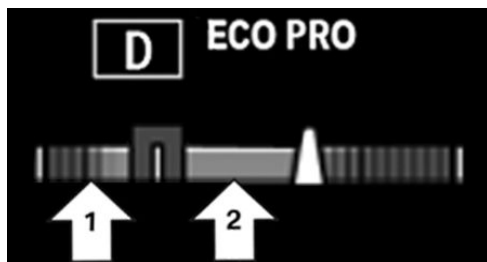
Celle-ci peut-être affichée comme supplément d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Le supplément d'autonomie est contenu dans l'affichage de l'autonomie.

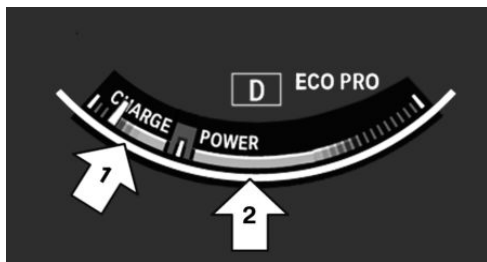
Après le plein de carburant, le supplément d'autonomie est automatiquement réinitialisé.

Affichages des performances

Affichage sur le combiné d'instruments



Affichage dans le combiné d'instruments avec fonctions étendues



Un repère dans l'affichage de performances informe sur le style de conduite actuel.

Repère dans la zone flèche 1 : affichage de la récupération d'énergie par la conduite en roue libre ou au freinage.

Repère dans la zone flèche 2 : affichage lors des accélérations.

L'efficacité actuelle du style de conduite est indiquée par la couleur de la barre :

- Affichage en bleu : style de conduite efficace, tant que le repère se déplace dans la zone bleue.
- Affichage en gris : adapter le style de conduite, par exemple en décélérant.

L'affichage passe en bleu dès que toutes les conditions pour une conduite permettant une consommation optimisée sont remplies.

Conseil ECO PRO, remarque concernant la conduite



La flèche indique que le style de conduite peut être adapté pour une consommation plus économique, par exemple en décélérant.

Remarque

L'affichage de performances, ainsi que les astuces ECO PRO dans le combiné d'instruments sont affichés lorsque l'affichage ECO PRO est activé.

Activation de l'affichage du style de conduite et des astuces ECO PRO :

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Info ECO PRO »

Conduite en roue libre

Principe

Ce système permet d'économiser le carburant. Dans certaines conditions, le moteur est automatiquement découplé de la transmission

quand le sélecteur est en position D. Le véhicule continue alors de rouler au ralenti en économisant du carburant. La position D du sélecteur reste enclenchée.

Cet état est appelé « conduite en roue libre ».

Dès que la pédale de frein ou d'accélérateur est enfoncée, le moteur est de nouveau automatiquement accouplé.

Remarques

Le flottage fait partie du mode de conduite ECO PRO.

Lors de l'appel du mode ECO PRO par l'intermédiaire du commutateur d'agrément de conduite, le mode « roue libre » est automatiquement activé.

Cette fonction est disponible dans une plage de vitesses bien précise.

Une conduite par anticipation permet d'utiliser la fonction le plus souvent possible et favoriser l'effet de réduction de la consommation du mode « roue libre ».

Fonction de sécurité

Cette fonction n'est pas disponible quand une des conditions suivantes est présente :

- ▷ DSC OFF ou TRACTION activé.
- ▷ Conduite dans la plage limite dynamique et sur de fortes pentes.
- ▷ Charge de la batterie temporairement trop faible ou quantité de courant nécessaire dans le réseau de bord trop élevée.
- ▷ Régulateur de vitesse activé.
- ▷ Traction d'une remorque.

Conditions de fonctionnement

La fonction est disponible dans le mode ECO PRO dans la plage de vitesses d'environ 50 km/h à 160 km/h, lorsque les conditions suivantes sont remplies :

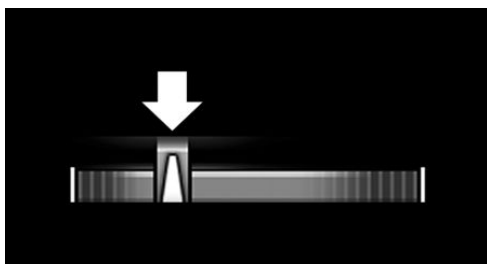
- ▷ Pédales d'accélérateur et de frein relâchées.

- ▷ Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- ▷ Température de service du moteur et de la boîte de vitesses atteinte.

Il est possible d'influencer l'état de conduite en roue libre avec la palette de commande.

Affichage

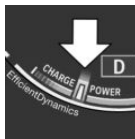
Affichage sur le combiné d'instruments



Le repère dans l'affichage de performances est sur fond bleu et se trouve au point zéro. Le compte-tours indique le régime de ralenti approximatif.

Pendant la conduite en roue libre, l'affichage du point de roue libre est éclairé au point zéro.

Affichage sur le combiné d'instruments avec fonctionnalités étendues



Le repère dans l'affichage de performances sous le compte-tours est sur fond bleu et se trouve au point zéro. Le compte-tours indique le régime de ralenti approximatif.

Pendant la conduite en roue libre, l'affichage du point de roue libre est éclairé au point zéro.

Affichages sur l'écran de contrôle

EfficientDynamics Info affiche l'état de conduite en flottage pendant le trajet.

Le trajet effectué dans l'état de conduite en roue libre est affiché par un compteur. Le compteur sera remis à zéro avant chaque début de trajet.

Afficher l'info EfficientDynamics

1. « Info véhicule »
2. « EfficientDynamics »
3.  « Info EfficientDynamics »

Désactivation manuelle du système

La fonction peut être désactivée dans le menu Configuration d'ECO PRO, par exemple pour utiliser l'effet de freinage du moteur en descente.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Analyse du style de conduite ECO PRO

Principe

Le système permet de développer un style de conduite particulièrement efficace et d'économiser du carburant.

Pour cela, le style de conduite est analysé. L'appréciation s'effectue dans différentes catégories et s'affiche sur l'écran de contrôle.

À l'aide de cet affichage, vous pouvez orienter votre style individuel de conduite dans le sens d'une économie de carburant.

Les quinze dernières minutes d'un parcours sont évaluées.

Ainsi, par un style de conduite efficace, l'autonomie du véhicule peut être allongée.

Ce gain d'autonomie est affiché dans le combiné d'instruments et sur l'écran de contrôle comme supplément d'autonomie.

Conditions de fonctionnement

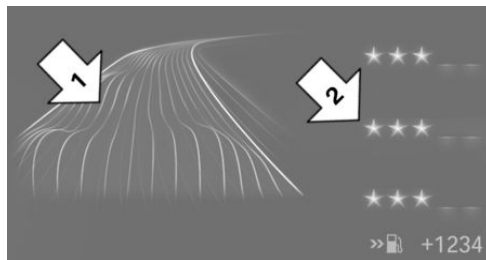
Cette fonction est disponible en mode ECO PRO.

Appel de l'analyse du style de conduite ECO PRO

1. Activation de ECO PRO.
2. « EfficientDynamics »

3. Sélectionner le symbole .

Affichage sur l'écran de contrôle



L'affichage de l'analyse du style de conduite ECO PRO consiste en un profil symbolique de la route et en un tableau de valeurs.

La route symbolise l'efficacité du style de conduite. Plus le style de conduite est efficace, plus le profil illustré de la route apparaît plat, flèche 1.

Le tableau de valeurs contient des étoiles. Plus le style de conduite est efficace, plus il y a d'étoiles dans le tableau et plus le supplément d'autonomie augmente vite, flèche 2.

Un style de conduite inefficace, au contraire, est sanctionné par une route plus ondulée et un nombre réduit d'étoiles.

Des conseils ECO PRO s'affichent pendant la conduite pour assister un style de conduite efficace.

Astuces pour un style de conduite économique, économiser du carburant, voir page 204.





Mobilité

Afin de garantir votre mobilité en toutes circonstances, vous trouverez sur les pages suivantes des informations importantes sur les fluides, les roues et pneumatiques, l'entretien et le dépannage.

Ravitaillement

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques

Avant de faire l'appoint en carburant, tenir compte des remarques sur la qualité du carburant, voir page 214.



ATTENTION

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. ◀

Pour les moteurs diesel

L'orifice de remplissage est conçu pour le ravitaillement sur des pompes à gazole.

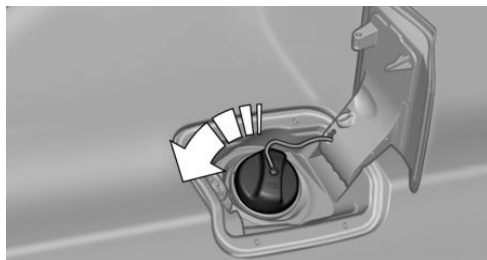
Bouchon de réservoir

Ouverture

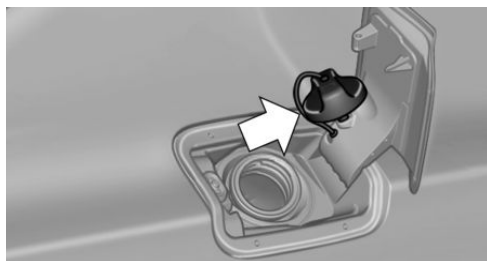
1. Donner une impulsion sur le bord arrière de la trappe du réservoir.



2. Tourner le bouchon du réservoir en sens antihoraire.



3. Placer le bouchon dans le support prévu sur la trappe du réservoir.



Fermeture

1. Mettre le bouchon en place et le tourner en sens horaire jusqu'au déclic perceptible.
2. Fermer la trappe du réservoir.



AVERTISSEMENT

La bande de fixation du bouchon de réservoir peut être coincée et écrasée lors de la fermeture. Le bouchon peut alors ne pas fermer correctement et des vapeurs de carburant, voire du carburant, peuvent s'échapper. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller lors de la fermeture du bouchon à ce que la bande de fixation ne soit pas coincée ni écrasée. ◀

Conseils à suivre lors du ravitaillement



ATTENTION

Les carburants sont toxiques et agressifs. Un trop-plein du réservoir de carburant peut endommager l'installation de carburant. En cas de contact avec des surfaces peintes, celles-ci peuvent être endommagées. L'environnement sera pollué. Risque de dommages matériels. Éviter le trop-plein. ◀

Pour le remplissage du réservoir, accrocher le pistolet du tuyau de ravitaillement dans le goulot du réservoir. Le soulèvement du pistolet pendant le ravitaillement en carburant entraîne :

- Une coupure prématurée du pistolet.
- Une réduction du recyclage des vapeurs de carburant.

Le réservoir de carburant est plein lorsque le pistolet coupe le débit pour la première fois.

Respecter les règles de sécurité affichées dans les stations-service.

Carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Qualité du carburant

Généralités

Selon les régions, beaucoup de stations-service proposent des carburants qui sont adaptés aux conditions hivernales ou estivales. Le carburant proposé en hiver facilite p. ex. le démarrage à froid.

Nota



ATTENTION

Même des carburants qui correspondent aux spécifications peuvent être de qualité inférieure. Des problèmes de moteur peuvent survenir, comme un mauvais comportement au démarrage, de mauvaises caractéristiques de conduite ou des performances amoindries. Risque de dommages matériels. En cas de problèmes de moteur, changer de station-service ou choisir un carburant de marque avec un indice d'octane plus élevé. ◀

Essence

Généralités

Pour une consommation de carburant optimale, l'essence doit être sans soufre ou à teneur en soufre aussi faible que possible.

Les carburants identifiés sur la pompe à essence comme contenant des métaux ne doivent pas être utilisés.

Il est possible de prendre des carburants avec une teneur maximale en éthanol de 25 %, E10 ou E25 par exemple.

Le moteur est équipé d'une régulation anti-clicquetis. En conséquence, il est possible d'utiliser des essences de différentes qualités.

Remarques



ATTENTION

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. En outre, le pot catalytique sera durablement endommagé. Risque de dommages matériels. Pour les moteurs essence, ne pas remplir ou mélanger les produits suivants :

- ▷ D'essence au plomb.
- ▷ D'additifs métalliques, p. ex. manganèse ou fer.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié. ◀



ATTENTION

Des carburants incorrects peuvent endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de carburants contenant une proportion d'éthanol supérieure à celle recommandée et pas de carburants contenant du méthanol, p. ex. M5 à M100. ◀



ATTENTION

Le carburant présentant une qualité minimum inférieure à celle indiquée peut exercer une influence négative sur le fonctionnement

du moteur ou endommager ce dernier. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'essence dont la qualité est inférieure à la qualité minimum indiquée. ◀

Qualité d'essence

Super, 95 RON.

Qualité minimale

Essence sans plomb, 91 RON.

Gazole

Remarque



ATTENTION

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels.

Pour les moteurs diesel, respecter ce qui suit :

- ▷ Ne pas utiliser de biodiesel RME.
- ▷ Ne pas utiliser de biodiesel.
- ▷ Ne pas utiliser d'essence.
- ▷ Pas d'additifs diesel.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié. ◀

Qualité de gazole

Le moteur est conçu pour du gazole DIN EN 590.

BMW recommande les carburants de qualité Shell

Roues et pneus

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Pression de gonflage des pneus

Pour votre sécurité

L'état des pneus et la pression de gonflage ont une influence sur :

- ▷ La durée de vie des pneus.
- ▷ La sécurité de conduite.
- ▷ Le confort dynamique.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus



AVERTISSEMENT

Un pneu présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Risque d'accident. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire, p. ex. deux fois par mois et avant chaque trajet important. ◀

Contrôler également régulièrement la pression de gonflage de la roue d'appoint dans le compartiment à bagages et la corriger le cas échéant.

Les pneus présentent une perte de pression naturelle et homogène.

Les pneus s'échauffent lors de la conduite et, avec la température du pneu, la pression de gonflage augmente. Les spécifications de pression de gonflage se rapportent à des pneus froids, c'est-à-dire à des pneus à la température ambiante.

Ne contrôler la pression de gonflage que sur des pneus froids. C'est-à-dire au bout de 2 km ou lorsque le véhicule a été immobilisé pendant au moins 2 heures.

Les dispositifs de remplissage peuvent afficher des valeurs inférieures de 0,1 bar maximum.

Si l'avertisseur de crevaison s'allume : après correction de la pression des pneus, réinitialiser l'avertisseur de crevaison.

Avec contrôle de pression des pneus : après correction de la pression des pneus à une nouvelle valeur, réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Indications sur la pression de gonflage des pneus



Les indications de pression de remplissage des pneus pour les tailles de pneus recommandées par le fabricant du véhicule pour le type de véhicule considéré se trouvent sur le montant de la porte du conducteur.

Si le code de vitesse du pneu ne figure pas sur le tableau des pressions de gonflage, c'est que la pression de gonflage indiquée est valable

pour tous les pneus de la taille correspondante. Les indications de pression s'appliquent pour des pneus à la température ambiante.

Dimensions de pneus

Les valeurs de pression valent pour les tailles et marques de pneus recommandées par le fabricant du véhicule pour le type de véhicule considéré.

Pour plus d'informations sur les pneus et jantes, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Profil des pneus

Pneus d'été

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 3 mm.

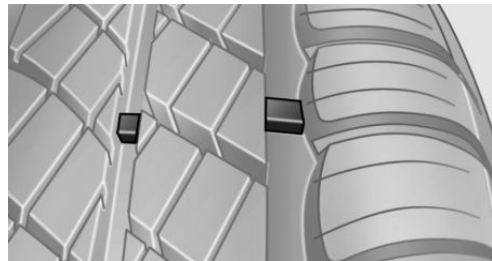
Un risque élevé d'aquaplanage existe lorsque la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm.

Pneus d'hiver

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 4 mm.

En-dessous d'une profondeur de sculpture de 4 mm, l'aptitude hivernale est limitée.

Profondeur de sculpture minimale



Des témoins d'usure sont répartis sur le pourtour du pneu et ont une hauteur réglementaire minimale de 1,6 mm.

Sur le flanc du pneu, l'emplacement de ces témoins est indiqué par la marque TWI, Tread Wear Indicator.

Dommages des pneus

Généralités

Contrôler régulièrement l'état des pneus : absence de dommage, présence de corps étrangers et usure.

Remarques

Symptômes de la détérioration d'un pneu ou d'un autre dysfonctionnement du véhicule :

- ▷ Vibrations inhabituelles pendant la conduite.
- ▷ Comportement de conduite inhabituel comme le véhicule tire fortement à gauche ou à droite.

Des dégâts peuvent être causés par la conduite sur trottoirs, sur routes endommagées, etc.



AVERTISSEMENT

Lorsque le pneu est endommagé, sa pression peut diminuer, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Risque d'accident. En cas d'indice d'endommagement du pneu pendant la conduite, réduire immédiatement la vitesse et stopper. Faire contrôler les

roues et les pneus. Pour cela, se rendre en roulant avec précaution auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Si nécessaire, y faire remorquer le véhicule ou l'y faire transporter. ◀



AVERTISSEMENT

Lorsque le pneu est endommagé, sa pression peut diminuer, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Risque d'accident. Ne pas réparer les pneus endommagés, mais les remplacer. ◀

Âge des pneus

Recommandation

Indépendamment de l'usure effective, remplacer les pneus au plus tard au bout de 6 ans.

Date de fabrication

Sur le flanc du pneu :

DOT ... 0116 : le pneu a été fabriqué au cours de la 1^{re} semaine 2016.

Changement de roues et de pneus

Montage

Faire effectuer le montage et l'équilibrage de la roue par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Combinaison roue/pneumatique

Vous pouvez vous renseigner sur la bonne combinaison roue/pneumatique pour le véhicule auprès d'un partenaire de service du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Une combinaison incorrecte de pneus et de roues a aussi une influence défavorable sur dif-

férents équipements, tels que les systèmes ABS ou DSC.

Pour conserver intactes les excellentes caractéristiques routières du véhicule, utiliser uniquement des pneus de même marque, avec le même dessin de sculptures sur la bande de roulement.

Après une avarie de pneu, rétablir la combinaison roue/pneumatique d'origine.



AVERTISSEMENT

Les roues et pneus qui ne conviennent pas pour votre véhicule peuvent endommager des pièces du véhicule, p. ex. par contact avec la carrosserie à la suite de tolérances existantes malgré une taille nominale identique. Risque d'accident. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser des roues et des pneus homologués pour le type de véhicule considéré. ◀

Marques et types de pneus recommandés



Certaines marques de pneumatiques sont recommandées par BMW pour chaque taille de pneu. Ceux-ci sont reconnaissables à un astérisque sur le flanc du pneu.

Nouveaux pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Pneus rechapés

Le constructeur de votre véhicule recommande de ne pas utiliser de pneus rechapés.



AVERTISSEMENT

Les pneus rechapés peuvent présenter des carcasses différentes. Plus leur vieillissement est avancé, plus leur longévité peut être réduite. Risque d'accident. Ne pas utiliser de pneus rechapés. ◀

Pneus d'hiver

Pour rouler dans des conditions hivernales, on recommande des pneus hiver.

Les pneus quatre saisons portant la mention M+S ont de meilleures propriétés hivernales que les pneus d'été, mais ils n'atteignent généralement pas les mêmes performances que les pneus d'hiver.

Vitesse maximale avec pneus d'hiver

Si la vitesse maximale du véhicule est supérieure à la vitesse maximale homologuée pour les pneus d'hiver, une plaquette rappelant la vitesse maximale admissible doit être apposée dans le champ visuel du conducteur. Le panneau est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

En cas de monte de pneus d'hiver, respecter la vitesse maximum autorisée.

Pneus permettant de rouler à plat

Pour votre propre sécurité, utiliser exclusivement des pneus permettant de rouler à plat, le cas échéant. Tenir compte du fait que le véhicule ne possède pas de roue de secours pour vous dépanner en cas de crevaison. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Permutation des roues entre les essieux

Des usures différentes apparaissent sur les essieux avant et arrière en fonction des conditions individuelles d'utilisation. Afin d'atteindre une usure régulière, il est possible d'échanger les roues entre les essieux. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Après remplacement d'un pneu, vérifier la pression et la corriger si nécessaire.

Stockage

Conserver les roues chaussées ou les pneus dans un endroit frais, sec et si possible sombre.

Protéger les pneus de l'huile, de la graisse ou du carburant.

Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc des pneus.

Pneus permettant de rouler à plat

Marquage



Identification RSC sur le flanc du pneu.

Les roues se composent de pneus à capacité autoportante limitée et, le cas échéant, de jantes spéciales.

Le renforcement du flanc du pneu lui permet de rouler encore de manière limitée malgré une chute de pression.

Respecter les instructions concernant la conduite en cas de crevaison.

Remplacement de pneus permettant de rouler à plat

Pour votre propre sécurité, utiliser exclusivement des pneus permettant de rouler à plat. Tenir compte du fait que le véhicule ne possède pas de roue de secours pour vous dépanner en cas de crevaison.

Un partenaire de service après-vente du fabricant se fera un plaisir de répondre à tout moment à toutes vos questions.

Dépannage en cas de crevaison

Mesures de sécurité

- ▷ Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé.
- ▷ Allumer les feux de détresse.
- ▷ Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler, en plus, serrer le frein de stationnement.
- ▷ Bloquer le verrouillage du volant dans la position rectiligne des roues.
- ▷ Faire descendre tous les passagers et les amener en dehors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- ▷ Placer éventuellement le triangle de présignalisation à la distance appropriée.

Kit Mobility

Principe

Le système Mobility vous permet d'étanchéifier à court terme des endommagements mi-

neurs du pneumatique, vous permettant de continuer à rouler. Pour cela, un produit d'étanchéité liquide pompé dans le pneu obture l'endommagement de l'intérieur en durcissant.

Le compresseur peut être utilisé pour le contrôle de la pression de gonflage.

Remarques

- ▷ Tenir compte des consignes d'utilisation du kit Mobility apposées sur le compresseur et le réservoir de produit d'étanchéité.
- ▷ L'emploi du kit Mobility peut s'avérer sans effet si le pneu présente une entaille d'environ 4 mm ou plus.
- ▷ Contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié si le pneu ne peut pas être réparé.
- ▷ Dans la mesure du possible, laisser les corps étrangers à l'intérieur du pneu.
- ▷ Retirer l'autocollant de limitation de vitesse sur le réservoir de produit d'étanchéité et le coller sur le volant.
- ▷ L'utilisation d'un produit d'étanchéité de pneu peut endommager le système électronique RDC des roues. Dans ce cas, faire contrôler l'électronique à la prochaine occasion et la faire remplacer si nécessaire.



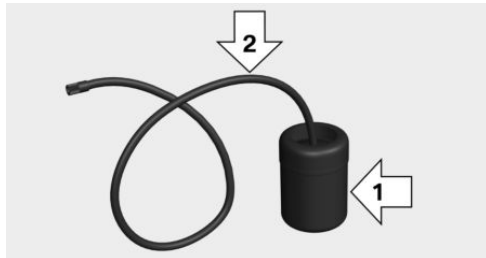
DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone incolore et inodore, mais toxique. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante. ◀

Rangement

Le système Mobility se trouve sous le plancher du compartiment à bagages.

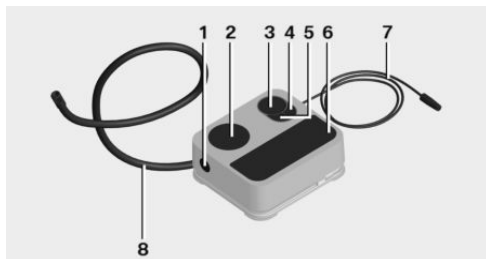
Réservoir de produit d'étanchéité



- Réservoir de produit d'étanchéité, flèche 1.
- Flexible de remplissage, flèche 2.

Tenir compte de la date de péremption indiquée sur le réservoir de produit d'étanchéité.

Compresseur



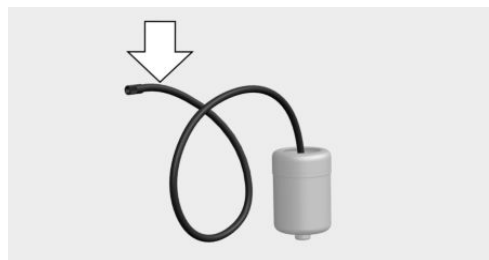
- 1 Déverrouillage de la bombe de produit de colmatage
- 2 Logement de pompe de produit de colmatage
- 3 Affichage de la pression de gonflage
- 4 Réduction de la pression de gonflage
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Compresseur
- 7 Fiche/câble de prise de courant
- 8 Flexible de raccordement

Injection du produit d'étanchéité

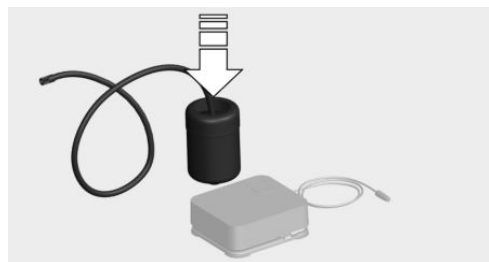
1. Secouer le réservoir de produit d'étanchéité.



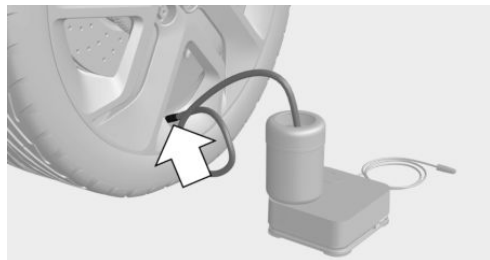
2. Extraire entièrement le tuyau de remplissage du cache du réservoir de produit d'étanchéité. Ne pas plier le flexible.



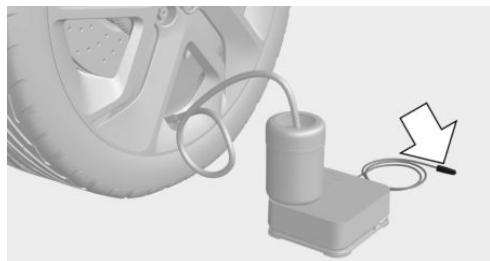
3. Insérer le réservoir de produit d'étanchéité dans le boîtier situé sur le carter de compresseur jusqu'à l'entendre s'enclencher.



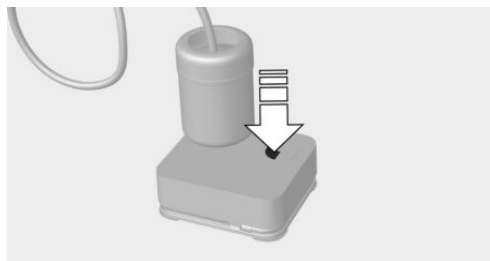
4. Visser le flexible de raccordement sur la valve de la roue défectueuse.



5. Tandis que le compresseur est encore éteint, brancher la fiche dans la prise de courant dans l'habitacle du véhicule.



6. Quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.



ATTENTION

Le compresseur peut surchauffer en cas de fonctionnement prolongé. Risque de dommages matériels. Ne pas faire tourner le compresseur plus de 10 minutes. ◀

Laisser tourner le compresseur pendant 10 minutes maximum pour injecter le produit d'étan-

chéité et atteindre une pression de gonflage d'environ 2,5 bars.

Lors de l'injection du produit d'étanchéité, la pression de gonflage peut s'élever jusqu'à 5 bars environ pendant un court instant. Ne pas couper le compresseur pendant cette phase.

Si la pression de gonflage de 2 bars n'est pas atteinte :

1. Couper le contact du compresseur.
2. Dévisser le tuyau de remplissage de la roue.
3. Parcourir 10 m en marche avant et arrière pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
4. Regonfler le pneu à l'aide du compresseur.
Contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié si la pression de remplissage de 2 bars n'est pas atteinte.

Rangement du kit Mobility

1. Dévisser le tuyau de remplissage de la roue.
2. Retirer le réservoir de produit d'étanchéité après avoir pressé le bouton rouge de déverrouillage du compresseur.
3. Emballer le réservoir de produit d'étanchéité vide pour éviter de salir le compartiment à bagages.
4. Ranger de nouveau le kit Mobility dans le véhicule.

Répartition du produit d'étanchéité

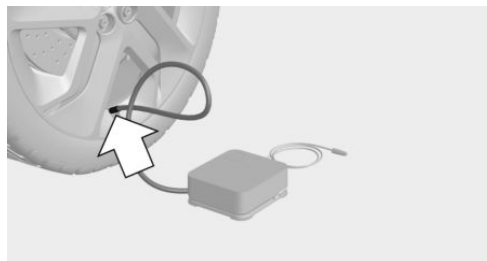
Rouler tout de suite pendant env. 10 km afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu.

Ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

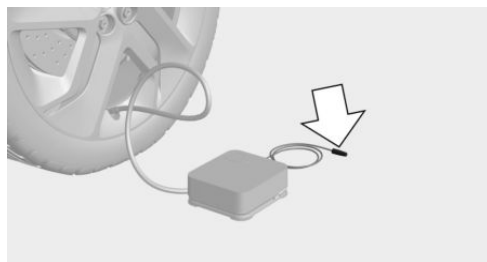
Si possible, ne pas dépasser les 20 km/h.

Correction de la pression de gonflage

1. S'arrêter à un endroit approprié.
2. Visser le flexible de raccordement du compresseur directement sur la valve de pneu.



3. Brancher la fiche dans la prise de courant dans l'habitacle du véhicule.



4. Corriger la pression de gonflage à au moins 2,0 bars.
 - ▷ Augmenter la pression : quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.
 - ▷ Réduire la pression : appuyer sur la touche du compresseur.

Poursuite du trajet

Ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée de 80 km/h.

Réinitialiser l'avertisseur de crevaison.

Réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Faire remplacer le pneu défectueux et le réservoir de produit d'étanchéité du kit Mobility le plus rapidement possible.

Chaînes à neige

Chaînes à neige à maillons fins

Le fabricant de votre véhicule recommande l'utilisation de chaînes à neige à maillons fins. Certaines chaînes à neige à maillons fins ont été testées par le fabricant du véhicule et homologuées comme étant sûres et adaptées.

De plus amples informations concernant les chaînes à neige adaptées sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Utilisation



AVERTISSEMENT

Le montage de chaînes à neige sur des pneus inadaptés peuvent entraîner le contact des chaînes avec des parties du véhicule. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Monter les chaînes à neige uniquement sur des pneus adaptés et classés comme adaptés à l'utilisation avec des chaînes à neige par le constructeur. ◀

Seule une utilisation par paire sur les roues avant avec des pneus des tailles suivantes est autorisée :

- ▷ 205/60 R 17.

Respecter les indications du fabricant des chaînes.

Veiller à ce que les chaînes à neige soient toujours suffisamment tendues. Si nécessaire, retendre les chaînes en suivant les indications du fabricant.

Avec des chaînes à neige, ne pas initialiser l'avertisseur de crevaison pour éviter toute erreur d'affichage.

Avec des chaînes à neige, ne pas initialiser le contrôle de pression des pneus pour éviter toute erreur d'affichage.

Lors de la conduite avec des chaînes à neige, activer brièvement le Contrôle dynamique de motricité.

Vitesse maximale avec des chaînes à neige

Avec des chaînes à neige, ne pas dépasser
50 km/h

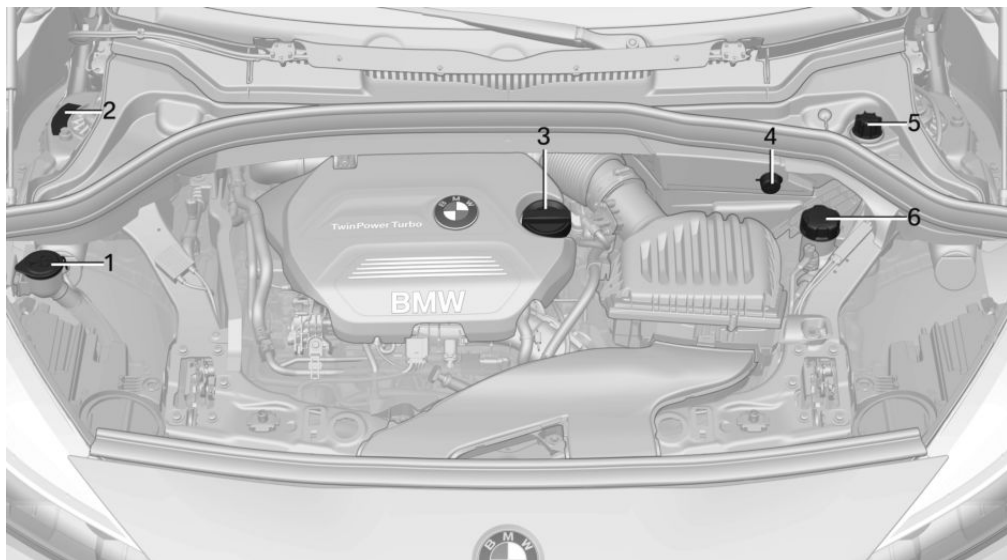
Compartiment moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Détails importants dans compartiment moteur



- | | |
|---|---|
| 1 Orifice de remplissage pour liquide de lave-glace | 5 Aide au démarrage, borne Moins de la batterie |
| 2 Numéro d'identification du véhicule | 6 Réservoir de liquide de refroidissement |
| 3 Orifice de remplissage d'huile | |
| 4 Aide au démarrage, borne Plus de la batterie | |

Capot moteur

Remarques

AVERTISSEMENT

Les interventions incorrectes dans le compartiment moteur peuvent endommager des composants et entraîner un risque de sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Faire exécuter les interventions dans le compartiment moteur par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur abrite des pièces en mouvement. Certaines pièces peuvent se trouver en mouvement même lorsque le véhicule est coupé, p. ex. le ventilateur du radiateur. Risque de blessures. Ne pas introduire la main dans la zone de déplacement de pièces en mouvement. Maintenir à l'écart vêtements et cheveux des pièces en mouvement. ◀

AVERTISSEMENT

Le capot moteur présente sur sa face intérieure des pièces en saillie, p. ex. le crochet de verrouillage. Risque de blessures. Lorsque le capot moteur est ouvert, faire attention aux pièces en saillie et se tenir écarté de ces zones. ◀

AVERTISSEMENT

Un capot moteur non correctement verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et limiter la visibilité. Risque d'accident. Stopper immédiatement et refermer correctement le capot moteur. ◀

AVERTISSEMENT

Des membres peuvent être coincés lors de l'ouverture et la fermeture du capot moteur. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du capot moteur soit libre. ◀

ATTENTION

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise. ◀

Ouverture du capot moteur

1. Tirer le levier, flèche 1.

Le capot moteur se déverrouille.



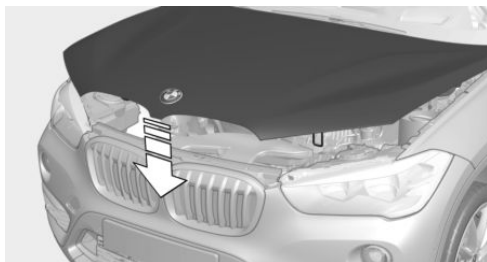
2. Après avoir relâché la manette, tirer à nouveau la manette, flèche 2.

Vous pouvez ouvrir le capot-moteur.

Témoins et voyants

Un message check-control s'affiche en cas de capot moteur déverrouillé.

Fermeture du capot moteur



Laisser retomber le capot moteur d'une hauteur d'env. 40 cm.

Le capot moteur doit s'enclencher de manière audible des deux côtés.

Huile moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

La consommation d'huile moteur dépend du style de conduite et des conditions d'utilisation.

La consommation d'huile de moteur peut augmenter, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Conduite sportive.
- ▷ Rodage du moteur.
- ▷ Mode ralenti du moteur.
- ▷ En cas d'utilisation de types d'huile moteur non homologués.

Contrôler donc régulièrement, après chaque ravitaillement, le niveau d'huile moteur.

Le véhicule dispose d'une mesure électronique du niveau d'huile.

La mesure électronique du niveau d'huile dispose de deux principes de mesure :

- ▷ Affichage d'état.
- ▷ Mesure détaillée.

Mesure électronique du niveau d'huile

Affichage d'état

Principe

Le niveau d'huile est surveillé électroniquement pendant la conduite et s'affiche sur l'écran de contrôle.

Si le niveau d'huile moteur atteint le niveau minimum, un message check-control est affiché.

Conditions préalables

Une valeur mesurée à jour est disponible au bout d'environ 30 minutes de conduite. Si le parcours est plus court, l'état de la dernière conduite suffisamment longue est représenté.

Si vous parcourez souvent de courts trajets, procéder régulièrement à une mesure de détail.

Affichage du niveau d'huile moteur

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Niveau d'huile moteur »

Messages relatifs à l'affichage du niveau d'huile moteur

Différents messages s'affichent sur l'écran en fonction du niveau d'huile moteur. Tenir compte de ces messages.

Si le niveau d'huile moteur est trop bas, dans les prochains 200 km faire l'appoint d'huile.



ATTENTION

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur. ◀

Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.



ATTENTION

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop-plein d'huile moteur, faire contrôler le niveau d'huile par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Mesure détaillée

Principe

Lors de la mesure détaillée, le niveau d'huile est contrôlé à l'arrêt et affiché via une échelle graduée.

Moteurs à essence :

Si le niveau d'huile moteur atteint le niveau minimum, un message check-control est affiché.

Moteurs diesel :

Si le niveau d'huile atteint le niveau minimum ou si un trop-plein est constaté, un message check-control est affiché.

Le régime de ralenti augmente légèrement au cours de la mesure.

Conditions préalables

- ▶ Le véhicule se trouve à l'horizontale.
- ▶ Boîte de vitesses manuelle : levier de vitesses au point mort, pédales d'embrayage et d'accélérateur relâchées.
- ▶ Boîte de vitesses automatique : manette de sélection en position N ou P et pédale d'accélérateur relâchée.
- ▶ Le moteur tourne et est à la température de service.

Effectuer la mesure détaillée

Pour effectuer une mesure détaillée du niveau d'huile moteur :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Mesurer niveau d'huile »
4. « Démarrer mesure »

Le niveau d'huile est contrôlé et affiché via une échelle graduée.

Durée : environ 1 minute.

Appoint d'huile moteur

Remarques



AVERTISSEMENT

Les consommables comme huiles, graisses, liquide de refroidissement et carburants peuvent contenir des substances toxiques. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Ne pas laisser les vêtements, la peau ou les yeux entrer en contact avec les consommables. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants. ◀



ATTENTION

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels.

Faire l'appoint d'huile dans les prochains 200 km. ◀



ATTENTION

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop-plein d'huile moteur, faire contrôler le niveau d'huile par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de

service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. ◀

Généralités

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement lorsque le message correspondant est affiché sur le combiné d'instruments. La quantité de complément est indiquée dans le message dans le combiné d'instruments.

Avant de faire l'appoint d'huile moteur, couper le contact et garer le véhicule en un lieu sûr.

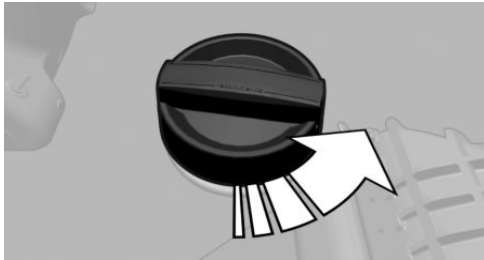
Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.

Aperçu

L'orifice de remplissage d'huile se trouve dans le compartiment moteur, voir page 225.

Ouvrir l'orifice de remplissage d'huile

1. Ouverture du capot moteur, voir page 226.
2. Tourner l'orifice de remplissage d'huile dans le sens des aiguilles d'une montre, flèche.



3. Ajouter de l'huile moteur.

Après l'appoint, procéder à une mesure détaillée, voir page 228.

Types d'huiles moteur pour faire l'appoint

Remarques



ATTENTION

Les additifs pour huile peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'additifs pour huile. ◀



ATTENTION

Une huile moteur inadaptée peut entraîner des dysfonctionnements dans le moteur ou l'endommager. Risque de dommages matériels. Lors de la sélection de l'huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède la bonne classe de viscosité. ◀

La qualité de l'huile a une importance décisive sur la longévité du moteur.

Le cas échéant, certains types d'huile ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Classes de viscosité

Lors de la sélection d'une huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède une classe de viscosité SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40, SAE 5W-30, 0W-20 ou 5W-20.

Les classes de viscosité 0W-20 et 5W-20 sont destinés uniquement à certains moteurs.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'huiles adaptées et les viscosités d'huiles moteur, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Types d'huiles moteur adaptées

L'appoint d'huile moteur peut être réalisé avec les spécifications d'huile suivantes :

Moteur à essence

BMW Longlife-01.

BMW Longlife-01 FE.

Moteur à essence

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-14 FE+.

Moteur diesel

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

Le constructeur du véhicule recommande de faire changer l'huile moteur par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

**BMW recommande
Original BMW Engine Oil.**

La spécification d'huile BMW Longlife-12 FE+ convient uniquement à certains moteurs diesel.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'huiles adaptées et les viscosités d'huiles moteur, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Types alternatifs d'huiles moteur

Si des huiles moteurs adaptées ne sont pas disponibles, vous faire l'appoint avec jusqu'à 1 litre d'une huile moteur présentant les spécifications suivantes :

Moteur à essence

ACEA A3/B4.

Moteur diesel

ACEA C3.

Vidanges d'huile**ATTENTION**

L'huile moteur qui n'est pas remplacée à temps peut entraîner une usure accrue du moteur et ainsi, des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas dépasser les dates de service affichées dans le véhicule. ◀

Liquide de refroidissement

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Du liquide de refroidissement peut s'échapper et provoquer des échaudures lorsque le moteur est chaud et que le système de refroidissement est ouvert. Risque de blessures. Ouvrir le système de refroidissement uniquement lorsque le moteur est froid. ◀



AVERTISSEMENT

Les additifs sont toxiques et des additifs incorrects peuvent endommager le moteur. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter tout contact des additifs avec les vêtements, la peau ou les yeux et éviter toute ingestion. Utiliser exclusivement des additifs adéquats. ◀

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additifs.

Les additifs commercialisés ne conviennent pas tous à votre véhicule. De plus amples informations concernant les additifs adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Niveau de liquide de refroidissement

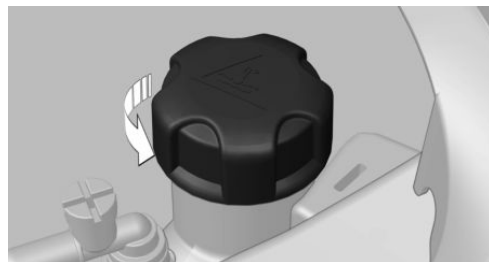
Aperçu

Selon la motorisation, le réservoir de liquide de refroidissement se trouve sur le côté droite ou gauche dans le compartiment moteur.

Contrôle

Dans le réservoir de liquide de refroidissement, vous trouverez des repères jaunes de minimum et de maximum.

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.

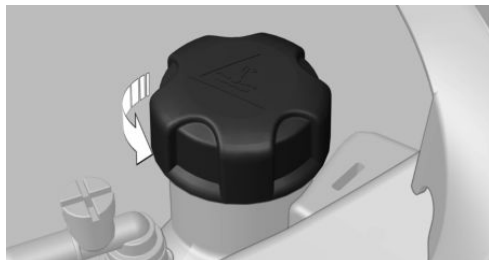


3. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
4. Le niveau de liquide de refroidissement est correct quand il se trouve entre les repères Min et Max dans l'orifice de remplissage.

Appoint

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant en sens antihoraire jusqu'à ce que

la surpression puisse se dégager, puis l'ouvrir.



3. Au besoin, faire lentement l'appoint jusqu'au niveau correct, ne pas trop remplir.
4. Visser le bouchon.
5. Faire éliminer au plus tôt la cause de la perte de liquide de refroidissement.

Élimination



Lors de l'élimination du liquide de refroidissement et des additifs, respecter les prescriptions pour la protection de l'environnement.

Entretien

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Maintenance BMW

Le système d'entretien vous indique les mesures de maintenance à prendre afin de garantir la sécurité d'utilisation et la sécurité routière du véhicule.

Le cas échéant, l'étendue des opérations et les intervalles peuvent varier selon la variante de pays. Les opérations de remplacement, les pièces de rechange et les consommables sont facturés séparément. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Maintenance conditionnelle CBS

Des capteurs et des algorithmes spéciaux prennent en considération les conditions d'utilisation du véhicule. L'entretien en fonction des conditions CBS constate ainsi les besoins d'entretien.

Le système permet ainsi d'adapter l'étendue des opérations d'entretien à chaque profil d'exploitation.

Des informations sur les besoins d'entretien, voir page 96, peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

Données d'entretien dans la télécommande

Les informations concernant les besoins d'entretien sont mémorisées en permanence dans la télécommande. Le partenaire de service après-vente peut lire ces données et proposer un volume d'entretien pour le véhicule.

Pour cela, remettre au Conseiller Service la télécommande avec laquelle le véhicule a roulé en dernier.

Temps d'immobilisation

Les temps d'immobilisation avec la batterie débranchée ne sont pas pris en compte.

Faire effectuer la mise à jour de l'étendue des opérations d'entretien périodiques, telles que le renouvellement du liquide de frein et, le cas échéant, celui de l'huile moteur et des filtres à microparticules/à charbon actif, par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Historique de Service

Faire effectuer les opérations d'entretien et de réparation par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites dans les justificatifs d'entretien et dans les données du véhicule. Ces attestations sont comme un carnet d'entretien, la preuve d'un entretien régulier.

Si une entrée est effectuée dans l'historique électronique de service du véhicule, les don-

nées importantes de service seront mémorisées non seulement dans le véhicule, mais également dans les systèmes informatiques centraux de BMW AG, Munich.

Après un changement de propriétaire, les données entrées dans l'historique électronique de service peuvent également être lues par le nouveau propriétaire du véhicule. En outre, un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié peuvent lire les données inscrites dans l'historique électronique de service.

Le propriétaire du véhicule peut refuser, auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié, l'entrée dans l'historique électronique de service avec la mémorisation afférente des données dans le véhicule et la transmission des données au constructeur du véhicule pour ce qui concerne sa période de propriété du véhicule. Dans ce cas, aucune entrée ne sera effectuée dans l'historique électronique de service du véhicule.

Afficher les entretiens consignés sur l'écran de contrôle, voir page 97.

Prise du système de diagnostic embarqué OBD

Nota

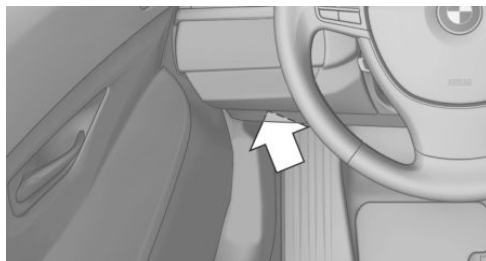


ATTENTION

Une utilisation non conforme de la prise de diagnostic embarqué peut entraîner des dysfonctionnements du véhicule. Risque de dommages matériels. Les opérations de service après-vente et d'entretien par l'intermédiaire de la prise pour le diagnostic embarqué ne doivent être effectuées que par un partenaire de service après-vente, un atelier qualifié ou toute autre personne autorisée. Ne raccorder que des appareils dont l'utilisation sur la

prise pour le diagnostic embarqué a été contrôlée et déclarée inoffensive. ◀

Disposition



Côté conducteur se trouve une prise OBD pour le contrôle des composants qui interviennent dans la composition des émissions.

Émissions



▶ Le voyant clignote :

Défaut de fonctionnement du moteur qui peut conduire à l'endommagement du catalyseur. Faire immédiatement vérifier le véhicule.

▶ Le voyant est allumé :

Altération des émissions. Faire contrôler le véhicule le plus tôt possible.

Recyclage

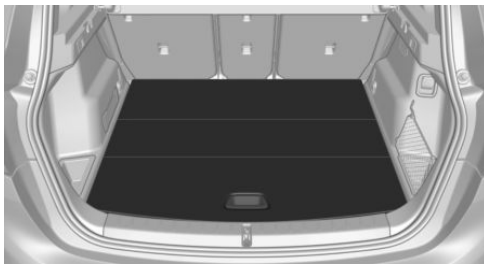
À la fin de son cycle de vie, le constructeur de votre véhicule recommande de la remettre à l'un des centres de reprise qu'il vous indique. Cette reprise est soumise aux dispositions légales particulières à chaque pays. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remplacement de pièces

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Outillage de bord



L'outillage de bord se trouve sous le plancher du compartiment à bagages.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Remarque

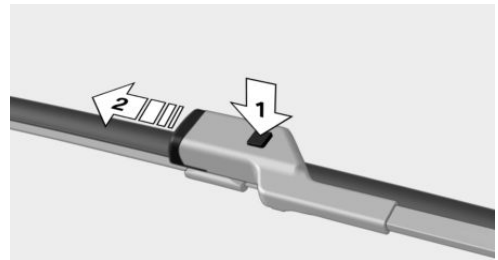


ATTENTION

Si le bras d'essuie-glace sans balais d'essuie-glace monté tombe sur le pare-brise, ce dernier peut être endommagé. Risque de dommages matériels. Lors du remplacement des balais d'essuie-glace, maintenir le bas d'essuie-glace et ne pas le rabattre tant que les nouveaux balais n'ont pas été montés. ◀

Remplacer les balais d'essuie-glace avant

1. Pour le remplacement, amener les essuie-glaces en position relevée, voir page 82.
2. Écarter les essuie-glaces et les maintenir en place.
3. Appuyer sur la touche, flèche 1, et retirer le balai d'essuie-glace.



4. Installer le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Rabattre l'essuie-glace.



ATTENTION

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise. ◀

Remplacement des ampoules et des feux

Remarques

Ampoules et feux

Les ampoules et les feux jouent un rôle essentiel au niveau de la sécurité routière.

Le constructeur du véhicule recommande de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié lorsque ces travaux ne sont pas familiers ou qu'ils ne sont pas décrits ici.

Un boîtier d'ampoules de rechange est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.



AVERTISSEMENT

Lors de leur fonctionnement, les ampoules peuvent devenir brûlantes. Le contact avec les ampoules peut provoquer des brûlures. Risque de blessures. Remplacer les ampoules uniquement lorsqu'elles ont refroidi. ◀



AVERTISSEMENT

Des court-circuits peuvent survenir lors des interventions sur un système d'éclairage activé. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éteindre les ampoules correspondantes lors des interventions sur le système d'éclairage. Le cas échéant, respecter les remarques jointes du constructeur de l'ampoule. ◀



ATTENTION

Les ampoules sales ont une longévité réduite. Risque de dommages matériels. Ne pas saisir les globes de verre des ampoules neuves avec les mains nues. Utiliser toujours un chiffon propre ou simil. ou saisir l'ampoule par le culot. ◀

Diodes électroluminescentes LED

Certaines versions possèdent comme source lumineuse des diodes situées derrière un cache.

Ces diodes sont apparentées à des lasers standard et sont désignées comme diodes émettant de la lumière de classe 1.



AVERTISSEMENT

Une luminosité trop forte peut irriter ou léser la rétine. Risque de blessures. Ne pas regarder directement dans les phares ou d'autres sources lumineuses. Ne pas retirer les caches des DEL. ◀

Verres de projecteurs

Par temps froid et humide, les feux peuvent s'embuer à l'intérieur. Lorsque l'éclairage est allumé, la buée disparaît rapidement. Les verres de projecteurs n'ont pas besoin d'être remplacés.

Si de l'humidité continue à se former bien que les projecteurs soient allumés, p. ex. formation de gouttes d'eau dans le feu, le constructeur de votre véhicule de laisser vérifier les projecteurs par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

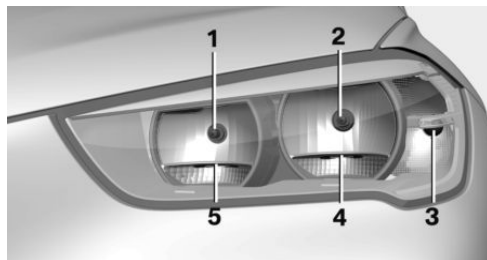
Réglage des projecteurs

Par le remplacement d'ampoules et des feux, le réglage des projecteurs peut être influencé. Après un remplacement, faire vérifier, et corriger le cas échéant, le réglage des projecteurs par un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Feux avant, remplacement d'ampoules

Projecteur

Aperçu



- 1 Feux de route, appel de phares
- 2 Feux de croisement
- 3 Clignotants
- 4 Feu de position/feu de croisement jour
- 5 Feu de position/feu de croisement jour

Feux de position, feux de croisement de jour

Les feux de position et les feux de croisement de jour sont dotés de LED.

En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Accès aux clignotants, aux feux de croisement, aux feux de route/appel phare

Respecter les instructions générales, voir page 235.

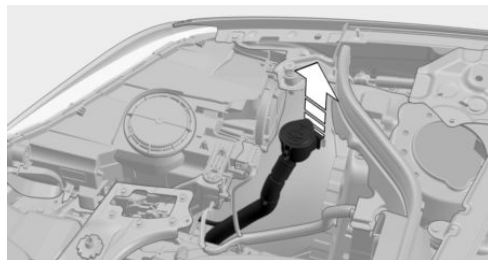
Ouvrir le capot moteur, voir page 226.

Clignotants

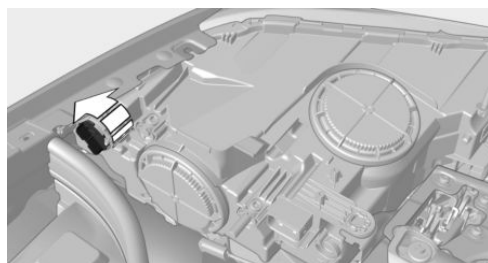
Ampoule 21 watts, PY21W.

1. Accès au clignotant du côté droit : décrocher la tubulure de remplissage pour le li-

guide de lave-glace avec le tournevis de l'outillage de bord et la basculer.



2. Dévisser le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.



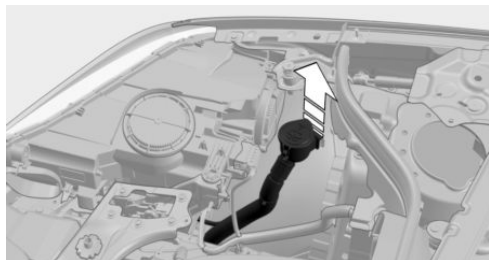
3. Presser délicatement l'ampoule dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.
4. Installer la nouvelle ampoule et le porte-ampoule en suivant l'ordre inverse.

Feux de croisement

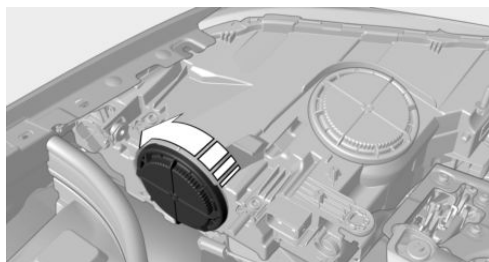
Ampoule 55 watts, H7LL.

1. Accès au feu de croisement du côté droit : décrocher la tubulure de remplissage pour

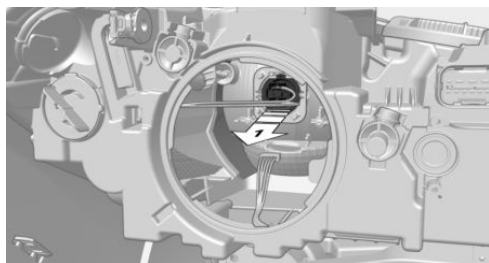
le liquide de lave-glace avec le tournevis de l'outillage de bord et la basculer.



2. Tourner le couvercle en sens antihoraire et le retirer.



3. Tirer le porte-ampoule vers le bas en le tenant droit, flèche 1, et le retirer.

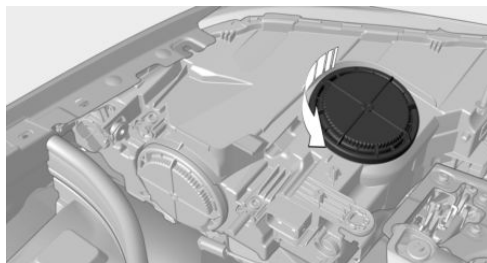


4. Retirer l'ampoule du porte-ampoule.
5. Remonter la nouvelle ampoule avec le porte-ampoule en suivant l'ordre inverse. Ce faisant, positionner correctement la bride de l'ampoule dans le boîtier de projecteur et enclencher nettement le porte-ampoule.
6. Fermer le boîtier de projecteur avec le couvercle. Veiller à ce que le couvercle s'enclenche bien.

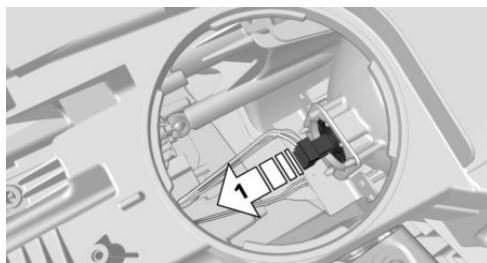
Feux de route/Appel de phares

Ampoule de 55 watts, H7.

1. Tourner le couvercle en sens antihoraire et le retirer.



2. Tirer le porte-ampoule vers le bas en le tenant droit, flèche 1, et le retirer.

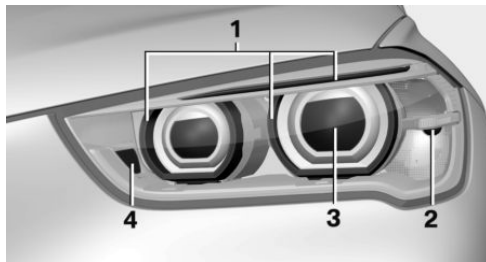


3. Retirer l'ampoule du porte-ampoule.
4. Remonter la nouvelle ampoule avec le porte-ampoule en suivant l'ordre inverse. Ce faisant, positionner correctement la bride de l'ampoule dans le boîtier de projecteur et enclencher nettement le porte-ampoule.
5. Fermer le boîtier de projecteur avec le couvercle. Veiller à ce que le couvercle s'enclenche bien.

Projecteurs LED

Aperçu

Feux avant



- 1 Feu de position/feu de croisement jour
- 2 Clignotants
- 3 Feux de croisement, feux de route/appel de phares
- 4 Feux directionnels

Feux avant

Les feux suivants sont équipés de la technologie LED :

- Feux de route
- Feu de position/feu de croisement jour
- Feux de croisement
- Feux directionnels

En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Clignotants

Ampoule 21 watts, PY21W.

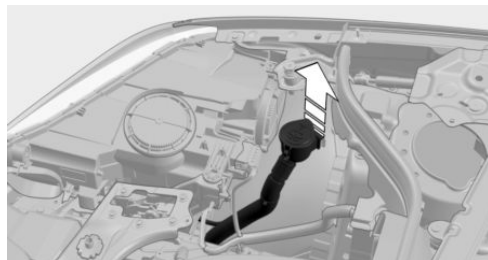
Accès aux clignotants

Respecter les instructions générales, voir page 235.

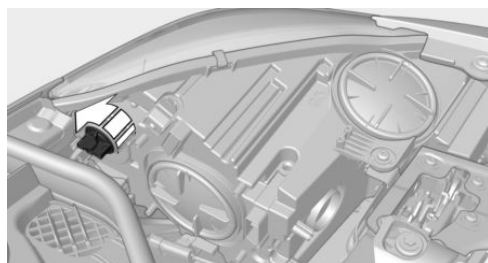
Ouverture du capot moteur.

1. Accès au clignotant du côté droit : décrocher la tubulure de remplissage pour le li-

guide de lave-glace avec le tournevis de l'outillage de bord et la basculer.



2. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.



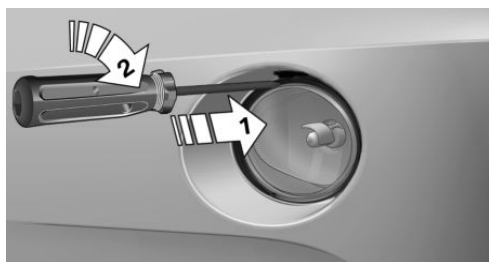
3. Presser délicatement l'ampoule dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.
4. Remonter la nouvelle ampoule et le porte-ampoule en suivant l'ordre inverse.

Projecteurs antibrouillard

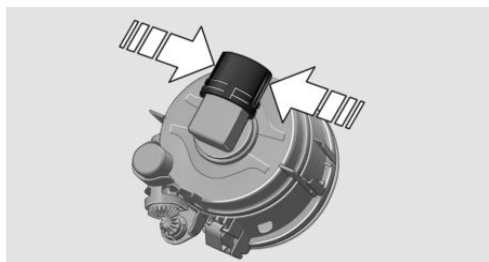
Respecter les instructions générales, voir page 235.

Ampoule de 35 watts, H8.

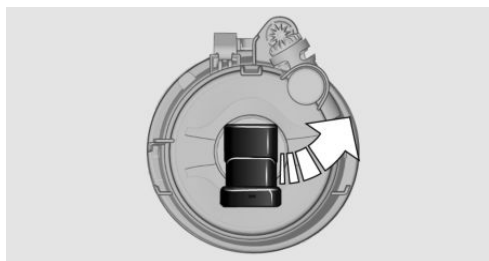
1. Passer le tournevis de l'outillage de bord avec le côté plat sur la bride, flèche 1.



2. Tourner le tournevis de 90°, flèche 2.
3. Retirer les phares antibrouillard vers l'avant.
4. Débrancher la fiche.



5. Tourner le support d'ampoule et le retirer.



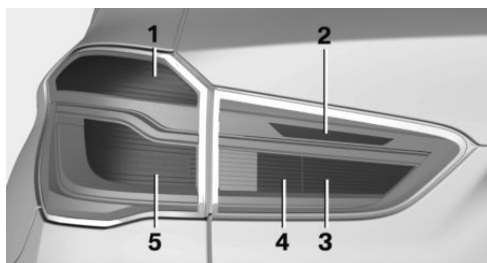
6. Retirer l'ampoule et la remplacer.
7. Pour insérer le projecteur antibrouillard, procéder dans l'ordre inverse. A cet effet, faire attention aux rails de guidage.

Clignotants dans les rétroviseurs extérieurs

Les clignotants dans les rétroviseurs extérieurs sont équipés de la technologie LED. En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

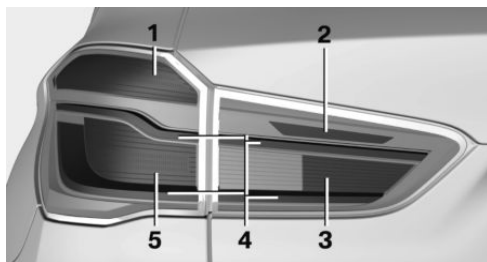
Feux arrière, remplacement des ampoules

Véhicules avec projecteurs halogènes



- 1 Clignotants
- 2 Feu de marche arrière
- 3 Feu antibrouillard arrière/feu arrière
- 4 Feu arrière
- 5 Feu arrière/feu stop

Véhicules avec projecteurs à LED



- 1 Clignotants
- 2 Feu de marche arrière
- 3 Feu antibrouillard arrière

- 4 Feu arrière
- 5 Feux stop

Les feux arrière sont dotés de la technologie LED. En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Remplacement des ampoules des feux arrière extérieurs

Généralités

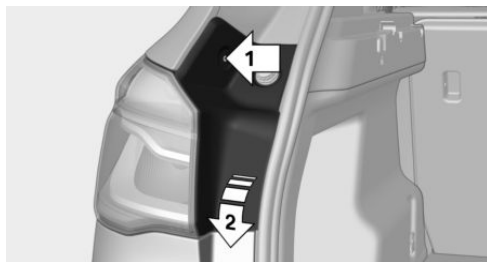
Respecter les instructions générales, voir page 235.

Clignotant : ampoule 21 watts, P21WLL.

Feux stop : ampoule 21 watts, P21WLL.

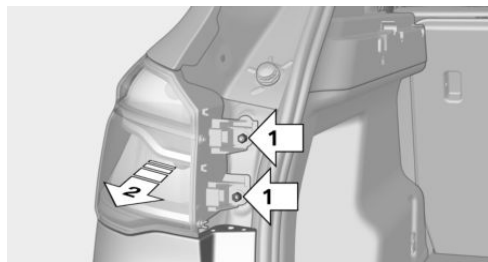
Démontage du feu arrière extérieur

1. Ouverture du hayon.
2. Dégager la fixation avec le tournevis pris dans l'outillage de bord, flèche 1.
Retirer le cache, flèche 2.



3. Défaire les deux écrous, flèche 1, des feux arrière extérieurs. Pour défaire, utiliser la poignée du tournevis prélevé dans l'outillage de bord.

Retirer avec précaution le feu arrière de la carrosserie en le tirant vers l'avant, flèche 2. Veiller à ne pas endommager le câblage.

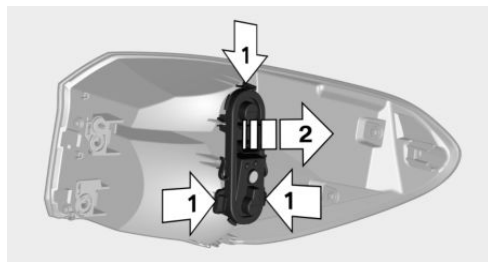


4. Retirer la fiche de la douille. Pour cela, décrocher le câblage du feu arrière.

Remplacement d'ampoules

1. Desserrer les trois fixations, flèche 1, de la douille.

Retirer la douille du feu arrière, flèche 2.

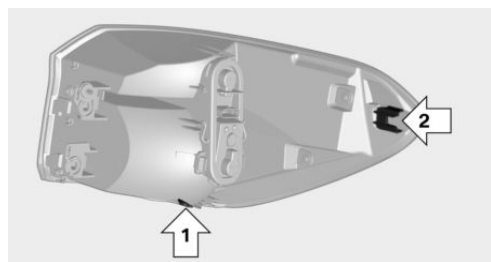


2. Enfoncer légèrement l'ampoule défectueuse dans la douille, la tourner en sens antihoraire et la sortir.
 - Ampoule supérieure : clignotant
 - Ampoule inférieure : feu stop
3. Pour installer la nouvelle ampoule et remonter le porte-ampoule, procéder dans l'ordre inverse. Veiller à ce que le porte-ampoule soit emboîté dans toutes les fixations.

Montage de feu arrière

1. Brancher le connecteur et accrocher le câblage au feu arrière, flèche 1.

- Placer le feu arrière avec l'attache, flèche 2, sur le point de fixation de la carrosserie et l'enfiler sur les deux boulons filetés.



- Appuyer nettement sur le feu arrière et fixer les deux écrous. Monter le cache.

Feux dans le hayon

Véhicules avec projecteurs halogènes

Respecter les instructions générales, voir page 235.

Feu de marche arrière : ampoule 21 watts, P21WLL

Feu antibrouillard arrière : ampoule 21 watts, H21WLL

Feu arrière : ampoule 5 watts, P21WLL

Véhicules avec projecteurs à LED

Respecter les instructions générales, voir page 235.

Feu de marche arrière : ampoule 21 watts, P21WLL

Feu antibrouillard arrière : ampoule 21 watts, H21WLL

Accès aux feux

- Ouverture du hayon.

- Retirer le couvercle sur le creux de poignée.

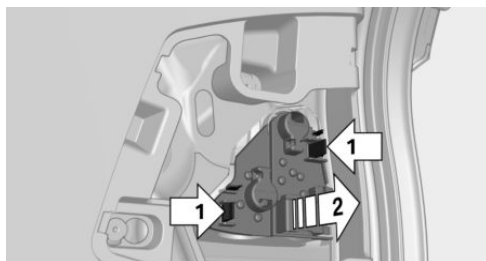


- Retirer la fiche du porte-lampe.

Remplacement des feux de marche arrière, des feux antibrouillard arrière et des feux arrière

- Desserrer les deux fixations, flèche 1, de la douille.

Retirer la douille du feu arrière, flèche 2.



- Enfoncer légèrement l'ampoule défectueuse dans la douille, la tourner en sens antihoraire et la sortir.

- ▷ Ampoule supérieure : feu de marche arrière
- ▷ Ampoule inférieure : feu antibrouillard arrière

Seulement les véhicules avec projecteurs halogènes :

- ▷ Ampoule inférieure, 5 watts : feu arrière

Repose de la douille

- Pour installer la nouvelle ampoule et remonter le porte-ampoule, procéder dans l'ordre inverse.

Brancher la fiche sur la douille.

2. Veiller à ce que la douille soit correctement et solidement fixée.

Feu stop central et éclaireurs de plaque d'immatriculation

Respecter les instructions générales, voir page 235.

Ces feux sont équipés de LED. En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Changer de roue

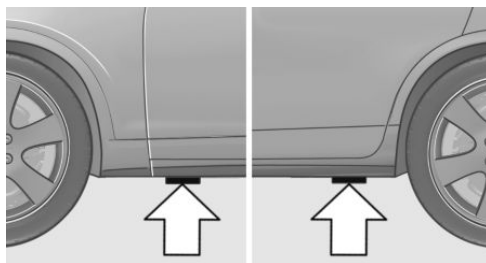
Généralités

Avec des pneus présentant une possibilité de roulage à plat, le changement immédiat de roue en cas de chute de pression à la suite d'une crevaison n'est plus nécessaire.

Le véhicule ne dispose d'aucune roue d'appoint.

En cas de besoin, l'outillage adapté pour le changement de roue est disponible comme accessoire auprès d'un partenaire de service du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Prises pour cric



Les prises pour cric se trouvent aux endroits indiqués.

Roue d'appoint

Mesures de sécurité

- ▷ Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé. Allumer les feux de détresse.
- ▷ Serrer le frein de stationnement et mettre le sélecteur en position P.
- ▷ Faire descendre tous les passagers et les amener en dehors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- ▷ Placer éventuellement le triangle de présignalisation ou le feu clignotant de présignalisation à une distance appropriée.
- ▷ Ne procéder au changement de roue que sur une aire horizontale, stabilisée et antidérapante. Sur un sol mou ou glissant, par exemple neige, glace, carreaux ou similaires, le véhicule ou le cric peuvent déraeper latéralement.
- ▷ Ne pas placer de tasseau de bois ou similaires sous le cric, car celui-ci ne pourrait plus atteindre sa capacité de charge par suite de la hauteur limitée.
- ▷ Quand le véhicule est soulevé, ne pas se coucher dessous et ne pas démarrer le moteur car il y aurait danger de mort.

Remarque

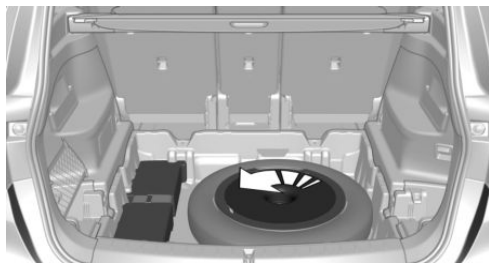


AVERTISSEMENT

Le cric est seulement conçu pour soulever le véhicule et optimisé pour les logements ménagés dans le véhicule. Risque de blessures. Ne pas soulever d'autre véhicule ni tout autre charge avec le cric. ◀

Retirer la roue d'appoint

La roue d'appoint et les outils se trouvent sous le plancher du compartiment à bagages.



1. Desserrer l'écrou à oreille.
2. Retirer le cache.
3. Sortir le logement d'outil.
4. Extraire la roue d'appoint.

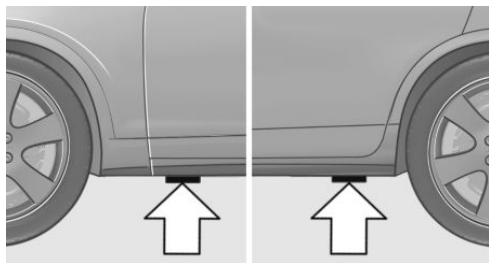
Préparation du changement de roue

1. Observer les instructions de sécurité, voir page 243.
2. Avec la cale prélevée dans l'outillage de bord, immobiliser en plus le véhicule par la roue avant du côté opposé pour l'empêcher de se déplacer. Pour cela, placer la cale sous la roue avant diagonalement opposée.
3. Desserrer les boulons de roue d'un demi-tour.

Antivol de roue, voir page 245.

Levage du véhicule

1. Placer le cric sur le logement le plus proche de la roue de telle sorte que le pied du cric repose verticalement avec toute sa surface sur le sol, sous le logement de cric.



2. Avec la manivelle, lever la tête du cric pour l'introduire dans l'orifice rectangulaire du logement.
3. Lever le cric à la manivelle jusqu'à ce que la roue considérée se soulève du sol.

Montage de la roue

Monter uniquement une roue d'appoint.

1. Dévisser les boulons de roue et retirer la roue.
2. Mettre en place la nouvelle roue ou la roue d'appoint et visser au moins deux vis en croix.

Si vous ne montez pas des roues en alliage léger d'origine BMW, il faut le cas échéant aussi utiliser les boulons de roue correspondants.

3. Visser les boulons de roue restants et bien serrer tous les boulons en croix.
4. Abaisser le véhicule et retirer le cric.

Après le changement de roue

1. Serrer les boulons de roue en croix. Le couple de serrage est de 140 N.m.
2. Ranger la roue défectueuse dans le compartiment à bagages.

À cause de sa taille, la roue défectueuse ne peut pas être logée sous la trappe de plancher.

3. Contrôler la pression de gonflage à la prochaine occasion et la corriger le cas échéant.
4. Réinitialiser l'avertisseur de crevaisson. Réinitialiser le contrôle de pression des pneus.
5. Faire contrôler la fixation solide des vis de roue avec une clé dynamométrique calibrée.
6. Remplacer le plus tôt possible le pneu endommagé.

Rouler avec la roue d'appoint

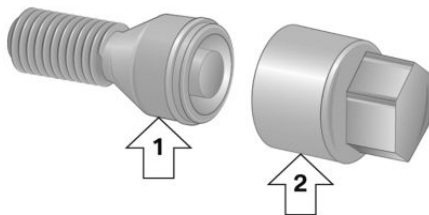


AVERTISSEMENT

La roue d'appoint présente une taille spéciale. La conduite avec roue d'appoint à des vitesses élevées peut entraîner une modification des caractéristiques de conduite, comme une stabilité de voie réduite lors du freinage, une distance de freinage allongée et un comportement de direction modifié dans les zones limites de braquage. Risque d'accident. Conduire avec retenue et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h. ◀

Antivol de roue

L'adaptateur de l'antivol de roue se trouve dans l'outillage de bord ou bien dans un rangement près de l'outillage de bord.



- ▷ Vis de roue, flèche 1.
- ▷ Adaptateur, flèche 2.

Démontage

1. Placer l'adaptateur sur la vis de roue.
2. Dévisser la vis de roue.

Après le vissage, retirer l'adaptateur.

Batterie du véhicule

Entretien

La batterie est sans maintenance.

La quantité d'électrolyte versée est suffisante pour la durée de vie de la batterie.

Pour plus d'informations sur la batterie, contacter un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Remplacement de la batterie



ATTENTION

Les batteries de véhicule qui ne sont pas homologuées peuvent endommager les systèmes ou faire en sorte que des fonctions ne puissent plus être exécutées. Risque de dommages matériels. Utiliser uniquement des batteries homologuées par le fabricant du véhicule. ◀

Après un changement de batterie, le constructeur de votre véhicule recommande de faire enregistrer la batterie dans le véhicule par un partenaire de service du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié afin de bénéficier sans restrictions de toutes les fonctions de confort et, le cas échéant, que les messages Check-Control correspondants ne soient plus affichés.

Recharge de la batterie

Généralités

Pour lui assurer sa pleine durée de vie, veiller à ce que la batterie soit suffisamment chargée.

Dans les cas suivants, il peut être nécessaire de charger la batterie :

- ▷ En cas de courts trajets fréquents.
- ▷ En cas d'immobilisations prolongées de plus d'un mois.
- ▷ Boîte automatique : placer la manette de sélection sur la position D, R ou N lors d'immobilisations prolongées.

Remarques



ATTENTION

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Raccorder les chargeurs de batterie uniquement aux points de reprise pour dépannage dans le compartiment moteur. ◀

Points de reprise pour dépannage

Ne recharger la batterie à bord qu'avec le moteur arrêté, en utilisant les points de reprise pour dépannage, voir page 249, prévus dans le compartiment du moteur.

Chargeurs de batterie

Des chargeurs de batterie spécialement conçus et adaptés au réseau de bord du véhicule sont disponibles chez un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Coupure de courant

Après une interruption provisoire de l'alimentation électrique, certains équipements doivent être réinitialisés ou les réglages personnels doivent être actualisés, p. ex. :

- ▶ Mémoire de siège et de rétroviseurs : mémoriser de nouveau les positions.
- ▶ Heure : mettre à jour.
- ▶ Date : mettre à jour.
- ▶ Toit ouvrant en verre : initialiser le système, voir page 51.

Élimination de la batterie usagée



Faire éliminer les batteries usagées par un partenaire de service après-vente du fabricant ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un at-

lier qualifié ou bien la remettre à un centre de collecte des déchets.

Transporter et stocker les batteries chargées en position droite normale. Au transport, s'assurer qu'elles ne risquent pas de basculer.

Fusibles

Remarque

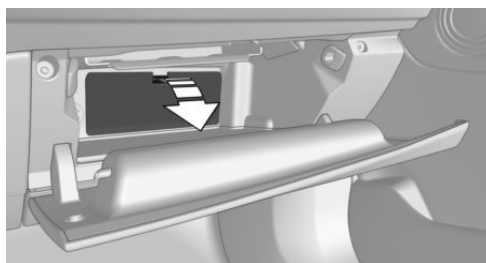


AVERTISSEMENT

Des fusibles non conformes ou réparés peuvent entraîner une surcharge sur les câbles et les composants électriques. Risque d'incendie. Ne pas tenter de réparer des fusibles grillés ou de les remplacer par des fusibles d'une autre couleur ou d'un autre ampérage. ◀

Une pincette en plastique et des indications sur l'affectation des fusibles se trouvent à côté des fusibles dans la boîte à gants.

Dans la boîte à gants



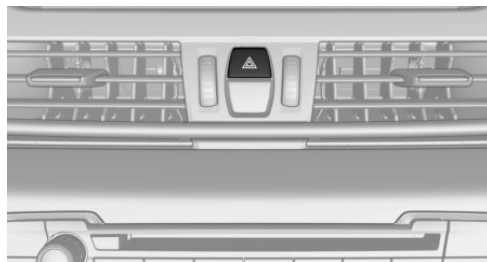
Pivoter le cache vers le bas, flèche.

Aide en cas de panne

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Feux de détresse



La touche se trouve dans la console centrale.

Appel de détresse intelligent

Principe

Via ce système, un appel de détresse peut être lancé dans les situations d'urgence.

Généralités

N'appuyer sur la touche SOS qu'en cas de détresse.

Même si un appel de détresse via BMW n'est pas possible, il se peut qu'un appel de détresse à un numéro de secours public soit établi. Ceci dépend entre autres du réseau de té-

léphone mobile disponible dans chaque cas et des règlements nationaux.

Dans des conditions techniques extrêmement défavorables, l'appel de détresse ne peut pas être lancé.

Aperçu



Touche SOS dans le ciel de pavillon

Conditions préalables

- ▷ La carte SIM intégrée dans le véhicule est activée.
- ▷ La position radio est activée.
- ▷ Le système d'appel de détresse est opérationnel.

Lancement d'un appel de détresse

1. Donner une impulsion sur le volet de recouvrement pour l'ouvrir.
 2. Actionner le bouton SOS jusqu'à ce que la LED du bouton s'allume en vert.
- ▷ La LED s'allume en vert : appel de détresse déclenché.

Si une demande d'annulation s'affiche sur l'écran, il est possible d'interrompre l'appel de détresse.

Quand la situation le permet, attendre dans le véhicule que la communication téléphonique soit établie.

- La LED clignote en vert quand la communication a été établie avec le numéro d'appel de détresse.

Lors d'un appel de détresse via BMW, le centre de secours reçoit des données qui servent à déterminer les mesures de secours nécessaires. Cela peut concerner par exemple la position actuelle du véhicule si celle-ci peut être déterminée. Si le centre des secours ne reçoit aucune réponse à ses questions, des actions de sauvetage sont automatiquement déclenchées.

- Quand la LED clignote, mais que vous n'entendez pas le personnel du centre de secours par les haut-parleurs, le personnel du centre de secours peut toutefois vous entendre.

Déclenchement automatique de l'appel de détresse

Dans certaines conditions, un appel de détresse est lancé automatiquement immédiatement après un accident grave. Une pression sur la touche SOS n'a aucune influence sur l'appel de détresse automatique.

Service Mobile

Permanence

Le Service Mobile est accessible par téléphone 24 heures sur 24 dans de nombreux pays. En cas de panne, on vous y assistera.

Dépannage

Pour le service de dépannage, on peut faire afficher le numéro d'appel par iDrive ou établir directement une communication avec le Service Mobile.

Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation se trouve sur la face intérieure du hayon.

Repousser le triangle de présignalisation sur le côté et le retirer.

Trousse de premiers secours

Remarque

La conservation de certains articles est limitée. Contrôler régulièrement les dates de péremption du contenu et les remplacer le cas échéant en temps utile.

Rangement

La trousse de premiers secours se trouve dans le casier de rangement à gauche dans le compartiment à bagages.

Démarrage avec des câbles de dépannage

Généralités

Quand la batterie est déchargée, le moteur peut être démarré à l'aide de la batterie d'un autre véhicule via deux câbles de dépannage. Pour cela, n'utiliser que des câbles de dépannage avec des pinces polaires complètement isolées.

Remarques



DANGER

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas toucher des pièces qui pourraient être sous tension. ◀

Pour éviter des dommages à des personnes ou aux deux véhicules, respecter le mode opératoire suivant.

Préparation



ATTENTION

Si les carrosseries des deux véhicules sont en contact, un court-circuit peut survenir lors de l'aide au démarrage. Risque de dommages matériels. Veiller à éviter tout contact entre les carrosseries. ◀

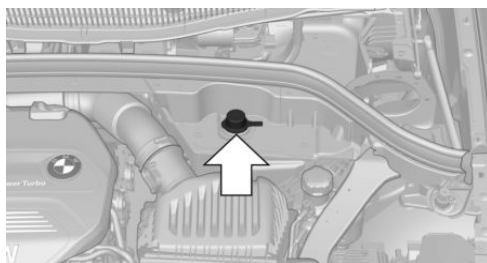
1. Contrôler si la batterie de l'autre véhicule présente une tension de 12 volts. Les indications de tension sont apposées sur la batterie.
2. Arrêter le moteur du véhicule donneur de courant.
3. Couper les consommateurs de courant dans les deux véhicules.

Points de reprise pour dépannage

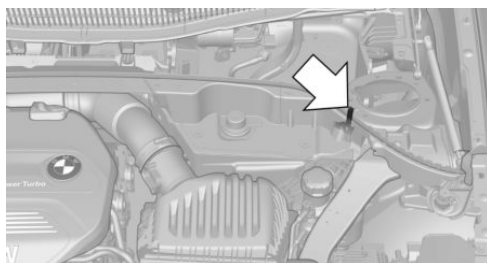


AVERTISSEMENT

Lors du raccordement du câble d'aide au démarrage, une chronologie incorrecte de raccordement peut entraîner la formation d'étincelles. Risque de blessures. Respecter la chronologie lors du raccordement des câbles. ◀



Le point dit « de reprise pour dépannage » dans le compartiment moteur sert de borne Plus de batterie.



Un raccordement spécial sur la carrosserie sert de borne Moins de batterie.

Branchement du câble

1. Ouvrir le couvercle du point de reprise pour dépannage BMW.
2. Fixer une pince crocodile du câble de dépannage sur la borne Plus de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule dépanneur.
3. Fixer la deuxième pince crocodile sur la borne Plus de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule à dépanner.
4. Brancher une pince crocodile du câble Moins de dépannage sur la borne Moins de la batterie ou sur la masse correspondante du moteur ou de la carrosserie du véhicule dépanneur.
5. Brancher la deuxième pince crocodile sur la borne Moins de la batterie ou sur le point

de masse correspondant du moteur ou de la carrosserie du véhicule à dépanner.

Démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur, ne pas utiliser de produits de démarrage en bombe aérosol.

1. Démarrer le moteur du véhicule donneur et le faire tourner à vide pendant quelques minutes à un régime un peu supérieur au ralenti.

En cas de démarrage d'un véhicule avec moteur diesel : laisser tourner le moteur du véhicule donneur pendant environ 10 minutes.

2. Démarrer le moteur du véhicule à dépanner comme d'habitude.

En cas d'échec, ne répéter la tentative de démarrage qu'au bout de quelques minutes pour que la batterie vide puisse se recharger.

3. Laisser tourner les deux moteurs pendant quelques minutes.
4. Débrancher les câbles électriques de dépannage en procédant dans l'ordre inverse du branchement.

Au besoin, faire contrôler et recharger la batterie.

Remorquage

Remarque



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

Boîte de vitesses manuelle

Levier de commande au point mort.

Remorquage



ATTENTION

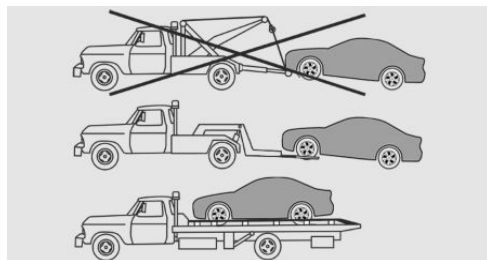
Si le déverrouillage manuel du frein de stationnement n'est pas possible, le véhicule ne pourra pas être déplacé ni remorqué. Risque de dommages matériels. Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau. ◀

Respecter les instructions suivantes :

- ▶ Veiller à ce que le contact soit mis, sinon il se pourrait que les feux de croisement, les feux arrière, les clignotants et les essuie-glace ne fonctionnent pas.
- ▶ Ne pas remorquer le véhicule avec l'essieu arrière soulevé, car la direction pourrait se braquer.
- ▶ L'assistance fait défaut lorsque le moteur est arrêté. Un effort musculaire plus important est alors nécessaire pour freiner et pour braquer le volant.
- ▶ Des mouvements du volant de plus grande amplitude sont nécessaires.
- ▶ Le véhicule tracteur ne doit pas être moins lourd que le véhicule à remorquer. Sinon, le conducteur ne pourrait pas en maîtriser les réactions.
- ▶ Ne pas dépasser une vitesse de remorquage de 50 km/h.
- ▶ Ne pas dépasser une distance de remorquage de 50 km.

Dépanneuse

Avec essieu avant entraîné



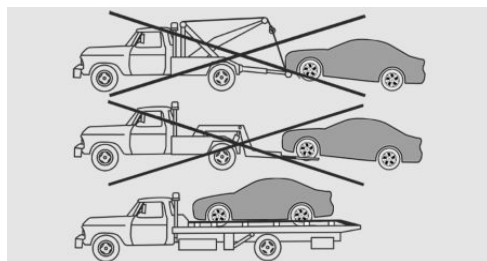
Faire remorquer le véhicule par une dépanneuse à panier ou le faire transporter sur un plateau.



ATTENTION

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

Avec xDrive



Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau.



ATTENTION

Le remorquage du véhicule avec un essieu seulement soulevé peut endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau. ◀



ATTENTION

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

Boîte de vitesses automatique sans xDrive : transport du véhicule

Remarque

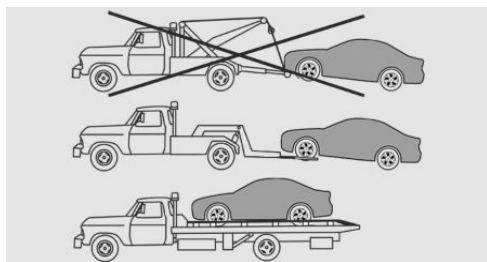
Le véhicule ne doit pas être remorqué quand les roues avant touchent le sol.



ATTENTION

Le remorquage du véhicule avec l'essieu arrière soulevé peut endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Remorquer le véhicule avec seulement l'essieu avant soulevé ou le faire transporter sur un camion plateau. ◀

Dépanneuse



Faire remorquer le véhicule par une dépanneuse à panier ou le faire transporter sur un plateau.



ATTENTION

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

N'utiliser l'anneau de remorquage vissé à l'avant que pour les manœuvres.

Pousser le véhicule

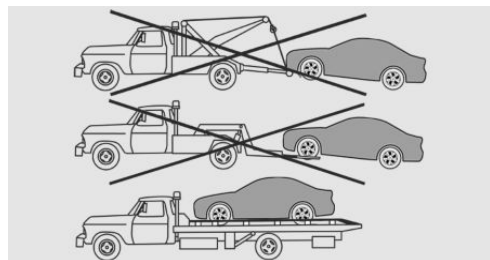
Pour évacuer le véhicule d'une zone dangereuse, déverrouiller manuellement le blocage de boîte de vitesses, voir page 86.

Boîte de vitesses automatique avec mit xDrive : transport du véhicule

Remarque

Le véhicule ne doit pas être remorqué.

Dépanneuse



Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau.



ATTENTION

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

N'utiliser l'anneau de remorquage vissé à l'avant que pour les manœuvres.

Pousser le véhicule

Pour évacuer le véhicule d'une zone dangereuse, déverrouiller manuellement le blocage de boîte de vitesses, voir page 86.

Remorquage d'autres véhicules

Remarques



AVERTISSEMENT

Si le poids total autorisé du véhicule tracteur est inférieur à celui du véhicule tracté, l'anneau de remorquage peut être arraché ou le comportement de conduite n'est plus maîtrisable. Risque d'accident ! Veiller à ce que le poids total du véhicule tracteur soit supérieur à celui du véhicule tracté. ◀



ATTENTION

Une fixation incorrecte de la barre ou du câble de remorquage peut entraîner des dommages sur d'autres pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Fixer correctement la barre ou le câble de remorquage sur les anneaux de remorquage. ◀

- ▷ Suivant la réglementation nationale, allumer les feux de détresse.
- ▷ En cas de panne de l'installation électrique, repérer le véhicule à remorquer, par exemple par un écriteau ou un triangle de présignalisation derrière la lunette arrière.

Barre de remorquage

Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.

S'il est impossible d'éviter que la barre se trouve en biais, tenir compte des points suivants :

- ▷ La maniabilité est restreinte dans les virages.
- ▷ L'obliquité de la barre de remorquage engendre une force latérale.

Câble de remorquage

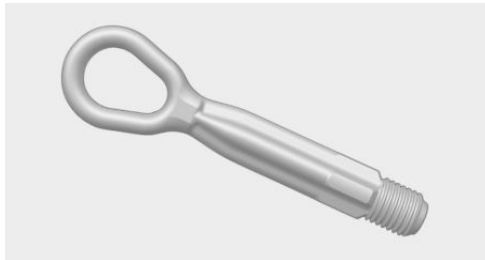
À la mise en mouvement du véhicule remorqueur, veiller à ce que le câble de remorquage soit tendu.

Pour le remorquage, utiliser un câble ou une sangle en nylon dont la souplesse évite que les

deux véhicules soient soumis à des efforts de traction par à-coups.

Anneau de remorquage

Généralités



Toujours conserver dans le véhicule l'anneau de remorquage à visser.

L'anneau de remorquage peut être vissé à l'avant ou à l'arrière sur le véhicule.

L'anneau de remorquage se trouve dans le compartiment à bagages, ensemble avec l'outil de bord, voir page [235](#).

Remarques



ATTENTION

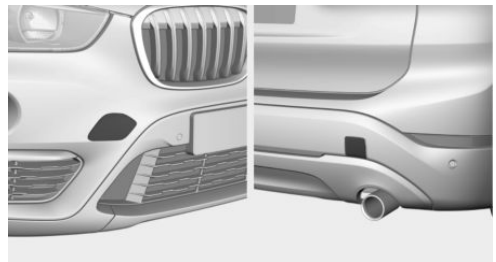
Toute utilisation non conforme de l'anneau de remorquage entraîne des dommages au véhicule ou à l'anneau de remorquage. Risque de dommages matériels. Respecter les conseils d'utilisation de l'anneau de remorquage. ◀

Utilisation de l'anneau de remorquage :

- Utiliser exclusivement l'anneau de remorquage livré avec le véhicule et le visser fermement jusqu'en butée.
- L'anneau de remorquage ne doit être utilisé que pour un remorquage sur chaussée stabilisée.
- N'utiliser l'anneau de remorquage vissé à l'avant que pour les manœuvres.
- Éviter des sollicitations transversales de l'anneau de remorquage, par exemple ne

pas soulever le véhicule par l'anneau de remorquage.

Filetage pour anneau de remorquage



Appuyer sur la marque au bord du cache pour le chasser.

Démarrage par remorquage

Boîte de vitesses automatique

Ne pas essayer de faire démarrer le véhicule par remorquage.

À cause de la boîte de vitesses automatique, un démarrage du moteur par remorquage n'est pas possible.

Faire éliminer la cause des difficultés de démarrage.

Boîte de vitesses manuelle

Dans la mesure du possible, ne pas tracter le véhicule, mais démarrer le moteur en procédant à un démarrage avec des câbles de dépannage, voir page [248](#). Pour les véhicules avec pot catalytique, ne les remorquer que si le moteur est froid.

1. Allumer les feux de détresse et respecter la réglementation nationale en vigueur.
2. Mettre le contact, voir page [72](#).
3. Engager le 3e rapport.
4. Faire remorquer le véhicule en appuyant sur la pédale d'embrayage, puis relâcher lentement la pédale. Après démarrage du

moteur, appuyer de nouveau immédiatement sur la pédale d'embrayage.

5. S'arrêter à un endroit approprié, démonter la barre de remorquage ou retirer le câble de remorquage, puis éteindre les feux de détresse.
6. Faire vérifier le véhicule.

Entretien courant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Lavage du véhicule

Généralités

Éliminer régulièrement les corps étrangers dans la zone en dessous du pare-brise, par exemple des feuilles mortes, après avoir ouvert le capot moteur.

En hiver, prendre soin de laver le véhicule plus souvent. En effet, les salissures et les sels d'épandage risquent d'endommager le véhicule.

Nettoyeur vapeur et nettoyeur haute pression

Remarques



ATTENTION

Lors du nettoyage avec un nettoyeur haute pression, une pression ou des températures trop élevées peuvent endommager différents composants. Risque de dommages matériels. Respecter une distance suffisante et ne pas maintenir le jet trop longtemps au même endroit. Respecter les instructions d'emploi des nettoyeurs à haute pression. ◀

Distances et température

- ▶ Température maximum : 60 °C.
- ▶ Distance minimum avec les capteurs, caméras, joints : 30 cm.
- ▶ Distance minimum avec le toit ouvrant en verre : 80 cm.

Stations de lavage automatiques

Remarques



ATTENTION

L'utilisation non conforme de stations de lavage automatiques peut entraîner des dommages sur le véhicule. Risque de dommages matériels. Respecter les instructions suivantes :

- ▶ Choisir de préférence des stations de lavage à brosse textile ou à brosses douces, pour éviter d'endommager la peinture.
- ▶ Éviter les stations de lavage automatiques dont les rails de guidage ont une hauteur supérieure à 10 cm afin d'éviter les dommages sur la carrosserie.
- ▶ Tenir compte de la largeur maximum des rails de guidage afin d'éviter des dommages aux pneus et aux jantes.
- ▶ Rabattre les rétroviseurs afin d'éviter les dommages aux rétroviseurs extérieurs.
- ▶ Désactiver le cas échéant le détecteur de pluie pour éviter les dommages sur le système d'essuie-glace. ◀

Dans certains cas, il est possible que l'alarme se déclenche de manière involontaire en raison de la protection de l'habitacle par l'alarme anti-vol. Tenir compte des remarques relatives à la prévention contre un déclenchement involontaire de l'alarme, voir page 47.

Pour réduire les fausses alertes du PDC, désactiver le cas échéant l'activation automatique

du PDC en cas d'obstacles détectés, p. ex. dans les stations de lavage.

Avant d'entrer dans une station de lavage automatique

Pour que le véhicule puisse avancer dans une station de lavage automatique, respecter les points suivants :

Boîte de vitesses manuelle :

1. Entrer dans la station de lavage automatique.
2. Mettre au point mort.
3. Arrêter le moteur.
4. Mettre le contact.

Boîte de vitesses automatique :

1. Entrer dans la station de lavage automatique.
2. Placer le levier sélecteur en position N.
3. S'assurer que le frein de stationnement est desserré.
4. Arrêter le moteur.

De cette manière, le contact reste allumé et un message Check-Control s'affiche.

Un verrouillage du véhicule de l'extérieur dans la position N du sélecteur n'est pas possible. Un signal sonore retentit lors de la tentative de verrouiller le véhicule.

Pour le démarrage du moteur avec la boîte de vitesses manuelle :

1. Débrayer.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Pour le démarrage du moteur avec la boîte de vitesses automatique :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Projecteurs

- Ne pas les frotter à sec et ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou caustiques.

- Détremper les salissures, par exemple les insectes écrasés, avec du shampoing auto ou du produit de nettoyage anti-insectes et les enlever à grande eau.
- Éliminer le givre à l'aide d'un spray antigivre pour vitres, ne pas utiliser un grattoir.

Après le lavage de la voiture

Après le lavage de la voiture, sécher les freins en donnant des coups de frein brefs, car l'eau réduit l'efficacité des freins et pourrait entraîner une corrosion des disques.

Éliminer complètement les résidus sur les vitres pour éviter des pertes de visibilité par les stries et pour réduire le bruit des essuie-glaces et l'usure des balais.

Entretien courant de la voiture

Produits d'entretien

BMW recommande d'utiliser des produits de nettoyage et d'entretien de BMW.



AVERTISSEMENT

Les produits de nettoyage peuvent renfermer des substances dangereuses ou nocives. Risque de blessures. Ouvrir les portes ou les vitres lors du nettoyage de l'intérieur. Utiliser exclusivement des produits prévus pour le nettoyage des véhicules. Respecter les indications données sur l'emballage. ◀

Peinture du véhicule

Un entretien régulier contribue à la sécurité routière et au maintien de la valeur du véhicule. Les influences de l'environnement dans des régions où l'air est fortement pollué, ou les polluants naturels, tels que la résine des arbres ou le pollen, peuvent attaquer la peinture du véhicule. La fréquence et l'ampleur des soins courants devront donc être définis en fonction des conditions locales.

Éliminer immédiatement les substances agressives, par exemple les fuites de carburant, d'huile ou les déjections d'oiseaux pour éviter toute modifications et décolorations de la peinture.

Produit d'entretien du cuir Premium

Dépoussiérer assez souvent les cuirs avec un chiffon ou en passant l'aspirateur.

Sinon, la poussière et la pollution des routes provoqueraient dans les pores et les replis des garnitures en cuir une forte abrasion et une fragilisation prématurée de la surface.

Pour empêcher les colorations, p. ex. par des vêtements, nettoyer et entretenir le cuir tous les deux mois environ.

Nettoyer plus fréquemment le cuir clair étant donné que les salissures dessus sont nettement plus visibles.

Utiliser un produit d'entretien du cuir, car sinon, des impuretés et de la graisse attaqueraient lentement la couche protectrice du cuir.

Les produits d'entretien adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Entretien des garnitures en tissu

Les passer régulièrement à l'aspirateur.

En cas de fortes salissures, par exemple taches de boissons, utiliser une éponge souple ou un chiffon en microfibrés avec des nettoyeurs d'intérieur appropriés.

Nettoyer généreusement les garnissages jusqu'aux coutures. Éviter de frotter fortement.



ATTENTION

Les bandes Velcro ouvertes des vêtements peuvent endommager les housses des sièges. Risque de dommages matériels. Veiller à ce que les bandes Velcro soient fermées. ◀

Entretien de pièces particulières

Jantes en alliage léger

Lors du nettoyage sur le véhicule, n'utiliser qu'un détergent de jantes neutre avec un pH compris entre 5 et 9. Ne pas utiliser de détergent récurant ni de lance à vapeur au-dessus de 60 °C. Observer les instructions du fabricant.

Des détergents agressifs, acides ou alcalins, peuvent détruire la couche protectrice des composants voisins, comme par exemple les disques de frein.

Surfaces chromées et similaires

Nettoyer les pièces chromées, telles que la grille de calandre et les poignées de porte, tout particulièrement si elles ont été exposées aux sels de déneigement, en utilisant de l'eau en abondance et, au besoin, un peu de shampooing auto.

Pièces en caoutchouc

Les composants en caoutchouc peuvent présenter des surfaces sales ou des pertes de brillance en raison des intempéries. Pour le nettoyage, utiliser seulement de l'eau et des produits d'entretien adaptés; le constructeur de votre véhicule recommande les produits d'entretien originaux BMW.

Traiter à intervalles réguliers les composants particulièrement sollicités avec des produits d'entretien pour caoutchouc. Pour l'entretien des joints en caoutchouc, ne pas utiliser de produit d'entretien aux silicones, car cela risquerait d'engendrer des bruits et d'entraîner une détérioration.

Pièces en bois précieux

Pour le nettoyage des incrustations, placages et éléments de finition en bois précieux, utiliser seulement un chiffon humide. Sécher ensuite avec un chiffon doux.

Pièces en matière synthétique



ATTENTION

Les nettoyeurs contenant de l'alcool ou des solvants comme les nitro-diluants, les détergents à froid, le carburant ou produits similaires peuvent endommager les pièces en plastique. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres. Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon. ◀

Les pièces en plastique comprennent par exemple :

- ▷ Surfaces en simili-cuir.
- ▷ Pavillon.
- ▷ Verres des lampes.
- ▷ Verre du combiné d'instruments.
- ▷ Pièces injectées en noir mat.
- ▷ Pièces peintes dans l'habitacle.

Ceintures de sécurité

Les sangles sales s'enroulent mal, ce qui risque de compromettre la sécurité.



AVERTISSEMENT

Les nettoyeurs chimiques peuvent détruire le tissu des ceintures de sécurité. Défaut de la fonction de protection des ceintures de sécurité. Risque de blessures ou danger de mort. Utiliser uniquement une solution savonneuse douce pour nettoyer les ceintures de sécurité. ◀

Les nettoyer exclusivement à l'eau savonneuse douce, sans les déposer.

N'enrouler les sangles des ceintures que lorsqu'elles sont sèches.

Moquettes et tapis



AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant dans la zone des pieds du conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets

dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol qui soient adaptés pour le véhicule et qui peuvent être fixés au plancher de manière sûre correspondante. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol les uns sur les autres. Veiller à conserver un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer. ◀

Pour le nettoyage de l'intérieur de l'habitacle, les tapis de sol peuvent être enlevés.

En cas de forte salissure, nettoyer les moquettes avec un chiffon en microfibres et de l'eau ou un détergent pour textiles. Ce faisant, frotter par des allers-retours dans le sens de la marche, sinon la moquette pourrait feutrer.

Attelage de remorque avec rotule amovible/Logement pour porte-bagages arrière

Veiller à ce que la rotule et le logement soient toujours propres.

Graisser ou huiler les couronnes à roulement, les glissières et les petites billes au niveau de l'embout du logement régulièrement avec de l'huile ou de la graisse sans résine.

Avant l'utilisation de lances à vapeur ou de nettoyeurs à haute pression sur le véhicule, retirer la rotule et insérer le bouchon de recouvrement dans le logement, voir page 200.

Ne pas nettoyer la rotule avec une lance à vapeur ou un nettoyeur à haute pression.

Capteurs/objectifs de caméra

Pour nettoyer les capteurs ou objectifs de caméra, utiliser un chiffon légèrement imbibé de produit pour vitres.

Affichages/Écrans/Vitre de protection de l'affichage tête haute



ATTENTION

Les nettoyants chimiques, l'eau ou les liquides de tout genre peuvent endommager la surface des affichages et des écrans. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres. ◀



ATTENTION

Un nettoyage non conforme peut endommager la surface des affichages. Risque de dommages matériels. Éviter d'exercer une pression trop importante et ne pas utiliser de matériaux abrasifs. ◀

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres.

Affichage tête haute :

Nettoyer la vitre de protection de l'affichage tête haute avec un tissu à microfibres et un nettoyant domestique conventionnel.

Immobilisation du véhicule

Lors d'une mise hors circulation du véhicule pendant plus de trois mois, il faut prendre des mesures spéciales. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.



Répertoire

Ce chapitre contient les caractéristiques techniques et l'index alphabétique qui vous permet de trouver le plus vite possible les informations recherchées.

Caractéristiques techniques

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un

véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarque

Les caractéristiques techniques et spécifications de cette notice d'utilisation sont fournies à titre indicatif. Les données spécifiques du véhicule peuvent différer, p. ex. en raison d'équipements spéciaux choisis, de variantes nationales ou de procédés spécifiques de mesure nationaux. Des valeurs détaillées sont disponibles dans les documents d'immatriculation et

sur les plaques informatives du véhicule ou peuvent être demandées auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Les indications portées dans les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles présentées dans ce manuel d'utilisation.

Dimensions

Les dimensions peuvent différer en fonction de la version de modèle, de la variante d'équipement ou des procédés spécifiques de mesure nationaux.

Les hauteurs indiquées ne tiennent pas compte des éléments rajoutés, comme an-

tenne de toit, barres de toit ou spoiler. Les hauteurs peuvent varier, p. ex. en fonction des équipements spéciaux ou des pneumatiques choisis, du chargement ou de la version de châssis.

BMW X1

Largeur avec rétroviseurs	mm	2060
Largeur sans rétroviseurs	mm	1821
Hauteur	mm	1598
Longueur	mm	4439
Empattement	mm	2670
Plus petit diamètre de braquage Ø	m	11,4

Poids

sDrive18i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1470
Boîte de vitesses automatique	kg	1505
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1990
Boîte de vitesses automatique	kg	2005
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	595
Boîte de vitesses automatique	kg	575
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1010
Boîte de vitesses automatique	kg	1040
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1010
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

sDrive20i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Poids total autorisé en charge	kg	2075
Charge utile	kg	590
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1090
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1025
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

xDrive20i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge- ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe- ment optionnel	kg	1615
Poids total autorisé en charge	kg	2140
Charge utile	kg	600
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1120
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1075
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

xDrive25i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge- ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe- ment optionnel	kg	1615
Poids total autorisé en charge	kg	2140
Charge utile	kg	600
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1120
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1075
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

sDrive16d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge- ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe- ment optionnel	kg	1500
Poids total autorisé en charge	kg	2020
Charge utile	kg	595
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1030
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1020

sDrive16d

Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

sDrive18d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1505
Boîte de vitesses automatique	kg	1545

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2015
Boîte de vitesses automatique	kg	2065

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	585
Boîte de vitesses automatique	kg	595

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	1050
Boîte de vitesses automatique	kg	1090

Charge autorisée sur l'essieu arrière

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages

sDrive20d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1555
Boîte de vitesses automatique	kg	1575

Poids total autorisé en charge

sDrive20d

Boîte de vitesses manuelle	kg	2055
Boîte de vitesses automatique	kg	2070
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	575
Boîte de vitesses automatique	kg	570
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1080
Boîte de vitesses automatique	kg	1110
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1020
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

xDrive18d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge-
ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe-
ment optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1605
Boîte de vitesses automatique	kg	1615
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2120
Boîte de vitesses automatique	kg	2135
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	590
Boîte de vitesses automatique	kg	595
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1090
Boîte de vitesses automatique	kg	1110
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1070

xDrive18d

Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

xDrive20d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge-
ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe-
ment optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1615
Boîte de vitesses automatique	kg	1625

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2130
Boîte de vitesses automatique	kg	2145

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	590
Boîte de vitesses automatique	kg	595

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	1110
Boîte de vitesses automatique	kg	1130

Charge autorisée sur l'essieu arrière

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages

xDrive25d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de charge-
ment, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipe-
ment optionnel

Poids total autorisé en charge

Charge utile

Charge autorisée sur l'essieu avant

xDrive25d

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1075
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	505-1550

Traction d'une remorque

X1 sDrive18i

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée

Boîte de vitesses manuelle	kg	735
Boîte de vitesses automatique	kg	740
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1700
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1700
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1130

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2070
Boîte de vitesses automatique	kg	2085

X1 sDrive20i

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800

X1 sDrive20i

Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1145
Poids total autorisé en charge	kg	2155

X1 xDrive20i

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	2000
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	2000
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1195
Poids total autorisé en charge	kg	2220

X1 xDrive25i

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	2000
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	2000
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1195
Poids total autorisé en charge	kg	2220

X1 sDrive16d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1700
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1700
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1140
Poids total autorisé en charge	kg	2100

X1 sDrive18d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1140
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2095
Boîte de vitesses automatique	kg	2145

X1 xDrive18d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
----------------------	----	-----

X1 xDrive18d

Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1190
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2200
Boîte de vitesses automatique	kg	2215

X1 sDrive20d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1140
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2135
Boîte de vitesses automatique	kg	2150

X1 xDrive20d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	2000

X1 xDrive20d

Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	2000
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1190
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2210
Boîte de vitesses automatique	kg	2225

X1 xDrive25d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur de possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente du fabricant ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	2000
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	2000
Charge maximum d'appui au timon	kg	80
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1195
Poids total autorisé en charge	kg	2250

Capacités

	Litres	Observations
Réservoir de carburant, env.	51	Qualité du carburant, voir page 214
Réservoir de carburant plus important, env.	61	Qualité du carburant, voir page 214

Annexe

Ici, vous trouverez le cas échéant des actualisations de la notice d'utilisation du véhicule.

Mise à jour après la clôture de la rédaction

Des modifications ont été apportés après la clôture de rédaction dans ces chapitres de la notice d'utilisation imprimée.

- Montage de systèmes de retenue pour enfant : sur le siège passager avant : Systèmes de retenue pour enfant dirigés vers l'arrière, voir page [67](#).

Tout de A à Z

Index alphabétique des mots-clés

A

- ABS, système antiblo-
cage [138](#)
- Accès confort [42](#)
- Accessoires et pièces [8](#)
- Accoudoir central [186](#)
- ACC, Régulateur de vitesse
actif [145](#)
- Actualité de la notice d'utilisa-
tion [7](#)
- Additifs pour l'huile mo-
teur [229](#)
- Aération, voir Ventilation [174](#)
- Aération, voir Ventilation auxi-
liaire [174](#)
- Affichage de la température
extérieure [95](#)
- Affichage de la température,
température extérieure [95](#)
- Affichage de périodicité, be-
soins d'entretien [96](#)
- Affichage du point de chan-
gement de vitesse [97](#)
- Affichage ECO PRO [206](#)
- Affichage, électronique, com-
biné d'instruments [89](#)
- Affichages d'avertissement,
voir Check-Control [90](#)
- Affichages de défauts, voir
Check-Control [90](#)
- Affichages électroniques,
combiné d'instruments [89](#)
- Affichages sport [103](#)
- Affichage, température du
moteur [102](#)
- Affichage tête haute [105](#)
- Affichage tête haute, entre-
tien [259](#)
- Affichage tête haute
HUD [105](#)
- Âge des pneus [218](#)
- Agrandissement du comparti-
ment à bagages [182](#)
- Aide au stationnement [164](#)
- Aide au stationnement, voir
PDC [158](#)
- Aide en cas de panne [247](#)
- Aide lors du démarrage [143](#)
- Airbags [114](#)
- Airbags, activation [116](#)
- Airbags, désactivation [116](#)
- Airbags de tête [114](#)
- Airbags du passager avant,
désactivation/activation [116](#)
- Airbags du passager avant,
voyant [117](#)
- Airbags frontaux [114](#)
- Airbags latéraux [114](#)
- Airbags, voyant de contrôle/
voyant [115](#)
- Air extérieur, voir AUC [173](#)
- Alarme antivol [46](#)
- Alarme antivol, véhicule [36](#)
- Alarme antivol, voir Alarme
antivol [46](#)
- Alarme inopinée [47](#)
- Alerte de sortie de voie [131](#)
- Alerte de vitesse [103](#)
- Alerte visuelle oubli ceinture
sièges arrières [58](#)
- Allume-cigares [176](#)
- Allumeur [176](#)
- Amortisseurs, contrôle dyna-
mique [141](#)
- Ampoules et feux [235](#)
- Ampoules, remplacement,
voir Remplacement des am-
poules [235](#)
- Analyse du style de con-
duite [209](#)
- Anneau pour câble de sécu-
rité, conduite avec remor-
que [203](#)
- Anneaux d'arrimage du char-
gement, arrimage du char-
gement [197](#)
- Antiblocage, ABS [138](#)
- Antigel, liquide lave-glace [82](#)
- Antivol de roue [245](#)
- Antivol, vis de roue [245](#)
- Appel de détresse [247](#)
- Appel de détresse intelli-
gent [247](#)
- Appel de phares [79](#)
- Appel de phares, remplace-
ment d'ampoules [238](#)
- Appli BMW Driver's Guide [6](#)
- Appuie-tête [52](#)
- Appuie-tête arrière, voir Ap-
puie-tête [59](#)
- Appuie-tête avant, voir Ap-
puie-tête [58](#)
- Après le lavage de la voi-
ture [256](#)
- Aquaplanage [194](#)
- Arrêt du moteur [74](#)
- Arrière, sièges [55](#)
- Assistance à l'accélération,
voir Launch Control [87](#)
- Assistance à la direction [142](#)
- Assistance au démarrage, voir
DSC [138](#)
- Assistance du conducteur,
voir Intelligent Safety [125](#)
- Assistant convois, voir Assis-
tant d'embouteillage [151](#)
- Assistant d'embouteil-
lage [151](#)
- Assistant de démarrage [143](#)
- Assistant de feux de
route [111](#)

Assistant de freinage [138](#)
 Assistant de stationnement [164](#)
 Astuces de conduite [193](#)
 Attelage de remorque [200](#)
 Attelage de remorque, entretien [258](#)
 AUC, recyclage automatique de l'air ambiant [173](#)
 Automatique, hayon [40](#)
 Autonomie [95](#)
 Auxiliaire de démarrage en côte, voir Assistant de démarrage [143](#)
 Avant de pénétrer dans la station de lavage automatique [255](#)
 Avertissement de distance, voir PDC [158](#)
 Avertissement de gel, voir Avertissement de température extérieure [95](#)
 Avertissement de présence de personnes avec la fonction de freinage City [129](#)
 Avertissement de réserve, voir Autonomie [95](#)
 Avertissement de température extérieure [95](#)
 Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage City [126](#)
 Avertisseur de crevaisson RPA [122](#)
 Avertisseur de pression de gonflage, pneus [122](#)
 Avertisseur sonore [12](#)

B

Banquette arrière [55](#)
 Basculement du rétroviseur passager [61](#)
 Batterie [245](#)
 Batterie de véhicule [245](#)

Batterie du véhicule, remplacement [245](#)
 Batterie usagée, élimination [246](#)
 Besoins d'entretien, affichage [96](#)
 Besoins d'entretien, maintenance conditionnelle CBS [233](#)
 Biodiesel [215](#)
 Blocage de la boîte de vitesses, déverrouillage manuel [86](#)
 Blocage, lève-glace [48](#)
 BMW Driver's Guide, appli [6](#)
 BMW, système d'entretien [233](#)
 Bois, entretien [257](#)
 Bois précieux, entretien [257](#)
 Boîte à gants [186](#)
 Boîte de vitesses automatique [84](#)
 Boîte de vitesses automatique, voir boîte de vitesses automatique [84](#)
 Boîte de vitesses, boîte de vitesses manuelle [83](#)
 Boîte de vitesses manuelle [83](#)
 Boîte de vitesses manuelle, voir Boîte de vitesses manuelle [83](#)
 Bonne place pour un enfant [64](#)
 Bouchon de réservoir [212](#)
 Bouclage des ceintures, voir Ceintures de sécurité [56](#)
 Bouton pression-rotation, voir Controller [17](#)
 Bouton Start/Stop [72](#)
 Branchement d'appareils électriques [177](#)
 Brassage de l'air, voir Mode de recyclage d'air [173](#)
 Buée sur les vitres [170](#)

Buée sur les vitres, voir Dégivrage des vitres [173](#)

C

Caméra, caméra de recul [161](#)
 Caméra de recul [161](#)
 Caoutchoucs, entretien [257](#)
 Capot moteur [226](#)
 Capot moteur actif [117](#)
 Capteur d'inclinaison [46](#)
 Capteurs, entretien [258](#)
 Caractéristiques techniques [262](#)
 Carburant, capacité du réservoir [272](#)
 Carburant, qualité [214](#)
 Carburant recommandé [214](#)
 Catalyseur, voir Système d'échappement chaud [193](#)
 Catégories de sièges enfants, ISOFIX [67](#)
 CBS Condition Based Service [233](#)
 Ceintures de sécurité [56](#)
 Ceintures de sécurité, entretien [258](#)
 Cendrier [176](#)
 Chaînes à neige [223](#)
 Changement d'huile moteur [230](#)
 Changement de pneus [218](#)
 Changement de roue [243](#)
 Charge autorisée sur le toit [263](#)
 Chargement [196](#)
 Chargement lourd, répartition des charges [196](#)
 Charges maximales sur les essieux [263](#)
 Charges sur les essieux, poids [263](#)
 Charge tractable [268](#)
 Chauffage de la lunette arrière [170](#), [174](#)

- Chauffage de siège, à l'avant [55](#)
 Check-Control [90](#)
 Chromes, entretien [257](#)
 Circulation à droite, réglage de l'éclairage [112](#)
 Circulation à gauche, réglage de l'éclairage [112](#)
 Clé/télécommande [32](#)
 Clé à fourche, voir Outillage de bord [235](#)
 Clé à radiocommande, voir Télécommande [32](#)
 Clé de contact, voir Télécommande [32](#)
 Clé de porte, voir Télécommande [32](#)
 Clé générale, voir Télécommande [32](#)
 Clé intégrée [32](#)
 Clés du véhicule, voir Télécommande [32](#)
 Clignotant, remplacement d'ampoules [237](#), [239](#)
 Clignotants arrière, remplacement des ampoules [240](#)
 Clignotants, commande [79](#)
 Climatisation [169](#), [171](#)
 Climatiseur [169](#)
 Climatiseur automatique [171](#)
 Combiné d'instruments [89](#)
 Combiné d'instruments, affichages électroniques [89](#)
 Comfort Access, voir Accès confort [42](#)
 Commande automatique des feux de croisement [110](#)
 Commande des feux de croisement, automatique [110](#)
 Commande impulsioneille des clignotants [79](#)
 Commande intermittente [80](#)
 Commande manuelle, caméra de recul [162](#)
 Commande manuelle, détecteur d'obstacles PDC [159](#)
 Commande manuelle, fermeture de porte [38](#)
 Commande manuelle, rétroviseurs extérieurs [61](#)
 Commmodo, voir Essuie-glace [79](#)
 Commutateur combiné, voir Clignotants [79](#)
 Commutateur d'agrément de conduite [142](#)
 Commutateur d'airbags, voir Interrupteur à clé pour airbags du passager avant [116](#)
 Commutateur d'éclairage [108](#)
 Commutateur de dynamique de conduite [142](#)
 Commutateur de sécurité, vitre [48](#)
 Commutateurs, voir Poste de conduite [12](#)
 Commutation jour/nuir automatique, rétroviseur intérieur [62](#)
 Compartiment à bagages [180](#)
 Compartiment à bagages, agrandissement [182](#)
 Compartiment à bagages, vide-poches [188](#)
 Compartiment de rangement à l'arrière [187](#)
 Compartiment moteur [225](#)
 Compartiments dans les portes [186](#)
 Compresseur [220](#)
 Compte-tours [94](#)
 Compteur journalier, voir Totalisateur kilométrique journalier [94](#)
 Conduite de compétition [195](#)
 Conduite offroad [193](#)
 Conduite sur circuit [195](#)
 Conduite sur mauvais chemins [193](#)
 ConnectedDrive [6](#)
 Conseil ECO PRO [207](#)
 Conseils à suivre en conduisant, ECO PRO [207](#)
 Conseils à suivre en conduisant, généralités [193](#)
 Conseils à suivre en conduisant, rodage [192](#)
 Conseils généraux à suivre en conduisant [193](#)
 Console centrale [14](#)
 Consommation instantanée [95](#)
 Consommation moyenne [101](#)
 Contour du dossier, voir Soutien lombaire [54](#)
 Contrôle de motricité [140](#)
 Contrôle de performances [140](#)
 Contrôle de pression de gonflage, pneus [118](#)
 Contrôle de pression des pneus RDC [118](#)
 Contrôle de stabilité de la remorque [200](#)
 Contrôle dynamique de motricité DTC [140](#)
 Contrôle dynamique des amortisseurs [141](#)
 Contrôle dynamique de stabilité DSC [138](#)
 Contrôle électronique du niveau d'huile [227](#)
 Controller [17](#)
 Corrosion des disques de frein [195](#)
 Cotes [262](#)
 Coupure de courant [246](#)
 Coupure du contact [72](#)
 Crevaion, voyant [120](#), [123](#)
 Cric [243](#)
 Cuir, entretien [257](#)

D

- Date [95](#)
 - Débit d'air, climatiseur [170](#)
 - Débit d'air, climatiseur automatique [173](#)
 - Débit d'air manuel [170](#), [173](#)
 - Dégivrage des vitres [170](#), [173](#)
 - Dégivrage, voir Dégivrage des vitres [170](#)
 - DEL, diodes électroluminescentes [236](#)
 - Délimitation des voies, avertissement [131](#)
 - Démarrage à froid, voir Démarrage du moteur [73](#)
 - Démarrage avec câbles de dépannage [248](#)
 - Démarrage du moteur [73](#)
 - Démarrage du moteur, démarrage avec câbles de dépannage [248](#)
 - Démarrage du moteur lors d'un défaut [33](#)
 - Démarrage et arrêt automatique [74](#)
 - Démarrage externe [248](#)
 - Démarrage par remorquage [250](#)
 - Dépannage en cas de crevaison [220](#)
 - Dépannage, service mobile [248](#)
 - Descentes [195](#)
 - Détails importants dans le compartiment moteur [225](#)
 - Détecteur d'obstacles PDC [158](#)
 - Détecteur de pluie [80](#)
 - Détergent de jantes [257](#)
 - Détergent neutre, voir Détergent de jantes [257](#)
 - Déverrouillage/verrouillage avec télécommande [36](#)
 - Déverrouillage/verrouillage par le serrure de porte [38](#)
 - Déverrouillage, réglages [45](#)
 - Diffuseurs d'air, voir Ventilation [174](#)
 - Diffusion d'air individuelle [170](#), [173](#)
 - Diffusion d'air manuelle [170](#), [173](#)
 - Dimensions [262](#)
 - Diodes électroluminescentes, LED [236](#)
 - Direction sportive variable [142](#)
 - Dispositifs d'arrimage, arrimage du chargement [197](#)
 - Disques de frein, corrosion [195](#)
 - Distance à la destination [102](#)
 - Distribution variable de la lumière [110](#)
 - Domages des pneus [217](#)
 - Dossier, sièges [52](#)
 - Driving Excitement, SPORT [103](#)
 - DSC Contrôle dynamique de stabilité [138](#)
 - DTC Contrôle dynamique de motricité [140](#)
- ## E
- Eau de condensation sous le véhicule [195](#)
 - Eau de refroidissement [231](#)
 - Eau lave-glace [82](#)
 - Eau sur la chaussée [194](#)
 - Échange de roues/pneus [218](#)
 - Éclairage [108](#)
 - Éclairage d'accueil lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage d'ambiance [113](#)
 - Éclairage d'approche lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage d'approche pour véhicule verrouillé [37](#)
 - Éclairage de l'affichage, voir Éclairage des instruments [113](#)
 - Éclairage du tableau de bord [113](#)
 - Éclairage d'accueil [109](#)
 - Éclairage intérieur [113](#)
 - Éclairage intérieur lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage intérieur pour véhicule verrouillé [37](#)
 - Éclairage jusqu'au pas de la porte [109](#)
 - Économie de carburant [204](#)
 - ECO PRO [206](#)
 - ECO PRO analyse du style de conduite [209](#)
 - ECO PRO programme, dynamique de conduite [143](#)
 - ECO PRO, supplément d'autonomie [207](#)
 - Écran central, voir Écran de contrôle [16](#)
 - Écran d'informations, voir Ordinateur de bord [101](#)
 - Écran de contrôle [16](#)
 - Écran de contrôle, réglages [104](#)
 - Écran partagé [22](#)
 - Effacer les données personnelles [23](#)
 - Élimination, batterie du véhicule [246](#)
 - Élimination de la batterie usagée [246](#)
 - Élimination des déchets, liquide de refroidissement [232](#)
 - Enfant, bonne place [64](#)
 - Enfants, condamnation des portes et des vitres [71](#)
 - Enfants, fixation ISOFIX pour sièges [67](#)
 - Entretien de la voiture [256](#)
 - Entretien, visuels [259](#)
 - Équipement du véhicule [7](#)

Équipements de série **7**
 Équipements en option **7**
 ESP programme électronique de stabilité, voir DSC **138**
 Essence **214**
 Essuie-glace **79**
 Essuie-glace, position décollée **82**
 Ester méthylique de colza RME **215**
 État des pneus, affichage **119**

F

Fausse alarme, voir Alarme inopinée **47**
 Fermeture/ouverture avec télécommande **36**
 Fermeture/ouverture par la serrure de porte **38**
 Fermeture de confort avec la télécommande **37**
 Fermeture de porte **38**
 Fermeture du hayon **39**
 Fermeture sans contact du hayon **43**
 Feux arrière **240**
 Feux arrière de brouillard **112**
 Feux avant **237**
 Feux de croisement **109**
 Feux de croisement, commande automatique **110**
 Feux de croisement de jour **110**
 Feux de croisement, remplacement d'ampoules **237**
 Feux de détresse **247**
 Feux de position **108**
 Feux de route **79**
 Feux de route, remplacement d'ampoules **238**
 Feux de stationnement **109**
 Feux directionnels **110**
 Feux rouges arrière **240**
 Feux stop, adaptatifs **136**
 Feux stop adaptatifs, voir Feux stop dynamiques **136**
 Filet de séparation **183**
 Filet de séparation du compartiment à bagages **183**
 Filtre à charbon actif **174**
 Filtre à microparticules **171, 174**
 Filtre à particules diesel **194**
 Filtre de recirculation de l'air **174**
 Fixation ISOFIX pour sièges enfants **67**
 Flottage **207**
 Flottage au ralenti **207**
 Fonction de démarrage de secours, démarrage du moteur **33**
 Fonction de démarrage lors d'un défaut **33**
 Fonction de protection, toit ouvrant en verre **50**
 Fonction de protection, vitre **48**
 Fonction de refroidissement **170, 172**
 Fonction guide-trottoir **61**
 Fonction Start/Stop automatique **74**
 Fonction touriste, voir Circulation à droite/à gauche **112**
 Freinage en sécurité **194**
 Frein à main, voir Frein de stationnement **77**
 Frein d'immobilisation, voir Frein de stationnement **77**
 Frein de stationnement **77**
 Freins, instructions **194**
 Fusibles **246**
 Fusibles de rechange **246**
 Fusibles de réserve **246**

G

Galerie, voir Galerie porte-bagages **197**
 Garantie constructeur **7**
 Garnitures en tissu, entretien **257**
 Gazole **215**
 Gicleurs de lave-glace **81**
 Gonflage, pneus **216**
 Guide-trottoir, fonction **61**

H

Hayon automatique **40**
 Hayon, fermeture sans contact **43**
 Hayon ouvert par télécommande **37**
 Hayon, ouverture sans contact **43**
 HDC, système d'assistance en descente **140**
 Heure d'arrivée **102**
 Heures de mise en marche, ventilation auxiliaire **175**
 Historique de Service **97**
 Hivernage, entretien **259**
 Huile moteur **227**
 Huile moteur, additifs **229**
 Huile moteur, appoint **228**
 Huile moteur, orifice de remplissage **228**
 Huiles moteur adaptées **229**
 Huiles moteur prescrites **229**
 Humidité dans le projecteur **236**

I

IBA, notice d'utilisation intégrée au véhicule **28**
 Identification, pneumatiques sans aptitude de rouler à plat **219**
 iDrive **16**
 Immobilisation du véhicule **259**

Inclinaison du dossier de la banquette arrière [55](#)
 Indicateur de consommation de l'énergie [95](#)
 Indicateurs de changement de direction, voir Clignotants [79](#)
 Indice d'octane, voir qualité d'essence [215](#)
 Info limitation de vitesse, ordonnateur de bord [102](#)
 Information d'interdiction de doubler [98](#)
 Information de limitation de vitesse [98](#)
 Informations sur l'état actuel, iDrive [21](#)
 Initialisation, avertisseur de crevaisement RPA [122](#)
 Initialiser le contrôle de pression des pneus RDC [119](#)
 Inondation [194](#)
 Intelligent Safety [125](#)
 Intensité AUTO [172](#)
 Intensité, programme AUTO [172](#)
 Interface USB, généralités [178](#)
 Internet, site BMW [6](#)
 Interrupteur à clé pour airbags du passager avant [116](#)
 ISOFIX, fixation pour sièges enfants [67](#)

J

Jauge à carburant [94](#)
 Joystick, boîte de vitesses automatique [84](#)

K

Keyless-Go, voir Accès confort [42](#)
 Key Memory, voir Profils personnels [34](#)

Kick-down, boîte de vitesses automatique [84](#)
 Kilométrage restant [95](#)
 Kit de réparation anticrevaison, voir kit Mobility [220](#)

L

Lancement du moteur, voir Démarrage du moteur [73](#)
 Langue sur l'écran de contrôle [104](#)
 Largeur de dossier [55](#)
 Launch Control [87](#)
 Lavage du véhicule [255](#)
 Lave-glace, voir Essuie-glace [79](#)
 LED, diodes électroluminescentes [236](#)
 Lève-vitres électriques [47](#)
 Limitation de vitesse, affichage [98](#)
 Limite de vitesse, voir Limiteur de vitesse manuel [133](#)
 Limiteur de vitesse manuel [133](#)
 Liquide de nettoyage [82](#)
 Liquide de refroidissement [231](#)
 Liquide lave-glace [82](#)
 Liste de sélection sur le combiné d'instruments [100](#)
 Localisation GPS, position du véhicule [105](#)
 Logement pour porte-bagages arrière [200](#)
 Logement pour porte-bagages arrière, entretien [258](#)
 Longueur d'assise [54](#)
 Louvoiement de la remorque, voir Contrôle de stabilité de la remorque [200](#)
 Lumière [108](#)
 Luminosité de l'écran de contrôle [105](#)

M

Maintenance [233](#)
 Maintenance, besoins d'entretien [96](#)
 Maintenance BMW [233](#)
 Maintenance conditionnelle CBS [233](#)
 Manette de sélection, boîte de vitesses automatique [84](#)
 Marquage des pneus recommandés [218](#)
 Marques de pneus recommandées [218](#)
 Matières synthétiques, entretien [258](#)
 Mémoire, siège, rétroviseurs [60](#)
 Mémoriser les réglages de siège, rétroviseurs [60](#)
 Menus de iDrive, utilisation [16](#)
 Menu sur le combiné d'instruments [100](#)
 Menus, voir Principe de commande iDrive [18](#)
 Messages d'avertissement, voir Check-Control [90](#)
 Messages de panne, voir Check-Control [90](#)
 Messages textes complémentaires [93](#)
 Mesure électronique du niveau d'huile [227](#)
 Mesures, unités [105](#)
 Miroir à make-up [176](#)
 Miroir à maquillage [176](#)
 Miroir de courtoisie [176](#)
 Mise à jour après la clôture de la rédaction [7](#)
 Mise du contact [72](#)
 Mise en marche du moteur [73](#)
 Mise hors circulation du véhicule [259](#)

Mode de commande manuel, boîte de vitesses automatique [85](#)
 Mode de conduite [142](#)
 Mode de conduite ECO PRO [206](#)
 Mode de recyclage d'air [170](#), [173](#)
 Mode ECO PRO [206](#)
 Modifications techniques, voir Votre propre sécurité [7](#)
 Moniteur de bord, voir Écran de contrôle [16](#)
 Montage de systèmes de retenue pour enfant [66](#)
 Montre [95](#)
 Montre numérique [95](#)
 Moquettes, entretien [258](#)
 Moteur, arrêt [74](#)
 Moteur, arrêt automatique [74](#)
 Moteur, démarrage et arrêt automatique [74](#)
 Moteur, huiles alternatives [230](#)
 Multimédia [6](#)

N

Navigation [6](#)
 Nettoyage des visuels [259](#)
 Nettoyer les visuels [259](#)
 NIV, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)
 Notice d'utilisation, actualité [7](#)
 Notice d'utilisation intégrée au véhicule [28](#)
 Numéro d'identification du véhicule [9](#)
 Numéro d'identification, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)
 Numéro de châssis, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)

O

OBD, voir Système de diagnostic embarqué OBD [234](#)
 Objectifs de caméra, entretien [258](#)
 Office [6](#)
 Ordinateur de bord [101](#)
 Ordinateur de bord de voyage [102](#)
 Ordinateur, voir Ordinateur de bord [101](#)
 Orifice de remplissage d'huile moteur [228](#)
 Outil [235](#)
 Outillage de bord [235](#)
 Ouverture/fermeture par la serrure de porte [38](#)
 Ouverture de confort avec la télécommande [36](#)
 Ouverture du hayon [39](#)
 Ouverture et fermer fermeture, avec télécommande [36](#)
 Ouverture et fermeture [32](#)
 Ouverture et fermeture, sans télécommande [38](#)
 Ouverture sans contact du hayon [43](#)

P

Page internet BMW [6](#)
 Palettes de commande au volant [86](#)
 Panne, avertisseur de crevaisson RPA [122](#)
 Panne, changement de roue [243](#)
 Pansements, voir Trousse de premiers secours [248](#)
 Pare-soleil [176](#)
 Passage automatique phares-code, voir Assistant de feux de route [111](#)
 Passage de rapports, boîte de vitesses automatique [84](#)
 Passage de rapports, boîte de vitesses manuelle [83](#)
 Passage des rapports, voir Boîte de vitesses automatique [84](#)
 Passage phares-code, voir Assistant de feux de route [111](#)
 Pavé tactile [19](#)
 Pavillon [15](#)
 PDC détecteur d'obstacles [158](#)
 Pédale de frein [194](#)
 Peinture du véhicule [256](#)
 Périodicité des vidanges d'huile, besoins d'entretien [96](#)
 Permanence, voir service mobile [248](#)
 Phares antibrouillard, remplacement d'ampoules [239](#)
 Pièces chromées, entretien [257](#)
 Pièces et accessoires [8](#)
 Place pour un enfant [64](#)
 Plancher du compartiment à bagages [181](#)
 Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat [219](#)
 Pneus, âge [218](#)
 Pneus d'hiver conformes [219](#)
 Pneus endommagés [217](#)
 Pneus, pression de gonflage [216](#)
 Pneus rechapés [219](#)
 Pneus toutes saisons, voir Pneus d'hiver [219](#)
 Pneus, tout sur les roues et les pneus [216](#)
 Poids [263](#)
 Poids autorisé à la flèche [268](#)
 Poids à vide [263](#)
 Poids total [263](#)

Poids total autorisé en charge [263](#)
 Poids total autorisé en charge avec remorque [268](#)
 Point de reprise, dépannage [249](#)
 Pontage, voir Démarrage avec câbles de dépannage [248](#)
 Porte-bagages, voir Galerie porte-bagages [197](#)
 Porte-boissons, porte-gobelet [187](#)
 Porte-bouteille, voir Porte-gobelet [187](#)
 Porte-canette, voir Porte-gobelet [187](#)
 Porte-gobelet [187](#)
 Position assise de sécurité [52](#)
 Position cargo du dossier de banquette arrière [182](#)
 Position de chargement [182](#)
 Position décollée, essuie-glace [82](#)
 Position du véhicule, localisation GPS [105](#)
 Position radio [73](#)
 Possibilités de rangement [185](#)
 PostCrash [137](#)
 Poste de conduite [12](#)
 Poursuite du trajet avec une crevaillon [120](#), [124](#)
 Premiers secours, trousse [248](#)
 Pression de gonflage des pneus [216](#)
 Pression de gonflage RDC [118](#)
 Principe de commande iDrive [16](#)
 Prise AUX-In, généralités [178](#)
 Prise de courant [177](#)
 Prise de courant à l'arrière [178](#)

Prise de diagnostic embarqué OBD [234](#)
 Prise en remorque, voir Remorquage [250](#)
 Prises pour cric [243](#)
 Prise USB, voir interface USB [178](#)
 Produit de colmatage [220](#)
 Produit de colmatage, voir kit Mobility [220](#)
 Produits d'entretien [256](#)
 Profil des pneus [217](#)
 Profil des pneus d'été [217](#)
 Profil des pneus d'hiver [217](#)
 Profil minimal, pneus [217](#)
 Profils personnels [34](#)
 Profils personnels, export d'un profil [35](#)
 Profils, voir Profils personnels [34](#)
 Programme AUTO, climatiseur automatique [172](#)
 Programme AUTO, intensité [172](#)
 Programme CONFORT, dynamique de conduite [143](#)
 Programme électronique de stabilité ESP, voir DSC [138](#)
 Programme Sport, boîte de vitesses [85](#)
 Programme SYNC, climatiseur automatique [173](#)
 Projecteur halogène [237](#)
 Projecteurs [237](#)
 Projecteurs antibrouillard [112](#)
 Projecteurs, entretien [256](#)
 Protection anti-éblouissement [176](#)
 Protection antigel, liquide lave-glace [82](#)
 Protection antipincement, toit ouvrant en verre [50](#)
 Protection antipincement, vitre [48](#)
 Protection de l'habitacle [46](#)

Protection, vis de roue [245](#)
 PTAC [263](#)

Q

Qualité du carburant [214](#)

R

Rabattre le dossier du passager avant [183](#)
 Rabattre les dossiers des sièges arrière [182](#)
 Radio [6](#)
 Ralenti du moteur, flotage [207](#)
 Rappel de bouclage de ceinture pour conducteur et passager avant [57](#)
 Rappel du réglage du rétroviseur [45](#)
 Rappel du réglage du siège [45](#)
 Ravitaillement [212](#)
 Reconnaissance de secours, télécommande [33](#)
 Récupération de l'énergie [96](#)
 Recyclage [234](#)
 Recyclage automatique de l'air ambiant, AUC [173](#)
 Recyclage de l'air, voir Mode de recyclage d'air [170](#)
 Refroidissement du moteur [231](#)
 Refroidissement, fonction [172](#)
 Refroidissement, fonction [170](#)
 Refroidissement maximal [172](#)
 Réglage des projecteurs [112](#)
 Réglages individuels, voir Profils personnels [34](#)
 Réglages, sièges/appuie-tête [52](#)

Réglages sur l'écran de contrôle [104](#)
 Réglages, verrouillage/déverrouillage [45](#)
 Régulateur de vitesse [155](#)
 Régulateur de vitesse, actif [145](#)
 Régulateur de vitesse actif, ACC [145](#)
 Régulateur de vitesse automatique avec fonction Stop & Go [145](#)
 Régulateur de vitesse avec régulation de distance, voir régulation de vitesse basée sur caméra, ACC [145](#)
 Régulateur de vitesse basé caméra, ACC [145](#)
 Régulateur de vitesse sans régulation de distance, voir régulateur de vitesse [155](#)
 Régulation antipatinage, voir DSC [138](#)
 Réinitialiser le contrôle de pression des pneus RDC [119](#)
 Remarques [6](#)
 Remorquage [250](#)
 Remorque, traction [198](#)
 Remplacement d'ampoules, à l'avant [237](#)
 Remplacement de la batterie du véhicule [245](#)
 Remplacement de la pile, télécommande du véhicule [33](#)
 Remplacement de pièces [235](#)
 Remplacement de roues/pneus [218](#)
 Remplacement des ampoules [235](#)
 Remplacement des ampoules, à l'arrière [240](#)
 Remplacement des balais d'essuie-glace [235](#)

Remplacement des feux, à l'arrière [240](#)
 Remplacement des lampes, à l'avant [237](#)
 Représentation d'obstacle, caméra de recul [163](#)
 Réservoir de lave-glace [82](#)
 RES touche, voir Régulateur de vitesse [155](#)
 RES touche, voir Régulateur de vitesse basé caméra, ACC [145](#)
 Rétroviseur extérieur, commutation jour/nuit automatique [62](#)
 Rétroviseur intérieur, commutation jour/nuit automatique [62](#)
 Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel [62](#)
 Rétroviseur passager, basculement [61](#)
 Rétroviseurs [61](#)
 Rétroviseurs extérieurs [61](#)
 Rétroviseurs, mémoire [60](#)
 RME, ester méthylique de colza [215](#)
 Rodage [192](#)
 Rodage des disques de frein [192](#)
 Rodage des plaquettes de frein [192](#)
 RON, qualité d'essence [215](#)
 Roue compacte, voir roue d'appoint [243](#)
 Roue d'appoint [243](#)
 Roue de secours, voir roue d'appoint [243](#)
 Roues/pneus, remplacement, changement [218](#)
 Roues, avertisseur de crevaisson RPA [122](#)
 Roues en alliage léger, entretien courant [257](#)
 Roues, tout sur les roues et les pneus [216](#)

Roulage à plat, pneumatiques [219](#)
 Roulage au ralenti, flot-tage [207](#)
 Routes non stabilisées, conduite en tous-terrains [193](#)
 RPA Avertisseur de crevaisson [122](#)
 RSC Runflat System Component, voir Pneumatiques sans aptitude de rouler à plat [219](#)
 Run Flat, pneus [219](#)

S

Sac à skis et snowboards [184](#)
 Saisir les lettres et les chiffres [23](#)
 Sangles, ceintures de sécurité [56](#)
 Sangles de serrage, arrimage du chargement [197](#)
 Sculptures des pneus [217](#)
 Séchage de l'air, voir Fonction de refroidissement [170, 172](#)
 Sécurité pour les enfants, verrouillage des portes et des vitres [71](#)
 Serrure, porte [38](#)
 Service mobile [248](#)
 Service Mobilité [248](#)
 Services BMW [6](#)
 Services BMW Online étendus [6](#)
 Services, ConnectedDrive [6](#)
 Servotronic [142](#)
 Siège [52](#)
 Siège enfant, montage [66](#)
 Siège et rétroviseurs, mémoire [60](#)
 Sièges arrière [55](#)
 Sièges avant [52](#)
 Sièges enfant [64](#)

Sièges enfants, fixation ISO-FIX [67](#)
 Signalisation d'une crevaiss-
 son [120](#), [123](#)
 Signaux de confirmation [45](#)
 Signaux lors du déverrouil-
 lage [45](#)
 Site internet BMW [6](#)
 Sortes d'huile alternati-
 ves [230](#)
 Sorties d'air [174](#)
 Soufflante, voir Débit
 d'air [170](#), [173](#)
 Soutien lombaire [54](#)
 Speed Limit Assist, voir Limi-
 teur de vitesse manuel [133](#)
 SPORT - Programme, dyna-
 mique de conduite [142](#)
 Stabilité dynamique, systè-
 mes de régulation [138](#)
 Start/Stop, bouton [72](#)
 Station de lavage automati-
 que [255](#)
 Stockage des pneus [219](#)
 Supplément d'autonomie,
 ECO PRO [207](#)
 Support pour boissons [187](#)
 Support pour boissons, voir
 Porte-gobelet [187](#)
 Suppression des données
 personnelles [23](#)
 Surveillance de la pression de
 gonflage des pneus, voir
 RPA [122](#)
 Symboles dans la zone
 d'état [21](#)
 Symboles utilisés [6](#)
 Système actif de protection
 des piétons [117](#)
 Système antiblocage,
 ABS [138](#)
 Système antivol de direction
 électrique [63](#)
 Système d'assistance en des-
 cente HDC [140](#)

Système d'échappement
 chaud [193](#)
 Système d'entretien
 BMW [233](#)
 Système d'essuie-glace [79](#)
 Système de commandes vo-
 cales [25](#)
 Système de détection de
 somnolence [136](#)
 Système de diagnostic em-
 barqué OBD [234](#)
 Système de lavage des vi-
 tres [79](#)
 Système de limitation de vi-
 tesse, voir Limiteur de vi-
 tesse manuel [133](#)
 Système de protection des
 piétons, actif [117](#)
 Système de refroidisse-
 ment [231](#)
 Système de retenue pour en-
 fant, montage [66](#)
 Système Mobilité [220](#)
 Systèmes de régulation de la
 stabilité dynamique [138](#)
 Systèmes de retenue pour
 enfants [64](#)
 Systèmes de retenue pour
 enfants i-Size [71](#)
 Systèmes de sécurité, air-
 bags [114](#)

T

Tablette vide-poches à l'ar-
 rière [179](#)
 Tapis de sol, entretien [258](#)
 Télécommande/clé [32](#)
 Télécommande, perturba-
 tion [37](#)
 Téléphone [6](#)
 Téléphone portable dans la
 voiture [194](#)
 Témoins et voyants, voir
 Check-Control [90](#)

Température, climati-
 seur [170](#)
 Température, climatiseur au-
 tomatique [172](#)
 Température du moteur, affi-
 chage [102](#)
 Température, moteur [102](#)
 Tempomat, voir Régulateur
 de vitesse [155](#)
 Toit en verre, voir Toit ouvrant
 panoramique en verre [49](#)
 Toit ouvrant coulissant et
 basculant [49](#)
 Toit ouvrant panoramique en
 verre [49](#)
 Tonalité [6](#)
 Totalisateur journalier [94](#)
 Totalisateur kilométrique gé-
 néral [94](#)
 Touche LIM, voir Limiteur de
 vitesse manuel [133](#)
 Touches au volant [12](#)
 Touches de favoris, iDrive [22](#)
 Touche SOS [247](#)
 Touche Unlock, boîte de vi-
 tesses automatique [84](#)
 Tournevis, voir Outillage de
 bord [235](#)
 Tout autour de la console
 centrale [14](#)
 Tout autour du ciel de pavil-
 lon [15](#)
 Tout sur le volant [12](#)
 Traction d'une remorque [198](#)
 Traction d'une remorque, ca-
 ractéristiques [268](#)
 TRACTION, dynamique de
 conduite [140](#)
 Trajectoire correspondant à la
 position du volant, caméra
 de recul [162](#)
 Trajectoire théorique, caméra
 de recul [163](#)
 Transmission intégrale [140](#)
 Transport d'enfants en sécu-
 rité [64](#)

Trappe du réservoir [212](#)
 Travaux dans le compartiment moteur [226](#)
 Traversées de routes inondées [194](#)
 Triangle de présignalisation [248](#)
 Trousse de premiers secours [248](#)
 Types d'huile alternatifs [230](#)

U

Unités de mesure [105](#)
 Urgences, voir service mobile [248](#)

V

Véhicule arrêté, eau de condensation [195](#)
 Véhicule, lavage [255](#)
 Véhicule, rodage [192](#)
 Ventilation [174](#)
 Ventilation auxiliaire [174](#)
 Verglas, voir Avertissement de température extérieure [95](#)
 Verre diffuseur [236](#)
 Verrouillage/déverrouillage avec télécommande [36](#)
 Verrouillage/déverrouillage par la serrure de porte [38](#)
 Verrouillage automatique [45](#)
 Verrouillage centralisé [38](#)
 Verrouillage de sécurité, portes et vitres [71](#)
 Verrouillage, réglages [45](#)
 Vide-poches [185](#)
 Vitesse maximale, affichage [98](#)
 Vitesse maximale, pneus d'hiver [219](#)
 Vitesse moyenne [102](#)
 Vitre, fonction de protection [48](#)

Volant chauffant [63](#)
 Volant multifonction, touches [12](#)
 Volant, réglage [63](#)
 Votre propre sécurité [7](#)
 Vue avec écran partagé, Split-screen [22](#)

W

Wordmatch, dans la navigation [24](#)

X

xDrive [140](#)

Pour plus
d'informations
sur BMW



Le plaisir de
conduire

www.bmw.com

01 40 2 970 349 fr

